華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一七九六號

每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙七張半

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號。中區分處：香港砵甸乍街華人銀行地下。旺角辦事處：上海街四九七號地下。北角辦事處：北角渣華街二壹七號地下。

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣內經銷處理：台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓 電話……七一七二九五六

彩色新穎副刊「彩虹新頁」今日刊登

四十萬人平安夜賞燈

卅五萬人聚集尖東
中區賞燈客祇三萬
大批警員巡邏秩序良好

（特訊）普天同慶，當局估計近四十萬市民於平安夜在尖沙咀與中區兩岸觀賞燈飾，其中尖東一帶佔三十五萬人次，中區約有三萬人次。警方發言人表示，警方已加派足夠人手在燈飾區內維持秩序，大致上昨晚人潮秩序良好。

觀賞燈飾人潮於入夜後開始出現，人山人海，人潮直至午夜才開始漸退。除燈飾區內擁滿人羣外，地鐵站，尖沙咀碼頭均有大批人羣，當局早已安排交通特別措施，故未有出現混亂場面。

昨夜遊人車水馬龍，單就地下鐵路已有超過二百多萬乘客使用，其中以中環，尖沙咀，旺角，佐敦等站更見人頭湧湧。

有見及此，地下鐵路昨夜特加班通宵行走，並在乘客擠擁的車站增設特別措施，如以通告及不斷廣播之形式呼籲市民不准在站內等候。

警方及地鐵均有加派人手巡視各站，在過於擠擁的情況下，關閉部份入口讓站內人羣疏散，較爲人多之車站亦有分開入口，以使乘客更有秩序使用地鐵。

除地鐵外，天星小輪、電車服務（跑馬地的服務外）均作通宵行走。

九廣鐵路服務至零晨一時，而山頂纜車則行走至一時卅分。

九巴路綫之五、六、八十M、八十二M、及八十K，九龍專綫小巴三十七M和新界專綫小巴六十一M，亦有提供通宵服務。



擠擁的人潮配上美麗的燈飾，便是歡樂聖誕的最佳說明。

雖然聖誕燈飾佈置已有一段時間，但總是平安夜最爲迷人，自然人潮也越擠擁。

觀賞燈飾人潮黃昏出現午夜才漸退
地鐵通宵行走乘客擠擁
警方地鐵加派人手疏導
特別交通措施安排佳並無混亂場面
教徒子夜紛紛到教堂參加彌撒

而今日聖誕日，地鐵和天星小輪航綫，將行走至凌晨一時，九廣鐵路則在今明兩日均延長服務至凌晨一時。

熱熱鬧鬧的聖誕前夕，在一棟棟大廈璀璨生輝的聖誕燈飾中，人們摩肩接踵的觀賞燈飾，昨晚港九燈飾繁盛區都充滿人潮，無論是地鐵、巴士等公共交通工具，均要採取特別的交通措施，也反映了濃厚的節日氣氛。

聖誕燈飾主要分佈在中環及尖沙咀東部。而港島方面，中環德輔道中一帶的工商業大廈，都佈置了別出心裁的燈飾，在成千上萬的燈泡中，閃出繽紛溫暖的光華。

中區的聖誕燈飾的設計須年年不同，但均離不開聖誕老人、天使、聖誕鹿等。這些燈飾吸引了很多人，包括男女老少，及愛女攝影的「拍友」。而較爲特別的燈飾，如中環滙豐銀行外所佈置的燈飾，利用了獅子銀行的標誌配合聖誕燈。

此外，希爾頓酒店外，掛着設計別緻的樹，而樹枝上吊着不同顏色的燈泡，遠望如滿天星。

凡有燈飾的地方，人們都大量紛紛湧至，有的光是欣賞，有的一家大小聚首一堂，觀賞燈飾和參加聖誕節日。中區的遮打花園及皇后像廣場都充滿人潮，而該區的主要街道均有不少行人。

而尖東的燈飾更多姿多彩，由尖沙咀海運中心起，經廣東道，進入尖東鬧市區，進綿數里。人潮如人龍般蠕動。大型燈飾圖案，設計出節日濃濃氣息。

天主教及基督教信徒於子夜時紛紛進教堂參加子夜彌撒儀式，教堂擠滿虔誠信徒，其中中區聖約翰大教堂，最爲熱鬧，信徒以這個節日來紀念耶穌誕生。

小孩騎膊馬賞燈爸爸苦
歌迷聽龍梅艷芳演唱會
順道尖東賞燈娛樂雙料

[illegible]

今年聖誕外遊生意遜於去年
港人往東南亞大陸澳門爲主
平安夜逾十萬人離港外遊渡假

（特訊）今日踏入聖誕節公眾假期的首天，但旅遊業人士表示，今年香港市民出外旅遊的情況未見特別踴躍。

據業內人士稱，往年踏入十二月初，各旅行社舉辦之旅行團，平均各團皆「爆棚」，旅行社生意滔滔，大有應接不暇之勢。

而其中尤以東南亞地區之旅行團，更爲一般市民喜愛，故自每年十二月開始，一直至農曆新年前後，正是旅遊業旺季，航空公司之機票絕早由旅行社包銷，一票難求。

但縱觀今年情況，業內人士形容爲市道冷淡，與去年相比，顯然較之遜色。

昨日從海陸兩路離港外遊的市民，情況亦未見擠湧。

由於聖誕節假期只有三天，因此，只能適合一些短途旅遊，除東南亞團外，許多市民都旅行探親，而鄰近港島的會經羅湖進入大陸內地的澳門，亦是市民短途外遊的好去處。

據港府資料顯示，昨日聖誕前夕共有十萬二千五百零八人離港出外度假，入境數字則爲八萬二千零六十人，所有出入境站當中經羅湖出入境的人數最多，出境共四萬六千三百廿六人，入境爲四萬三千六百七十人，機場的出口人數亦達一萬七千五百人，其他的出入境管制站包括紅磡、海港營運組、深水埗、大角咀、沙文錦渡、港澳碼頭、沙頭角及中港客運碼頭。

胡振中主教呼籲
建設更美好香港
鄺廣傑主教發表演詞
盼港人關懷愛護敵人

（特訊）今天是八七年聖誕佳節，天主教香港教區胡振中主教獻詞——「欣逢聖誕佳節，普天同慶，慶祝耶穌……[illegible]

胡振中主教主持
平安夜子夜彌撒

平安夜子夜彌撒今日凌晨零時在港島堅道明愛天主教堂舉行，由胡振中主教，逾千虔誠教徒參加，整個彌撒在溫暖和安中舉行，胡主教並祝福全世界和平。

（本報記者攝）

香港管弦樂團
平安夜音樂會

（特訊）香港管弦樂團昨日下午一時及五時分別在太古城中心及置地廣場舉行聖誕音樂會，演奏多首聖誕歌曲，與市民共渡聖誕前夕。

香港管弦樂團逾六十人（總數八十七人）昨演奏了十多首名曲，其中絕大部份是聖誕歌曲，包括柴可夫斯基的「胡桃夾子」進行曲及「俄羅斯舞曲」、「老千計與狀元才」主題曲、史特勞斯的「南方的玫瑰」及「行雷閃電」，以及一些華爾茲舞曲。此外，亦演奏三首頌歌，分別是普世歡騰、平安夜和聖誕快樂。（高）

股市風暴不影響聖誕消費
闔府逛百貨公司選購禮物

（特訊）在普天同慶的聖誕節，無論男女老少，都期待渡過一個快樂聖誕，選購一份合心意的聖誕禮物，或享受一頓豐富的聖誕大餐，都爲佳節增添色彩。

雖然十月本港受股市狂瀉的衝擊，但對今年聖誕期間的消費購物並無任何影響。昨日是聖誕前夕，市民都舉家往逛百貨公司，選購最稱心滿意的禮物。

最吸引孩子的要首推玩具精品部了，然而，家長卻總認爲文具服裝類是最實際的，不論結果如何，仍是進了公司的賬。

今年聖誕大餐的訂座情況亦非常踴躍，各大酒店的聖誕餐，及餐舞會劵幾乎全告售罄。

聖誕大餐中西日式任選擇
大牌檔聖誕餐祇收十五元

各大酒店的中式聖誕餐，市道並不遜於西式套餐。

此外，今年有些較大的日本料理，亦推出日式聖誕餐，讓愛好日本料理的香港人，可以嘗試一種別具風味的聖誕大餐。

聖誕節既是萬衆同歡的日子，聖誕大餐也可豐儉由人。深水埗區一大牌檔的東主，於一周前已在大牌檔當眼地方豎起一個聖誕餐牌，每客只收十五元，包括餐湯、餐飽、奄列、火雞、咖啡或茶，另有一份神秘禮物。對於中下階層的家庭來說，亦滿足孩子們對聖誕的一種盼望。（黃）

孩子們在商場內喜遇聖誕老人，都蜂湧而至，那管只得一份象徵式的小禮包。

「平安夜」股市做半日市
美股牛皮靠軟
英股升十九點
投資者懷疑七國支持美元實力
紐約美元疲弱破一二六點日圓

（路透社紐約廿四日電）紐約股市今早（週四）在假期前表現牛皮，交投較靜。開市半小時（即當地時間早上十時三十分），杜瓊斯指數下跌了三點九八。到十二時三十分，杜瓊斯指數報一千九百九十四點三六，下跌了十一點二八。由於投資者懷疑七個工業國支持美元的行動是否有效，紐約美元今早偏軟，下午一時報一二五點九五日圓。

（路透社倫敦廿四日電）倫敦股市今天（週四）在平安夜提早於上午十二時收市，受到紐約杜瓊斯指數昨天升破二千點刺激，倫敦股市今天高收。金融時報三十種指數收市報一千四百三十二點三，上升了十二點九。金融時報一百種股票指數報一千七百九十一點一，上升了十九點七。

英女皇聖誕文告涉及政治
抨擊北愛游擊隊暴動
投炸彈殺害善良平民
呼籲人人和睦相處互相了解

中國共產黨機關報刊
紅旗雜誌當局否認停辦

……刊」合併；有人建議「紅旗」歸到黨校或中宣部之下，不再成為部一級的機構；有人則建議調整「紅旗」的領導班子。此事到前幾天才最後揭盅。「紅旗」雜誌創刊於一九五八年六月一日，一直是中共中央機關刊物。又訊「紅旗」雜誌當局，否認停辦，直至廿四日尚未接獲上級停辦通知。

教宗聖誕文告
希望波蘭同胞切勿移民外國

（合眾國際社梵諦岡廿四日電）天主教教宗若望保祿二世在聖誕文告，呼籲其祖國波蘭的同胞，應該為自己的祖國服務。教宗在梵諦岡的主教會堂會員，並且發表演說……

伯利恒開始進行慶聖誕各類活動

……利恒的慶祝聖誕佳節節日今日（聖誕前夕）已正式開始。祝聖巡遊行列由童子軍組成的鼓樂隊前導，穿着傳統式白……

世界展望

盧泰愚準備訪問北京

南韓候任總統對日本記者說，他準備訪問北京，務求改善南韓與中國關係。但目前尚未決定訪問日期。

是盧泰愚主動向北京放出「試探汽球」，做了第一步工作，第二步工作，有待北京接續了。

盧泰愚何以如此「開放」的要改善北京關係？主要原因：

㊀憑着與北京改善關係，期望影響與北韓和平談判，減輕北韓壓力。

㊁走新加坡總理李光耀的道路，既不「親共」，也不「反共」，盡可能做到南韓是一個不結盟國家。擺脫外交與政治束縛。

㊂應付內部左派勢力，特別是左派與反對黨勾結之威脅。南韓左派分子，直到今天仍然迷信馬列主義與毛澤東思想的。

㊃為了做生意，南韓雖然是「亞洲四小龍」之一，但南韓是要繼續開拓海外市場的。中國大陸是一個十億人口的市場，今天雖然尚未能達小康之局，但從長遠看，十億人口的消費力，是每一個做生意的國家或商人垂涎欲滴的。

㊄和緩東北亞緊張局勢，減輕南韓對東北亞的防衛責任。

台灣如何？

南韓與台灣關係密切，一向合作無間。如果中韓改善關係之後，會不會影響南韓與台灣今天的合作？

在下認為是不會的。如果盧泰愚走李光耀路線，即使改善中韓關係仍有相當距離。可以新加坡為例，新加坡是力求與北京，台灣關係平衡的。

台灣與南韓關係是經濟重於政治的。台韓都是「亞洲四小龍」，懂得做生意。雙方都視經濟合作、促進貿易為第一要務，外交或政治情勢之變化，影響不會很大。

當然，大陸飛行員今後要經由南韓駕機飛往台灣，肯定不若過去便利。這也是對和緩東北亞緊張局勢有益的。

北京不與南韓建交

北京反應如何？是實現中韓改善關係之先決條件。

在實行「開放」與「改革」今天，北京在策略上應該爭取與南韓改善關係的。即使一時未能建立正式外交關係，也可以建立有如新加坡與中國關係，打開貿易之門，徐求外交進展，到了適當時機，水到渠成，中韓正式建交肯定不成問題。可是北京已聲明不與南韓建立外交關係……

七國會議

平安夜巴黎不平安
兩列火車相撞
死一人傷廿人

（合眾國際社法國巴黎廿四日電）官員稱，一列擠滿月票乘客之火車今晨在西南市郊一車站與一列未載乘客之空車發生相撞，引致最少有一人喪生，約廿人受傷，其他搭客則被困於兩列火車之殘骸中。

在伊斯里穆連諾肇事現場之拯救人員說，上午八時四十五分發生之撞車事件中，最少有一人死亡，月票乘客於聖誕前上班作最後一天工作日時，發生撞車事件。運輸當局稱，當一列空車橫越路軌，駛往側邊之路軌時，即發生相撞慘劇。但他們說，相信所有訊號及開關掣均正常運作，並無失靈之處，在這宗列車相撞中，有三個車廂出軌。

上：十二月廿四日，國家主席李先念同阿拉伯也門共和國總統薩利赫在北京人民大會堂舉行會談。

下：十二月廿四日，北京地鐵復興門折返線舉行通車典禮，國務院代總理李鵬，中共中央政治局常委胡啟立為通車剪彩。這條折返線的建成解決了北京地鐵一線與環線的銜接問題，建成環城地鐵。

多次行竊粵首腦機關
流竄罪犯在深圳落網
反映一些領導機關內部許多漏洞

（中新社廣州十二月二十四日電）本月二十二日凌晨五時，在深圳市南頭區的公路上，刑警人員從一個戴眼鏡、身穿灰色服裝的男子隨身手袋中搜出前不久廣州市府辦公樓被盜走的收音機、錄音機等贓物。至此，驚動廣東高層和警方的特大流竄犯，終於束手就擒。廣東省公安廳在今日下午的新聞發佈會上介紹，自十一月二十九日廣東市政府辦公樓被竊，到前日破案止，在將近一個月中，廣東省政府、廣州市政府和深圳市政府的辦公大樓，連續四次被人半夜破門入室，撬盜辦公桌，其中，僅廣州市政府辦公樓就被盜兩次。據了解，偷盜者在前後幾次作案中，最多一次盜走各種貨幣折價人民幣一萬多元，最少的一次也有一百多元，以及香烟、收音機、錄音機等物。在深圳還盜走了外國友人饋贈給深圳市的一些高級禮物，如玉石老虎、武士頭盔、銀盆等。

經審查，在深圳被抓獲的男子就是以上四案的作案者，他是河南鶴壁市人，名劉鶴誠，今年二十三歲，無業遊民。劉鶴誠於今年十一月離開河南，先後流竄到上海、江蘇、浙江、福建、廣東、廣西等地，一路流竄一路作案，進入粵境前已作案多宗，均是偷竊當地首腦機關的辦公大樓。廣東境外的各個有關案件現已查明一部份。有關人士透露，劉鶴誠在粵期間的四次作案，均是夜半時分携帶作案工具進入首腦機關辦公樓，撬開辦公桌，搜掠各種現金和貴重物品。劉鶴誠作案時所穿的膠鞋已在廣西繳獲，替他窩贓的兩名同案犯，已在廣東惠陽縣人贓並獲。被盜的各種現金已大部份被其揮霍一空。

有關人士說，從本案可知，當前大陸的流竄犯罪較為突出，而一些領導機關的內部漏洞也較為明顯。廣東省已在近日發出指示，通報本案並要求各地，特別是首腦機關，認真總結教訓，加強防範措施。

信不信由你
大陸有位醫師
治男性不育症

（中新社珠海十二月二十四日電）年輕的中醫師李冰今年八月份在珠海賓館創設男性不育症治療中心，至今已治療患者二百人，除二位無精症者未癒，其餘均告成功。五十歲的新加坡商人吳先生獲治後來信說：他結婚二十四年不能養育兒女，遍訪名醫均被判絕症，但李醫生僅用十四天就將他治癒。太太現已懷孕，吳家得以傳宗了。香港施先生婚齡十五年仍不育，經李冰治療不過二十餘日即痊癒。他帶着檢查正常的精液化驗單來賓館，執意給李醫生兩萬港幣以示謝意，但被謝絕了。面對一個病者轉癒的案例，李醫生異常興奮。他說，病員中百分之七十以上是港澳人士。「中國人素有養兒育女的傳統，海外的中國人更加注重傳宗接代。能夠為男性不育症者治好病，是我的追求和最大快慰。」在專家們認為臨床實踐中男性不育仍無良策的今天，李冰醫生通過長期探索，其治癒率竟高達百分之八十以上，到珠海行醫數月來，成功率更在百分之九十八以上。李醫生能治男性不育、陽萎症者的消息不徑而走，國內外的求醫信達幾百封之多。海內外眾多醫生、專家也欲與他合作。

荷蘭一名十五歲少年
劫機威脅九七名乘客
勒索百萬元要飛美國
警方哄騙少年離開飛機一場虛驚

（美聯社、路透社羅馬廿四日電）控制塔職員稱：騎劫一架荷蘭航空公司波音七三七客機的青年，昨晚遭保安警察拘捕，機上九十七名乘客及機員全部安然離開飛機。義大利運輸部長曼尼諾在羅馬菲米辛奴機場對記者稱：劫機者在飛機降落該機場後不足四小時結束：「經過短暫而緊張的談判後，所有乘客及機員已獲釋。」他指出：該名屬荷蘭籍義大利人的劫機者已被捕。該名戴黑眼鏡的青年，其後由兩名便衣警探從機場押往一間警署，準備進行盤問。國營「義大利廣播電視公司」報導：警方在晚上十一時（香港時間今晨六時）之前不久，拘捕該名劫機者。他證實名叫肯尼，約十五歲。「義大利通訊社」報導：警方哄騙肯尼離開飛機，登上一輛汽車（他以為此車會載他去乘搭一架飛往紐約的飛機）後，將他扣上手銬。肯尼被捕之前，在機上挾持大約卅名乘客及六名機員。他已在較早時釋放九十一名乘客中的大約六十人。根據航空公司及羅馬機場職員所稱，他會揚言，除非飛機得到加油，以及當局答應給予他一百萬美元，否則他會炸毀飛機。在阿姆斯特丹，荷航總裁索埃特稱：該青年顯然並無武器，但他卻對機長聲稱其手錶是計時炸彈。一名不願透露姓名的義大利乘客對記者表示：「我認為他是瘋子。」曼尼諾稱：肯尼的精神顯然並不穩定。這位與肯尼進行大部份談判的反恐怖專家蘇稱此次劫機為「一場孩子的遊戲」，並指肯尼需要接受心理治療。該架從阿姆斯特丹飛抵米蘭的三四三班機，米蘭之前不久被劫，並於晚上七時（香港時間今晨二時左右）在羅馬着陸。

三匪深夜綁架
西德藥商兩子
付千萬馬克贖金獲釋

（美聯社西德埃恩根二十四日電）警方星期三說，三名持槍綁匪擄走了西德藥廠大王的兩個年青子女，收取了一千萬馬克（六百三十萬美元）贖金後，逃去無踪。警方稱，三名綁匪趁着事主二家外出之際，於星期二晚闖入施勒克的寓所。深夜十一時，施勒克夫婦與兩名子女返家時，即遭持槍蒙面匪徒綑縛。直至清晨五時，其中一名綁匪用車把兩名被戴上手扣的孩子，載到西德烏爾姆市南部埃恩根郊區一森林的茅屋。據警方消息稱，餘下兩名綁匪則繼續跟富商施勒克談判贖金數目。到星期三早上銀行開門營業時，施勒克驅車往提款，把一千萬馬克贖金帶回家，交予綁匪，匪徒得手後乘坐事主的平治房車離去。警方說，稍後綁走子女的匪徒則致電事主友人，告知孩子下落，不過，十六歲和十四歲女孩早已自行逃脫返回埃恩根家園。施勒克是西德二千七百家藥房集團的獨家總代理，一九八六年營業額高達三十四億馬克（二十一億美元）。

斐航黑盒子
仍未有踪跡

（中央社約翰尼斯堡二十四日專電）南非民航局今天表示，斐航……七四七客機失事已快三十天，飛航紀錄器發出的訊號將會消失，但是該局仍將繼續尋找這個黑盒子。該局在報告尋找黑盒子的情形時說，當務之急是要在二十八日使黑盒子能發出訊號的電池耗盡以前，找到黑盒子。即使過了二十八日仍未找到，民航局還是要繼續尋找。

改革計劃
蘇官抗拒

（路透社蘇聯莫斯科廿四日電）蘇共中央委員會書記里索莫夫斯基今日稱，蘇聯許多共黨官員正抗拒改革，並謀求阻止公開討論該國問題之擴展。

四川大貪污案
牽連十九名政府官員

（法新社北京廿四日電）此間一家報……

今年中國外貿
三百億美元

（新華社北京十二月二十四日電）記者從對外經濟貿易部獲悉，中國外貿出口額首次突破三百億美元大關。據經貿部業務統計，截至今年十一月止，中國進出口總額達五百八十三億美元，比去年同期增長百分之十四點五，其中出口額達三百二十七億美元，比去年同期增長百分之二十九點九。此間有關人士預計，今年中國外貿出口總額有可能超過三百四十億美元，將大大超過去年全年出口額二百七十億美元的水平。

蘇聯合T M四太空船與太空站成功會合，圖為五名太空人「喜相逢」。（美聯社）

蘇共評介鄧小平文集
讚揚中國政經改革成就

（新華社莫斯科電）蘇聯著名政論家布爾拉茨基博士最近撰文指出，鄧小平的文集「當代中國的基本問題」使讀者能夠了解中國當前發展的成就和困難，同時證明了社會主義的強大生命力。這篇評介文章刊登在今天收到的最新一期蘇聯「共產黨人」雜志上。書評介紹說，該文集總結了十二大以來中國共產黨所做的工作，擬訂了今後時期的工作綱領。貫串全書的一根紅綫是鄧小平在中共十二大提出的思想：必須把馬克思主義的普遍真理同中國的具體實踐相結合，走自己的路，建設有中國特色的社會主義。書評引用鄧小平的言論，概述了中國到本世紀末和下世紀中葉的奮鬥目標、經濟改革和政治體制改革、社會主義精神文明建設、反對資產階級自由化、對外開放、解決台灣問題的途徑和中國的對外政策，同時援引統計資料說明十一屆三中全會以來中國經濟的發展和人民生活水平提高的情況。文章強調，鄧小平對中國清除「文化革命」的後果和實施改革政策起了極大的作用。作者指出，蘇聯人民對中國的發展以及中國的經濟和政治體制改革越來越感興趣。

莫斯科播電視片暴露史太林暴行
老布搶奪老朱榮譽

（合眾國際社莫斯科二十四日電）星期三一套塌的蘇聯電視紀錄片圖示了史太林的暴行，內容從炸毀教堂到將數百萬人送往西伯利亞和中亞的勞動營。這部電影還嘲笑了已故布列茲涅夫領導層的戲劇性場面，特別是他裝飾自己比朱可夫元帥具有更多的英雄星章」，朱可夫領導蘇軍在二次世界大戰中奪取勝利。該紀錄片首次顯示赫魯曉夫在一九五六年第二十屆黨代會上走上講台，作揭露史太林「個人崇拜」的「秘密報告」。這部紀錄片是向蘇聯公眾展示的對史太林所作蓋人揭露的最新一次行動，這是按照戈巴切夫的關於在蘇聯歷史中不應有空白點的指示進行的。

大陸設委員會
監察私營企業

（法新社北京廿四日電）目前僱用達二千萬僱員的中國私營企業，其興旺發達情況現正令共黨對社會之控制，構成嚴重問題。官方「經濟日報」星期三稱，官方對私營企業失控所產生的關注，經已導致黨方在私營企業方面設立二千四百六十個委員會，以監察其活動。該報謂，「政府已對於在私營企業中的黨組織，予以重大注意」，並謂共黨青年團現在逾三十萬團員即身於私營企業之中。

但該報則謂，在中共四千六百萬正式黨員之中僅有十八萬七千六百五十一人在私營企業內工作。該報謂，與此同時，私營企業繼續在各城市推動組成其本身的組織，成立了二百八十七個企業性的聯合會。最近在廣西南寧舉行的一次全國性會議，披露了這個結果。

蔣總統今躬親主持 行憲四十週年紀念

憲政成果及史料今展覽
民進黨員又將聚集叫囂

（中央社台北二十四日電）今年十二月二十五日是我國行憲四十年紀念日，蔣總統經國將在明天上午親臨台北市中山堂，主持由國民大會選辦的慶祝大會，並將在會中致詞，與全國同胞共同歡渡這一開創我國憲政宏規，導引復興基地邁向今天繁榮壯大與民主開放的重大節日。

行憲紀念大會，將與國民大會憲政研討委員會第二十二次全體會議，及國民大會七十六年代表年會兩會的開會典禮合併舉行，預計有政府院部首長、國大代表、立監委員、省市首長議長及政黨負責人等千餘人，參加這項盛典。行政院院長俞國華，將於紀念典禮結束後，在國大代表年會預備會議中，報告政府一年來的施政概況。國大代表年會，在明日下午及二十八日全天舉行，討論代表所提的三百多個提案。

憲研會第二十二次全體會議在二十六日及二十七日舉行，會中將審議十三個研討結論，並在二十七日上午，邀請國家安全會議秘書長蔣緯國，以「國家安全中之民主與開放」為題，作專題報告。

四十年來在台灣地區實施民主憲政的光耀成果，將因全國各界為紀念此一節日所舉辦的各種活動，而益增全民的共同認知。這些活動，包括各縣市舉行的紀念大會，在　國父紀念館舉辦的憲政成果及史料展覽，各新聞傳播媒介增出的特刊或製作的特別節目，以及郵局發行的紀念郵票等。

（路透社台北廿四日電）台灣的反對黨將于週五日舉行示威，要求作更大開放的民主，其日期是蔣總統首次親自面對土生大多數[illegible]日期出席的行憲日的儀式。這是[illegible]在立法院有更大發言權。

警方將在台北市中山堂四週部署萬名警察，偵防暴亂。在中山堂外的示威，是由民主[illegible]立法院全面選舉。

（中央社台中二十四日電）台灣省各界慶祝中華民國行憲四十週年紀念大會，定明天上午在台中中興堂舉行，由台灣省議會議長高育仁主持，台灣省政府、省議會、各機關、團體、學校等代表一千七百多人參加。會中除將上電總統致敬外，並邀請東海大學校長梅可望作專題演講。

俞院長接待研討會學者

行政院長俞國華（左），二十四日下午在行政院接待室，以茶會歡待返國參加「現代華人地區發展經驗與中國前途」研討會的專家學者四十多人。左為研討會主持人、政治大學國際關係研究中心主任張京育。（中央社台北傳真）

盧泰愚表示盡力 辦好漢城奧運會
奧運台記者額僅十名

（中央社東京廿四日專電）南韓總統當選人盧泰愚昨天會見日本前首相福田赳夫時表示，他決心緩和南、北韓之間的緊張情勢，並努力辦好明年的漢城奧運會。

福田赳夫率領一個日本國會代表團刻正在漢城訪問。據報導，盧泰愚說，東歐國家參加漢城奧運將可緩和南北韓間的緊張情勢。他說，南韓尋求東歐的合作以解決朝鮮半島問題之時機已經到來。他說，他將竭盡所能改善南韓和其他國家的關係。新聞報導說，盧泰愚表示他將竭力改善漢城和北平的關係。

（中央社漢城廿四日專電）漢城奧運籌備委員會今天說，中華民國已獲准派十名文字記者，採訪明年的漢城奧運。

漢城奧運籌備委員會發布的新聞說，中華民國奧會曾申請給予八個名額，而獲得十個名額。該會說，中華民國未獲攝影記者名額。

（時事社漢城廿四日電）韓國總統全斗煥廿四日會見在韓國訪問的日韓議員聯盟代表團（團長：福田赳夫前首相），表示：「關於漢城世運會、蘇聯、中國（中共）也要參加，現在就等候剪綵，進行着完善的主辦準備。」表明具有自信促使世運會成功。

全總統又指出：「如在朝鮮半島成功地舉行了由所有國家參加的世運會，則東北亞情勢也將會迎接重大的轉變。」透露藉着世運會期待朝鮮半島邁向安定期。

蜂谷真由美仍繼續沉默
心理上似逐漸恢復安定

（時事社漢城二十四日電）韓國總統全斗煥二十四日在總統官邸與訪韓中的福田赳夫前日本首相等日韓議員聯盟代表團一行會談時，言及大韓機事件。關于在韓國被拘留的「蜂谷真由美」的調查狀況，全總統說：「據情報機關的報告，「真由美」仍使沉默權，但是心理似乎逐漸在恢復安定」。

「真由美」從巴林被引渡韓國已有九天，由全總統的談話再次確認「真由美」對于涉及核心的部分避作供述。全總統又說：「關于大韓機被爆破事件，獲致日本政府的協力，非常感謝，今後也希望交換情報進行調查。」表明為解明事件繼續要求日本方面協力。

伊朗砲艇出擊 挪威油輪大火
船長拒美直升機援助

（合眾社巴林麥納麥二十二日電）此間航運官員宣稱，伊朗的炮艇星期三在波斯灣的南部襲擊一艘挪威油輪，使該油輪着火焚燒，而一架美國直升機則對該火光熊熊油輪，給予援手。此項襲擊行動發生於下午十時十五分，顯然是對伊拉克於星期二空襲海灣南部拉勒克島上伊朗重要石油設施之一種報復行動，伊拉克空襲行動使四艘巨油輪着火焚燒。

該挪威超級油輪是排水量廿八萬八千四百七十六噸的「堡治號」。當伊朗炮艇向該油輪掃射機關槍及放射火箭推進的榴彈時，油輪船長發出無線電遇事警報訊號，說該輪正遭伊朗炮艇的襲擊。據謂，油輪上逾二十名菲籍船員奮力撲救大火，但大火燃燒持續至星期三清晨時份。據負責船隻通過波斯灣的航運官員所稱，當油輪在阿拉伯聯合酋長國的杜拜阿里港海面焚燒時，一架不知來自那一艘美艦的美國直升機對該油輪加以援助。

印度列車猛撞 滿載乘客貨車
死亡人數約三十人

（合眾國際社印度新德里廿四日電）印度托辣斯新聞社今日稱：一列火車撞向一部滿載搭客之貨車，這些搭客正由奧里薩邦市場乘搭該貨車返家途中。最少有十八名搭客喪生若干人受傷。未經證實之消息報導，死亡人數有三十人。

目擊者對該新聞社稱：「該貨車在科勒浦附近橫越一處鐵路交叉點，衝向該列客車，屍體散佈路軌上。」警方稱：「該貨車當時乘載約五十名由市場回來之搭客，鐵路人員於週三午夜趕赴肇事現場，拯救受傷的貨車搭客」。

新台幣滙率 下週一持平

（中央社台北廿四日電）外滙市場今天美元交投清淡，新台幣兌美元匯率下週一仍然持平，中心匯率為二十八點五五。

今天銀行間美元成交金額為六千九百多萬美元，成交匯率最高二十八點五六，最低二十點五四。

銀行對顧客外匯交易，今天買入為二億一千二百多萬美元，賣出二億零八百多萬美元，買超金額為三百多萬美元。

全斗煥聖誕文告 謝美軍留駐南韓 為和平作出貢獻

（合眾社南韓首都漢城廿四日電）南韓總統全斗煥在聖誕佳節前夕，發表文告，感謝美國派駐南韓的四萬美軍年來為保衛南韓領土主權完整而作出的貢獻。

全總統在對美駐軍發表的聖誕文告中指出：「舉世雖然出現和平氣氛，但朝鮮半島之緊張情勢未減，此種情況之形成，純因北韓顛覆我國的野心，未稍戢止。北韓在與我國毗鄰地區，集中龐大陸軍及空軍實力，對我國威脅之大，可以想像，此亦可以證明貴（指美國）軍留駐南韓之舉，意義重大，對於維護三八分界綫及完整及東南亞和平，功不可沒」。

全總統又指出：「美、（南）韓友協合作，已有長久歷史，對於維護世界及東南亞和平，作用甚大，我國亦選出下屆總統，他日新政府當依照既定政策，加強及發展貴我兩國之好友合作關係。」

埃及豪雨山洪暴發
巴士衝落河十三足球員遭溺斃
豪雨中火車巴士相撞傷卅餘人

[illegible]地足球隊的巴士駛落開羅西北尼羅河支流水流，十三名[illegible]救時，竟遭滅[illegible]援救工作人員[illegible]機及球員和領[illegible]人則倖獲救脫[illegible]

[illegible]河西岸基薩省豪雨所做成的[illegible]塌三十棟泥磚屋，開羅以南赫爾文省[illegible]一列火車在豪雨中于[illegible]交匯點與一巴士相撞，死一巴士乘客，傷卅六人，其中一人傷勢嚴重。

亞歷山大港暴雨持續一週，星期日當局下令封閉港口，公共交通停頓，公務員不能上班，學校關閉。

遙控攪珠輪
泰彩票局官員作弊 十五人被捕將被控

[illegible]

菲律賓停火四十八小時 慶祝聖誕節

（合眾國際社菲律賓馬尼拉廿四日電）菲共與政府交戰十八載今第二次聖誕停火四十八小時，由週四日起生效，菲共決定停止進攻。軍方發言人說：「停火於聖誕前夕實行後十二小時，雙方沒有交鋒的報導」。

總統科拉桑號令軍方於週三日午夜後，開始停戰四十八小時。她說歡欣時節須要「和平與愛心」。但她訓令六萬軍人仍須戒備，以防叛黨突襲，並須繼續「熱烈追逐」作戰，她說同樣地將遵守新年停火兩天。

菲客輪肇禍時 船長看錄影帶 大三副嘆啤酒

（美聯社菲律賓．馬尼拉廿四日電）菲律賓海岸巡邏隊今天表示：日前發生空前海難的客輪「多納巴奕」號，肇事時船上的多位主要負責人都不在崗位上，只由一名見習伙長在駕駛室把舵控制船的航行，該客輪當時與一艘油輪相撞大火後雙雙沉沒，估計有近二千名乘客罹難。

菲海岸巡邏隊指揮官根納南稱：「初步調查顯示：在當晚十時發生撞船慘劇前，「多納巴奕」號的大副和三副正在甲板上閒聊並大嘆啤酒，而船長則在船長室內看精彩的錄影帶，駕駛室內有一名見習伙長充作舵手在操作駕駛旋輪。不過至今仍未有該輪的任何船員獲救。

（合眾社馬尼拉廿三日電）菲律賓海岸警衛隊一名官員認為，渡輪與油船相撞，發生猛烈爆炸後沉沒一事，可能是兩輪船長「判斷錯誤」所造成。

社論
以色列必須修改對境內巴人政策

[illegible]須對阿以衝突問題，達成公正、持久、和平的解決辦法。籲請聯合國秘書長採取一切可行的辦法，對此一地區當前局勢，進行研究，在一九八八年一月二十日以前，提出報告，並就確保以色列佔領區內巴勒斯坦人的安全，提出建議。安理會決議還要求有關方面「實行最大限度的克制，以便利於建立和平」。

詎料以色列不僅反對安理會上項決議，還指美國沒有運用否決權，否決安理會的決議，認為美國支持極端份子。惟列根政府對於以色列處理加薩走廊及約旦河西岸示威暴動的做法，就中尤其是軍隊使用真槍實彈對付平民一事，強烈譴責。

以色列在過去四次中東戰爭中，面對幾則阿拉伯國家，包括強大的埃及──的聯合軍力，均能取勝。埃及既然已與以色列簽訂和平條約，並且表示不能再與以色列戰爭。現實情勢如此，儘管敘利亞經由蘇聯竭力援助，軍力頗大，惟與伊拉克、約旦有隙，利比亞個遠處非洲東北部，殊難聯合起來，有效地對付以色列。

以色列陸軍十萬四千人，編為十一個裝甲師，三十三個機械化旅，十個機械化旅步兵旅，十二個國境警備步兵旅，十五個砲兵旅，配備三千六百輛坦克、四千輛裝甲運兵車，並有地對地飛彈。海軍九千人，擁有三艘潛水艦，二十二艘飛彈快艇，四艘快艇。空軍二萬八千人，擁有五百五十五架作戰飛機，包括七十五架F十六型機，一百五十架庫菲爾型機，一百三十架天鷹型機，一百三十一架F四幽靈型機。官兵素質高，戰鬥力強。

以色列在軍事方面，不僅本身實力強大，且獲美國竭力支持，誠然不怕阿拉伯諸國攻擊。然而，以色列在經濟方面，處境實頗困難，最近幾年，每年均依靠美國二十多億美元的援助，情形顯然欠佳。倘若不能與境內的巴勒斯坦人和平共處，以致常常發生動亂，影響如何，不難想像。因此，對於目前應付巴勒斯坦人過份強硬的政策，殊非予以修改不可。





票價四折欣賞高水準藝術
藝術節學生票後日公開發售

（文化消息）一九八八年香港藝術節各場學生門票，將由十二月廿七日（星期日）起，在下列各城市電腦售票處公開發售：香港藝術中心、香港演藝學院、通利琴行各分行（金馬倫里、軒尼詩道、萬宜大廈及太古城）、大會堂、太空館、香港體育館、牛池灣文娛中心、伊利沙伯體育館、沙田大會堂、屯門大會堂及荃灣大會堂。

當日售票處開放時間為早上十時（除廿七日外，各售票處之開放時間如常。）

學生購票時請注意下列事項：

一、學生必須為全日制或半日制之日校同學。
二、學生於購票及進場時，必須出示本人有效之學生證或其他證明文件。
三、學生門票，不設郵購及電話訂票或留座。
四、購買學生門票，一律以先到先得方法處理。
五、所有座位由票房編排分配。
六、每名學生限購十場節目門票，每場一張。

一如往年，為了使學生能以廉宜票價欣賞高水準的藝術表演，藉以加強他們對藝術的認識，所有學生門票將一律以票價四折發售。有關藝術節查詢可撥電：五—二八一一〇、五—二三九八五。

日本首映 哄動影壇
伊丹十三新作查之女
下月日本電影週放映

（文化消息）導演伊丹十三的新作「查之女」今年在日本首映時，為票房帶來十五億日元的收益，哄動影壇；該片將於一月初在港公映。

該片曾參加倫敦、紐約及日本的電影節，並得到不少獎賽，包括主辦的一九八七報知影電賞之最優秀作品賞。

「查之女」講述稅務調查局與逃稅者玩貓捉老鼠遊戲，雙方均費盡心思。

本片的中心人物是盡忠職守和戇直的女查局官員亮子和無恥無良商人英樹。這兩個角色分別由資深演員宮本信子（伊丹十三妻子）和山崎努飾演。

故事描述在日本，逃稅極端的人，每年不僅百萬富翁利用稅制漏洞逃稅，甚至小商店東主、彈子房店東、餐廳老闆、醫生以及其他小人物，也成為擬稅制的專家。

伊丹十三開拍「查之女」前，曾花數個月搜集資料，觀察及訪問大量有關[illegible]，公認該片大膽揭露黑幕。

年屆五十四的伊丹十三是已故名導演伊丹萬作的兒子，六十年代起一直是日本頗具聲望的演技派演員，他按香港人熟悉的作品有市川崑導演的「弟弟」和「細雪」，以及森田芳光的「家族遊戲」等。

伊丹八四年首次執導的黑色喜劇「葬禮」，使他立即揚名國際；「查之女」是他繼第二部電影「蒲公英」的最新傑作。

日本電影週猛片查之女　在一月初假大會堂劇院公映的日本電影「查之女」中，宮本信子飾演的女稅局官員以掩飾身份，調查[illegible]程。

「查之女」是市政局和日本映畫製作者聯盟合辦「日本電影週八八」其中放映六部作品之一，定於一月七日（星期四）晚上七時半，九日（星期六）下午二時半及十日（星期日）下午五時半在大會堂劇院放映。

「日本電影週八八」門票一律廿五元，在各城市電腦售票處有售。留座可撥電話五一七三九五九五。電影週全部影片皆配有中英文字幕，十八歲以下觀眾不准入場。（文化消息）

地上需要和平
鄺廣傑主教

在聖誕的時候，基督徒最喜愛的一節經文說：「在至高之處榮耀歸給上帝，在地上和平歸給祂所喜悅的人。」人們喜愛這經文，因地上很需要和平。

舉目觀看，美蘇之冷戰，以色列與巴游的鬥爭，南非的種族糾紛，兩伊之戰爭，菲律賓的危機，南韓的政治情況等等使人們對世界的前途與人類的文明感到很失望。近年來，偏安一隅的香港也難倖免，在這種情況，地上很需要和平。

有人以為要用鬥爭來達致和平，但是藉着鬥爭尋求和平的方法，不但不是聖經的教導，也不能靠歷史證實：耶穌是「和平之君」，他對社會上的不公平，很感不平；但他並不主張鬥爭，反叛、或奪權，他只教導愛心與和平，甚至對寃枉他陷害他的猶大、祭司、文士、羅馬官兵，他也是以和平對待他們。在歷史上，許多人想藉鬥爭獲取他們心目中的和平，很可惜地，許多鬥爭都沒有達到這樣的目的。

從新約聖經來看，要達到公正與和平，是藉着和平的方法，耶穌很維護貧窮人，但他沒有教他們起來抗爭，他教導信徒要彼此相愛，相處如兄弟姊妹。他也教導那些比較有錢的人把財產分給窮人。兩千年前教會開始的時候，奴隸制度還在盛行。教會雖不贊成奴隸制度，但並沒有鼓勵奴隸們起來用暴力推翻制度，保羅曾教導奴隸的主人出自愛心讓奴隸得到自由。所以和平是從愛心與關懷開始，加以從行動來實踐信仰互相尊重，達到和平的相處。

在國際上，公正與和平可以藉着和平的方法[illegible]美、蘇最近達成裁減軍備的協議，是通過和平的談[illegible]來，國內最近的改革，並不是出於[illegible]子；大陸與台灣[illegible]大家都祇望開始[illegible]過之道，能在和平[illegible]氛下磋商不同的[illegible]看這趨勢，人類已經覺悟到要達致和平，應該藉[illegible]的辦法。

聖誕節是紀念「道成肉身」，紀念天父藉着行動把祂的愛表明出來。我們慶祝聖誕，讓我們以具體的行動把聖經的精神表明出來；讓我們藉着和平，促進和解表示我們對上帝的感恩，對基督的忠[illegible]我們以具體的行為把和平的信息傳給這極需要和平[illegible]界。（原載今日出版「基督教週報」第一二七[illegible]）

港台第四台 傑出青年管弦樂手大賽
一月六日起舉行

（文化消息）香港電台第四台在過去數年成功地舉行了多個不同的比賽，鼓勵本地傑出的青年資樂家參與公開演奏，藉以提高他們的專業水準，並開拓其事業領域。這些比賽在一九八四年創辦，首屆舉行「香港傑出青年鋼琴手大賽」，繼而有一九八五年度香港傑出青年[illegible]「一九八六年度香港傑出青年弦樂手大賽」，第四台按着這項傳統，再次與香港藝術中心合辦「一九八八年度香港傑出青年管弦樂手大賽」，贊助機構仍是香港上海匯豐銀行，比賽項目共分四組：銅管樂、敲擊樂、木管樂、敲擊樂。冠軍得主可獲獎金港幣二萬五千元，另有機會與香港管弦樂團合作，並在香港藝術節和香港電台第四台節目中演出。卻高達國際音樂協會更為冠軍預備大獎，頒贈儀式在意大利的香港音樂節中舉行。

評判聽賽者彈奏的錄音聲帶後，選出十二位西洋管弦樂演奏家，進入一九八八年一月六日及七日在藝術中心壽臣劇院舉行的準決賽。準決賽入圍者已定出賽次序：

第一節，（八八年一月六日星期三下午三時）：金瑞（巴松管）、李在有（小提琴）、邱嘉祺（雙簧管）、王思恒（小提琴）。

第二節，（八八年一月六日星期三晚上七時三十分）：劉曼霞（敲擊樂），梁建楓（小提琴），白朱輝（伸縮管），余永進（長笛）。

第三節，（八八年一月七日星期四晚上七時三十分）：梁寶根（巴松管），莊伯昌（小號），陳國超（長笛），白明（中提琴）。

第三節比賽完畢後隨即宣佈決賽入圍者名單，決賽定於八八年一月十日星期日在壽臣劇院舉行。評判團由英國廣播電台交響樂團首席指揮杜寧斯先生出任主席。

第四將台於一月九日下午五時選播準決賽精華，而一月十日晚上八時起，直播壽臣劇院的決賽實況。有興趣到場欣賞演奏的人仕，可在各城市售票網購售。

多元影像媒介製作「大趨勢」今起映

（文化消息）突破機構最新製作多元影像媒介「大趨勢」，本月二十五至二十七日，假沙田大會堂演奏廳作第四度加映。

目前香港人關心的是股市起跌引發的經濟波動及八八直選的政治問題，唯香港是一個火速發展的國際城市，需要可對許多外來衝擊和社會變化，「大趨勢」針對許多社會變化，例如男女角色的轉變，少年的空虛失落，因工作狂熱致忽略生活細節等製作而成。

觀眾欣賞過「大趨勢」後，從內容引發許多思考，港台電視部製作總監黃敬強有感題材是青年人容易接受，使觀眾在生活中有所啟發，現代人許多時應付生活各種壓力感困累，沒有空間去留意一些正在發展的「大趨勢」，將各種類型製作的活動濃縮成九十分鐘，獻給繁忙的香港人。

「大趨勢」第四度公演，門票在突破書廊發售，查詢電話：三—八四四四四四一[illegible]內線二六六。

演藝縱橫攝影賽 優勝作品將展出

（文化消息）香港電台電視部製作的一個有關本港藝術新聞的節目「演藝縱橫」，[illegible]已在無綫翡翠台逢星期六下午五時半播映。為配合推廣，於上月舉辦了「演藝縱橫造型攝影比賽」，得到香港演藝學院的協助，借出學校作拍攝場地外，更由該學院戲劇及舞蹈學生表演造型，以供參賽者獵影。收件以來，反應熱烈，參賽作品水準甚高，藝術界知名人士經多番評審後決定了名次。

「演藝縱橫造型攝影比賽」優勝作品現正[illegible]稍後將於新界各區巡迴展出，由十二月卅一日至明年一月[illegible]會移師到下列三個地點展出：

展覽廊：一月五日（星期二）至一月八日（星期五）沙田新城市廣場三樓[illegible]；一月十六日（星期六）至一月十九日（星期二）中環[illegible]

學校朗誦節 優勝者表演
尚餘兩場下週舉行

（文化消息）第三十九屆香港學校朗誦節優勝者表演，是次優勝者表演及頒獎禮，由香港學校音樂及朗誦協會及大專會堂聯合主辦，表演項目包括中、小學詩詞集誦、散文集誦、詩詞獨誦、散文獨誦、戲劇獨誦、朗誦等，共有二十一個優勝單位參與表演。此外，尚有兩場英文組優勝者聯袂表演，安排於下星期六（一月二日）及一九八八年一月三日下午三時及晚上七時三十分假座香港大會堂劇院舉行。

[illegible]李越挺致辭時指出，香港學校朗誦節近年急速蓬勃發展，單是中文朗誦比賽項目，就由去年的一百二十二項增至今年的二百六十三項，他認為這是通過朗誦活動，學生對於學習中文的興趣，及對語文的理解力，肯定[illegible]

探討古琴美學意境
古琴名家葉明媚
下月講座及示範

（文化消息）應區域市政局之邀請，本港著名古琴家葉明媚博士將於八八年一月二日（星期六）及一月三十一日（星期日）於荃灣大會堂文娛廳主持古琴講座及演奏。

葉明媚乃法國巴黎大學音樂博士，專攻民族音樂與中國音樂，而於中國音樂方面又專注古琴與佛教梵唄的研究。古琴師承蔡德允女士，葉氏於古琴的研究方面已發表了二十餘篇專題論文，並將由香港商務印書館出版「古琴音樂藝術」一書，而另正籌劃出版的書籍計有「古琴藝術綜論」及「佛教梵唄早晚課的研究」。

第一講的題目是「琴道」，此講是以深入淺出的方式探討古琴的美學、意境、陰陽、虛實、動靜等因素，並與其他中國藝術如書法、繪畫、舞蹈、文學的關係。演奏曲目計有「水仙」、「梅花三弄」、「普庵咒」及「長門怨」。日期：八八年一月二日。

第二講的題目為「琴詩境界」，此講乃介紹歷代著名文人如蘇東坡、白居易、歐陽修、陶淵明等人的琴詩，而從中探討作為文人音樂的古琴其審美享受，審美理想和音樂風格的特徵。演奏曲目計有「平沙落雁」、「酒狂」及「陽關三疊」、「醉漁唱晚」。日期：八八年一月三十一日。

時間為晚上八時。票價二十元，學生及老人可獲半價優待。門票已於各城市電腦售票網公開發售，電話訂票：五—七三九五九五。查詢可電：〇—四一四〇一四四。

簡訊

一、展覽

△李秀金國畫展：銅鑼灣名家藝術中心。
△聖馬利亞堂教友國畫展：大坑道二號A。
△關偉昌畫展：銅鑼灣城市畫廊。
△香港水墨八人展：三聯書店。
△美國近百年肖像畫展：大會堂香港藝術館。
△陶藝創作展：藝術中心。
△中國版畫展：馮平山博物館。
△梅文鼎師徒陶藝展：銅鑼灣商務印書館。
△石魯回顧展：中華文化中心。
△兒童插圖畫原作展：藝術中心。
△清代宜興茶具：文物館二樓，香港中區紅棉路。
△「舊影同甘」香港歷史圖片展：香港博物館。
△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園）。
△中國茗趣：茶具文物館。

二、文娛表演

△中國民族歌舞表演：樂華北邨商業中心，下午三時。
△歌星演唱會：旺角麥花臣球場，下午三時。
△DJ同歡樂：沙田第一城中心，下午三時。

上述節目，全部免費。

川藏風雲（水墨畫，現於三聯書店展出）梁巨廷作



山水（現於名家藝術中心展出）李秀金作

頻聞鎮壓動亂・又見戒備森嚴
聖城伯利恆遊客稀　聖誕氣氛大見失色
昨日前往馬槽廣場者僅三百人

（路透社以色列基督降生聖城伯利恆廿四日電）在聖誕佳節中，聖嬰（耶穌基督）誕生地的伯利恆是歷史性的朝聖名城，到了每年十二月下旬，世界各地的虔誠基督徒都蹈向這個小鎮，對聖嬰降生地的「馬槽」膜拜一番。

今年的聖誕節，適逢以色列佔領下的巴勒斯坦和阿剌伯人聚居的地區連續發生暴動事故，人心不安，地方不靖，伯利恆的節日氣氛，大見減色。

首先是朝聖客的數目大減，旅客固然怕被亂事波及，而動亂也使通往聖城的交通，大見阻滯。其次，以色列軍警爲了確保聖城安寧，防止不法之徒利用朝聖行列混進聖城滋事，所以佈防特別週密，刁斗森嚴的景象，使佳節的祥和氣氛爲肅殺景象所取代。第三，今年天公似乎也不造美，連日苦雨淒風，使旅客倍覺苦悶及淒涼。

伯利恆居民消息，今日到達「馬槽廣場」「見證」聖嬰誕生的朝聖客，爲數僅三百人，比往年聖誕前夕出席同一盛會的人數，大大減少。

另一方面，美軍當局宣佈，駐節地中海域美第六艦隊的官兵六百人，本來已獲得安排，前來伯利恆朝聖，但因爲所屬地區的亂市，美海軍人員係軍人身份，不宜涉身於多事地區，故上述由劃中的行程已被取銷。

（路透社西岸伯利恆二十四日電）世界各地的幾千個朝聖者，聖誕前夕將到耶穌基督降生的伯利恆慶祝。

由於大雨加上連日的暴亂令大部分遊客裹足不前，今年的慶祝活動將大爲失色。

以軍星期三已在這個山頭小鎮部署。由拉丁大主教帶領的風笛隊和鼓隊將由耶路撒冷來到馬槽廣場。以軍在街上巡邏，在馬槽廣場周圍的屋頂上站崗，以及保護聖誕堂。

聖誕前夕的活動被高潮，是在鄰近的聖誕堂的聖嘉德蘭大教堂的子夜彌撒。

由美國威斯康辛州到這裡的一個修士說：「能夠到伯利恆過聖誕，是我夢想的實現。」

藝人絞腦汁・兵哥樂開懷
帶隊海外慰勞軍隊　卜合傾力泡製笑話

（合衆國際社洛杉磯二十四電）很多人都相信聖誕假期象徵了希望的時刻，對幾百萬個在外服役的美軍來說，他們將更深切體會到希望。喜劇明星卜合（他的姓HOPE正是希望之意），這個月二十一日已經帶隊出發到海外的美軍基地及艦隊勞軍。他的隊員包括了本屆美國小姐米雪兒露雅在內，這是卜合的第四十三次勞軍。

卜合一九八三年曾到貝魯特勞軍，後來縮短了行程。他今年要去的地方，將比得上第二次世界大戰期間以及韓戰和越戰期間他去過的地方。他最近一次的全面勞軍活動是在一九七二年。有人問他這次行程是否帶有危險性，他說：「現在的世界對我來說並不算一回事。那些孩子都在那裏，他們不能回家過聖誕，所以我要去看看他們。」卜合說：「他們所表現的感激是難以形容的，而我們將有機會和他們坐在一起，共享聖誕晚餐。」

卜合的勞軍團的行程將由太平洋及印度洋的美軍基地及艦隊開始，聖誕日那天他們會爲波斯灣的美軍艦隊表演，回程時也會探訪大西洋的美軍艦隊。卜合的工作人員把這次勞軍稱爲「八日環遊世界」。

他在加州杜魯卡湖的寓所接受訪問時說：「未來幾天，這個地方就會像工廠一樣，專門生產笑話。」他要準備一大堆的笑話，到基地和軍艦上去傳播歡樂的訊息，他隨口向記者講了幾則笑話，但談到戰爭時，他一臉肅穆。他最驚險的一次勞軍是一九六八年到西貢的一次。



我的願望是……　美國俄亥俄州的伊達女士，在一商場購物完畢後，坐在門口的聖誕老人大腿上，悄悄說出她的聖誕願望。（美聯社）

蘇聯塔斯社報道
紅場大教堂裝修　將耗資十億盧布

（美聯社蘇聯莫斯科廿四日電）塔斯社本日稱，蘇京紅場克里姆林宮圍牆後面的三家大教堂將行重修這是耗資十億盧布爲莫斯科「整容」的部份計劃，期于本世紀末完成，在克宮範圍內的三間大教堂，將由蘇育茲勒斯特國營機構重修，使之面目一新。塔斯社引述該機構的主任列索伏伊說，將撥款逾十億盧布（十五億美元）到公元二〇〇〇年時全面重修莫斯科具紀念性的建築物。塔斯社說，按照計劃，到一九九〇年將用去三千五百萬盧布，重修莫斯科中心四十六處建築名勝。

減肥見效

美國超級肥佬哈遜因體重約一千二百五十磅之甚，而只能困臥在床上。但他於週三因體重已減輕了約三百七十五磅而可獨身穿過房門而走進廳裏了——這是十六年來他之首次能如此。

獨立電視新聞社聯合調查結果
英國皇室成員名望　女皇居首戴妃次之
愛德華瑪嘉烈名列榜尾

（美聯社倫敦廿四日電）在週三發表的英國皇室民望調查中，女皇伊利沙伯二世位居其首，緊接着她之後者爲查理斯王子妃戴安娜，愛德華及瑪嘉烈公主都不分上下地居榜尾。這次獨立電視新聞社及馬柏蘭社所作的民意調查，發覺人們對皇室的角色的態度及所愛戴的皇室中人，有所轉變。

本月前些時曾對一千五百名英國人作這調查，被詢問最愛見的皇室中人是那一位者，都回答是女皇。女皇獲票爲百分十九，依次是獲票百份十八的戴妃，獲票百份十六的查理斯王子，以及獲票百份十[illegible]一的皇太后。安妮公主與約克公爵夫人及公爵（安德魯[illegible]

南韓候任總統盧泰愚
參與策劃政變・協助同窗登台
雖然自喻大愚・焉知智深若海

出身軍旅　提倡政改

一九八七年十二月十六[illegible]統直選，此乃是十六[illegible]主正義黨候選人盧泰[illegible]大中、金泳三等角逐[illegible]得勝。

盧泰愚現時五十[illegible]煥所荐舉出來的繼[illegible]隊的關係密切，或[illegible]本錢。

由於他勸服全斗煥總統推行政治改革，盧泰愚在人民當中具有一定的聲望。在直選前夕，不少選民都表示要投他的票，因爲他已向選民表明，如果當選總統，將穩定國家局勢，發展[illegible]

先掌黨權　迎戰兩金

策劃政變　歷任高職

自嘲大愚　其實大智

[illegible]

英離婚法出漏洞　數千離婚案失效
許多人無辜成爲重婚者

[illegible]自八六年四月以來[illegible]錯誤而受影響，而[illegible]六年間共有十六萬[illegible]一百名離婚者。這[illegible]問題在上週因一對夫[illegible]爲了爭取領養孩子時[illegible]在法庭上被發現的，[illegible]官對他們說，他們的[illegible]婚手續還未辦好，所[illegible]不算是合法的離婚者。

約旦河西岸　以軍戒嚴

[illegible]

美國總統專用　核戰爆發時司令機
撞天鵝羣緊急着陸
機身略有損壞・九人安全無恙

[illegible]說，價值一億四千九[illegible]，被天鵝羣迫降。[illegible]在南飛過冬天鵝，因[illegible]附近的基地。[illegible]劇震，左機翼受[illegible]

揭開故宮取暖奧秘

新華社北京十二月二十四日電　寒冷的冬日，在沒有煤氣和暖氣的時代，古老的紫禁城里却找不到一個烟囪，皇帝、後妃們是怎樣度過九寒天的呢？近日出版的（中國旅遊報）發表文章，揭開了其中的奧秘。

文章說，紫禁城的建築都是磚木結構，最怕失火。爲了做到既不會因烟塵污染，又不影響皇宮建築的美觀，當時唯一理想的燃料首推木炭。宮內平日做飯燒水用木炭，冬季取暖燒坑也離不了木炭。當時，全國各地爲皇宮燒炭多達數十萬、數百萬斤。[illegible]那麼冬天的日子也是難熬的，所以無論是前朝辦公的三大殿，還是皇帝、后妃所居住的寢宮，都專設有「暖閣」。冬天的暖閣溫暖如春，絕不亞于今日有暖氣或空調的現代房屋。

古代的建築材料非常講究。皇宮的所有殿堂、寢宮都是金磚（一種爲皇宮特地燒製的澄泥青磚）墁地，精工磨磚對縫，潔如鏡面。凡是暖閣宮宇的金磚底下，都建有地道和燒炭的大爐子。每年霜降以後、立冬前後，爐子裏便燃起熊熊炭火，熱氣均勻而柔和地擴及地面的每個角落，即使是三九嚴冬季節，整個屋宇也烘烘的，毫無寒意。宮的地爐道口一般房屋的北邊，進口都用厚木板蓋住，另設有出氣口，目的是便於烟囪，利於木炭的供氧。這種地爐與北方地區燒炕取暖的道理是一樣的，然而採暖技術又更爲先進了。

晚清執政達四十八年之久的西太后慈禧用的全是優質木炭，她所居住的儲秀宮室內溫暖、濕潤、空氣清新。這是爲什麼呢？原來，奴僕們每天都要爬在地上，用濕漉漉的抹布擦拭乾板的金磚和室內的一切陳設物品，保持一塵不染又維持濕潤。此外，每天早起之後還必須敞開宮門換空氣，以排除一夜間散發的污濁氣息。

除了皇宮內有暖閣設置外，其他的宮宇殿堂內也都備有炭火盆取暖。現在保存下來的清代宮庭用的炭火盆，以嵌絲銅胎琺琅的居多，有直徑一尺餘、二尺餘各種不同的尺寸，根據宮殿大小配備使用。爲確保安全，炭火盆外均加蓋一種金屬網罩，擋住炭火星外濺，既實用又美觀。這成套炭火盆與金屬網罩是精美的傳世工藝品。

此外，當時皇宮內沒有廁所，上上下下的人都使用便盆，燒爐的炭灰，又成了除污納便的最佳物。因此，宮內便沒有烟囪和沒有廁所，成了故宮中的兩大怪，真是見怪不怪了。

名曲「白色聖誕」已售一億七千萬張
打破世界唱片銷量紀錄

（路透社紐約二十四日電）四十五年來，很多人都在夢想艾榮柏林的「白色聖誕」，確實一點說，至少有一億七千萬人懷有這個夢想。

「白色聖誕」這首歌是艾榮柏林一九四二年作的，冰哥羅士比再把它[illegible]曲，但今年六月三十日爲止，這張唱片已賣了一億七千零八十八萬四千二百零七張，其暢銷紀錄至今沒有其他唱片可以打破，而這僅是北美洲的數字。

「白色聖誕」歌詞的第一句就是「我夢想有一個白色聖誕」，僅是音樂唱片，也已賣出五百八千六萬八千二百零四張。艾榮柏林今年九十九歲，擁有一間以自己名字命名的公司，他作的曲超過一千首。「白色聖誕」是「假日酒店」一片中的插曲，該片由冰哥羅士比主演，因此這首歌也就順理成章由他主唱。

艾榮柏林公司的發言人說：「通常八月的時候，音樂唱片比較好銷，到聖誕節期間唱片的銷量就以百萬張計了。」「白色聖誕」已在世界紀錄大全內被列爲最暢銷的唱片，由冰哥羅士比唱的，賣了三千萬張，至於由難以計數的其他歌手唱的，總共賣了一億四千萬張。

噓寒問暖・遙祝平安
美國聖誕節期間　長途電話極繁忙
今日將處理四千萬電話

（美聯社華盛頓廿四日電）當聖誕節到來時，美國的長途電話公司便會格外忙碌，今年聖誕可能會更繁忙。估計美國電話公司明天要處理四千四百六十萬次長途電話，是歷來最高紀錄。該公司去年聖誕處理了三千九百三十萬次長途電話。美國第二大的MCI通訊公司估計明天需處理一千萬次長途電話，第三大的史賓特通訊公司需處理二千五百萬次長途電話。有三間公司在聖誕節都有折扣優待顧客，使相隔千里的親朋可以用電話互祝聖誕。

英國一離婚婦人　和兒子男友私奔
忘年之戀結成老妻少夫

世風日下，英國一名家庭主婦竟然跟她十六歲兒子的老友私奔。現年卅六歲的費蘭是兩子之母，去年七月十日她跟當時只有十五歲的米拉蒙結婚，由於新郎未足法定年齡，未得父母同意不可能在英格蘭結婚，因此他們要私奔到蘇格蘭的鄧弗里斯城舉行婚禮。

結婚之後，費蘭不但成爲米拉蒙的妻子，還成爲他在法律上的監護人，直至他今年十一月廿九日滿十八歲爲止。雖然這段老妻少夫的婚姻不爲絕大多數人睇好，但他們婚後很恩愛，四個月前費蘭遊生下他愛情結晶品——兒子阿當。這對夫妻相識過很特別，費蘭結婚十年，在生了兩個兒子後於前離了婚。米拉蒙是她二兒子積遜的朋友，由於他喜歡戴耳環及梳「崩」髮型，費蘭最初對兒子跟他交朋友還有點担心。直到大約兩年前，米拉蒙因爲跟父母鬧翻，要求積遜請母親准他在他們家中搭住，費蘭答應了，他們才開始熟絡起來。

費蘭說，他們的感情是漫漫滋生的，她的兒子接受她的婚姻，不過他們其中一個搬去與祖母同住，另一個則擁有自己的房子。米拉蒙的父母也跟費蘭相處得不錯，但她自己的母親却到現在仍不肯接受米拉蒙這位女婿。

免費聖誕餐　倫敦街頭的無家可歸人士得以分享聖誕節的溫暖，慈善機構在一連七日的假期中免費供應晚餐。（美聯社）

聖誕佳節溫情洋溢
列根裏善舉　捐款助傷殘
致電慰問患者家屬

（美聯社美國佛羅里達州布朗特史洞市廿四日電）聖誕佳節來臨，祥和氣氛彌漫全球，人類去歡渡佳節，盡情歡樂之餘，慈愛惻隱之心，亦油然而生，美總統朗奴列根也不例外。

列根在報上獲知佛州布市五十一歲居民阿爾福特爲了照顧他那位既盲，又癱瘓，而且弱智的妻子，三十年來，艱苦備嘗，長年累月的醫藥費固然不勝負荷，照料一個病兄如斯沉重的「枕邊人」，尤其使人心力殫竭，難以支持。列根總統今日特別致函阿爾福特，對他的境遇，表示深切同情，無任關懷，並決定捐款給教會爲協助阿夫人而設之的救濟基金。

美總統在致阿氏函中指出：「我當總統，雖然也艱險困苦備嘗，不過和閣下的遭遇相比，仍屬小巫見大巫。」

醫生施妙術・巨人少疾苦
紐約大肥佬減磅　首次能下床行走
仍重九百餘磅保持世界之最

（美聯社紐約漢斯德廿四日電）一個男子因體重約一千二百五十磅之甚而只能困臥在床上。但他於週三因體重已減輕了約三百七十五磅而可獨身穿過房門而走進廳裏了——這是十六年來他之首次能如此。

這個四十二歲的哈遜說道：我覺得像重新出世那般我感謝上帝。他說他能離開他的小房間，是他能想像的最大聖誕禮物云。在記者招待會中，他披着十六年一直披着床單，穿的是一件以近七碼的布特別設計的藍白兩色大得像營幕之恤衫。說話溫柔的哈遜並說道：我將有一天冒險出外的，但我不欲被催迫。我欲自行爲之。他現在仍是健力士世界紀錄大全所列全球最重的在生者——他的體重在九百磅左右。他前因被夾在睡房的門框中而召來緊急醫務技師，本年九月遂因此而引起人們的注意。滑稽的營養學家基里戈里曉得哈遜的問題，他提出帮助哈遜的建議。哈遜自今年九月起只是以水及果汁混和基里戈里的粉末食物及維他命爲食。哈遜對記者們說：「我覺得很好，我不求要多食物。」

跌落冰冷海水之中
心跳停止四小時　挪威人死後復活

（中央社斯德哥爾摩二十四日專電）據來自奧斯陸的新聞報導說，五十一歲的挪威人芮夫斯達爾，在伯根醫院創下一個聳人聽聞的世界紀錄：在心臟停止跳動四小時後復活。他從一艘小船上掉入冰冷的北海水裏，由於船上別無他人，他自己無法再爬到船上，結果在冰冷的水裏泡了五十分鐘，才被聞訊前來救他的人救起。

當時他的體溫已降到攝氏二十五度。據挪威醫學專家表示，在體溫降到三十二度或三十三度時，心臟就會停止跳動。但是，醫生們發現當時芮夫斯達爾尚未腦死，因此仍然盡力救治，在忙了四個小時後，終於使他的心跳恢復。



聖誕兒　[illegible]個月大的荷蘭[illegible]娛已娛人。（美[illegible]）

本港新聞

勿單獨赴約保持頭腦清醒
家計會提醒少女 聖誕新年防失身
去年五十位女士要求事後避孕服務 廿一人十六至廿歲・學生佔十四人 飲酒赴男友家陌生人舞會均為陷阱

（特訊）家計會執行總監林貝聿嘉昨日呼籲年青男女在聖誕及新年佳節假期內，一定要保持頭腦清醒，切不可有樂極生悲的情況產生。

根據家計會過去兩年的數字顯示，八五年共有五十六位女士求助，而八六年則有五十位，她們均要求家計會的事後避孕服務。

在八五年的六個工作日內，家計會共有五十六個個案要求接受事後避孕服務，其中文員佔多數有廿四人；學生佔十四人；工人七人及無職業者有十一人。她們的年齡劃分為十六歲以下有四人；十六至廿歲有三十人；二十歲以上二十二人；無業有十一人。

在八六年同期內，有五十人前往家計會求助要求服食事後避孕丸。她們之中以文員最多，有十六人；學生為十四人；工人四人；無業者有三人。她們的年齡是十六歲以下有兩人；十六至廿歲有廿一人；超過廿歲有二十七人。

林太強調年青男女必須在聖誕狂歡節日中，保持頭腦冷靜是極重要的，尤其是年輕少女自己要明白與男友間保持距離，切不可單獨與他們在一室，因為過去的個案中，要求事後避孕者多數與此有關。

她坦言去年在同期間內所發生之個案中，大多數是女方應男友之約會，例如參加陌生人舞會，飲酒及隨男友返家後，遂造成極深的懊悔。

她希望女方應常常自我警覺，切不可單獨赴男友約會，又當男方作出過份要求時，女方大可斷然拒絕，甚至立即離去。（輝）

聖誕樹入口逐年增 今年數量近九千棵
塑膠聖誕樹價廉近無砍樹作聖誕樹

（特訊）近年入口聖誕樹一年較一年多，去年超過七千棵，今年則接近九千棵聖誕樹多以紙皮箱、貨櫃、網袋運港。到埗後，多以機場或貨櫃站，先經漁農處衛生督察的檢驗，防止帶來病虫害。

根據植物入口及虫害防治條例，除插花瓶的鮮花和蔬菜外，其他植物如聖誕花，入口時必需經漁農處防虫檢驗，根據條例，植物入口不能帶泥土，另外還需漁農處發出入口許可證和來源地植物檢疫症。

植物衛生督察何幹雄稱，基於考慮香港商業和轉口地位，如香港不作好檢疫工作香港的病毒易於傳往其他國家於檢驗期間，如找到植物有蟲害，漁農處長沒收和燒毀植物。（般）

（特訊）漁農處發言人昨日表示：該處至今仍未現過有市民砍伐郊野公園的樹木作為聖誕樹，因為此行為是違反條例可被判罰。

他解釋由於近年宣傳廣泛，加上市民的塑膠聖誕樹便宜和公民意識加強，故再無市民砍伐樹木作為聖誕樹：此外，根本此行為也難逃離郊野公園的範圍，當市民手持樹木離開時，很容易被該處人員發現及檢控。（般）

今日各版主要內容

「彩虹新頁」，「健力」，「天文」，「學文」，「夜聽版」，「中學會考試題預習——經濟，地理」。

幾陣微雨 十八至廿一度

本港今日天氣，多雲，初時有幾陣微雨，清晨的最低氣溫約為十八度，日間短暫時間有陽光，最高氣溫為廿一度左右。吹和緩東風。

立法局議員李汝大表示，立法局旅行代理商條例專責小組，贊成世紀團友獲得全部賠償，但最後仍是要經由行政局決定。（本報記者攝）

台灣客來港及大陸探親 華航聖誕新年增八班機
配合港台旅客增加業務將擴展
訂購廣體機港公司改善措施運載探親客
股東為台灣人沒考慮在港上市

（本報專訊）中華航空公司於聖誕和新年期間加開八班機，以方便台灣居民來港前往內地旅遊探親，而因應港台航線的搭客流量增加，日後業務也隨之擴大發展。

香港中華航空公司發言人表示，自台灣當局十月份開始放寬來港旅遊政策，台灣旅客逐漸增多，而華航加開了一班八二九航空巴士，每逢二、六到港，每班機可載二百多人，除此之外，華航之港台航線保持以往的班次。

他又表示，雖然個多月前台灣開始准許居民前往內地探親，但這短期內，仍未察覺到有大批的回鄉人潮，故現時華航的港台航線，暫時仍足夠應付，而不須加開班機。目前一般每星期的華航港台航綫，有四十二班次。

不過，由於聖誕和元旦假期，大批台灣居民湧來本港旅遊或往內地探親，為此華航特別加開了八班飛機，約可乘載二千多人，以應救急，事實上，華航正密切注視回鄉客的增加情況，若有需要便會配合加班機。

目前香港華航公司已改善了若干措施，來迎接回鄉客人潮，以及配合業務發展，其中如：加強地勤人員和空中服務員的訓練和聘請，並增訂了一批廣體式的飛機，相信九〇年可投入服務。

發言人表示，來自台灣的旅客會有高度的快速增長，預計在三至六個月後，情形會較顯著，估計到時華航總公司亦會有指示，方便搭客來往港台。

此外，港台航綫是較競爭性的，而近期台幣的強勁，會否削減了華航的乘客量。發言人表示，雖然台幣升值，但香港華航的票價，是由東方航空協會釐訂，而這是依航空公司的服務、班次和時間來決定，以便各航空公司有較平等的利益，和公平的競爭。所以其票格調整，是有規定的，而在九月份港台航綫票價升幅一成，其他航空公司也相繼調整。儘管如此，現時華航的港台和各航綫，乘客量仍保持理想。另外，從台灣出售的機票價格，已向下調整。

到台灣旅遊的香港市民，相信很多會乘搭過華航班機，其吸引顧客之處，在於華航和國泰掛鈎，班機特別多；班機準時起落，很少有誤點；空中服務質素好；飛機設備完善。達到以客為尊，重視服務的目標，而這也是華航的競爭有力條件，促使港台航線的一般乘客量達九成。

香港華航公司成立已二十年，有員工三百多人，絕大部份是本地僱員，而華航總公司設於台灣，屬於民營的股份機構，由於具代表台灣的民航公司性質，故常被人誤以為其屬於國營機構。此外，華航股東是台灣人仕，故沒有考慮在港上市。

香港華航公司發言人強調，目前正密切留意台灣同鄉探親的情況，才作進一步決定是否要加開班次，但深信日後港台航線的交通量會逐年增加，更加蓬勃，而華航亦會開拓業務，配合發展。（華）

銀監專員勸喻銀行及接受存款公司
應以市場即期滙率結算到期外滙合約

（港訊）銀行監理專員黎恪義已發出信件，勸喻銀行及接受存款公司，應以現行市場即期匯率來結算到期外匯合約，及作為計算新造遠期合約的匯率。

黎恪義在發給香港銀行公會和香港接受存款公司公會的信中指出：銀行監理處獲悉，銀行及接受存款公司有時受到客戶的壓力，要求將到期的遠期合約按照先前所訂匯率續期，而非以當時的匯率計算。

他又表示：「再者，多宗實例亦顯示，香港銀行及接受存款公司經已備受海外母銀行施加的壓力，以非現行匯率延續遠期合約，我極力向他們提出建議，任何遠期合約期滿而需要續期時，應按照現行市場即期匯率結算到期合約及作為基值以計算新遠期匯率。」

黎恪義在信中說：「若不採用即期匯率，可能導致一間銀行或接受存款公司實質上協助了客戶隱瞞損益。」

立法局小組將與經濟科開會
旅行代理商新條例 希望農曆年前實施
小組同意世紀團友獲十足賠償 實際賠償數額將由行政局決定

（特訊）立法局議員李汝大表示，立法局旅行代理商條例專責小組將於三十日上午，與經濟科開會詳細討論行政局原則上同意的一套堵塞現行旅行代理商條例漏洞的方案內容，希望能趕在農曆年底完成修訂法例的程序。至於世紀團友的賠償問題，該專責小組亦希望能獲十足賠欵，但最後的數目，還是要交由行政局決定。

李汝大昨日出席日本動畫藝術展後稱，立法局旅行代理商條例專責小組，決定在三十日上午與經濟科官員會晤，希望完成整套堵塞旅行代理商條例計劃方案內容，[illegible]建議旅行社發牌程序[illegible]規定日後旅行社必須成為香港旅遊業議會成員，才獲准發牌，並建議成立一筆保障基金，由議會向旅行社徵收百分一團費注入，保障消費者的利益。保障基金由一個託管基金委員會負責監管，成員會由業內人士，議員，銀行界，會計師和保險業等人士組成。

對於世紀團友的賠償問題，李汝大透露，整個立法局專責小組的議員，在檢討內務會議時，均建議消費者能獲百分之百賠償。雖然立法局可以動議徵收欵項，以充實保障基金，但補償旅遊人士的權力，則落在註冊處長中。若對註冊處長權力有所不服，可以向港督會同行政局上訴，但一經行政局決定賠償的數目，則會是最後決定。因此，該專責小組只能提出建議，而實際的決策，則在行政局。

[illegible]鍵時刻，對思想和表達加以限制。例如今年三月的公安條例及後來的「政治電影檢查」，都嚴重侵犯思想和言論自由，損害人權，為宗教界、藝術界、言論界和其他很多專業都不能容忍。

在昨日舉行的日本動畫藝術展中可以看出，日本動畫在本港的歷史雖然不長，但已逐漸受廣大市民歡迎，而今次展覽的會場，不停播放日本動畫片集，如魔法之星，銀河鐵道九九九等。是次展覽，由日本動畫藝術展籌委會、香港浸會學院藝術學會及香港樹仁學院電影會主辦。而不少日本知名的動畫家作品亦會展出，包括美樹本晴彥，石黑昇和伊藤和典等，並有小忌廉原作者高田明美的手稿作為展品。這個為期四天的動畫展，現已在太古城中心舉行，到廿七日結束，歡迎市民參觀。（袁）

修訂旅行代理商法案 可能明年中才能完成
政府盼旅遊業議會在真空期能負責加强旅行社自律計劃

（特訊）據一項消息，政府建議旅遊業議會官員目前正加緊與該會商討，希望說服該會能作出承諾，負責加强此項旅行社自律計劃。

據悉，目前大部份旅行社是旅遊業議會成員，政府建議的構想，是在此段真空期間，倘有旅行社再倒閉或出現問題，而該旅行社是議會成員，則旅遊業議會可透過其他成員，繼續安排旅程，避免旅客鼓噪，至於費用，可以從將來信託基金中取回。

據悉：雖然政府希望盡快完成修訂旅行代理商的法案，希望能在[illegible]經濟科官員目前已就有關細節與議員代表商討。[illegible]

投寄賀咭給聖誕老人 小朋友可收獲聖誕咭
原來郵政署職員集資購代替咭函

[illegible]

圖示：稚子無知與母失散，幸好警伯發現將其交回慈母懷中。（本報記者攝）

各大酒店聖誕夜餐舞會、今年價格略增
市民消費力强名額多訂購一空

（特稿）香港是國際化大都會，華洋雜處，外國習俗，香港華人也一樣深受感染，最易看見的是每年聖誕節及公曆元旦，無論中西人士，總是大事慶祝一番如儀。

就以今年酒店聖誕晚餐為例，一片形勢大好，記者向港九多間大酒店查詢，原來早已定購一空，很多後來者都須滿見遺。雖然十月股市出現大風暴，而觀樂慶祝情緒未減，這或許使人有點意外吧。

廿四日，人們開始慶祝平安夜，不少酒店都攜燭光晚餐，收費由二百餘元至六百餘元不等，節目包括樂隊演奏，演唱，聖誕老人派禮品及聖詩唱頌等。晚餐方面分有五道菜式或六道菜式，吃自助晚餐比較廉價，一般是百餘元，但小童收費跟成人相差不遠，僅差數十元而已，一位飲宴部經理說，小孩食量有時比成人還大哩！

廿五日將正式慶祝聖誕，一家大小齊來吃聖誕大餐，共叙天倫一樂也，收費亦是每位二、三百元，較昂貴的六、七百元。有些酒店為了競爭招徠，遂免費奉送客人香檳一杯，假如不太重視吃，志在歌舞狂歡，有些酒店音樂廊或酒廊也是好去處，最低收費僅一百餘元。今年因為通脹，餐舞會經營成本增加，所以收費略為提高，升幅近一成。

在酒店慶祝聖誕節，不一定吃西餐，因為近年很多酒店都設有中菜部，適合不同客人口胃。（强）

聖誕前夕逛街 婦人走失兒子 慶幸合浦珠還

（特訊）昨日是聖誕前夕，很多家長都會帶子女前往百貨公司購買聖誕禮物，但有位冒失的家長下午在銀行中心途中竟與愛子失散，頓時使她的節日氣氛全消，並在街上焦急地找尋愛子下落。

幸好，有位在旺角銀行中心當值的警員，他見到一名年約兩歲的稚子在街上徘徊，深知道名可能是與父母失去聯絡的，所以，立即抱起他沿彌敦道找尋父母下落。

結果，稚子的母親也找尋至旺角山東街口，並與警員會晤認同愛子，而無知的孩童根本不知自己做什麼，但已將慈母嚇了一驚。

最後，警員向該名家長提示小心照顧子女後又再肩負日常工作，在街上繼續遍巡。（維）

平安夜花店生意佳每枝售價增二元
聖誕花籃高價者達千元
玫瑰花一打二百元男士購買贈女友

（特稿）聖誕前夕花店市道比平日暢銷兩、三倍，花價每枝提高約一、二元，顧客多以男士為主，花的種類以聖誕花、玫瑰花及康乃馨較受歡迎。

據尖東區花店老板表示，為了應付聖誕節期間市民買花，早已在外國訂購比平日多兩倍的各類花朵，這些花朵是來自荷蘭、紐西蘭、澳洲等地。

為了慶祝聖誕佳節，有不少人選擇聖誕花致送給友人，而每枝聖誕花的市價約為十二元，亦有一些專為這個節日而設的聖誕花籃，籃中除了插有聖誕花外，還配備一些公仔、松柏等，以顯示聖誕花朵的特色。

不過，由於花店所售賣的單枝的聖誕花，是以絲質製成，所以其銷量不比鮮花為佳，但亦有不少人購買，而一籃聖誕花的價錢，約為二百元左右，較昂貴的達至千元。

至於鮮花方面，比較多人選購的有玫瑰、康乃馨及星花等。顧客以青年男士居多，主要是襯著佳節買花送給女朋友，而以六至十二枝的玫瑰花的價錢，由一百五十元至二百元左右，康乃馨則約一百元，花價亦隨著節日增加一至二元。但花店市道的旺季，仍然是情人日居於首位，買花的人比其他節日為多。（貞）

應節的聖誕花籃，售價約為二百元。

小評

有必要修訂難民政策

本港背負越南難民這個大包袱，已經有十多年長，政府展望明年，難民獲得移民外國的機會並不樂觀，看來這個包袱仍難放下。

在接納難民移居的問題上，歐美各國都以英國馬首是瞻，只可惜英國口惠而不實，不開方便之門，聲言與越南商議收回難民，又是只聞樓梯響，在這種形勢下，各國都不願增收容額。英國的態度，令立法局議員也感到灰心，難以寄望英國在解決難民問題上，有什麼突破性的貢獻。難民出路前景黯淡，面對未來的來客，與滯留在港的寄客，本港實在有需要修訂現行的難民政策。

越南人不能照單全收

其實，現時的所謂「難民」一詞，已經跟原來的意義變質，他們不再是受到政治迫害的人，所謂難民只不過是尋求更佳經濟條件的越南人，在國際道義上，其他國家並無必要收留他們，大開中門只會帶來無窮後患，因此，本港再不能來者不拒，一方面要維持禁閉營政策，同時也要定出一定的收容額，不能讓留港難民數字繼續增加。目前的主要工作是與聯合國難民專員公署商討，重新確定難民的定義，要求越南政府收回難民一事，更要難民專員肩担此重任。

至於目前滯留在港的難民，樂施會建議容許難民兒童投考本港學校求學，同時提供就學訓練機會，讓他們有一技旁身，這是可以考慮的，起碼這可以加強他們被第三國收容的機會。

本港新聞

逾百警員聖誕前夕出動
檢大批海洛英價值一億港元
毒販石排灣避風塘卸貨被緝拿
若成功運歐美毒品值二十億元

（特訊）警方毒品調查科人員，在聖誕前夕破獲一個龐大販毒集團，他們在經過五星期的調查後，於昨日破曉時分在香港仔石排灣避風塘進行監視，發現一般漁船卸下一批毒品，並有三名男子在搬運，探員即採取行動，共檢獲一百廿六公斤純海洛英，若製成三號海洛英出售，價值一億港元，運往歐美出售則值十二億港元。

探員在行動中除檢獲一億元毒品外，另外拘捕三名男子以及檢獲十萬元現金，並且扣查三部汽車。現時，警方仍在追查被逃脫的漁船下落。

警方毒品調查科總參事曾蔭培表示，在行動中所檢獲的毒品包括有四號海洛英共八十公斤，為本港有史以來所檢獲的最大宗，此外，所檢獲的四十六公斤海洛英鹽亦為警方今年所檢獲的最大宗。

曾蔭培在講述破案經過時表示，在五星期前他們已接獲線報，在經過調查後認為事機成熟，毒品調查科一百名警務人員於昨日耗晨開始進行監視工作，探員在香港及石排灣避風塘一帶展開監視行動。

八個運毒鐵箱用錫焊實
警方拘三男子漁船乘亂駛去
檢海洛英逾百公斤為歷來最大宗

至昨日清晨六時，發現一般漁船駛入避風塘並且靠岸卸下八個鋅鐵箱，每個鐵箱面積為一呎乘呎半。漁船卸下鐵箱不久，即有三名男子前往搬運，探員見時機成熟立即趨前調查，將三名男子拘捕，此時，漁船則乘混亂中全速駛離現場，探員亦曾乘船追截，惜被逃去。

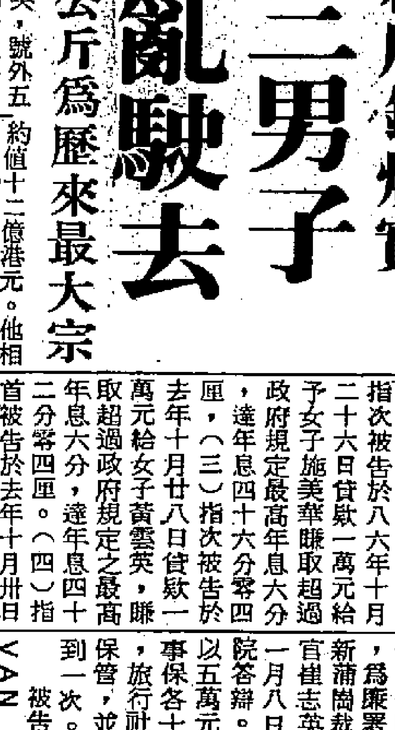
探員在被捕的其中一名男子身上檢獲十萬元現金。此外，並在八個鐵箱內搜出一百廿六公斤純海洛英，包括五個鐵箱共載有八十公斤屬四號海洛英，另外三個鐵箱盛有四十六公斤海洛英鹽。另外，檢獲兩部手提電話機，扣查兩部私家車及一部客貨車。

被捕的三名男子年齡由廿一至卅五歲，他們所報稱的職業分別為小販，抹窗工人以及汽車修理工人，現時三人被扣留調查。

曾蔭培總參事謂，他們相信這批毒品是由金三角利用水路偷運來港，若被製成三號海洛英出售，其價值為一億港元，若轉往歐美出售約值十二億港元。他相信這批毒品已被本港其他毒品集團認購。

最後他表示，此集團的藏毒方法亦極為罕見，毒販將毒品放入鐵箱再用錫將箱口「死」，因此，他們需要將鐵箱口撬開始可發現毒品。





（圖右）毒品調查科總參事曾蔭培講述破案經過。（圖左）探員將涉嫌販毒男子帶返總部調查。（本報記者攝）

三匪扮病人封皮膚診所
暗用電話分機報案
醫師幼子召警擒賊

（特訊）彌敦道一診所昨午遭三匪「扮病人」闖入行劫，綑綁醫師一家四口，掠去四百多元現金逃去，事主幼子機警，從電話分機報警，警員到場在樓下擒獲一疑匪，搜出利刀，帶署調查。

案發現場為彌敦道五六八號僑建大廈九樓一間皮膚診所，診所醫師四十八歲姓徐，一家四口同住，前店後居。

昨午十二時，三名男子到上址佯稱求診，其妻啓門，詎料三人入屋後露出賊相，拔刀指嚇醫師一家四口，將各人綑綁，搜刮一番，掠得財物四百元，在房中被綁的事主幼子，利用分機暗中撥電報警。三匪逃走時，拉斷電話線，但警方已接報到場，在大廈附近拘獲一名可疑男子，在其身上搜出一把利刀，疑與案有關，帶署調查。（合）

煉毒新趨勢
四號提煉三號
無須混入醋酸
減低製毒風險

（特訊）警方毒品調查科總參事曾蔭培稱：據情報顯示本港毒品市場現時非常缺乏可製海洛英之海洛英鹼，並且在製毒程序上亦有一新趨勢，是毒販利用四號海洛英再提煉作三號海洛英。這一改變是因為四號海洛英在煉製三號海洛英過程中，是毋須混入醋酸，祇要加水溶解就可以，此舉可以減少毒販在提煉過程中所遇的風險，但用這方法所提製的三號海洛英純度約為百分五六至七左右，現時本港毒品市場的每一克三號海洛英售價約為六十五元。（合）

警方向記者展示在龐大毒品案中所檢獲的毒品。（本報記者攝）

放貴利兼收外圍馬
警長判入獄兩年半
主婦判監緩刑罰款兩萬

（新亞社訊）一名警長及一名主婦涉嫌被控放高利貸及收受外圍馬投注，結果事發為廉政公署人員揭發將兩人拘控，昨日在香港地方法院審訊，法官裁定兩人分別六項罪名成立，判警長入獄兩年半，刑期馬上執行，另罰款一萬餘元，主婦入獄十八個月，但緩刑兩年另罰款兩萬元。

被告（一）馮彥南，四十八歲，偵緝警員，（二）劉佩萍，三十九歲，主婦，被裁定罪名成立之六項罪名為（一）指兩被告人於八六年九月廿二日貸款兩萬元給予的士司機胡志雄，賺取超過政府規定之最高年息六分，達年息廿五分零八厘，（二）指次被告於八六年十月二十六日貸款一萬元給予女子施美華賺取超過政府規定最高年息六分，達年息四十六分零四厘，（三）指次被告於去年十月廿八日貸款一萬元給女子黃雲英，賺取超過政府規定之最高年息六分，達年息四十二分零四厘。（四）指首被告於去年十月卅日向男子胡志雄刑事恐嚇，表示會向胡用非法手段誣捏胡犯案及將他拘控，或將胡之女友賣落河做妓女，意圖使胡受到驚恐。（五）及（六）指兩人於去年十一月五日及十一月九日之兩日之賽馬中非法接受外圍投注。

法官在判案時表示，首被告所犯之罪行嚴重，他濫用職權，將姓胡事主恐嚇，表示如不還錢，則會將他通緝及誣告，又謂如胡「走路」，則要迫他之女友去做妓女，事件中，胡之女友後來要去做舞小姐，胡後來亦曾自殺幸獲救，乃判其入獄兩年半，次被告非公職人員，乃給予緩刑機會。

求情時，首被告之代表大律師指首被告任職警界廿多年，到被拘時，為駐守尖沙咀警署警長，月入七千五百五十元，今次事件，被告將失去工作及其將享有之長俸達卅萬元，希望法官輕判，次被告是經營電器檔，月入約八至九千元，有兩女七至八歲，要他照顧，希望法官輕判罰款或緩刑。

涉嫌非法提供利益
荷蘭籍男子被廉署拘控

（港訊）一名荷蘭籍男子因涉嫌提供利益，為廉署拘控，昨日在新蒲崗裁判署提訊。法官崔志英將案定於明年一月八日，轉解地方法院答辯。被告獲准繼續以五萬元現金及兩名人事保各十萬元保釋外出，旅行社證件仍由法庭保管，並每天往廉署報到一次。

被告PRTER VAN CALCAR，廿八歲，NEODL RIQMDSE KU NAOAOSINDU AIE營業經理，被控共四項罪名。首兩項指其於本年十一月三日向德臣建築公司工程經理鄭廣泉提供四十五萬元及一份價值六十萬元的合約，作為該公司撤銷一份呈交予建築署的合約投標的報酬，該合約投標是負責設計、供應及裝置在啓德機場行李檢查站及人民入境事務處檢查站的櫃。另兩項罪名指其於十一月八日，因同一理由，向德信建築公司董事何凡功提供四十五萬元至五十萬元的利益，及一份價值六十萬元的合約。

偽造客戶期指入盤紀錄
前證券公司文員判罰款三萬四千

（港訊）一名前證券文員因偽造客戶之恒生指數期貨入盤紀錄，為廉署拘控，已於日前承認全部十七項罪名，押後至昨日在西區裁判署宣判。寶雅法官判其每罪罰款二千元，即共三萬四千元，並須於八星期內繳付，否則每罪入獄兩星期作抵。

被告楊彪生，廿四歲，匯業商品有限公司前證券文員，被控共十七項罪名，指其於本年二月九日至四月廿四日期間，先後十七次偽造客戶之恒生指數期貨入盤紀錄，即偽造帳目訛稱若干客戶曾買入數手某指數之期貨。

案情透露，案發期間，被告受聘於匯業商品有限公司為證券文員，匯業主要經營期貨買賣，包括恒生指數期貨。

被告職責上要為客戶登記恒生指數期貨買賣之入盤及沽盤紀錄，而匯業則根據這份紀錄所載資料，計算每名客戶之賺蝕情況。八七年二月至四月期間，被告先後十七次虛構入盤及沽盤紀錄之帳目，從中所得利益之受益人為該公司一名客戶劉堅瑞。自八七年初以來，被告便擁有劉之戶口一半股權。被告在廉署警誡下接受問話時，承認全部罪行，又承認雖無法計算偽造買賣紀錄真正賺取之金錢有多少，但已從劉之戶口共取得三萬元。（合）

澳門市政廳解釋毀滅豬肉原因
皆因豬隻染皮炎症
本港文康市政科稱無運入澳門豬肉

（特訊）澳門消息：澳門市政廳行政委員會副主席林綺濤表示，為市民健康着想，應該嚴格執行豬肉的衛生標準。

據市政廳獸醫稱，近期在屠宰過程中的棄豬，是因為這些豬隻有傳染性皮炎病症。從上月十八日至本月十七日的一個月共有四百四十二隻豬因此症遭銷毀。

獸醫表示，上述皮炎有兩個症狀，一為痘症，豬表皮有類似水痘的斑點；二是皮型丹毒，豬的肚皮、耳等部份表皮發生病變如大象皮膚一樣粗糙，這是一種類似傷風感冒的傳染病，世界各地都有發生，但一般而言，此症有季節性，在天氣炎熱的季節易於發生。病豬在一段時間之後具有對此症的免疫能力。獸醫認為，患此症的豬隻不可食用，否則會引起腸胃不適。市政廳獸醫已知會生豬口岸方面，特別注意出口的豬隻有否患有此症。

生豬供應商稱，對於傳染性皮炎的豬隻，在大陸及香港均沒有發現，而澳門出現較為嚴重的情形，有可能生豬在運澳途中被傳染到，供應商已知會大陸口岸此一現象，本月廿一日珠海方面曾有獸醫來澳了解情況。

另一方面，本港文康市政科食物參事黃彥方表示：澳門豬肉並無運入本港售賣，至於其餘從外地入口的生豬，在入境時必須領有衛生證，來源得到當地認許，沒有證明的肉類馬上退還來源地。

經屠房處理的豬肉在放入凍房後，當局便會派員前往檢驗，一旦發現壞豬肉，亦會禁止出售。黃彥方續稱一如澳門近日的做法，當本港驗出有病的豬隻，便會交由屠房加以毀滅，其他入口的凍肉，證實合乎衛生標準才會批准出售。（合）

海富中心對開失控
私家車撞路邊泥車
三名男女同告浴血

（特訊）一輛私家車，昨晨在中環海富中心對開失事，撞向一輛停泊中劏泥車，車上三人全部受傷，其中兩名男子情況惡劣，一名女子則情況欠佳。

昨晨四時廿分左右，一輛編號CM一五X八的私家車，載着兩男一女，沿夏愨道向中環方向行駛。至海富中心對開近夏愨道天橋口，突失去控制，直衝上路邊一個地盤，撞倒一堆塑膠標誌筒及雜物後，撼向一輛停泊中劏泥車，再全車翻了數個筋斗，繼而反彈回天橋邊鐵欄，始告停下，惟全車已告毀爛不堪。

當時坐在前排的兩名男子，其一被拋出車外重傷，車內一男一女亦倒臥於血泊中，事後全部被送往瑪麗醫院。

二十三歲女傷者駱愛X，由於面部受傷，血流披面，另左手及右腳亦受損，送院情況欠佳。另兩男傷者，其一為廿七歲薛X仁，另一人則姓名不詳。（合）

留遺書以鐵線吊頸
日本職員客死香江

（特訊）一名日本籍男子，昨午被發現在家中利用鐵線吊頸自殺，身上遺有一封遺書，經警方調查後，相信死因無可疑。

案中死者充元宏，卅四歲，日本籍，有妻兒在日本，從日本一間貿易公司調派來港工作。

據悉死者在前日已沒有返公司上班，在前晚他曾與公司一名姓李職員宵夜，並且表示昨日會返公司上班，但至昨午仍未見他返公司，在下午一時四十五分，該名姓李職員往牛山雲景道四十五號十樓某座公司宿舍找他，但拍門未有人應。

職員乃折返公司取門匙，再返回上址，結果發現他在浴室窗框用兩條鐵線吊頸，職員立即報案。

警方到場將他送院後證實不治，在死者身上搜獲一封以日文書寫的遺書，據悉，遺書是給其兒子的，警方認為死因無可疑。

泰女旅遊澳門
失蹤濠江人海
同行男友疑有別情報警

（特訊）一名男子日前與一名泰妹同遊澳門，期間泰妹突然失蹤，疑有別情，已向澳門警方報案。

該名男子李國鴻昨向記者表示，失蹤泰籍女子名PENNY LIN，廿六歲，為中泰混血兒，在泰國芭堤雅開設皮具店，育有一名六歲大兒子，已離婚。李為導遊領隊，兩人因工作關係認識。於本月十八日，泰婦來港，兩人相聚，同遊珠海及澳門，前日在澳門入住一酒店，泰婦稱前往理髮，自始失去蹤影，連證件亦不見，他恐怕事件有別情，立即向澳警報案，但因未足廿四小時，等候至翌日再報案，直至昨晨仍未有結果，遂自行返家。

據李稱，泰婦身上有一萬多元現金及金飾，他希望透過傳播界找尋失蹤泰婦下落。不過，事件真相，仍有待澳門警方進行深入調查。（合）

東主偽造文件罪成
旅行社被撤銷牌照

（特訊）一間旅行社的東主偽造文件助人申請簽證，經法庭定罪後，昨日遭政府宣佈取消其旅行社註冊牌照。

被撤銷註冊的威達利國際旅運公司，註冊地址是中環永吉街六至十二號誠利商業大廈十三樓A座，持牌人鄭鴻根，牌照號碼二四〇〇六三。

憲報昨日公佈撤銷這間旅行社的牌照，由本月十四日起生效。

旅行代理商註冊主任楊毅顯昨晨表示：該處是根據旅行代理商條例第十九（C）（I）條的規定，調查後認為任何...旅行代理商牌照，決定停牌。他表示：有關法例列出的不宜持牌因素，其中之一是持牌人有犯案紀錄。

本報記者昨日訪問被撤銷註冊的威達利國際旅運公司，該公司其中一名合夥人鄭威材表示，自該公司於去年被控偽造文件後，已於半年前終止旅運生意，故此沒有旅客受影響。

鄭氏稱，他與另兩名合夥人經營旅運外，尚有其餘生意，而今次觸犯條例為另一名姓鄭合夥人。此宗事件，由於當時有一名大陸客申請赴美國，公司代為辦理文件，後來被美國領事館指文件偽造而遭起訴，罪名成立。（合）

向華炎否認繼父位
並非新義安大阿哥
捐款冊死人榜上有名屬超渡性質

（特訊）六名男子被控與「新義安」黑社會有關一案，聆訊進入第四十四日。涉嫌為「新義安」之「龍頭」之第三被告向華炎，昨接受檢察官之盤詰時否認彼將承繼其父向前在新義安担任「龍頭」之地位。被告又否認有意使其長子向展成即本案第五被告承繼其地位。被告又答檢察官之盤問指一個已死亡之人的姓名，何以會在捐款名冊上出現，被告說：「這祇是一種『超渡』性質。」即有人用死者名義捐款。聆訊至十二時全案仍未終結，法官諭將案押候至本月廿八日，星期一繼續審訊，屆時仍將由檢察官向第三被告盤詰。

該案六名被告。（三）向華炎，五十四歲；（四）陳建中，五十歲；（五）向展成，卅歲；（六）張亮聲，卅七歲；（九）黃高，五十一歲；（十）黃欣，五十五歲。分別被控十一項罪名，包括勒索、身為新義安職員及協助管理新義安等。

昨日開庭後仍由於檢察官向第三被告向華炎盤詰，檢察官指警方檢獲之其中一份文件上有若干人物之姓名，這些人物有些是「新義安」黑社會之「桀職」者；一些則是「桀職」者之「保家」。被告否認這種說法，辯稱該份文件乃一份成立一間新公司之資料。但檢察官則反駁被告，指該份資料實不足夠成立一間公司之資料。並指出，該份文件上之人物，分別為「保家」（保荐另一人升職）及「桀職」者（黑社會升職）。

檢察官問被告：文件上第一六二頁一名叫馬德之男子，以前是任職涉展者，被告答稱不知，但祇知馬德以前是做電影界。

檢察官繼指出：「新義安」之「龍頭」向前為被告之父親，而被告為長子，將承繼向前之事業，而本案第五被告向展成則為被告之長子，彼亦將承繼被告「龍頭」之地位。被告否認這種說法。

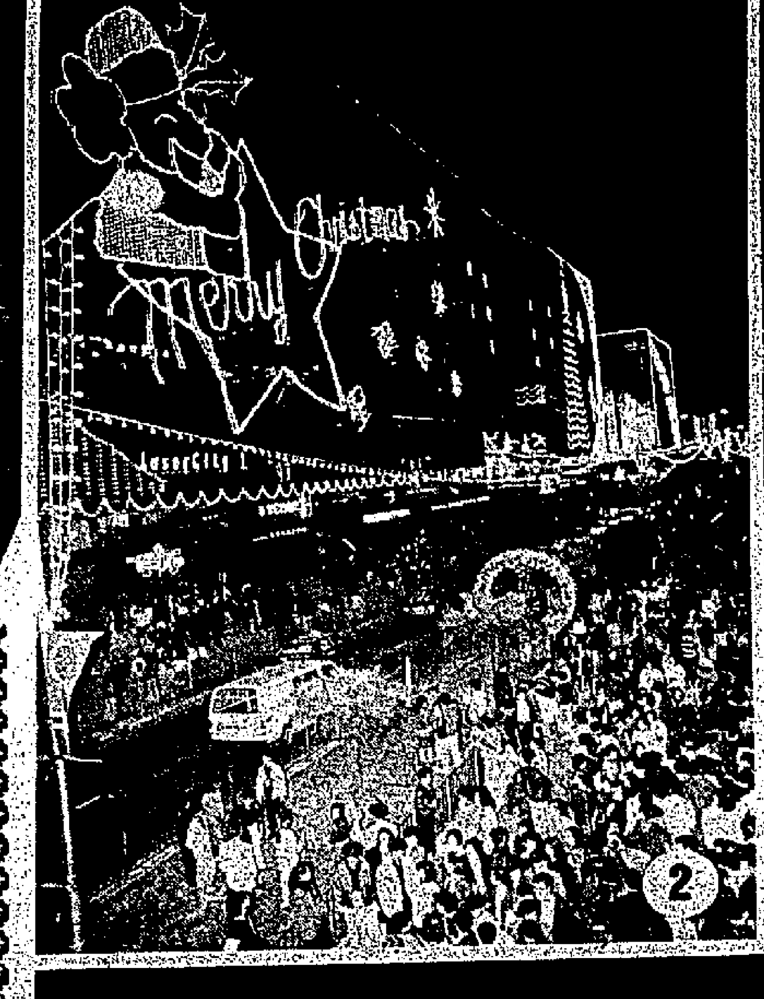
檢察官指出：本案第五被告向展成及第六被告張亮聲，分別為被告之長子及女婿，彼等姓名均在文件被告既為神功會上之主要人物，何以竟榜上無名？被告辯稱：該份文件乃由其世叔伯林流斌（姓名為譯音）所保管，不知何以不將彼姓名列入。

檢察官又盤問被告：該文件即為捐款人之名冊，何以死人之名字亦列入名單上？被告答說：這是一種紀念性質，用已死人之名義捐款，有「超渡」之意。

檢察官問被告：汝父向前為「新義安」之「龍頭」，何以名冊上並無其名？被告答稱其父向前於卅多年前（即一九五三年）已去台灣，但並非與港親友斷絕交往，港中親友在台灣時，亦有探望其父親，平時其父亦有書信來往。不過，其父去台灣時，彼尚年幼，當時彼正在求學時期，彼不大清楚其父親赴台後，是否仍料理在港事務，但他知道父親並無參與黑社會非法活動。

檢察官指被告父親向前一向受潮洲及鶴佬同鄉尊敬，迄一九五三年汝父赴台後，被告即繼承「新義安」之「龍頭」地位，被告否認這種說法。（均）



平安夜熱潮遍兩岸 卅五萬人觀賞燈飾

（特訊）平安夜普世歡騰，熱鬧氣氛充滿香江兩岸，據統計消息顯示，聚集中環及尖東觀賞燈飾及消遣的市民達卅五萬人，而警方亦在主要通道疏導人羣，令市民賞燈亦一樂事。

（一）數以萬計市民在尖東觀賞五光十色的聖誕燈飾。

（二）尖東聖誕燈飾令在場市民洋溢溫暖及節日氣氛照亮整條街道。

（三）市民三五成羣集結在尖東海濱公園。

（四）平日車水馬龍的彌敦道，變成摩肩接踵的行人專用區。

（五）小孩子由母親背着，手中有糖，頭戴冠冕，一路欣賞燈飾，自得其樂。

（六）一名市民暈倒需用担架抬起進行急救。

（七）閃閃生光的冠帽及手杖，是增添節日氣氛之玩意。

（八）戲院亦大滿特滿。

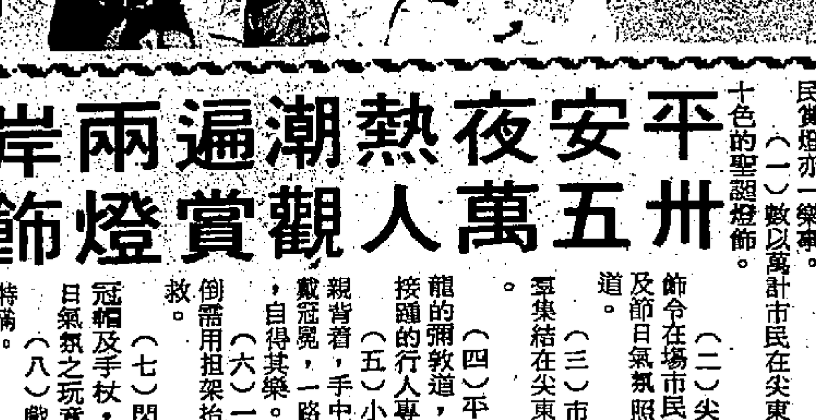
（九）置地廣場的裝飾，吸引不少市民拍攝。

（十）唔好驚，影完相抱番你哋落嚟。

（十一）天星碼頭亦出現乘船的人龍。

（十二）人羣擠得水洩不通。

（十三）睇戲亦是平安夜的節目之一。










華僑教育

英港政府聯合撥款資助計劃
為卓越領導才學生新增設留英獎學金
當局將設選拔委員會決定頒獎學金準則 詳情明年二月下旬公佈屆時並接受申請

政府昨日公布，為前赴英國升學的本港學生而設的英國及香港政府聯合撥款資助計劃，從下一個學年（一九八八／八九學年）開始將增設一項獎學金發給優秀的學生。

目前為有需要的學生提供資助的計劃仍維持不變，現時每年共四百萬英鎊的款項，仍由香港及英國政府平均分擔。

新設的獎學金目的是令那些具卓越才能及領導才幹的學生受惠，可供使用的款項約為三百五十萬元，其中半數由英皇御准香港賽馬會提供，餘數則分別由鄧肇堅爵士的遺產及現時的英國外交及聯邦事務部獎學金及獎項計劃撥出。政府發言人說：這項資助香港學生就讀英國大學及理工學院的新措施，說明了英國對香港繼續作出承擔，亦表示英國政府決心吸收香港最優秀的學生前往英國進修。

當局準備委任一個選拔委員會，負責決定頒發獎學金的準則，以及成立一個秘書處為這項計劃提供支援服務。

選拔委員會的成員，將包括香港學術界和商界的代表。

發言人並表示：有關獎學金的詳情將會在明年二月下旬舉行的記者招待會上公布，屆時並將開始接受申請。

學校輔導應經常作出檢討
避免在運作過程中出現偏離目標情況
一關注小組認為教署應全面研究實驗以尋求本港學校輔導正確路線及方向

中文大學教育學院文科教育碩士班學生成立的「香港學生輔導關注小組」指出，檢討與評核是學校輔導服務一項重要工作，以求在未來日子裡，提供更高質素的輔導效果。

他們認為，教育署於去年九月印發的「中學學生輔導工作——給校長和教師參考的指引」，內容對學生輔導工作的監察及評估工作輕輕帶過，沒有詳細討論，未免過於草率。

他們指出，學校輔導服務，包括治療、預防和發展性的活動，必須經常作出檢討，原因是：（一）清楚釐定輔導的目標與範圍，並保持輔導工作的效能，避免在運作過程中出現偏離目標和工作變質的情況；（二）客觀設計全套輔導活動，不致受主觀、傳統等因素引起偏差，能真正適切學生的需要；（三）透過擬訂檢討程序時，將有關人員的目標和意念加以統一，使各人更能投入和加強合作性；（四）得以向各界交待，為將來爭取人力、物力奠定良好基礎，向長遠目標繼續邁進。

輔導工作的檢討可分為三個不同層面，分別是個人，每個個別學校和全港情況。該關注小組指出，就個人而言，輔導教師要經常留意自己與當事學生的關係，檢討會談過程中每一個細節，以期確保輔導的有效性。尤為重要的，是要注意輔導教師本身是否出現「枯竭」的現象，而這種「枯竭」的現象是否正在影響輔導的果效。就學校而言，需要對校內的輔導服務作一分析，並釐定改進的方向和策略。諸如，整個輔導活動的設計必須有共同的目標，而各項活動的編排均為達到此共同目標而設。又活動是否適切學生的需要，而且能在治療、預防和發展性三方面促進學生成長？設計是否平衡？並配合學生和學校的特性？此外，還要檢討在活動推行時負責人的質素，各工作人員的士氣及合作互助的氣氛等。

就全港而言，該關注小組認為教育署應該進行全面的研究和實驗，以尋求發展輔導的正確路線和方向。在有關「指引」推行的校長和教師研討會中，本港教育署的學生輔導工作設有檢討小組，盼望該小組能腳踏實地的，為香港的學生輔導服務檢討過去，展望未來，訂立長遠而完善的計劃。例如，需要檢視學校在輔導服務上可應用的資源、輔導員與學生比例、輔導員的資歷、學生資料、升學就業資料、性向測驗、學校設備及財政支持等。

最後他們指出，在美國，輔導員與學生的理想比例是一比二百五十至三百，輔導員是獲得輔導學碩士或以上的學歷，而政府每年對每個學生的經濟支持是美金三十至四十元，這些資料，可以作為今天香港發展輔導工作的參考。（永）

暢所欲言
老師的聖誕

縱然老師們常強調不必破費送聖誕咭予他們，學生也總會冒着博取歡心之嫌、差點觸犯防止賄賂條例之虞，必恭必敬的奉上一大疊賀咭。

曾幾何時，以僅有的一元半塊零錢來買聖誕咭給全年最敬愛的師長，並且窮小腦袋的智慧，寫上最誠至摯的祝願，戰戰兢兢地把賀咭放在教桌上，張紅了臉靜候老師接後的反應。反之，離開了校園，因深恐煩勞老師覆咭，倒把這番盛意鎖起來了。儘管如是，對於賀咭往還歷五十年不變的師生，卻不得不發出由衷的敬意。

在這物資豐裕的年頭裏，連小學生也送來既有璧又有東西看的賀咭了，有些甚至打破單調的傳統，送上禮物哩。至於剛剛跨過中學的門檻的一羣，則每喜寄校咭予母校的良師。不過，在咭多眼亂的情況下，小一、二生不單送贈感謝咭，甚或填來邀請咭哩。有些小朋友連老師的姓氏也寫歪了，或者自稱「同學某某」、「某某某學生」，甚至祝福語也出現錯字，更有趣的，是祝老師「學業進步」。當然，無論所送賀咭市值若干，還是獨具心思的手繪咭，肯定也能為收咭人帶來四溢的甜意。

畢竟中學生不太喜歡送聖誕咭給師表，但每逢聖誕聯歡會，卻不忘向各科老師情商津貼。學生歲歲來朝，老師們便得年年進貢。其實支助與否乃個人原則問題，不肯贊助的便被目為吝嗇鬼，實在有欠公允。

至於渡假節目，旅遊可說是老師們的熱門選擇，但若然放假前正值考試，則恐怕試卷會權充聖誕大餐了！（樂韻）

提高教師對電腦認知 教署二月及三月辦非電腦教師電腦認知課程

為提高中學非電腦科教師對電腦的認識，教育署特別舉辦幾個為期三日的電腦認知課程，參加者無須具備任何電腦知識。

該課程包括講課、討論及實習。各學員透過實習可以有機會實際去使用電腦。

該課程主要以粵語授課，輔以英語。每班三十人，上課時間由上午九時至下午五時，在九龍紅磡鶴園街的教育署電腦教育中心。

課程分兩個名稱，供教師選擇。其一是中學教師普通課程，課程編號為CAS一、二、四，上課日期自八八年二月三日至五日。另外一個則為電腦認知課程。課程編號CAS一五，上課日期自八八年三月二日至四日；CAS一一六，上課日期自八八年三月十六至十八日。每個課程上課日數共三天。

參加者完成所有習作及無缺課紀錄，教育署將發給聽講證書。此項聽講證書不能視作一種資歷。另外，此課程安排極為緊湊，學員不應缺席。

校長倘擬選教師參加上述課程，須填妥報名表格；有意報讀老師亦需填妥申請表，所有表格須於八八年一月八日前寄回教育署電腦教育中心。

獲選入讀的教師，將於一月十五日前由該校校長轉知。

如有查詢，可電三——六四五一九與電腦教育中心聯絡。（子）

柏立基教育學院下月中開放三天 副教育署長藍鴻震開幕

柏立基教育學院定下（一）月十四至十六日為該校開放日。歡迎各校長、教師及中學高年級學生參觀，藉以了解該校教師訓練情況。

開放時間，一月十四及十五兩日由上午九時至下午四時半。十六日則由九時至正午十二時。

開放期間，學院除如常授課外，尚有展覽介紹學院生活及學生成績。

教育署副署長藍鴻震太平紳士被邀請，於十四日下午二時半主持開幕儀式。

如有查詢，可致電三——七二〇四二八一內綫二四一該校學院秘書聯絡。（子）

中大音樂系學生陳祖健獲頒發讀者文摘獎學金

讀者文摘一九八七—八八年獎學金得主是二十一歲中文大學音樂系四年級學生陳祖健。這個港幣八千元的獎學金由一九六九年開始，輪流頒與中文大學文、理、社、商各學院最優秀的學生。

陳祖健主修和聲學、賦格曲、編曲、作曲、副修心理學。去年，他的成績總平均積點是三點二四，音樂課有兩科考獲A一。陳祖健年幼便習小提琴和鋼琴，在大學又跟隨鄭慧學聲樂。他最喜愛的作曲家是史特拉文斯基與……

陳祖健打算把八千元獎學金到英國攻讀音樂……




讀者文摘中文版總編輯林太乙女士（右）頒發獎學金與中文大學音樂系四年級學生陳祖健（左）。

學園前綫
華僑日報教育版主編

嶺南學生會的隱憂
嶺南 傲然

每年各大專院校，都有一羣滿懷大志的同學組閣爭取成為學生會的幹事。同時，在上任不久又會有一、兩同學離開幹事會。但是，嶺南第二十屆學生會（即現屆）卻出現了巨大的人事變動，而且，可算是歷屆以來之冠。在過去的大半年裏，學生會的幹事長、內務副幹事長、國際事務幹事，再加上財務秘書轉為幹事長得一系列的人事變動，造成今日的幹事會與年初時的幹事會比較，人數和面孔都給人一種感覺，學生會的幹事是換了另一個閣了！

以筆者之見，這種重大的人事變動會令到同學間對幹事會失去信心。而且據悉宣傳幹事、出版幹事又或是福利幹事，與及幾位助理幹事亦都請辭。如果成事員是新人新聞，不知會不會有新作風呢？

究竟嶺南第二十屆學生會的幹事可以會如此呢？現筆者試圖以自己所知告知各位，希望嶺南及各大專了解幹事會的情況。除國際事務幹事對又二十七不滿而辭職外其他請辭的幹事或多或少都與幹事會內部不和有關。在當初，嶺南幹事會的外務部人才以數和量都要比內務優勝一點（個人偏見？）。而另一方面，他們是比較熱心於對外的工作。但，平日在校內亦希望為學生會盡一分力。相比之下，處理內務的幹事卻很少會在幹事房出沒，做起工作來又不見得積極，比方說今年的學生會迎新會便因籌備不足而出問題，成為現在校內暢言欄的主要言論。再比如日記簿事件，嶺南今年的日記簿比去年還差，沒有膠殼，內裏錯字和植字上錯誤，再加上這過去年要到十二月初才有。這亦成為同學討論的事項。另有小風波如幹事會通過指責總務幹事疏於職守等事。

由於這些事件，外務部更形成高於內務的幹事，因此，意見不合往往會在學生會發生。結果，當然是現有的人事變動了，一羣羣新面孔，都教同學記不起這羣幹事的名字了。如上所述，在本文見報的時候，有可能有另一批新面孔出現呢？

對於這一切其實都不是本文重點，而重要的是希望嶺南人要以學校、學生會、同學為重。我們都知道，大家都會有不同見解，但，無論是好是壞，我們都應該尊重名人的意見。這樣，學生會才能穩定地成長，建基於磐頭的經驗上，帶給未來的嶺南人一點成果。

方便全民交流作為共同語言 提倡使用共同語言規範
應擴大普通話應用範圍
廣州師範學院副教授王灼林指出

廣州師範學院副教授王灼林於一個在本港舉行的國際研究會上表示，從教學角度，以中文為主的學校，在語文課中應該使用普通話，即是使用以北京語音為標準，以北方話為基礎方言，以典範的現代白話文著作為語法規範的現代漢族共同語言，作為學習中國語文的教學語言。

他說，從語言方針看，既要提倡使用共同的規範語言，又應容許多種語言和方言的共存。方言有着地域的原因，是不能強制消滅的，而隨着日益廣泛的交流，多種語言，尤以外國語為然，只能鼓勵而不應禁止。但為便於全民的交流，提倡使用共同的規範語言，不斷擴大普通話的應用範圍是刻不容緩的。

他指出語文課本都是用規範的文學語言編寫的，用方言進行教學，做成了書面和口語的寫的和說的嚴重脫節，是一種新的文言分離，影響了語文水平的提高。在香港地區，這一實踐要有個循序漸進和逐步試行的過程，中國語文教師和負責中國語文教學工作的人會在這方面作出貢獻。

他又指出，多語環境，這是香港普遍存在的現實，隨語文教育政策的調整，即從以英語為主到中英並重，在中文學校中如何進行語文教育就成為亟待解決的問題。（子）

學友社少年組辦聖誕聯歡會

學友社少年聯歡會一日期為八七年十二月二十七日下午二時至五時，在學友社九龍社址舉行，內容非常豐富，有歌唱、遊戲、表演、抽獎等等，費用全免。有興趣參加者只需準備一份約五元的聖誕禮物，以作交換之用。有興趣參加而年齡六歲以上的小朋友可到學友社索取入場券或遞回郵信封索取。地址為長沙灣道一四一號長利大廈十三樓，或致電三——八五二三查詢。

地理教師戶外研習 下月嘉道理農場辦

香港地理學會及教育署輔導視學處合辦一地理科戶外研習日，供中四至中六地理科教師參加。日期定於八八年一月二十三日上午九時卅分至下午四時卅分，假石崗香港大學嘉道理農業研究所舉行。

「戶外研習日」目的在使教師熟識與高中地理科有關之戶外研習技巧。會中將有港大農業研究所黃成達博士專題演講，題目為「林村與石崗的環境」，聖公會基孝中學楊沛銘將就「如何利用坡面進行土壤、植被及微氣候的綜合研究」作簡介，……

另外，亦有兩項「研習」，由黃成達博士、王福義及楊沛銘主持。因名額有限，取錄將以報名之先後辦理。……教署亦另函通知各校。

……車接送教師往返九龍至嘉道理農業研究所及考察地點，費用每位十五元。如有查詢，可電三—二九〇九，與西貢戶外康樂中心郊野學習館聯絡。（子）

學友社本月辦讀書方法講座

學友社進修組除開設各科進修班外，並經常舉辦不同類型之活動，以助其組員解決學習上的疑難，或使其舒展身心。該組近期活動之一為「讀書方法講座」，由寶覺書院校長黃志斌主講，內容包括有效的溫習方法和如何安排讀書時間等。該講座已定於十二月二十七日（星期日）上午十時至十二時舉行，名額六十人，歡迎應屆會考生參加。詳情請致電該社（三—八一二五二二）或親臨該社查詢，地址九龍長沙灣道一四一號長利大廈十三樓。（子）

四點琴
小孩勿睡

在晚上的公共車上，常見父母帶子女赴宴完畢，孩子奄奄欲睡，而父母每每不准其睡覺，這大抵是為了大人的方便。因為若小孩在途中睡着了，就要抱着他們回家。其實父母甚疲累了，還恐怕是情有可原的。於是乎，便用盡千方百計，包括用玩具哄他們啦，用街景吸引其注意，甚至恐嚇，一旦睡着了，就會把他們留在車廂內，不會帶他回家等。

對於這些行徑，我本來是頗為不滿的，其實帶小朋友到空氣污濁的酒樓晚宴對小孩的衛生和心靈已不太好了，還要其捱眼瞓，實在太不應該了。

不過後來細心觀察，在生活繁忙的都市裏，家人已是難得一聚，小孩子不能常見到婆婆，星期天共聚天倫已是不少家庭的習慣，縱使父母單獨出外購物等，家中孩子乏人照顧，就只有連孩子也帶到街上了，況且，孩子有點彈性生活也是必需的。

至於迫令勿睡，以前亦然其「殘忍」，但近亦感問題之矛盾性。提起精神勿睡，是意志力問題，從這些有意無意的訓練，會否提高孩子的意志力呢？

佛洛依德認為禁制會引致焦慮但艾力遜ERICKSUN卻提到成長需要一些折磨，甚至是自我的折磨（SELF-TORTURE）。你當然可以折衷的說：要適當的壓力，但歸根究底，赤裸的環境對人的成長是助力呢，還是障礙呢？（連蒂）

本港新聞

英美最新金融行情

僑致本港股票收市價　12月24日

股票	買入	賣出	升跌
長實	6.95	7.20	+0.1
九燈	16.90	17.30	−0.05
港燈	7.65	7.90	0
九倉	6.30	6.55	+0.25
置地	7.55	7.80	+0.15
滙豐	7.35	7.60	0
和黃	7.30	7.55	+0.15
怡和	10.90	11.15	+0.5
太古A	16.10	16.40	+0.45
新鴻基	8.95	9.20	+0.15
恒基	3.80	4.05	+0.05
國泰	5.60	5.85	+0.05
僑敦金融時報指數	1432.3（+12.9）		

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	483.9	486.7	483.6	486.2	+3.1
2月期金	487.3	490.1	487	489.6	+3.1
3月期銀	6.885	6.91	6.85	6.905	+0.07

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	483.75	CLOSE	483.75	+1.25

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7680/00	1.8320/30	1.6280/90	1.3225/35	126.00/10

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.625	6.6875	6.625	6.6875	6.8125

紐約杜瓊斯工業指數　1995.03（−10.61）

東京平均股票價格　22543.37（−150.48）

新鴻基資料研究有限公司提供

美加強口岸抽查共市擬新限制
提高玩具安全質素 迎合歐美嚴謹標準
港產玩具輸美違例為亞洲之最

（本報專訪）最近美國實行了玩具安全口岸抽查計劃，以加強保障消費者的權益，而本港廠商必須提高玩具產品的安全質素，來配合市場發展和增加競爭能力。

通用公證行技術市場推廣經理吳文忠接受訪問表示，在十月十五日，美國的消費品安全委員會和海關取得協議，實行全國性的玩具安全口岸抽查計劃，辦法是入口玩具產品在口岸便需接受安全抽查測試，以改善過往的市場抽查方法，並動員五千，在各口岸執行任務。

在實施後的兩星期內海關抽查了入口三藩市和洛杉磯的三分之一玩具產品，近千批貨，發現佔了七成半的抽查產品，違反安全規條，其中以兒童玩具為主。

此外，在新澤西洲的紐華克市抽查中，有七十批貨，是不合符安全規條，其中港產佔了一半。

此外，據去年美國消費品安全委員會對玩具和兒童用品進行的安全規則測試的資料顯示，其按全球地區比較，去年亞洲玩具產品，佔測試產品總的比率百分之四十二，佔違例產品總數的比率百分之四十二，是全球最高違例比率的地區。至於對亞洲各地區比較，去年香港玩具產品佔測試產品總數的比率百分之十七，佔違例產品總數的比率百分之十九，名列亞洲地區之冠。

吳氏又表示，除了美國收緊了玩具安全規例外，歐洲共市委員會正議訂玩具安全指令，把歐洲各國的安全標準統一，目前修訂本已呈歐洲議會，預料可在八九年通過，九〇年實行。現時執行的歐洲安全法例的第七十一條玩具部份一和二規條，是規訂物理、機器和防火的安全測試標準，而將來會加入第三和四規條，規訂含金屬和有毒元素的安全限制標準。

廠商重經濟生產 多忽視安全標準

至於英國方面，在十月初，也執行新的消費者安全法例，制訂商品的安全標準，並加重玩具製造商的責任。目前有許多英國入口玩具商便要求產品，作事前的安全測試。

據吳氏表示，以這種玩具安全規條修緊趨勢來看，國外的大規模玩具入口商，會聯合一致自行制訂劃一的安全……

……方法，給廠商的參考：（一）留意國外的安全法例發展，（二）安全標準定義的闡釋的更改，（三）執行情況，（四）產品責任的法庭判案經驗，（五）加強產品設計安全，（六）加強品質管制，（七）產品要經過獨立性的實驗室測試，（八）留備測試的證明書。另則，在國內設玩具廠的港商。此外，亦可採取下列措施：（一）在國內有參與的生產線，必需具完善的品管制度，（二）不停訓練員工，（三）增強監管制度，（四）抽出樣本給獨立的國際認可實驗室或測試公司測試，（五）出口前再測試。

展望明年本港的玩具出口情況，吳文忠表示，這兩個星期是決定性的時刻，因為美國玩具入口商是以聖誕節作為翌年的消費能力指標或參考依據。

他強調，本港強勁的玩具對手，台韓受貨幣上升的壓力，而削弱了競爭力，加上本港玩具安全基礎好，經營手法靈活，相信明年情況表現不會太差。（華）

吳文忠表示，港產玩具必須加強安全質素，以配合市場的發展。（本報攝）

鄭耀棠認為停滯諮詢有礙發展
建議勞顧委會升格 成為決策權力架構
委員全由選舉產生增加代表性

（本報專訪）身為勞工顧問委員會委員的工會聯合會理事長鄭耀棠指出，勞顧會若仍扮演數十年不變的諮詢角色，勞工保障將會停滯不前，不會獲得太大發展。

他建議，勞顧會升格，不單止從事諮詢，尚要作為一個有決策權力的架構，使重大的勞工政策可以透過此而獲得完滿解決。同時，當中的成員要全由選舉產生，使其更具代表性。

目前，勞顧會除由勞工處處長擔任當然主席外，其餘的十二名成員，有六名為僱主，經商會產生，而六名僱員有四位經工會選出，兩位為委任。

鄭耀棠堅持勞顧會的僱員代表均由團體組成，包括左、中、右三方面，使勞工諮詢工作更具客觀，而且這在渡期也十分需要。

他進一步批評，目前勞工問題沒有整體和長遠政策，而工會更處於不被重視的地位，也因此令到勞工在社會參予上受到限制。

他說，勞工保障法例第一百四十二章，所涉及核區的職業保障條例並不多，同時勞工保障更未隨着經濟發展而獲得改善，說得實在點，勞工保障根本跟不上經濟發展，同時，更形成貧富懸殊差距越來越嚴重。

鄭耀棠承認，相對過去十年，勞工保障無疑是有所提高，但若以亞洲四小龍香港佔首位的情況來看，本港的勞保卻名列最後，未免是說不過。這可見於目前勞工退休也未獲保障。

至於勞保未能及時獲得改善，他認為與現時互相抵觸的法例有關，因為若進行修改，便出現牽一髮動全身的情況。鄭耀棠以今年往新加坡考察所得表示，當地政府與僱主和僱員三方面合作設立中央公積金，而且更由三方代表成立工資委員會，研究工人的生活指數與經濟的相關發展，並據此使工人的工資增加一律的幅度，進一步協助工人積極投入社會推動發展。他又認為本港可以效法，從而增加工人的保障，減少僱員和僱主的磨擦，以及使社會運作更健康，繼續維持繁榮與安定。（關）

製造商未有證明擁有合法版權
深水埗成冒牌電腦溫床
礙於法例海關難採行動

……持有人向該處證明是合法版權持有人，只接到公司的正式投訴，其他公司物品，就算是翻版，他們也不能採取刑事的控……

唐鏡陞以一個深水埗商場舉例指出，商場有二百七十間店舖，其中接近二百間是出售電腦、電腦遊戲機、電腦軟件、磁碟及書籍、電視遊戲機、電腦盒帶，這些貨品有很多是侵犯版權，不過，很多時都是商人將冒牌軟件在售賣電腦時，才會與買客講價，而決定買的時候，他們才將軟件裝在電腦內出售，所以，海關人員在採取行動時，遭到困難。（般）

六合彩暫停一期 下週二恢復攪珠

當局擬設援助基金 為工傷僱員賠保險
勞工顧問委會下月中討論

（特訊）當局正考慮成立一個僱員賠償援助計劃基金，為一些因工受傷而又未能獲得保險賠償的僱員提供十足賠償，估計該基金可在明年成立。

勞工處處長夏文德表示，該項計劃主要是為保障一些因僱主未為僱員購置保險而得不到賠償的人而設。在過去三年的數字顯示，有八十六個受傷工人因此而得不到保險賠償金，涉及款項達二百五十萬元。

夏文德表示，將會在僱員賠償保險金中抽取不多於百分之一的附加費以成立新的基金。他估計每年會約有三百三十宗個案，涉及款項四百萬元。

該項建議會在明年一月十八日的勞工顧問委員會討論，預計會在今個立法年度通過及成立。

另外，工傷權益會發言人陳錦康表示，過去未能取得保險賠償的工人，要經過三年以上才以取得補償金，他希望新基金可以縮短發放時間，而過去未能取得十足賠償者，亦應可以向新基金申請其餘金額。（慕）

本港廠家經兩年時間摸索泡製
「仿水晶雕塑」全球獨有
比真品廉宜具收藏價值

（本報專訊）雖然本港不少出口製品產量冠蓋全球，但長期以來只被外商認為是一個理想的加工區；不過，近年來，本港不少廠家已積極進行新產品設計，並獲得很大的成就。一種由本港廠家設計和製造的「仿水晶雕塑」產品更是全球獨有，發展潛力極大。

據製造這新產品的SUMMAX CORPORATION全資附屬的CRYSTAL CRAFT LTD負責人孟浩強在接受訪問時表示，仿水晶雕塑是經過兩年時間的摸索、研究而「創造」出來，因為這種新工藝並無歷史根據，經過無數的「嘗試錯誤」後，卒之成功研製出一種CRYSTALITE的學化物質。做模技術及做模的機器。

不過，他承認做模和製作工藝仍在發展中，不少技術仍需「打磨」。

孟浩強說，仿水晶雕塑的生產過程包括十多個工序，其中製模和脫模的難度相當高。技術人員在製模時要相當小心，用手將原料平均流動，而不同的雕塑需要化學物質的不同組合。因此製作成本中佔五分一屬於人工開支。

他續稱，整個生產過程需要精巧的技術，特別是脫模階段，脫模後經過溫度處理後，用手修飾，除去多餘物質，再進行清洗。最後，在雕塑上打砂（磨砂），整件製品便告完成。

他強調，仿水晶雕塑的價錢只及真水晶雕塑的十分一至廿分一，但一些製品難度較真水晶雕塑為高。這種仿水晶雕塑已經獲得香港標準及鑑定中心的鑑定證明，不含任何毒質，且符合美國的安全標準。

孟浩強表示，仿水晶雕塑的款式可說是千變萬化，由於目前出口以美國和歐洲為主，故產品以歐陸品味居多，以迎合客戶的需求。但他們日後會設計有中國色彩的雕塑，發展自己的路向。

他又表示，在設計過程中，很多時都會滲入買家的概念，或直接由買家提供設計草圖，再由他們做模製作。「由於仿水晶雕塑屬於工藝品，故不會大量生產，以免影響收藏價值。」他又說，每次接單時，他們均與買家簽署一份「不公開協議」，保證日後不會生產同樣的產品。而所有產品均享有專利權。

最後，孟氏表示，由於這種仿水晶雕塑是一種獨特的工藝品，且可稱全球獨有，暫時沒有競爭，未來的發展潛力相當大。（積）

圖為一款仿水晶雕塑品

孟浩強展出其仿水晶雕塑品。（本報記者攝）

公用股有雙重保險
股市　工商　錢長

聖誕節假期，從今天開始，目前本港股市在衝破了「二一〇〇」的阻力綫而往上冒升後，大市一直見有較佳的支持力。

不過，因為大市本身在「十月風暴」的災難性打擊後，市勢稍為回穩過來，仍見其有較佳的升幅出現，交投亦見可以重登每日有十億元之數，這對於後市的信心來講，應該較為有利。

目前，在市內表現得較為平穩的，而一直以來，在大市反覆爭持中，仍見有較佳表現的，應是地產股及公用股。

公用股之中，「九燈」及「港燈」一直以來，也是熱門的股份，交投也十分活躍。如果以潛力而言，則「九燈」的潛力相當大。深圳的核子發電廠復工後，對於「九燈」來講，乃會有相當大的收益增進。所以，一直以來，也是長綫投資者的對象。至於「港燈」則因為其手上持有「嘉宏」，而「嘉宏」本身的土地發展潛力相當大，所以，將「港燈」看成是一隻既為公用股，又是地產股的股份，已經成為了時下一般股民的看法，所以，其作為長綫投資方面，亦有相當大的吸引力。

除此之外，「煤氣」與「油麻地」也同時是李兆基系的股份，「煤氣」手上也有土地發展的潛力，加上了天然氣的潛力相當大，這方面自然也是一股相當有吸引力的力量。最近，「油麻地」也向地產方面謀發展，已與「置地」研究合作在大嶼山大偉園的計劃。大偉園的面積達二萬八千六百平方呎，位於大嶼山銀礦灣酒店附近，「油麻地」計劃在此地盤興建獨立式的豪華住宅。

從上述公用股的情況來看，大小數均與地產方面的發展有關。香港既為以地產為支柱，那麼，投資公用股便是雙重保障。

證券期貨徵費 憲報公佈條例

（特訊）憲報公佈一九八七年交易所（特別徵費）條例（香港法例一九八七年第六十三號）規則，並就下列事宜作出規定：……

中電與中煤簽協議 平朔供煤青山電廠
嘉道理強調與中國關係更密切

（特訊）中國目前規模最大、最現代化的山西省平朔煤礦，不久會向中華電力公司的青山發電廠供應高質動力煤。平朔煤礦於今年九月投產，中國副總理李鵬主持投產儀式。該煤礦是中國和外國機構——美國西方石油公司，首次合作開發的煤礦。

根據九龍發電有限公司（九電）和中國煤炭進出口總公司（中煤）達成的協議，在未來三年內會有超過一百萬噸煤運來青山發電廠。

九電是中電的聯營公司，在一九七八年成立，負責興建和擁有青山發電廠A廠。九電的另一合作夥伴是美國埃克森能源有限公司。

供煤協議於十二月二十二日在香港舉行簽署儀式。埃克森公司主席祁利時和中電常務董事石威廉代表九電簽署，中煤則由該公司總經理黃少辰和賈宗義代表簽署。

根據協議條款，九電由本年開始，經由中煤向平朔煤礦購煤，每年四十萬噸。供煤協議將於三年後檢討，若雙方同意可將協議續期延長。

中電主席嘉道理勳爵亦出席簽署儀式。嘉道理勳爵在儀式後說：「中電和中國政府若干機構已在能源方面發展了極良好的關係，這次供煤協議將令中電和中國的關係更為密切。」

中電目前向中國輸入動力煤已有數年，包括由中電供電中國以換取煤費用的易貨協定在內，但由平朔煤礦供煤還是第一次。

南角道荷前園道小販區延長期限

（特訊）憲報公佈，九龍南角道門牌廿五號至七十三號前面和荷前園道八十四A至八十四B號前面路邊，劃為小販認可區，有效期由八六年八月九日至八七年十二月卅一日。

聯邦出版社舉辦中英文圖書展覽

由「聯邦出版社」主辦，於本月二十五日至二十九日假香港大會堂低座展覽廳舉行之「中英文圖書展覽」即將公開展出。

「聯邦出版社」係新加坡「時報出版集團」屬下之出版機構。該集團以出版及從事文化事業飲譽東南亞。「聯邦出版社」除編印出版本港中、小學中、英文教科書外，並復代理國際著名出版社之書籍、雜誌，並設門市部——「當代圖書中心」為讀者提供服務。

此次中英文圖書展覽極具規模，參展書籍萬餘冊，品類繁多，涵蓋殊廣，概凡專業參考書、百科全書、益智讀物、趣味書籍、科學叢書、青少年讀物、雜誌、辭典，以及大、中、小學各類教育用書，以及ELBS版本圖書，均在展出之列。今次書展，該社謀劃多時，務求完善，旨在提供服務，為各界開覽選購。該社於廿五日（今日）正午十二時舉行酒會，招待各界人士；書展於一時卅分開放參觀。展覽期間，現場購書且可獲特價優待。

本港新聞

小巴商不滿申請增位被拒
批評爲一巴兩制
商會指增位可減輕成本大衆受益
巴士公司發展中型巴對小巴不利

（特訊）九新界公共小巴聯合總商會主席梁雄表示，運輸科不批准小巴申請增加座位數目的理由是矛盾和空泛的；他並重申增加坐位可以避免小巴因加價而將負担轉嫁到市民身上。

梁雄指出，交諮會將在一月二日接見業內人士，商討有關小巴政策問題，假如屆時雙方未能達成協議，商會將採取實際行動，例如往見兩局議員請願，遞信抗議，甚至罷駛。

小巴聯會原向運輸署申請將目前十四個的小巴坐位增至十八至二十個，但最近有消息透露，運輸科以影響交通管理，道路安全，抵觸抑制小巴政策，影響其他交通工具及影響交通工具協調政策等問題作爲理由，拒絕其申請。

有關官方（小巴訊）雙月刊執行編輯蔡國雄表示，憂慮增加座位會影響安全的問題，若准許小巴加位，小巴商人必須更換新車，提供更安全及更高質素的服務。

蔡補充說，近年小巴經營成本上漲，加上受到其他交通工具競爭影響，利潤下降百分之卅五，而放寬小巴坐位限制可加强其競爭能力，減緩加價速度，使廣大市民受益。

他又稱，當局繼續施行抑制小巴政策將可能導致對抗性後果，因爲該政策施行了二十年，已不合時宜，當局理應重新檢討有否需要維持不變。

商會稱現政策已廿年不合時宜
繼續施行抑制政策會導致對抗性後果
應予考慮酌量增加座位

對於官方考慮到增加小巴座位會影響到其他交通工具，他認爲在官方立場上並無不對，但不能不顧及市民及小巴業人士的利益，倘若恐怕增加太多座位會影響其他主要交通工具載客量，則可酌量增加座位。

此外，梁雄亦表示政府不應繼續發展「中型巴士」，因爲「中型巴士」有專利公司支持，使小巴無法與其競爭，對小巴之營業造成極大之威脅，梁雄批評政府這種做法是「一巴兩制」。

他續說，聯會贊成小巴專綫化，並建議將來屋邨內的專綫可公開予紅綫小巴競投，不過卻絕對反對政府再推出新車種（如中型巴士）與其競爭。（萍）

小巴商會梁雄（左）、蔡國雄談小巴增加座位建議。（本報記者攝）

證券業檢討委會接獲意見三十份

（特訊）各界就十月股市風暴向證券業檢討委員會遞交的意見書，迄今已有三十多份。該檢討委員會料將收集意見在下月初的第二次會議上商討。

證券業檢討委員會發言人昨晨表示，原初向各界徵求意見的截止日期在聖誕節前，截至前日爲止，已接獲三十份的意見書。但由於有部份團體及人士已知會他們，希望能夠在假期以後才將意見遞交，所以委員會在假期後仍會接受意見提出。

在已提交的三十份意見書中，分別來自有關的證券業團體，個別公司甚至個人意見，而且數量相當平均。而所提出的意見主要是檢討委員會研討的職權範圍內。但該發言人就不肯詳細透露個別有關的意見。

多認識中國爲過渡期作準備
署長級公務員課程考察部份轉往國內
何錦輝强調中港政府須多互相瞭解

（本報專訊）面對一九九七年七月一日香港主權回歸中國政府的現實，中港兩地政府有需要對彼此的運作有所瞭解。專爲政府署長級官員而設的高級公務員課程，亦已作出相應調整，爲香港過渡做好準備。

高級公務員課程是政府專爲訓練助理署長級官員而設的課程。曾負責籌備是項訓練課程的立法局議員，現在也是高級公務員課程諮詢委員會委員的何錦輝博士指出，最近一期的學員曾前往中國實地視察，瞭解國內公務員的運作和處事手法。

據何氏指出，是項課程的一部份，是前往外國作爲期兩週的實地視察，瞭解不同地方的公務員制度，希望學員藉此將理論實際相結合。而早期安排作實地視察的全屬英聯邦國家，其後亦擴展至日本，而學員最近還是首次被安排到中國實地視察。

這項高級公務員的訓練課程，是在五年前籌備而成的。在這以前，所有高級公務員都是被派往英國接受訓練的。然而，由於成本較高，兼且名額有限，再加上課程內容未必完全顧及香港的環境，政府才決定自行開辦訓練課程。當時，何錦輝博士還負責到外國遴選合適人選，開辦是項課程。

課程最初開辦時，香港過渡期的問題仍未尖銳化。何錦輝承認，隨着一九九七的距離愈來愈接近，高級公務員課程的內容亦需要作出調整。最近改往中國內地作實地視察，亦即是承認我們要與國內的公務員架構多作瞭解，爲日後過渡做好準備。他認爲中港兩地的公務員，應對不同的問題的處事手法和傾向有互相瞭解，以便日後的過渡。（本）

夏兆光組爲民會六人角逐區會席
夏本人仍在白田爭出綫

（特訊）深水埗區議員夏兆光表示，用他組織的「爲民會」將有五至六人參選下屆區議會，而他本人仍保留在白田區競逐。

夏兆光昨日稱有報導謂他個人將會在藍田區爭出綫，消息並不眞確，而該等消息曾引起三百多名白田區市民不滿，但經他勸喩後，市民均打消示威意念。

由夏兆光組織之「爲民會」，將會有五至六人參選，現時該會共有十六個分會，出綫的會員分別是「爲民會」塘觀分會幹事李有爲在藍田區，與及未能透露的人選在北區、西貢區、離島、東區，而他本人仍在白區爭取出綫。（嫻）

文學世界季刊創刊號即推出

（特訊）據中國通訊社報導：香港實業家、著名詩人聖青主編的大型文學季刊「文學世界」創刊號近日問世。

「文學世界」是一本立足香港，面向全球華人的綜合性文學刊物。編者在「發刊辭」中宣稱：（文學世界）「旨在繼承中華民族的優秀文化傳統，吸收世界各國有益的創作經驗，爲香港作家，海峽兩岸及外地報人作家提供園地，創作無愧的偉大時代的作品，爲中國文學攀登世界文學高峰盡力量。」

（文學世界）是香港第五家文學刊物。另外已出版的文學刊物是（香港文學）、（文學家）、（博益）、（八方）。

區會民選委任議席維持二比一
西貢兩者比例相同

（特訊）憲報公佈新一屆區議會選舉條例，民選與委任議席比例約二比一，但個別新界區議會，例如西貢區民選與委任議席比例是相同。

市區十個區議會總共有一百五十五個民選議席，數目最多是觀塘有廿四個民選議席，其次是東區有廿二個，黃大仙區廿一個，深水埗區十八個，九龍城區十六個，旺角與灣仔區則分別是十三個，中西區及南區分別是十個，油蔴區是最少，只得八個。

新界九個區議會方面，民選議席有一百零九個，委任議席六十四個，民選議席最多是沙田及屯門區，分別是十八個，其次是葵青區十六個，荃灣及元朗區，分別是十二個，北區十一個，大埔區十個，離島七個，最少是西貢區，只有五個。（殷）

地鐵將軍澳綫倘獲批准
九二年可動工
全長約七公里．建造費三十億

（特訊）地下鐵路公司主席李敦表示，現與政府商討有關將軍澳支線財務安排。李敦稱，如獲批准，將軍澳支線會於九二年動工，九六年底完成。

李敦表示，地鐵將軍澳支線計劃的大綱設計已完成，將軍澳支線會於九二年動工興建，建造時間需三年半至四年，大約九六年底完成。將軍澳支線全長約七公里，有五至六個車站。以八五年時的估價，建造費約爲三十億元，將軍澳支綫的路線初步設計，由藍田開始落油塘，經過隧道往調景嶺，再沿將軍澳填海區岸邊，往將軍澳新市鎭。

李敦預料，將軍澳支線初期會蝕本，因乘客不太多。政府計劃將來將軍澳新市鎭只有卅二萬人口，因而這綫會有足夠的乘客。至於地鐵會否發展東九龍區支線和港島西區支線，李敦表示，還有待政府第二次整體交通研究。結果和這些地區的人口發展。

區會掠影

九龍城區議會在八五年四月至八七年十一月，一共開會廿次，正常會議爲十八次，二次爲特別會議。

廿八位議員中，缺席區議會會議最高紀錄者，是市政局委任議員盧景文，共七次，而接近其缺席率是區議會委任議員周彼得，共有六次，周彼得在二月至七月期間向區議會請假，到外國深造。至於民選議員缺席最高者則有五次，屬林明議員。

整個議會中獲得勤到獎的議員有六名區議員及一名市政局民選議員，他們分別是方培湘，陸偉綱，鄧寶匡，陳志鯤，黃志强，陳乃裕，及陳子鈞。至於由八六年十月補選進入區議會的蔣世昌，並無缺席紀錄。

缺席一次的民選議員則有吳少鵬，黃鑑，陳景焯，江柏强，委任議員則有劉志森。

兩次缺席委任議員衹有何少馨，許賽瑛，黃美寶，民選議員則有鄧泰全，王紹爾，麥勤輔，胡盛孫，及市政局委任議員陳瑛，（接替李與淑姬）。

缺席三次的只有民選議員黃榮標，及市政局民選議員謝志偉，他是由選舉團進入立法局議席。

九龍城闢展遊客區
可助區內商業興旺
區會盼設立社區會堂供市民用

九龍城區議會主席黃錫江表示，以互選產生的主席，使區議會運作更有效，而且起監察作用。

黃錫江覺得，主席本身需要協調議員之間的關係，作爲議會的成員之一，在協調工作上則更理想，而且使議會運作更有效，亦起監察作用。

他認爲，由政府官員担任主席，其決策及有關資料會保留，無須全面反映。

不過，黃錫江承認，最初担任主席一職不太習慣，但經過一段長時間的實習，才掌握到控制會議的進程。至於議員之間有時產生意見不合的情況，作爲主席，他會就當時事件作出協調，更何況民主社會，各人有不同見解是正常及健康的現象，他相信眞理是越辯越明。

黃錫江亦指出，九龍城區議員之間亦有不和的現象，但不嚴重，而且很快就獲得調解。當然，作爲一位主席，其協調工作將包括議員之間，及議員與政務處之間的聯系。

最近九龍城寨賠償方案已公佈，黃錫江認爲這個爲歷史遺留的問題終獲解決，而清拆九龍城寨特別委員會的事前工作準備充足，使問題獲滿意的處理。但牙醫，醫生及個別問題，相信日後可謀合理解決。

他希望城寨將來成爲文物館及遊客區，使九龍城商業可因此而興旺，而賈炳達道公園，他期望設有社區會堂，可使黃大仙，及九龍城區居民使用。

九龍城市政大廈快落成，而賈炳達道擴闊工程亦將完成，這兩個工程，也是區內一大建設。

黃錫江表示，土瓜灣填海區，政府應保留部份面積，闢爲汚染行業的集中地解決這些行業帶給居民的不便。御望區議會未來工作他希望政府多協助地區改善，以提高市民生活質素，因爲這是與市民最有直接關係的工作，亦十分重要，

體育

甲組足球今午旺角場上演
海峯美青對壘
强弱懸殊美青穩守求和搶分護級

（特訊）今日爲聖誕節假期，有一場甲組足球聯賽安排在旺角市政球場舉行，由海峰對美青，下午三時三十分鳴笛開波，區志成任球證，另旁證爲蓋炳焰和羅耀榮。

序幕戰則上演業餘淘汰盃決賽，由聯榮對甲豐，一時半開賽。門劵一律收二十元，老人及少年優待劵十元。

此仗屬次循環第十二週賽事。聯賽自踏入第二循環後，由溫拿香烟贊助獎金，勝方可得二千元，而和波射十二碼則沒有分文。

此舉使到聯賽氣氛更形激烈，球員在球會本身獎金和溫拿獎金鼓勵下，定必努力作戰，而且務求在九十分鐘內打敗對手，所以除了使球賽爭逐升級外，亦間接使球迷欣賞一場緊張的賽事。

所以今日一仗雖屬强弱懸殊之爭，但美青海峰球員在重賞之下，必有所交待。

賽前論戰，此乃一場「七三波」，海峰球員平均實力優於美青，而且海峰球員狀態不俗，前鋒入球較有把握，贏面應較美青爲高，而美青是一支守優於攻的隊伍，唯望能死守不失，迫和海峰，而以互射十二碼定高下。

海峰

海峰在聯賽八戰四勝三和一負，暫居第四位，但比愉園少打兩場，比南華荃灣少打一場。仍有爭奪聯賽錦標的希望，但海峰的分數只得十六分，比愉園少了八分，比南華荃灣少五分，在未來的聯賽路途上已不容有失，盡量希望每仗全取三分，爭取較前位置，所以海峰球員將會悉力以赴，全力拚搏。

海峯基本上打全攻型足球，後防雖略欠穩健，但全隊組織不錯，而且一些短傳滲入非常漂亮悅目，所以自開季至今，皆受到一般球迷的擁護。

前鋒方面，有施維山和甘守禮任雙前頭，施維山近況不俗，個人速度又高，今日如能擺脫美青隊後防的攔截，則會有入球的機會。

甘守禮

前幾仗曾因傷倦勤，但復出後表現亦恢復八、九成的水準。此子身材高大，但略嫌單薄，有點像卸甲暴達斯前鋒魯殊，甘守禮作戰非常努力，是一名典型的機會主義者。對方的後衞面對着他，須要提醒十二分精神，盡量減少犯錯，否則會被甘守禮乘機攻門得逞。這兩名前鋒的打法十分合拍，施維山喜歡盤球過關，直接射門，而甘守禮則主要接應中場球員的傳送，所以兩將打法不同，反而顯得威力無比。

現時海峰陣中有兩名傷將，分別是甘守禮和黃德祥。據昨日操練情况看來，甘守禮傷勢如無大礙，應可在今日披甲上陣，至於隊長黃德祥，出戰的成數不高。

整體來說，海峰中場由陳國輝和朱耀宗負責輸送，前者爲香港代表隊成員之一，能傳能射，實爲隊中靈魂。此外李福榮和徐國安則在側翼路綫上進軍，替施維山和甘守禮製造機會，但以上所述球員助攻意識皆非常强，個個均有射門腳頭，就讓球迷拭目以待，看他們如何撕破美青的防禦網吧！

美青

方面，現在九戰四和五負，只得六分，位於榜末第二，正在極力搶分護級，球員鬥志是不用懷疑的，在知恥近乎勇下，定必死纏爛打，予對手一定的威脅和壓力。

一班年青球員在首循環多仗合作下，已取得一定默契，表現比開季初期有非常大的進步，可能一班球員皆缺乏甲組賽經驗，而至今才逐漸適應，再加上防守工作已做到嚴密，門將廖俊輝已回復水準，且看美青前鋒到時能否爭氣，取得入球。

前鋒方面，湯遠星和陸志雄皆缺乏爆炸力，而且腳法仍有待磨練，兩將身材又普通，未能配合美青大腳吊入禁區的腳法。

中場則有賴池一坡和陳志光了，後者的鋒芒已蓋掩過老將池一坡了，池一坡雖然身經百戰，但他一向司職後衞現在强把他拉上中場，雖然表現亦不過不失，但總不及把他編打後防的效果大。

陳志光

所以美青嘗試把輸送的重担放在陳志光的身上，看他最近包辦了該隊所有的自由球和角球便可知一二。陳亦不負衆望，表現漸趨成熟。

可惜美青太過倚重陳志光了，當他一旦被對方球員緊迫攔截時，美青的進攻便彷如失了重心，打得雜亂無章，一味高O大腳，全無組織可言。

其他球員的個人技術又較普通，只恐氣力鬥志彌補技術的不足，何榮康，招重文和黃榮喜等多各自爲政，使陳志光孤掌難鳴，希望今日一班年青球員上下齊心，打出一場好波給球迷欣賞。

而且旺角場歷來都是弱旅爆冷的溫床，由於場地比較狹窄，利於弱隊打守勢足球，如上兩仗南華及愉園，都是在完場前十分鐘內才能打破僵局。（聰）

兩隊可能出場陣容如下：

海峰
陳樹明
朱志光 鄧國恩 鄧志明 曾錫昌
胡輝明 徐國安 陳國輝 李福榮
施維山 甘守禮

美青
廖俊輝
劉錫祺 梁振權 李兆平 陳瑞强
招重文 黃榮喜 何榮康 陳志光
湯遠星 陸志雄

亞洲羽球男子隊際錦標賽
中共力制印尼三度奪得冠軍
二比二平手後張青武決勝局立功

（法新社廿三日印尼三寶壟電）中共隊在周三晚的亞洲羽毛球賽中與實力相埒的東道主印尼隊經連番激戰後終於以三比二力克對手而三度奪得冠軍。比賽在最後一場才分出高下，使八千觀衆雖有一刻鬆弛。

中共隊單打擁有皇牌世界冠軍楊陽，雙打則有球技高超的田秉毅及李永波。不過，今次的奪標功臣卻是第三單打張青武。在中共與印尼激戰至二比二打成平手後張青武在最後一場決定勝負的單打比賽中憑穩定的表現和準確的擊球，經緊張刺激的劇戰後，終於以十五比八，十五比十二連勝兩局，勇挫蘇比恩圖。

以左手握拍著名的楊陽是三場單打的先鋒，他在先失首局後沉着應戰，終於以十二比十五，十五比三，十五比四戰勝羅天寧。羅天寧雖以首局取勝領先，但後勁不繼，終於落敗。

在第二場單打中，印尼魏仁芳經艱苦戰鬥後，以十八比十六、十五比十三遏使熊國寶落荒而逃，印尼似乎再燃點起希望的火花。

雙方方面，現任世界雙打冠軍田秉毅及李永波以十五比十三、十五比五勇挫林水鏡及洪忠中。可惜周金燦和張强以十一比十五、十比十五負於葉忠明及古拿雲，使戰情更拉緊——二比二打成平手。幸好，張青武在關鍵一局建功，終於使中共三度奪標美夢達成。

印尼羽球協會發言人指出：「中共近年雄霸國際羽球比賽但今次印尼能僅以一局之差見負，可見是中共的心腹大患。」身爲印尼羽球協會的調查及發展主任阿林表示：「我們現在認識到自己的實力，也知道應該爲明年的湯姆斯杯作些甚麼準備。」

中共羽球隊達成衛冕宏願後，下一個要爭奪的錦標便是一月在香港舉行的世界羽球格蘭披治決賽。根據教練侯加昌分析，能爭奪男單冠軍的不外是楊陽、趙劍華、蘇基亞圖和佛羅倫斯道「四大天王」。（李）

工商盃排球賽 嘉碧榮登后座

由市政局、區域市政局及港九排球聯會合辦第十一屆工商盃排球賽，女子甲組日昨舉行決賽，由南華藍對嘉碧，雙方未嘗敗仗，以全勝姿態進入決賽，雙方皆嚴陣以待，排出最强的陣容，嘉碧以謝小玲、詹美珍、唐慧心、陳漢弟爲主將。南華藍則以張春梅、姜翠茵爲主，前，首局南華藍一開始傾富，發揮整體合作精神，終以十五比十三力克南華藍先取一局，第二局嘉碧愈戰愈勇，防守嚴密，乘勢以十五比十再取一局，南華藍先負兩局，心理壓力較大，第三局未能把握機會反敗爲勝，終以七比十五再負嘉碧，南華藍以〇比三屈居亞軍，嘉碧則勇奪名冠，蟬聯工商盃的寶座。

工商盃排球賽嘉碧隊摘元後攝

公務員會長盃男籃賽結束
海關勇戰奪標
消防救護員居次入境助理季軍

香港公務員總工會主辦，第一屆「會長盃」男子籃球賽，經過近兩個月時間角逐，分組初賽及決賽共三十六場大戰，昨日經已全部比賽完畢，優勝隊伍亦順利產生，冠軍海關關員，亞軍消防救護員，季軍入境助理員，殿軍政府機電工程。

首屆會長盃籃球賽，四強最後決賽，爭奪冠、亞、季軍，昨晚在界限街市政體育館舉行，吸引數百球迷圍觀，場面十分熱鬧，香港公務員總工會名譽會長湛兆霖偕該會正副主席莫家榮、李錫鈞、李永康等親自到場監督比賽，使賽事能順利完成，各隊亦在技術拚搏上勢均力敵，令賽程緊張，劇烈，精彩兼而有之，比賽結果，季軍決戰，入境助理員勝政府機電工程五十比三十六。冠軍決戰，海關關員勝消防救護員，五十五比四十五。

據莫家榮主席透露，此次舉行之湛兆霖會長盃籃球賽非常成功，非但使各公務員有機會參加比賽，且對會員間彼此加强友誼聯繫亦極成功，渠擬明年繼續舉辦云。

西德國家足球隊每下愈況
教練碧根鮑華面對沉重壓力
拜仁隊後防空虛問題亦大

（路透社波昂廿三日電）前拜仁慕尼黑隊友碧根鮑華及荷納斯，在西德足球季進入爲期二月的冬季休戰期間時，沒有很多理由會爲聖誕節而快樂。

碧根鮑華

西德國家隊教練碧根鮑華及拜仁領隊荷納斯，不單爲了他們隊伍令人失望的成績而被關注，更由於他們牽涉於個人的紛爭中，這對運動本身的形象不會造成良好影響。

碧根鮑華並不欣賞荷納斯對於本月國家隊南美之行的嘲弄荷納斯說此行是「腦筋笨拙的練習」，當其時球員正由於頻密的秋季賽事而感疲累。

碧根鮑華的回應是談論及「慕尼黑傀儡表演」，此語置他與荷納斯於水深火熱之中。

荷納斯

在周末當碧根鮑華前往觀看他兒子爲拜仁業餘隊比賽時，令「法蘭治（碧根鮑華）大帝」處於尷尬境地。他們談話的報告顯示他們的關係並不友好。

他們兩人之間的衝突很可能由於此兩位前隊友對於西德隊及拜仁隊前途的困惑。

很難說誰有更大的壓力問題。

碧根鮑華，面對由於明年六月主辦歐洲國家杯的關係，而使西德隊成爲比賽的大熱門，但所有的期望是相當高，他的說話可能沒有人會聽得進耳。

在最近的比賽中，有一問題明顯地出現，就是當隔年因傷或者本身球會羅馬的協議而不能替國家隊出賽時，西德隊沒有一個可稱的得分球員。

另一問題則是沒有人有能力在中場組成，碧根鮑華必須重組於去年曾打入世界盃決賽的年老之球隊——一年青的但他的願望——但或者富於經驗的羅達可以有能力鞏固後防的基礎，至少，他還有一穩固後防的基礎，這是荷納斯在拜仁隊中所沒有的。

西德國家隊在最近四場比賽中未曾贏過一場，西四場中只入了兩球，這樣的戰績很難使西德成爲冠軍。

荷納斯正爲將希卡斯代替勒迪克的抉擇是否正確的問題而傷腦筋。

碧根鮑華及荷納斯有同樣面對公衆的歪痛之處，對他們來說，只要不能做到頂級，就是失敗。

西德隊

曾奪過兩次世界盃及兩次歐洲國家盃，當他們以二比一擊敗去屆歐洲冠軍法國隊及以三比一在九月的友誼賽中贏取英國隊之後，國家隊的球迷正以爲西德可以爲另一寶座邁進。

但之後卻一路走下坡。一場非常幸運的一比〇贏取丹麥隊之後，接着是令人沉悶與瑞典及匈牙利的和局，還有毫不令人興奮的南美之行。最後一分鐘的入球在與巴西隊的和局爲西德隊保留了一點名譽。但之後卻以〇比一負於世界冠軍阿根廷隊，這是本年內的第一場敗仗。

「只因爲我們在家鄉作賽，並不意謂我們是歐洲國家盃的頂級大熱門。」碧根鮑華如此說。

拜仁慕尼黑方面自從勒迪克離開之後，球隊已沒有了方向，在巴失了廿七球，是對手雲達不來梅的三倍。防守球員與勒泰勒及勒克亞會大聲抗議，但沒有人人都希望入球，但沒有人在後防做點較少光采的工作。

奇怪地，荷納斯對於前綫的想法似乎較有方向，上月他從巴斯隆拿聘了威爾殊前鋒胡格斯，直至球季的結束，並有報導指出他對以雲達不來梅高大前鋒萊伯特在明年代替胡格斯深感興趣。

拜仁所急切需要的是像碧根鮑華所有的後防，而西德隊所需的則是荷納斯所在的前鋒。時間的流逝使這一簡單的解決方法消失。

荷納斯已經無法再度面對，以期化解他們之間的分歧。他們一定期望新年會帶來好運，並且八八年會有一更好的開始。（成）

香港羽球運動進入新里程
陳智才陳念慈混雙世界排名第六

香港羽毛球總會接國際羽聯通知，本港羽毛球名將陳念慈、陳智才合作的混合雙打排名世界第六，總積分八一〇分，可參加下月在港舉行的世界格蘭披治決賽，是香港有史以來第一次有體育項目進入格蘭披治決賽，這是香港的光榮，同時也使本港的羽毛球運動進入一個新里程。

記得十月初，他倆爲取得更多積分，起程前往歐洲參加丹麥、西德及英國公開賽。三站完賽後，積分爲七九〇分。當時陳智才曾同港小休了數天。羽總訓練組經過緊急磋商，爲確保不失，臨時決定再派陳智才會同陳念慈，參加混雙比賽。結果以第三種籽姿態戰南韓選手鄭明熙、曹永淑，進入第十六强，取得三十分，由於個多月的輾轉出賽，體力已透支，雖未能再晉級，但已穩坐世界混雙世界第六席位。

保良局胡忠中學十屆陸運
藍社奪總冠軍

保良局胡忠中學第十屆陸運會先後於本月十四及十六日假深水埗運動場舉行，是屆陸運會比賽項目繁多，參賽健兒踴躍，於決賽當日，競爭劇烈，各健兒悉力以赴，爭取驕人成績，多項比賽結果更破大會紀錄。

頒獎禮於十六日下午四時卅分進行，由保良局總理唐楚男先生主持並致辭，唐總理訓勉參賽同學藉此機會鍛鍊體魄，努力不懈，才足以應付日益廣闊的知識領域，使身心獲得平均發展，頒獎禮完畢，大會於下午五時結束。

下附各項比賽成績：

個人

組別	冠軍	亞軍
男甲	唐家貽、姚道健	陳元衛
女甲	黃慧蘭	盧潔明
男乙	鄧偉賢	李明照
女乙	黃笑珊	鄧雅兒
男丙	林建輝	陳玄博
女丙	陳媚麗	譚子霖

社際冠軍
男子——紅社　女子——藍社
總冠軍——藍社

保良局胡忠中學陸運唐楚男致詞。

本周足球秩序

十二月廿六日（星期六）

甲組
星島對東方　旺角場　三時半

乙組
東昇對天天　旺角場　一時三刻

十二月廿七日（星期日）

△銀牌決賽
愉園對南華　政府場　三時一刻

△初級銀牌決賽
馬天尼對金鷹　政府場　一時一刻

十二月廿九日（星期二）

甲組
傑志對海峰　旺角場　七時半

冬季奧運爲防愛滋病散播
醫療委員會決供應避孕套

（美聯社加拿大艾蒙頓廿四電）卡爾加里冬季奧運會主辦當局保證在明年二月運動會期間，運動員可以輕易得到避孕套。

奧運籌委會醫療服務經理人卡斯曼稱：在兩個冬季奧運選手村的體育醫療中心和洗手間內的自動售貨機上，運動員均可購買得到男性避孕套。

卡斯曼稱：奧運醫療委員會決定供應避孕套，以便那些喜愛性活動的運動員得到所需的保護。現時全球均一致公認這種存在已久的避孕套足以對抗致命的愛滋病毒和其他傳染性性病的感染和傳播。

阿爾拔塔省的性病傳染控制中心主任芭芭拉．羅曼諾斯基滿意奧委會作此決定，雖則她不認爲在比賽期間會有愛滋病問題發生。

她說：「我們從未因角學辦盛會，引來大批遊客而發生過類似難題，不過，愛滋病是一個實際存在的問題，而傳染性的性病是現實問題。」

預料參加今屆冬季奧運會將有一千五百名運動員，一千一百名教練及體育工作人員。（楊）

學界體協北九龍小學會辦第九屆田徑運動會

香港學界體育協會九龍北區小學區分會第九屆田徑運動大會，於十六日假旺角運動場舉行。教育署副總督學何子樑蒞臨致訓與頒獎，新亞洲出版社徐方正經理贊助獎品及頒獎，茲將當日比賽成績錄後：

組別	冠軍	亞軍	季軍
男高	福德下	嘉諾撒上	靜山上
男初	彩雲聖若瑟上	陳南昌	嘉諾撒下
女高	福德上	聖博德上	福德下
女初	彩雲聖若瑟上	聖博德上	靜山上
全場男	福德下	彩雲聖若瑟上	基懿上
全場女	聖博德上	福德上	仁下

網球再列入奧運比賽項目

麥恩萊美游名列美國代表隊
提名仍待美奧委會國際網協通過

（美聯社廿三日紐約電）美國網球協會周三宣佈提名麥恩萊和美游代表美國參加八八奧運網球賽。

奧運是自一九二四年以來首次恢復把網球列入有奬牌的比賽項目，比賽已定於九月廿日至十月二日舉行。

麥恩萊和美游被提名參賽單打，法拉治和錫古索被提名參加雙打比賽，基拔則被列在候補名單上。

女子網球隊方面，被提名參加單打的有瑞花、嘉利瑪和賓琴，瑞花和賓琴也同時被提名參加雙打。

擔任男子隊總教練的是高文，女子隊總教練則是雷茜。

參賽名單必須得到美國奧委會和國際網球協會同意才能作實，估計被接納的參賽名單將會在一月發表。（李）

本港新聞

華僑日報救童助學運動 熱心讀者響應善舉 續收捐獻三千六元

華僑日報第卅一屆讀者救童助學運動，昨（廿四）日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：陳景生先生一千元、鄧秉堅先生一千元、占伯麒善長五百元、袁家寧小姐五百元、劉麗以琳女士二百元、張增華小姐二百元、關淑馨小姐二百元。合計共三千六百元正。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」一數字爲荷。

陳景生善長捐一千元

陳景生先生熱心公益，對華僑日報救童運動大力支持，認爲此項善舉，意義深長，功在社會，捐款一千元，作爲響應是屆捐款，義舉仁風，至足欽佩。

鄧秉堅善長捐一千元

鄧秉堅先生對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助一千元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

占伯麒善長樂助五百

占伯麒善長響應本報之救童助學運動，特捐出善款五百元，俾清貧學生得以賴其力而繼續學業，義舉仁風，殊堪佩服。

袁家寧小姐樂助五百

袁家寧小姐支持本報的救童助學運動，昨捐款五百元，造福清貧子弟，使其有機會接受更高等教育，學有所成，再貢獻社會，循環不息，意義未可忽視。

另一方面，華僑日報昨日收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

捐助東華三院者：幾斤鹽善長二千元、有名氏三百元、蕭慧二百元。

黃方捐助麥舜女士二百元。老婦麥舜，去月在一車行工作時，被車撞倒，雙腳受重傷。

配合公屋工程措施 海寧街路面將縮窄 車輛仍可通過但全日列爲禁區

（港訊）爲配合筲箕灣山村（西部）公共屋村的地盤開拓工程，政府擬封閉部分海寧街以縮窄其路面，爲時約三年半。

當局並將永久擴闊海寧街至聖十字徑一段西灣河街，以進行此項地盤工程。

有關上述工程之公告已刊登於昨日（星期四）出版之憲報。

該屋村的地盤開拓工程將由一九八八年後期動工，至一九九二年中竣工，其間須處理的挖土餘料約達一百萬立方米。

爲此，當局將沿整條海寧街興建一座高架運貨帶系統，以便運載挖土餘料至愛秩序灣的躉船上貨區。

該系統完全密封，以減輕外泄的塵埃和對鄰近住戶所造成的噪音滋擾，並且分別在西灣河街之上五點一米及筲箕道之上六點一米處橫跨該兩條道路，故雙層巴士和電車仍可在其下行走。

海寧街的行人和車輛交通仍將維持，只是路面略爲縮窄，但最窄也不會少於三點五米，行人可使用行人通道出入沿街的建築物，但車輛則二十四小時不得在超處停留。

海寧街至聖十字徑的一段西灣河街將永久擴闊，由現時的三米路面擴至七點三米，以便車輛出入該區。

地盤開拓工程完竣後，運輸帶系統將予拆除，而受影響的一段海寧街將修復原狀。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港灣道海港中心十三樓港島東區地政處及香港筲箕灣道三四七號地下東區政務處筲箕灣分處，均備有上述圖則及計劃摘要，供市民於辦公時間內查閱。

市民欲反對該項工程，必須以書面於一九八八年二月廿二日前向香港下亞厘畢道香港政府合署東座三樓運輸司提出。

柴灣兒童繪畫賽 三組別成績優異 得獎作品環翠邨展出

（特訊）由香港柴灣居民協會主辦「一九八七年繪畫班學生作品覽暨成績優異獎頒獎禮」，於昨日舉行，據該會理事長成定邦表示，舉辦這個繪畫比賽目的，是希望發展學生藝術天份，將學生的心血創作，展現給廣大市民欣賞。

柴灣居民協會繪畫班已成立兩年，而去年亦會舉辦學生作品展覽。至於今次繪畫比賽，超過六十位同學參加，除了十二位獲得優異獎外，大會昨日亦同時頒發比賽初級、中級及高級的優勝者。

比賽結果，初級組冠軍是五歲的洪朗；中級組冠軍是八歲的鄭碧霞；而高級組冠軍是十[illegible]

圖爲區局議員劉江華（右二）主持頒獎[illegible]

明珠佛社設東涌渡假營

（特訊）明珠佛學社司理容智寶稱：該社經論班初階班學員衆多，爲使課餘活動，特設東涌渡假營，以資聯誼。該社逢週日早十一時經論班由高永霄、黃家樹主講。初階班由劉錦華、尹蘭芳主講。本星期日（廿七）照常舉行，社址在九龍窩打老道五十四號冠華園（B一）十五樓。

港督委任令

（特訊）由一九八七年十二月一日起，港督委任夏輝嘉、何德徵、甘岳麟、孔祥勉、雷施、李國能、李國寶、戶田豐、楊革新爲銀行業務諮詢委員會成員，任期三年。

醫務衛生署署長，再度委任姚思禹牙科醫生及羅世傑牙科醫生爲香港牙醫管理[illegible]

沙田美林體育館下月推出新服務 器械健體個人練習計劃 參加者能享受健身樂趣

[illegible]

沙田續發展 建多條道路 擴增行人行車交通

[illegible]

建造一條跨城門河之單程雙線道路橋，並於一邊設行人徑及單車徑。

改建香粉寮村之現有停車場及通路。

在香粉寮興建一條緊急車輛及行人兩用通道。

興建行人徑及單車徑。

爲方便進行該等工程，政府將會封閉近美田路路口，但現時的碧田街。

修改香粉寮村之現有停車場及通路。

將沿城門河北岸現[illegible]

[illegible]山街改建爲緊急車輛通道，並於一端設有車輛掉頭處。

封閉介於擬建之橫跨城門河道路橋及碧田街擴闊部份之車輛掉頭處之一段碧田街及封閉行人徑。

當局將會另外提供永久道路及行人路。在工程進行期間，將另外設有臨時行人徑，以盡量減少對公衆人士造成的不便。

香港政府合署西座入口大堂中西區諮詢分處、新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處及新界沙田車站九廣鐵路大廈六樓沙田政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供市民於辦公時間內查閱。

市民欲反對該項工程，必須於一九八八年二月廿二日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

日產車展閉幕 各界好評如潮

[illegible]公司主辦，一連四日假座[illegible]廣場舉行之「一八八日產車展」[illegible]結束。展出之各款日產汽車[illegible]香港最昂貴之日本豪華房車[illegible]安全電子化設備，爲有卓越[illegible]VIP享受另一款全日本[illegible]CEDRIC BROUGHMO VIP，[illegible]ZX TURBO，亦[illegible]加速由〇至一〇〇公里只[illegible]時速可達二四〇公里之驚人[illegible]先力雙凸輪軸豪華跑車，[illegible]人仕耳熟能詳，同場並展[illegible]陣容鼎盛，難怪是次車展成[illegible]致好評。

（圖爲日產車展之熱鬧場面）

世界名行山專家 助清潔郊野公園

[illegible]

他們亦將在西貢郊野公園遊客中心與郊野公園管理局高級官員會晤，就自然護理及郊野康樂事宜交換意見。

這批來自美國的訪客，爲首個專程來港參觀及了解本港郊野公園的國際行山團體，他們並將行走大嶼山鳳凰徑及橫跨九龍新界的麥理浩徑。

五六年庸社行友 第二回兩頂蛇尖

庸社行友第五十六年第二回旅行節目「兩頂蛇尖」，定一九八七年十二月廿七（星期日）上午九時四十五分在萬宜水庫區西灣路終點涼亭集合起行。預定約於下午六時回到北潭涌巴士總站完畢行程。

注意事項──（一）路線：登峰組快步落西灣，涉灘跋岬走東灣，登東灣頂（二九七公尺）及米粉頂（三四〇公尺）兩峰，再上四六八公尺之南蛇尖。回程經兩蛇凹大浪凹落赤徑，上北潭凹北潭涌（如因時間所限，到赤徑或需乘船往黃石碼頭，乘巴士返北潭涌，此段船車費自備）。行程山險路長（快步約六小時），部份山坡陡峭，須具堅強體魄及快捷腳步，宜認真量力參加。中線組同線到咸田（或到東灣）不登峰，探訪大浪諸村落，上大浪凹與登峰後段路線同途，行程較低較順，約於四時完程。（二）自備糧水。

特約專車──在土瓜灣海心公園前登車，八時卅分開往北潭涌，轉乘鄉車往集合地點。回程時，由北潭涌接載返紅磡碼頭。三程車費每位十一元，孩童全票。乘車劵發售至廿六日星期六正午止（車有盈額，額滿提前止截），由下列兩位服務行友辦理發劵：（一）馮世鴻：灣仔利東街卅二號鴻發五金行。（二）葉葆荃。旺角廣華街十四號廣華書店。

基督教協進會本月底 辦一日公民教育研討

（港訊）基督教協進會教育委員會特於十二月廿八、廿九日假循道衛理聯合教會九龍堂舉辦公民教育研討會。主題爲：「切合香港獨特處境之公民教育。」歡迎有志於推動公民教育的教會工作者、教育工作者及社工報名參加。大會邀請倫敦大學教育學院講師MR. ALEX PORTER來港担任專題講員，介紹英國推行公民教育的經驗及有關理論，此外，尚邀得曾榮光先生及陳祖爲先生分別主講：「民主、公民與公民教育─香港面臨的抉擇」、「政制發展及公民參與」並由吳梓明先生及余樹德先生回應。費用每位五十元正。此外，廿八至廿九日晚上由七時至九時，大會爲教育工作者特別設立「公民教育教師訓練課程」，由MR. ALEX PORTER主講，歡迎中學教師報名參加，費用每位三十元正，名額有限，報名或查詢，請即電三─六七〇〇七一（內綫二九八）。

中西區大廈管理常識賽 建益大廈稱冠 藉比賽增加公民教育認識

（港訊）由中西區區議會社區建設及服務委員會、廉政公署順華分處及中西區政務處合辦，香港西區扶輪社贊助的「和睦公平、生活安寧」大廈管理常識問答比賽，經過緊湊的初、決賽，結果分別由建益大廈、寶慶大廈、禮賢閣及昌裕大廈贏得冠亞季殿軍。

比賽暨頒獎典禮已於一九八七年十二月十九日晚假堅道明愛會堂舉行。會上還有歌唱及舞蹈等節目助慶。

參與是次比賽的其他單位計有均益大廈第一、二期，聯德新樓和聯興新樓。透過比賽中的一問一答，參賽隊伍及現場觀衆均能增加對防止賄賂條例、廉政公署的結構和工作、政府部門組織及運作、公民權利與責任、大廈管理等問題的認識。

龍湖海鮮酒家開業典禮 潮州城酒樓潮教道分店

[illegible]



台前立委雷渝齊 預定卅一日到港 會許家屯論國事

（特訊）台灣前立法委員雷渝齊指出，他預定本月卅一日到本港，並與新華社香港分社社長許家屯討論中國前途問題。他聲稱：他是從新華社香港分社電話中獲悉，香港人民入境事務處批准了他的入境簽證申請。

雷渝齊原本打算經香港進入中國作巡迴演講，較早時曾有消息傳出他不受大陸方面歡迎，而許家屯則曾經在香港一公開場合說過，如果雷渝齊來香港，他願邀請他會晤。

雷氏將在本月廿七日，在台北的國立台灣大學校友會館，約晤來自各黨各派的聲援會成員，舉行座談，蒐集意見，待到香港向許家屯表達。

衣物銷售表現最差 美聖誕銷市軟弱 衣物標價亦降低，大部份零售商末季業績會增加

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對今年聖誕銷市分析透露：聖誕節銷售有五種趨勢：（一）上週銷售有輕微軟弱。（二）銷售一般疲弱，但不至於有些人所估計那麼嚴重，銷售數字將會超過十一月，（三）衣物銷售最爲軟弱，（四）衣物標價比去年大爲降低。（五）大部份零售商末季業績將會增加。

一連三天公衆假期 米市開盤轉增加 泰國香米明年首季入口配額明顯增加

（特訊）昨（廿四）日米市，開盤提沽轉呈增加，因爲今（廿五）日聖誕節，一連三天公衆假期，下星期一（廿八日）才恢復開盤。

據米業人士指出：泰國香米供應仍少，須待元旦後供應方能逐漸增加，由於一九八八年首季泰國米入口配額由百分之四十八增至百分之五十二，尤其側重輸入香米，相信香米供應漸告和緩。

成盤紀錄：泰國青龍蝦次質舊米每担一五五元，青珠米碎一三〇元。澳洲麻袋庄雙羊油粘二四九元，澳洲米碎一壹九元，膠袋庄三十公斤雙羊油粘每包一四二點二元。中國江西新絲苗一八二元，星字絲苗一六九元，日字新油粘一七五元，洪字新絲苗一九〇元，才字油粘一五七元。

健康中心下月辦 癌症的認識講座

（港訊）基督教家庭服務中心─健康中心主辦「癌症的認識」講座，該中心定於八八年一月十四日至二月十一日逢星期四，下午三時半至四時半於觀塘翠屏道三號舉行五節之癌症講座。透過此講座提高市民對癌症的認識。內容包括癌症的成因，一般常見的癌症，治療方法及如何照顧末期癌症之病人。該課程更邀請香港中文大學醫學院生物化學系講師梁心昊姑娘主持及護士助理，費用每位五十元，報名及查詢，請親臨觀塘翠屏道三號或電三─八九一二四二健康中心梁姑娘洽。

雅通電訊公司宣佈 麥覺定任常務經理

（港訊）IBS雅通電訊有限公司宣佈委任麥覺定爲常務經理。

麥覺定擁有逾二十年廣泛的數據處理經驗，曾於亞洲數據及香港電話公司內任居電腦管理要職，並爲香港管理專業協會電訊使用人研究社委員會成員。

麥氏將負責IBS所有技術、銷售、市務、工程、施工及發展。此外，更會致力於IBS與萊恩公司及萊恩之母公司IBM之業務關係，這些關係包括：在現時產品系列上加添IBM新產品、終端機、PS二、系統三六及M配合，本地通訊網絡及小型電腦系統三八。

IBS爲香港電話公司附屬機構，專業於銷售及支援萊恩電腦化商業系統，並已成爲香港各大機構安裝的商業通訊系統。

IBS業務經理麥覺定先生。

香港政府公佈

城市設計條例（香港法例第一三一章）

觀塘分區計劃大綱草擬圖則第S/K14/1號

茲根據城市設計條例第五條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後兩個月內，即一九八七年十二月十一日，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則連註釋：香港政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；香港花園道美利大廈五樓城市規劃處或九龍同仁街政府合署觀塘分處四樓及五樓觀塘政務處。

按照城市設計條例第六①條之規定，受草擬圖則影響之任何人士可於上述兩個月期間就草擬圖則內任何一點向城市設計委員會提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第六②條之規定，書面反對內必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因。

（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

草擬圖則第S/K14/1號現於香港花園道美利大廈6樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份一百廿元。

一九八七年十二月十一日　城市設計委員會主席　班禮士

城市設計條例（香港法例第131章）

馬頭角分區計劃大綱草擬圖則（第S/K10/2號）之修訂項目

城市設計委員會已根據城市設計條例第7（1）條之規定對馬頭角分區計劃大綱草擬圖則第S/K10/2號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。根據上述條例第7（2）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八七年十二月十八日，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處

（B）香港花園道美利大廈五樓城市規劃處

（C）九龍靠背壟道一四二至一四三號二樓九龍城政務處

按照上述條例第7（4）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第六（1）及（2）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因。

（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第131章）而擬備名爲「馬頭角分區計劃大綱圖則第S/K10/2號」之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第7條在憲報刊登之修訂項目

1、經在圖則內示明之修訂項目

A項（Ⅰ）：將設計區之北面界綫修訂，以納入下列地區：

（a）亞皆老街、界限街及露明道內之地區；

（b）嘉林邊道、界限街、太子道東、賈炳達道、樂善道、東正道、聯合道及東寶庭道內之地區。

（Ⅱ）：將位於樂民新邨以西一小地區從設計區刪除，並將設計區之界綫作相應之修訂。

B項：將位於天光道之一幅土地由「政府/團體/社區用地」改劃爲「道路」。

2、本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則之「註釋」已修訂，修訂項目包括：

（Ⅰ）「混凝土生產工場」已包括在「工業用地」分區內之第2欄；

（Ⅱ）「配水庫」已由「遊憩用地」分區內之第2欄轉調到第1欄。

一九八七年十二月十八日　城市設計委員會主席　班禮士

城市設計條例（香港法例第131章）

橫頭磡及東頭分區計劃大綱草擬圖則（第S/K8/3號）之修訂項目

城市設計委員會已根據城市設計條例第7（1）條之規定對橫頭磡及東頭分區計劃大綱草擬圖則第S/K8/3號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。根據上述條例第7（2）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八七年十二月十八日，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處

（B）香港花園道美利大廈五樓城市規劃處

（C）九龍新蒲崗景福街地下及五樓，新蒲崗政府合署黃大仙政務處

按照上述條例第7（4）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第六（1）及（2）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因。

（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第131章）而擬備名爲「橫頭磡及東頭分區計劃大綱圖則第S/K8/3號」之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第7條在憲報刊登之修訂項目

1．經在圖則內示明之修訂項目

A項：將設計區之南面界綫修訂，以將窩林邊道、界限街、太子道東、賈炳達道、樂善道、東正道、東頭村道、聯合道及東寶庭道內之地區從設計區刪除。

2．本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則之「註釋」已作以下之修訂：

「配水庫」已由「遊憩用地」分區內之第2欄轉調到第1欄。

一九八七年十二月十八日　城市設計委員會主席　班禮士

城市設計條例（香港法例第一三一章）

何文田分區計劃大綱草擬圖則（第S/K7/1號）之修訂項目

城市設計委員會已根據城市設計條例第七（一）條之規定對何文田分區計劃大綱草擬圖則第S/K7/1號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。根據上述條例第七（二）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八七年十二月十八日，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處

（B）香港花園道美利大廈五樓城市規劃處

（C）九龍靠背壟道一四二至一四三號二樓九龍城政務處

按照上述條例第七（四）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第六（一）及（二）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第六（二）條之規定，書面反對內必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因。

（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第一三一章）而擬備名爲「何文田分區計劃大綱圖則第S/K7/1號」之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第七條在憲報刊登之修訂項目

一、經在圖則內示明之修訂項目

A項①將設計區之界綫修訂，以將下列地區從設計區刪除：

（A）亞皆老街、界限街及露明道內之地區；

（B）九廣鐵路以東及太平道以西之地區。

②將位於何文田高地水塘以東及樂民新邨以西之一小地區納入設計區範圍內，並將設計區之界綫作相應之修訂。

二、本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則之「註釋」已作以下之修訂：

「配水庫」已由「遊憩用地」分區內之第二欄轉調到第一欄。

一九八七年十二月十八日　城市設計委員會主席　班禮士

香港房屋委員會

世界最大建屋機構之一

●住戶人口：二百五十萬人
●樓宇單位：六十三萬一千二百個
●屋邨及居屋邨：一百七十一個
●每年新單位：四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位公開招標承租：

（一）銀行　所在地─愉田苑

（二）商業舖位　所在地─鴨脷洲邨、滙源邨、安基苑、秀茂坪三邨、石硤尾邨、順利邨、順安邨、大坑東邨、模範邨

（三）熟食檔位　所在地─祥華邨

（四）商業檔位　所在地─鴨脷洲邨、祥華邨、彩虹邨、富善邨、愛民邨、白田邨、石硤尾邨、華富一邨

（五）工廠大廈單位　所在地─長沙灣工廠大廈，石硤尾工廠大廈

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳，索取投標表格及查詢詳情（電話：三─七一一五一三七）。

截標日期爲一九八八年一月八日（星期五）上午十時正。

署理房屋署署長　馮通

伙食承辦商注意

（一）茲邀請伙食承辦商申請經營鯉魚門警署之員佐級餐廳，申請人必需居住香港已滿七年，有意者請來函申請，信內列明姓名地址，電話號碼，及過去所承辦伙食經驗，寄香港灣仔皇后大道東43─59號，東美中心一字樓，警察伙食官收啟，截止日期爲一九八八年一月八日。

（二）獲選人將需每日供應數量約爲一五〇人之粵式各類食品，暨西式茶水及小食，此外並可銷售汽水，香烟等物。

（三）烹飪用具，飲食器皿，及其他若干應用器具，如雪櫃等，則由警務處長按彼所擬定之數量供應。

（四）申請此項承辦權，不需任何費用，惟獲選之申請人，將需與警務處長簽訂一書面合約，並需繳付按金三千元與庫務司，以保證其履行該合約義務。

（五）本處於截止收信日期後，將函約各申請人會晤，如有疑問，可向香港灣仔皇后大道東43─59號東美中心一字樓，警察伙食部（電話五─二七四零零五內綫三十八號）查詢。

警務處處長　顏理國

娛樂圈

二千八百圓買一對人造眼角膜
品姨白內障動手術
無綫合約滿後決定退休為過戲癮拍部頭

陳烈品因患白內障，加上眼角膜脫落，本月初曾入威爾斯醫院動手術改換了一雙人造角膜，住院五天後，已出院回家休養一星期，目前品姨的眼睛換了一對人造眼角膜後，視覺仍未回復清晰，但可以眼分明景物。昨日她也獨個兒返回無綫辦理約滿的手續，行路健步如飛。

品姨透露，她的視覺模糊已很久，拍「誓不低頭」時已不能看劇本，故此，梁才遠特派一個專人給她講解對白。至於她此次進醫院施換眼角膜手術，是陳慶祥的朋友介紹入威爾斯醫院，住院和醫藥費全免，只是一對人造眼角膜，是半年前往美國訂購，需費二千八百元。品姨又謂，進行換眼角膜手術時，本來每天祇進行一隻眼的手術，她要求醫生一次過與她做一雙眼的手術，結果醫生檢查了她的體格後，認為她的健康正常，所以一次過和她換了一雙眼角膜。

目前，她與無綫的合約已屆滿，決定退休，不過她仍是周身戲癮，她希望將來無綫有需要的話，會部頭上陣。品姨自認目前她的視覺雖未復原，但健康良好，因為早前，她在戲班學武生時，練功有根底，現在雖然年紀老邁，從來沒有生病過。大可說，如果購手的話，閒閒地她可以一敵二。她還自言，再過三數月會獨個兒前往英國旅遊及探望孫女兒。

品姨換了一對人造眼角膜。

送錢包與燕窩給母親
陳庭威另有用心
送個「吻」給女友做聖誕禮物

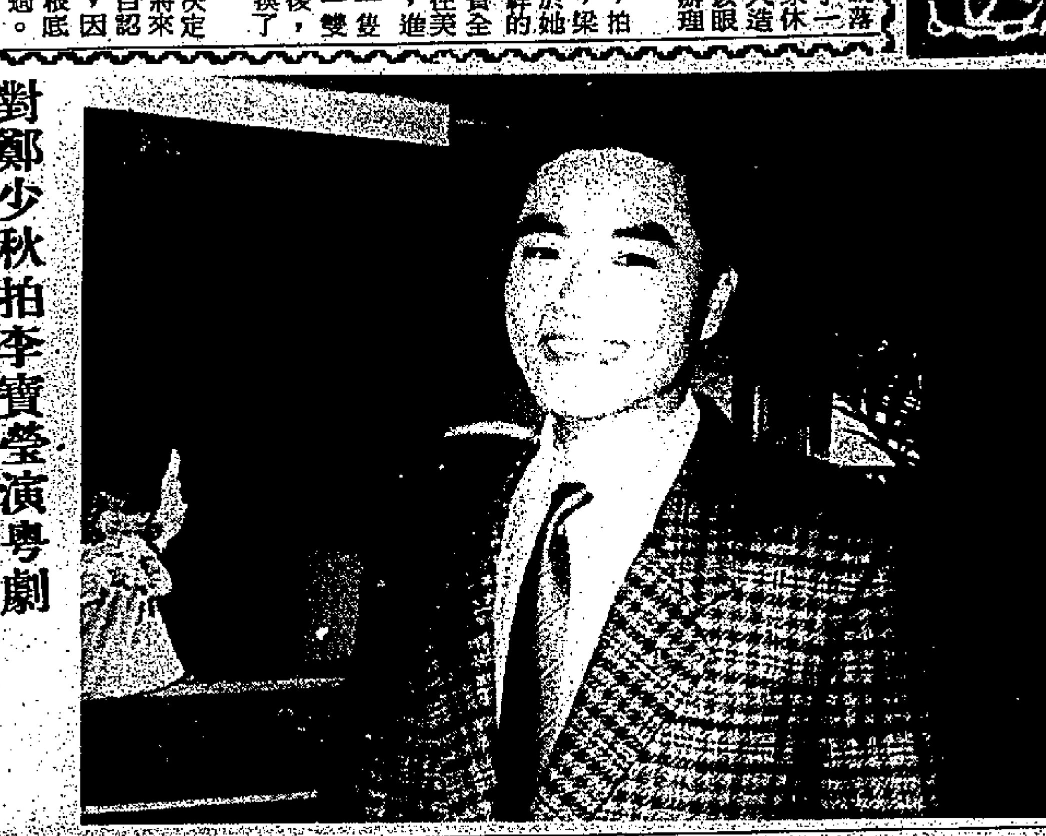
昨日是普天同慶的平安夜，陳庭威還要拍攝潘嘉德新劇，故此無暇與朋友狂歡，惟有留待在錄影廠歡渡。

記者問他送什麼禮物給女友，陳庭威帶笑說着：「我咁多個女朋友點送呀？」記者回答他：「送最親密果個咯？」他思索一會後回答：「送個KISS俾佢咯。」引得各人捧腹大笑。

被問及送什麼禮物給陳雅倫時，他稱對方昨日仍要開工，相信無暇應他人約會，而他打算致電對方向她說聖誕快樂。

由於今年工作忙碌之故，因此他買了的聖誕咭也無暇寄出，但他收到很多外國朋友的聖誕禮物，且還致電他們道謝。

原來，每年聖誕陳庭威點習慣送禮物給母親，今年也不例外，送她錢包與燕窩。他笑稱：「等米得閒可以燉燕窩俾我食嘛。」



陳庭威要送「吻」給陳雅倫做聖誕禮物。

對鄭少秋拍李寶瑩演粵劇
汪明荃認為是好事
明年專心練習粵劇
謝賢舉家移民加拿大，未有與契女婷婷慶祝聖誕。

汪明荃一向有工作狂，即使節日仍要開工。昨日她返無綫化粧，準備拍「金裝豪華劇」，被記者追問平安夜有何節目？她笑說節目太豐富了，就是開工。同時在下半夜有一個難得的機會，可以在家小睡片刻。

麗莎表示，每年都在工作中過節。因為聖誕、新年為藝人的黃金檔期，每年都把握機會搵錢。至於她在本年何故沒有登台？她則笑謂沒有人請！

目前，她已收到不少禮物，包括有聖誕卡及鮮花，而契女婷婷剛舉家移民加拿大，所以未有齊齊慶祝。

對於拍「金裝豪華劇」，她形容開工首日即拍至凌晨四時，沒有太多時間休息，初時有點不習慣。她又問記者自己捱殘了嗎？

明年，阿姐不會拍電視劇，專心練習粵劇「穆桂英大破洪州」。她表示，屆時主要視乎工作進度，再決定是否需要請假。不過，她相信只兼顧「EYT」工作，因工作量不多，應該能應付。

另有消息指鄭少秋與李寶瑩合作演粵劇，麗莎認為是好消息，相信有更多藝人演出，就有更多配搭。

汪明荃有工作狂，節日也要開工。

吳君麗從五六年起班以來
與聲哥拍檔最多
·朱侶·

與吳君麗茶敘，有行家問麗姐從事粵劇的經過時，麗姐說我不想回頭看，我只想向「前」看，那時我們捉挾的說，向「錢」看。麗姐即接口的說：兩樣都要。

吳君麗已餓戲三年了，因為三年前他還有接神功戲演的，後來又不知為什麼的沒有演出了。

麗姐說：自己的牛脾氣不好嘅！有時又小器，所以在賭氣之下就不演了。

雖然麗姐說要向前看，我們還是有向回看的，那是說吳君麗與誰拍檔最久的問題。

她表示，是林家聲。朱侶記得在一九五六年五月尾，她組第一屆的「麗聲劇團」時，已有林家聲的了，那是的台柱除吳君麗與林家聲外，其餘的是麥炳榮、歐陽儉、白龍珠、陳翠華、鳳凰女，演的是唐滌生特為麗姐而編寫的「梁紅玉擊鼓退金兵」和「孝女亂經堂」。這以後「麗聲」起的幾屆班都是由林家聲做小生。及後林家聲担正後，吳君麗起的麗聲亦有起用林家聲做文武生，後來兩人更合組家麗劇團演出神功戲，七一年麗聲到美國巡迴演出也是與林家聲合作，後來在港頌新聲起班亦回聘吳君麗，還開了好幾個戲，如「朱弁回朝」、「風雪闖三關」、「青鋒碧血鑄情仇」、「春花笑六郎」、「連城璧溪河畔遺溪血」、「書劍青衫客」、「紅樓寶黛」、「金雀綠」。

吳君麗與林家聲不只在舞台上合作，連林家聲與麗的拍的「粵劇特輯」，合拍的花旦也是吳君麗。

麗姐表示，他們的合作多是在舞台，至於拍電影，在記憶中，好像是不超過十部，因為那時吳君館是與大成有合約，所以拍檔多是胡楓，有些是外借的，則有拍林家聲。

現在與新海泉，陳劍聲組「新麗聲」有寄望嗎？有沒有長遠的計劃。

「沒有喋！」麗姐說：「睇吓係新光演出呢台戲反應怎樣嘞！如果反應好，我地又合作愉快的，就合作下來咯！」

看吳君麗說起來好像無可奈何般，但實也是如此的，觀衆受落那是最好的事，自己不起班，也會有搞手來斟期，如果不受，說什麼計劃也是徒然的，現實就是這麽樣的。

圖為吳君麗與林家聲演出「朱弁回朝」之送別。

娛樂圈

周家雄與孫泳恩拍拖有壓力
常被閒言閒語騷擾
結婚費用共五十萬

孫泳恩昨日再披婚紗，與相戀一年的周家雄拍婚紗照，並於本月廿九，卅日設宴款待親友，下月六日飛往温哥華渡蜜月。

孫泳恩拍婚紗照時，顯得份外開心，並透露款色是特別設計，迎合她米白色的喜好，因此對這套嫁衣頗感滿意，本來婚紗照安排於前天拍攝，但要爲貿易發展局「做騷」，故才押後至昨日。新娘子謂見及不少裁縫連日來爲她趕衫，辛苦不已，眞有點不好意思哩。

說到現在的心情，她形容很興奮，尋覓了夫婿十多年，今才眞正找到，語畢，又反問記者意見，丈夫究竟好與否？

據她所稱，在認識夫婿之初，他本是介紹給與夏萍相識，可是兩人沒有通電，由此可見世上沒有一見鍾情之事，有亦很容易悲劇收場。

至於定情信物，她表示夫婿送上一個心型十二卡半鑽戒，由於收到太多禮物，自己亦覺不好意思，想送西裝給對方。

孫泳恩滿意婚紗款色。

昨午，孫泳恩雙親本觀看女兒拍婚紗照，可能塞車關係，至記者離去前仍未到達。

準新郎周家雄透露，他最欣賞孫泳恩是一位能幹、和友善的女子，外表看她雖然似女強人的樣子，私底下她有女性的一面，是一位賢妻良母型，而且，孫泳恩很精於烹飪，能夠娶到她，正是三生有幸。至於，生兒育女問題，周家雄認爲是由孫泳恩作主，希望再過兩年然後生，也希望兩個夠數，男與女不成問題。

周家雄又謂，他與泳恩不是一見鍾情的戀愛，兩人也經過一年的交往，然後才結婚。周家雄與孫泳恩拍拖時，由於孫泳恩是一位港姐，故此，他受到來自社會上的壓力很大，閒言閒語也非常多，後來他聽慣了，所以不會有感覺。周家雄又謂：他與孫泳恩結婚的費用，合共約五十萬元。

一對歡喜冤家又鬧新聞
平安夜沙姐不平安
被盧海鵬駕車撞傷

昨晚平安夜，但林建明在昨晚來說，並不平安。昨日林建明與盧海鵬同駕車返無綫返工，車子停在無綫對面街，沙姐先落車開行李箱取衣物，可是任司機的盧海鵬却將車子倒後，車輪壓着林建明左脚，遭幸沙姐大喊一聲之後，盧海鵬及時將車子開回前方才不致於似壓路機一樣在脚面轆過，不過，沙姐明的左脚面因爲車輪會撞及，祗感到陣陣劇痛走進公司內找藥油搽止痛。據林建明自嘆黑上加黑，自己的車子竟會撞及自己。

沙姐明昨晚預定演完「歡樂今宵」節目後，與朋友一同飲酒狂歡，希望渡過平安夜，帶給她好運。

林建明昨日被自己的車子撞傷了左脚。

新歌「點解」

「點解，點解，點解我會咁失會！」這句歌詞旁白近日成了港人的「口頭禪」，縱使是成年人也湊興嚷叫自嘲一番。既是潮流所趨，也就不覺尷尬，自嚇確又是可減輕負荷的發洩，此曲甫上榜不久，即攀上流行歌曲首位，受歡迎程度可見一班。（雅士）

誰最風騷

繼劉美君以乖女孩斯形像和樂迷見面後，陳慧嫻的「傻女」大碟也以新形像示人，拚棄上一張大碟濃裝怪異的打扮，再以鄰家女孩的可親純樸面世，加上個久休復出的學院派林志美，且着三個年齡相若氣質各異的女孩，此季逐鹿，誰領風騷。（雅士）

百看不厭

梅艷芳的「傷心教堂」錄影帶甚具可觀性。亞梅如怨如慕的歌聲帶出美麗的美人物、畫面，浪漫哀愁的故事。此故事錄影帶令人百看不厭。男主角俊朗沉鬱，是不可多得的小生人材，編導們慢勿錯過。（雅士）

千鳳鳴粵劇團 在百麗殿賀歲

百麗殿舞台定了賀歲班，由千鳳鳴粵劇團進駐響鑼，班政家馬國超昨日證實了此消息。

千鳳鳴劇團台柱有文千歲、謝雪心、尤聲普、招石文、高麗、龍貫天、陳醒棠等陣容強勁，由新年初一晚響鑼，一連七天，演出日夜場九齣名劇。

首晚賀歲，「龍鳳呈祥爭掛帥」，初二晚演「牡丹亭驚夢」，初三日場「鳳閣恩仇未了情」，夜場演「十年一覺揚州夢」，初四夜演「獅吼記」，初五日場演「多情燕子歸」……

林穎嫻工作忙碌令她吃不消。



張衛健、江欣燕出雙入對。

為拍金裝劇兩天沒回家
林穎嫻未以此為苦
因與秋仔演出獲益良多

寄工作於過節
黃敏華徵求男友
免過節隻影形單

……節了。在工作中過聖誕，也算相當有趣。至於被記者問及男……

因此，說到明年大計，黃敏華表示新一年的大計就是結婚，總之有適合人選就下嫁，要雷電式披嫁衣。

另，她已接到亞視通知，担任「奧運」大使，爲奧運傳點聖火。據她所稱，在一月三日於紅磡體育館中有一個「奧運」「大騷」，屆時由她燃點奧運聖火，繼而打開「奧運」序幕。

明珠台今晚發出 聖誕老人的警告

明珠九三零之「聖誕老人的警告」安排在聖誕日（廿五）晚上九時卅五分播出。

由積奇谷巴執導，積琪蓮史蜜主演，故事講述聖誕老人派使者對米高的家人作出忠告，謂若其鑽探石油地盤太接近聖誕老人的玩具廠，玩具廠則會被摧毀，米高的妻子接得此警告後，立刻回家想勸告丈夫，停止鑽探，但不得要領，只好趕去通知聖誕老人。

普天同慶聖誕節 亞視藝員齊歡渡

……趁個仔聖誕節學校放假，想帶……飾，便多數會留在家中佈置聖誕……

我都李菁過聖誕節點過……如聖誕歌。

拍完「成吉思汗」成個人幾乎……聖誕節得閑，最好開個聖誕派對食嘢，又跳舞，玩個痛快。

……：聖誕節我都要主持「下午茶」，就同老婆去過二人世界，食聖……都唔受我哋玩咯，你話慘唔慘……返屋企返無綫參加派對。

香港早晨韶關拍外景
黃媛君樂而忘返
吃野味滋味一流

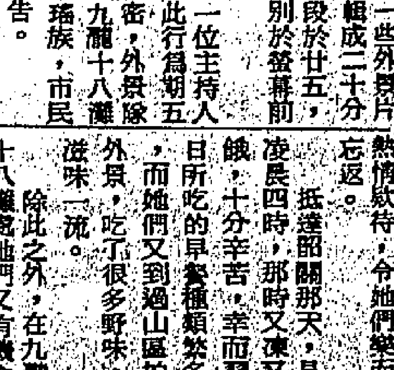
……其中……媛君本月十八日與「大……」「江南北」外景隊到韶關……

五天，拍攝一些外景片段，現已剪輯成二十分鐘的風光片段於廿五、廿六兩天分別於螢幕前播出。

據其中一位主持人黃媛君稱，此行爲期五天，行程緊密，外景隊到過山區，九龍十八灘及採訪當地瑤族，市民熱情款待，令她們樂而忘返。

抵達韶關那天，是凌晨四時，那時又凍又餓，十分辛苦，幸而翌日所吃的早餐種類繁多，而她們又到過山區拍外景，吃了很多野味，滋味一流。

除此之外，在九龍十八灘處她們又有機會玩激流，而因爲太過疲倦，故在拍攝之時她竟然在橡皮艇上睡着了。





提前與無綫續約
盧敏兒事業才開始
否認與鍾保羅拍拖

最近有傳盧敏兒與鍾保羅拍拖，昨日她却否認其事。據盧敏兒謂：她與鍾保羅合作做節目是比較有默契，同時也表現得倆人合作特別愉快的樣子，故此不可以拍拖拉埋一齊講。

盧敏兒自認目前有很多男子約會，有時她也有赴會，祗是普通的約會，目前還沒有比較深交的男朋友。

最近，她與無綫簽了新約，本來她的合約是在明年三月屆滿，因此特別提前續新約，其加幅頗高，她自慰其事業由現在才開始，也認爲工作才是開心的事。

甄楚倩出道不久，工作量接踵而來。



盧敏兒與無綫續新約。

鄧英敏為移民澳洲做足工夫
先遣太太携子女往
笑言要坐兩三年移民監

鄧英敏一家四口昨午穿上黑色家庭裝往無綫參予聖誕派對。他表示，晚上不用演出「TVB」，只做一些私伙工作，所以一家人可以應節，先去吃飯。

目前，他的大女已四歲，幼子兩歲，大女於本年入學讀幼稚園。

鄧英敏承認有意將兒女送往外國接受教育，但必須要他們長大一點才實行。與此同時，鄧英敏亦有移民之念。他表示今已有後備咭，準備移民至澳洲，屆時兒女成爲正式公民，免費接受當地教育，可以省回一筆學費。

他笑言若移民澳洲後，一定不會放棄本港工作，一定會澳，港兩邊走，辛苦亦有樂趣。至於妻子就比他們悶了，最低也要坐兩至三年移民監，才能返港生活。

天天本色

新界版

區議員選舉已定期提名

各區開始活動

新界政務處昨展開宣傳下月派表格
欲蟬聯議員臥虎藏龍輩紛秣馬厲兵
各人稠屋邨選民較集中聯絡最眾多

（特訊）三年一任的區議員，將於明年三月底屆滿，新一屆的競選活動，現已打响頭鑼，政務處當局昨已通知新界各區政務處，展開宣傳，以便各該區的賢能而熱中代議政制人士，出而競選，為民眾服務。

有關候選人的提名表格，將於一九八八年一月四日在各區政務處派發，直至二月一日截止。欲競選區議員的人士，可依照上述日期，前往各該區政務處索取。

該份表格，須填寫該選人的本身資料，包括姓名、住址、行業、服務所在、年齡、身份證號碼等等。此外，還須繳交式千元報名費，兩張近照及身份證影印本。

有一點特別提出者，乃競選人如在報名截止日期之前，認為自己獲選機會不大，亦可知難而退，所繳交的式千元報名費。可申請領回。換句話說，如報名後，不欲參加選舉，可於一九八八年二月二日之前，領回該式千元，逾時無效。

這刻，新界各區賢能已蠢蠢欲動，而在各人口稠密的屋邨，由於選民較集中，展開聯絡工作。而臥虎藏龍之輩，也在秣馬厲兵，期望一舉成功為營，展開活動者為數最眾。現任區議員而欲蟬聯者，刻下亦步步，連任區議員，俾能施展才華，為地方社會服務。（君）

沙頭角鹿頸路窄多彎
區會要求擴闊改善
影响白鷺藪遭反對
待有關部門磋商保護自然而安全設計

（特訊）沙頭角鹿頸路由於路窄兼且多彎，已越來越難以控制交通量的增長，有關部門雖曾兩度就道路改善計劃作出建議，但由于有關方面担心會對鄰近環境特別是由白鷺藪形成破壞而提出異議，北區地區管理委員會現正重新設法擬備一個為各方面接受的設計。

有關部門于八四年首次作出建議時是計劃為鹿頸路開闢新路綫，並擴闊成為標準高速公路；但由于工程需要建造一堤道，橫跨多個淺灣，並須移平白鶴林內其中一個白鷺藪，上述建議遭受反對。原因是擬議的道路工程會嚴重影响鹿頸路的環境及該區美化市容的價值。

北區區議會去年底曾要求運輸署重新研究鹿頸的建議，並想出解決辦法，可以一方面達至道路安全，另方面儘量減少對該些白鷺藪所造成的騷擾。

有關部門最近已擬定一個經過修訂的改善建議。建議的基礎是將現時的道路擴闊，成為六點七五米闊的行車道——與新娘潭路闊度相同。該條道路有幾段需要拉直，並建造路堤，此舉可以消除目前兩個急彎，為駕車人士提供充足的視綫範圍。此外，新路綫的設計是為保持與白鶴林內白鷺藪的距離，使與現時鹿頸路與白鷺藪之間的距離大致相同。

但工程草圖已給各有關部門傳閱時，漁農處已就修訂計劃的若干部份表示關注，因該些工程可能會損害白鷺藪的環境。兩個部門同樣強調改善工程應限於沿現時的道路擴闊。

可是，根據運輸署交通工程部（新界）的專業意見，只循着現時的路綫加闊路面，而不改善路彎半徑，得出來的效果比現時的路面闊度與路綫不變還要差。原因之一是駕車者會掉以輕心，高速行車，但以目前的兩個急頸來說，高速行車並不適當。

運輸署認為維持該項經修訂的計劃有下列好處：

（一）可以消除現存的危險急彎。

（二）改善現時受限制的公共交通服務，當地居民可因而受惠。

（三）如有需要，可開闢另一條由沙頭角至大埔的直通路綫，以應付日益增多的過境交通量。

北區地區管理委員會全面考慮到一切有關情形後，認為目前的鹿頸路並不安全，故此有需要改善。然而，問題在於如何擬備一個設計，既然交通工程師接受，也為環境保護專家所接受。也許可以不建路堤，改為建橋，這個設計可能費用龐大，但卻可以提供水道引入白鷺藪。不過，主張保護自然資源的人士會否接受這種做法還是未知之數。

區管會在最近一次會議上，已同意由北區政務專員稍後召開實地會議，讓有關部門磋商，定出各方面都接受的解決辦法。（新）

博愛總理 派發老幼 聖誕禮物

（特訊）博愛醫院董事局同寅以聖誕節來臨，為使病人及老人同享節日氣氛，特撥出一萬五千元，作為購置聖誕禮物包及玩具，分餽與院中病人、病童及護理安老院的老人。同時，更在全院佈置聖誕燈飾，七彩繽紛，使院中處處瀰漫着節日氣氛。

該院董事局主席鄭海泉、副主席朱世熙、陳國威、文素娟、蔡創業、鄭鴻杰、何維獅、王兆軒、李盛隆、梁紹芳等，且親到博愛醫院會同院長葉良晉、護士長杜志美等一齊往門診部及各層留醫病床派發。及後，更聯袂赴該院屬下楊晉培護理安老院，派禮物品與各老人，並由該院一位身胖肥碩的職員扮聖誕老人，隨眾派禮物，全院病人及老人笑逐顏開。禮物有多種日用品及糖菓，病童且有玩具派發。（君）

青荃橋通車荃青輪將停
青衣鄉會要求維持
至三月後再行檢討
並請警方歲晚加派人手確保治安

（特訊）已擁有逾十萬人口的青衣新市鎮，居民對公共交通服務有加強改善的需要，但油蔴地小輪公司行走由荃灣至青衣航線，將於下（一）月一日停辦，頓使島民失去水上交通，不便影响而深表焦慮。

青衣鄉事會昨午舉行執委會席上特別指出上述情況提出討論，一致認為雖然荃青大橋已開放通車，島上交通已有所改善；但對荃青線小輪急於取消行走殊令人失望。經一番討論後，決議促請將荃青線小輪維持行走至明（八八）年三月後再行檢討有否停辦的必要，並希望恢復青荃港迴航線的服務。

會議並通過由於年近歲晚，冬防吃緊，要求警方加派人手維持島上治安。

此外，並要求警方在楓樹窩道青衣市中心之一段道路限制車輛時速行駛；及在清心街與青衣邨之間設立交通燈或斑馬線，以保障行人過路安全。

昨日會議由主席陳天送，黃帶喜主持；出席委員有陳志強、陳崇慶、鄧金好等多人。（四）

居民對清潔反罪惡文娛表現活躍
大埔富善社區會堂
管理委會就職成立
舉行聖誕晚會今後活動將更豐富多姿

（特訊）大埔富善社區會堂管理委員會，昨假會堂舉行第一屆就職典禮暨聖誕綜合晚會，邀請大埔鄉事委員會主席何容生、西貢北鄉事委員會主席藍伯平及署理大埔政務專員郭淑貞主禮。

儀式中何容生及社區會堂管理委員會主席蘇志強分別有致詞。

何容生表示：富善邨落成入伙不過一年多，社區會堂交付使用亦不足一年；但由於政府領導有方，各互助委員會又能通力合作，因此富善邨在清潔運動方面，反罪惡運動方面，文娛康樂活動方面都表現出蓬勃，活躍的衝勁。現在社區會堂第一屆管理委員會就職成立。今後富善邨在社區管理委員會統籌領導之下，肯定能夠充份利用社區會堂的設備，提供區內各項文娛活動，使區內居民生活豐富多姿。

是晚聖誕綜合晚會多姿多采，由三水學校，基正學校，寶毅社以及表演團體合力匯演。

海濱花園內 建商業中心

（港訊）荃灣地產董事經理史丹邁表示，荃灣海濱花園內佔地十萬平方呎的商場單位，已正式推出，為居民提供完善的購物及飲食設施。

荃灣地產委托CHESTERTON PETTY測計師行（即前高德測計師行），為海濱花園商場舖位的獨家代理，經CHESTERTON PETTY深入研究居民的需要後，將商店分成四類，計有飲食業，金融和其他服務，以及兩類零售組別，包括服裝和消閒用品，以及電器產品等，然後根據居民的實際需求，計算各類商店的數量，以應付他們日常購物需要。

價值三十億港元的海濱花園，第一至十二座商場面積約九萬八千平方呎，提供九十九個舖位，其中包括一間大型的中菜酒樓，和各種中西式快餐店。

此外，該測計師行亦將按照各商場單位的不同用途，適當分配店舖的正確位置，例如鞋具修補及衣物乾洗服務，將離開主要購物地點；而服裝及珠寶店，則設在平台當眼地方，以吸引更多居民，該行現正與超級市場、銀行、以及小型商店接觸。

史氏透露，海濱花園內的多層商業中心，將於下週動工興建，面積達二十四萬平方呎，該商業中心開設不少零售店舖，以及兩間迷你戲院，保齡球場，全港第二大的溜冰場，和許多其他文娛康樂設施。

海濱花園由荃灣地產有限公司負責發展，合資公司包括加德士石油公司，新世界發展有限公司及GALBREATH/FRIEL。

流浪一牛隻 畜主須繳費 七日內領回

（特訊）憲報公佈在十二月十六日於新界荃灣荃錦公路近馬堂村發現無人看管之流浪牛隻一頭。自上述日期起，該動物已被羈留在石湖墟政府狗房。

倘今日起七日內畜主並無前來繳付該等動物之羈留及飼養費，以及刊登公告費用，則本處將根據動物羈留所條例第四（二）條規定處置該動物。

三棟屋博物館
開放三週 觀眾二萬
修復一賴一群幕後功臣

（港訊）全港最具規模的開放式博物館——「三棟屋」自去年底開幕至今，雖然祇有短短三個多星期，但已有超過二萬二千名市民抱着先睹為快的心理，參觀了這間極具觀賞價值的歷史文物。

「三棟屋」原是條姓陳的客家圍村，距今已有二百年的悠長歷史，經過數代以來不斷改建粉飾，建築物無論在外貌和室內的擺設都已趨於現代化。要將這條圍村回復昔日的風貌，讓參觀者一睹典型客家農莊的家居擺設，實在花了不少人的心血和時間，而其中負責清潔現時室內所擺放的三百多件傢俬和農具的一羣幕後功臣更是功不可沒！

這一羣功臣是區域市政總署博物館二級助理館長楊甦，以及十名派駐三棟屋博物館的文化服務助理員。

楊甦說：「自從今年二月以來，我們這班負責文物修復的工作人員便一直與破爛發霉的農具傢俬為伍，一盆一缸都經過我們小心清洗、修補、打磨，最後井然有序地放置在復古居室內供市民欣賞，那份苦樂參半的心情實不足為外人道。」

由於新界農民使用的農具都已被先進的農業機器所取替，傳統的農具如風櫃、禾桶、穀磨、腳踏杆等已不復見，要使圍村回復舊觀就必須特別往廣東地方搜羅樸實古舊的農村傢俬和用具，當時在寶安縣龍崗地區採集得百多件古老的農具，現陳列於二房及四房的復古居室，至於長房及三房故居則擺設了清代流行的酸枝傢俬，包括專為吸食鴉片而設計的羅漢床、衣櫃、八仙枱椅、棉胎櫃、精緻的鏡奩和瓷屏等裝飾品。

楊甦說：「這些文物剛從廣東運抵時，大部份的狀態欠理想，與現時參觀者看到的情形相去甚遠。很多文物都佈滿塵埃霉、生銹，甚至長出青苔和菌類，要逐一細心處理才能陳列，實在是一件非常辣手的工作。加上開幕在即，一班工作人員惟有加班去完成工作。」

「修復古物的步驟就好像延醫診症一樣，首先要判斷文物的「病情」，因為被虫蛀、發霉、銅綠、破裂等情形各有不同的處理方法，必須對症下藥才能收到事半功倍之效。」

楊氏解釋道：「有些人以為污漬斑斑的農具祇要用清水沖洗便可清潔妥當，但事實並非如此簡單。因為很多用具器皿一年齡已不輕，用水沖洗會破壞其組織結構，其中木質的傢具在吸水後很容易會爆裂，所以在清潔過程中絕不能貪圖一時之快，必須要採用適當而較費時的處理方法。」

她說：「正所謂預防勝於治療，我們會密切注意展品是否有任何「病癥」，祇要發現稍有發霉或氧化的跡象，就會立刻作適當的處理。由於展品經常暴露於濕度和溫度都沒有控制的地方，所以一定要加倍小心處理，才能使展品經常維持在最佳的狀態下，供市民欣賞。」

家庭福利會葵芳分會
舉辦親子溝通樂融融
加強父母對子女瞭解

（特訊）香港家庭福利會新界葵芳分會將於一月四至十四日舉辦一連串的「親子溝通樂融融」活動，藉以加強父母對子女的瞭解，改善彼此關係。

活動內容豐富，透過電視，心理測驗，角色扮演及問題討論，使父母親們明瞭父母心態，為母之道，青少年心理及溝通妙法。

此項活動適合有十二至十六歲子女之主婦參加，費用五元正。查詢電話：〇—二六九六二一。

除此，該會西區分會於一月九日至十日舉辦一個專為結婚兩年以上的夫婦而設的「愛情長青夫婦營」，讓夫婦能於百忙中抽時間享受二人世界，學習互相關懷，促進彼此了解。

營內活動包括遊戲，燭光晚會，經驗漫談等。宿營地點為港島赤柱瑪利諾會院。於一月七日會有一個營前叙會，討論營內細則。

祗要是結婚兩年以上，居住或任職中西區的夫婦皆可參加，每對夫婦收費一百五十元（包括一宿，三餐及去程交通）。報名從速。查詢電話：五—四九五一〇六。（新）

音樂盤 劉偉民

日本樂隊的靈魂人物
大衛施維安重拾自我

有不少東方人都會有崇洋的心理，但亦有不少西方人會對東方產生濃厚的興趣，正如由大衛施維安（DAVID SYLVIAN）領導的「日本」樂隊（JAPAN），自組成開始，便對東洋文化有莫大的興趣，就連樂隊的名字，亦叫做「日本」。

雖然他們稱為日本，但是「日本」却並不是只關注日本，連整個亞洲也是他們的興趣所在。「日本」曾經在早期有過一首COMMUNIST CHINA，後期又有VISIONS OF CHINA、CANTONESE BOY和純樂器演奏的CANTON等等，可見他們其實更希望探討中國文化，只可惜他們跟其他大部份洋人一般，認為日本與中國是沒有分別的，所以他們在表達中國現狀時，就無形中加添了一絲絲東瀛味道。

儘管「日本」曾經犯過不少錯誤，但在音樂方面而言，他們依然有相當大的貢獻，可是「日本」還是踏上了解散之途。

當「日本」解散之後，大衛施維安便以個人姿態繼續發展其音樂事業，曾經與他合作的包括了日本最有國際地位的音樂人坂本龍一，他們的作品可說是真正達到了中西合璧的境界，因而受到歡迎。

其實大衛施維安除了音樂才華外，有另一種東西可吸引到大量的追隨者，這就是他俊俏的面貌，他更曾經被一本女性雜誌評選為全世界最美麗的男人，所以有部份人追隨的根本上就不是他的音樂，於是在「日本」解散後，大衛施維安開始不再注重打扮、化粧和服飾等，希望能夠令到他的追隨者純粹是喜歡其音樂而已，而他也愈來愈與流行樂壇疏遠，去實踐他的音樂理想，解除世俗的束縛。

大衛施維安的首張個人大碟BRILLIANT TREES，就擁有頗重的爵士音樂色彩，與「日本」的音樂路綫有很大分歧。而他的第二張大碟，是一套兩張的GONE TO EARTH，音樂風格又起了變化，唱片劃分為主唱部份和純音樂部份，主唱部份仍然可見BRILLIANT TREES的影子，但純音樂部份就完全是一些前衛（AVANT-GARDE）的樂章，況且大衛施維安邀請得多位前衛樂手負責演出，使到這部份只像一羣知名樂手的即興組合，而不是大衛施維安的個人作品，因而受到了追隨者的詬病。

在此役之後，大衛施維安既然已經實踐了他的其中一個音樂理想，於是就再次回到羣衆跟前，灌錄了一張真正「大衛施維安式」的唱片，藉以證實其音樂才華，這張SECRETS OF THE BEEHIVE的發表，委實是八七年度音樂圈中的一大驚喜，可見大衛施維安在追尋夢想之餘，也有腳踏實地的一面。

在新大碟之中，他除了一些慣用的伴奏樂師，如其弟史提夫贊臣（STEVE JANSEN）等等，盡量少用殿堂級的樂師，使到他的音樂見解能夠完全發揮，每一首作品，均充滿了絕對屬於他的色彩，是一些需要慢慢細聽，或多聽數遍，才能領會到箇中味道的作品。

在這個商業掛帥的世界裏，SECRETS OF THE BEEHIVE一類音樂作品，可以說是罕有品種了。

山水AUX系列前後級擴音機
均採用ALPHA X平衡電路



現在山水的AUX系列前後級擴音機均包括幾種特點，其中最值得注意的是新ALPHA X平衡式電路，它能有效地解決接地綫路中的噪音問題，任何一部擴音機的放大電路都與地綫有關，理想的地綫應該全無噪音和電位穩定，但實際情形並非如此，因為供電系統產生的交流聲和噪音會引起相互哼聲調制（IHM），並且當地綫電流返回供電器時還會導致參考電位迅變化，因此放大電路的綫性變劣，發生這種情形的原因就是因為電路不平衡。

山水的ALPHA X平衡電路將這種噪音問題解決，它的工作完全與地綫分開，在這一系列擴音機中都有兩個放大器，一個驅動訊號的正半波，另一個驅動負半波，揚聲器是在受到準確的控制下工作，結果聲音特別清晰透明。

AU—X901是這一系列中最高級型，輸出功率每聲道至少一三〇瓦RMS（8Ω），總諧波失真小於〇．〇〇三%，動態功率高達三九〇瓦（4Ω）或四三〇瓦（2Ω），採用「大炮式」平衡輸入全無地綫噪音干擾和CD機數碼部，整個供電系統是一部擴音機最重要的部分，在AU—X901中採用大型的圓環變壓器和濾波電容器，電源變壓器有外罩屏蔽磁場洩漏，兩個大電容器是未為音響用設計，能承受高電流，分引起的噪音干擾，使電器也是平衡式，全無噪音干擾放大電路。重播音質特別清純，這個設計必然大受音響CD的發燒友歡迎。

這部機的機械構造非常堅固，機架用厚鋼板製成，消除諧振和咪高峰效應，黑色面板右上方有八個輕觸式按鈕用來選擇輸入，可用動磁或動圈唱頭和連接三部錄音座，設有錄音輸出選擇，功率放大器直接連接，高低音控制各有一或兩個頻率調節點，音量用一個大旋鈕精密控制，三部錄音座可選擇一至二，三或二至一，三方式過帶，此外還可以連接兩對揚聲器和選擇（A.B.OFF），輸入和輸出端均鍍金。

AU—X901的訊噪比十分高，達到88DB（MM），七五DB（MC）和110DB（CD/AUX），高低音的控制分別在15KHZ和50HZ ＋/—15DB，配合75HZ、150HZ和7KHZ的頻率調節點，聲音變化相當多，這部機尚有响度補償及超低頻濾波，後者在16HZ—3DB，AU—X901採用大型沉熱器和喇叭接綫端，可用粗芯喇叭綫，全機實材實料，重量達20KG。

AU—X701的設計與AU—X901相似，除了ALPHA X平衡式電路外，也採用可担當重任的供電器和防止諧振的機械構造，這部機的額定功率為每聲道至少一〇〇瓦RMS（8Ω），動態功率達一七五瓦（八Ω），二六〇瓦（四Ω），三三〇瓦（2Ω）。

AU—X501在這一系列中最小，額定功率每聲道至少80瓦RMS（8Ω），動態功率達一二九〇瓦（2Ω），一九〇瓦（4Ω）或一五〇瓦（8Ω），總諧波失真只有〇．〇〇五%，高增益唱頭放大器可用MM或MC唱頭，訊噪比分別為85DB（MM），80DB（MC），動態廣大，設有高增益唱頭放大器，可選用MM或MC唱頭輸入，連接三部錄音座可控制1—2/3或2—1/3方式過帶，獨立錄音輸出選擇，「音源直通」連接，响度補償，超低音濾波及連接兩對揚聲器和選擇（A.B.OFF）等設備一應俱全，訊噪比為88DB（MM），70DB（MC），110DB（CD/AUX），高低音控制有150HZ及7KHZ兩個頻率調節點選擇，這部機的重量亦不輕，達15.7KG。

這部機也設有超低頻濾波器和獨立的錄音輸出選擇制，內設動圈唱頭升壓變壓器，此外亦包括兩對揚聲器的A.B.OFF選擇及訊號直通製，如果你不需要太大的功率但要求清純的音質，山水AU—501是理想的選擇。

視聽版

HI•FI PAGE 逢星期五出版

英國天朗揚聲器名廠
推出新款ECLIPSE型號

以製造喇叭享譽音響界之英國天朗TANNOY名廠，最近推出一款高品質的書架式揚聲器ECLIPSE，特具清晰玲瓏，柔揚悅耳。低音單元及聲箱底部採用新的吸音材料配搭設計，使低音剛勁雄渾，豐滿中頭細膩，高音單元為天朗獨特設計之鐵磁流體冷却聚半球形振膜結構，配合之質的12/15 MM高密度壓板製造，堅實美觀，其中、低音振膜採用先進的錐頂式設計，音域後向「咳」沙處理的不對稱固定板，所以高音响應特別柔和開揚。

天朗ECLIPSE新款揚聲器之承載功率由10—90W，阻抗8歐，頻率响應為55—23000赫，聲箱容積11升，高度只388MM，最適合本港居住環境，發燒樂迷必然一聽傾心。

三洋手提環繞聲系統
隨時可享受現場音响

一向在手提音响享有盛名的三洋，最近又創新猷，發動連串攻勢，推出一系列手提環繞聲音响，受到業內人仕所注目，並且更掀起一片環繞聲熱潮。環繞聲系統是近年來才漸漸流行，而以往一般的環繞聲系統是一件頗為笨重的系統，它必須和音响組合連接才能發揮效用，但是現在三洋推出的一系列手提環繞聲系統，將環繞聲全面手提化，換句話亦表示隨時隨地均可享受現場一樣的環繞聲音响。在這一系列三洋手提環繞聲音响，最具代表性的非MC D60K莫屬了，此款機的外型最為新穎，它具有內置式的環繞聲功能，主機設有六個喇叭，以便製造出充滿臨場感的環繞聲效果，MC D60K主要由CD，雙卡式和四波段收音所組成，而輸出力也極為強勁，高達七十瓦的峰值輸出，可想而知其強勁之至，再者，這部機除了具備內置環繞聲外，更可透過一對輔助式喇叭而作全面環繞聲的效用。

（圖示：三洋新款MC D60K手提CD環繞聲雙卡式機）

愛華音響「夏令五部曲」成績彪炳
邀請經銷商暢遊美國夏威夷西岸

愛華音響於六至九月期間，舉行「夏令五部曲」助銷運動，各大經銷商鼎力支持，自推出之後，反應非常熱烈，成績極其彪炳，港總代理愛華影音有限公司，特別為酬謝各經銷商，舉辦美國夏威夷西岸八天豪華遊，並招待各大經銷商……國鴻先生親自領隊。是次愛華招待經銷商旅遊美國之行程，特別經過精心安排，住食享受一流，行程包括美國及夏威夷西岸各大名勝，隨團出發之愛華職員之熱誠招待，使經銷商均享受了一個實至如歸的旅程。



（圖為各大經銷商於機場出發前攝）

好歌細聽 馮雅麗

憑一曲「岩有此理」贏取一九八七年ABU亞太流行歌曲創作大賽香港區冠軍的男牛仔樂隊（BLUE JEANS），近期在流行可謂「勁」得要命，收音機和電視都可以聽到他們的歌聲，他們突出的形象更可以使樂迷留下深刻的印象。最近一首「午夜情人……DREAMGIRL」打入了流行榜，成為街知巷聞的歌曲，另一支新歌「法官也瘋狂」未知大家是否聽過，亦是很好聽的。這三首「勁歌」已收錄在一張唱片裏，同是這張唱片亦收錄了此三曲的伴唱音樂，喜歡「男牛仔樂隊」的歌迷，大可以跟着一起唱。

X X X

劉美君個人大碟面世
仙達娜勁歌震的士高

娃娃臉劉美君的最新個人大碟終於面世了，在千呼萬喚始出來的情況下，推出一經已成為白金唱片，真是銳不可當。當中共有十首歌曲，分別是：「一對舊皮鞋」、「MAN IN THE MOON」、「這雙眼只望你」、「為你而生」、「生活一小時」、「GIVE ME ALL YOUR LOVE BOY」、「請求」、「失戀CAFE」、「甘心被落」、「一點」和「自解」。

X X X

域雅士尼（RICK ASTLEY）曾經應八七年世界小姐選舉大會的邀請擔任表演嘉賓。事實上，年青的RICK，現年只有二十一歲，首張個人大碟推出以來，短短一個月內便有三首打上英國流行榜，兩首在歐洲榜佔有席位，其中的一張SING……NEVER GONNA GIVE YOU UP在英國會是五個星期冠軍……WHEN I FALL IN LOVE……SOMEBODY……英國榜的兩星期首位，是歐洲榜亦五星期首位……

X X X

仙達娜SANDRA（附圖）自從一首MARIA MAGDALENA以來一直受本地的士高樂迷注目，她的「IN THE HEAT OF THE NIGHT」更成為去年十大的士高勁歌之一，而一首「LITTLE GIRL」亦為她帶來不少非的士高樂迷，「TEN ON ONE」是SANDRA的精選作品，喜歡她的迷哥迷姐可以從中欣賞到她最熱門的經典之作。

X X X

LET'S HIT THE MOVIES VOL.2這張三十三轉大碟，是取自十多齣電影經典主題曲，如「美國舞男」的CALL ME，「傻妹鬧七國」的READY TO TAKE A CHANCE AGAIN和「殺戮戰場」的WHITE RABBIT等。



股市專欄

股市出現風暴影响公司上市計劃 來年新股上市將會放緩

今年新股上市共十八家公司，比去年倍增。新股上市集資總額二十八億一千八百萬元，比去年則略減百分八

聖誕前夕港股半日交投 市勢繼續表現暢好

恒指連創近期新高以二三七九點收市，比前日再升五三點五二。半日成值仍有七億九千七百萬元，亦比前日全日成值略增。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2325.55
10:15AM	2364.17
10:30AM	2359.57
10:45AM	2361.82
11:00AM	2365.80
11:15AM	2365.64
11:30AM	2367.78
11:45AM	2368.03
12:00	2373.55
12:15PM	2379.90
12:30PM	2379.07
變動（點）	+53.52
2:45PM	
3:00PM	
3:15PM	
3:30PM	
最高	2380.76
最低	2325.55

十二月廿四日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十一月底比較	P/E
信託B	0.93	1.02	+41.66%	8.50
信託A	4.75	5.30	+40.26%	8.68
隆豐	2.60	2.85	+23.91%	12.39
港機工程	9.05	9.70	+16.86%	12.27
九倉	6.15	6.45	+16.21%	12.90
信德企業	3.15	3.40	+16.06%	21.25
怡和	10.50	11.00	+12.24%	13.25
怡策	7.50	7.85	+11.34%	—
嘉華石業	0.99	1.05	−7.07%	7.50
十字軍	1.08	0.98	−16.23%	6.12

★除淨　廣利證券有限公司

太古洋行A

港股市亦同感呈現歡騰

△昨（廿四）日聖誕前夕，在這普世歡騰的日子裏，外國股市是否歡騰不得而知，本港股市則已感到歡騰程度，無論在指數及成值方面，俱續有增長雖然以目前之指數與十月暴跌前的相衡量仍有極大的距離，但昨日之指數能夠連創近期新高紀錄，這使一般股市人士心理自不免有歡欣的感覺。在成值方面，半日成交數值有七億九千七百萬元，比前日全日成值增加八千二百餘萬元，增幅略過一成，當然與多月前單日成值四五十億元之騰沸情況相差甚遠，惟比前日交投則稍感騰熱。

開市一般股票尚沒有若何變化，惟次盤即見急激扯升明顯，開市後十五分鐘，恆生指數已彈升近四十點，隨着雖亦感受獲利回吐強壓，惟是買家接承力仍有力，市價繼續穩步向好，收市指數晉升至二千三百七十九點，為昨日之最高水平，亦為接連創近期新高之第二個交易天，比前日續升五十三點五二，升幅為百分二點三，大市且有直追二千四百點關之氣勢。

近期大市已顯著好轉，這對一般股市人士心理有頗大的刺激力量，也許有未足以使人信心增強，但可使疲弱之心理已有顯著的改善。同時，外圍市亦有向好的表現，亦為有助於添增大市挺升之另一力量。

△九龍倉系及太古系股票昨日市價仍普明顯，尤其是九龍倉系之信託，前日市價已作百分二十之幅度提升，昨日市價續有大幅提升，越過五元關而以五元二角價位收市，比前日收市價續升五角半，升幅再逾百分十。其他九龍倉系股如夏利文發展升一角半，連卡佛A升六角，海港企業升三角，龍倉升三角及隆豐國際升二角半，九系中則以港機工程上升最勁，比前日收市勁升六角半，太古洋行A則續升四角。怡和系提升亦稍轉明顯，前者升五角，後者則升五分。公用股中以中巴及煤氣漲升，中巴升八角，煤氣則升六角，其他股票部份升亦勁，如第一太平實業優先，大酒店，香島漂印，陸氏實業，百樂酒店，保華建築，新星集團，玫瑰針織，信德企業，天德及永發置業等。

△森地財務將於本月三十日宣佈中期業績。多盈利置業將於本月三十一日宣佈中期業績。

天椒

嘉洛資料研究部經理安羅倫表示 目前香港經濟基礎 股市仍可重行活躍

（特訊）嘉洛證券有限公司資料研究部經理安羅倫在最新一期證券月刊中撰文——從外國經濟論證券市場的復興時表示，由於近期香港股市暴跌，香港明年經濟增長的預測已由原來的百分之十二至十三調低至百分四至六。而股票走勢會根據行業和有關市場的性質，對投資者而言應該緊密留意美元與外匯市場情況及本港股市及期市的反應。

安羅倫指出，經濟放緩的跡象將在八八年首季顯現，主要在消費力與本地生產總值的增長率上反映。他稱，本港股市前景是注視美國，日本與西德等地經濟指標在未來數月表現如何。增長能否維持？而消費品，原料與商品價格的持續上升，亦可顯示通貨膨脹的程度。

美國經濟方面，應留意主要指數指標有否顯示蕭條的出現，一般說法是三次持續下跌證明蕭條浮現，十月的指數下跌百分百分之零點二，主要是由於美股在九個交易日內股份下挫百分之廿八所致。

香港方面，出口表現短期內應可繼續上升，但是增長率已逐漸平穩下來，由於香港眾多貿易夥伴的經濟前景都不明朗，本港的實質增長便要視乎本港企業能否在競爭更趨激烈的世界市場取得成功。無論港府、股市與期市的管理層、證券經紀和基金經理如何維持市場活躍，但公眾投資者的意願與支持始終是最重要。

安羅倫在總結時指出，不管如何，股市要完全痊癒，至少仍要等待好幾個月時間，而且完全視乎信心因素的平衡，股份的高低水平則難以估計，以目前香港經濟基礎而言，相信市場仍可以重行活躍，但先確立一個穩固根基全新的股價上下限才是在此之前，股市必須出現上跌回揚的局面。

港府憲報昨日公佈 有關特別徵費程序

（特訊）政府憲報昨日公佈，有關徵收特別徵費的程序，規定期貨交易所在每個月首個交易日將所收取之前十五日的特別徵費按條例第三級交，又在首個交易日的十四日後繳交之前所徵收的特別徵費。

此外，聯合交易所在每個月的七個交易日便需將收取的特別徵費繳交。

倘若交易所未能根據條例繳交所徵的特別徵費，欠款會以匯豐銀行最優惠利率加二厘按日計息。

八七年香港股市 是難忘的一年

（特訊）據中國通訊社報導：一九八七年對香港股市而言是難忘的一年：股市會攀上了一個又一個歷史高峰，今年十月一日更創下了恆生指數三九六八點七〇的新紀錄，升幅比率為同期世界主要股市之冠。但是，正當人們對它作更樂觀的展望的時候，它卻突然栽了一個可怕的大跟斗。僅僅在十三個交易日之後股市暴跌了百分之五十，恒生指數跌至一九八〇點四八，跌幅名列世界前茅。

大上大落本來就是香港股市的特色，今年更表現得淋漓盡緻。但是人們不能認為香港股市會經獲得的成就就是建築在沙丘之上的。雖然面對美元貶值和貿易保護主義的壓力，香港經濟在近年取得長足發展。香港與中國的密切更成了近年香港經濟有別於其他西方國家和地區的經濟的一大特色。今年首十個月，港進出口貿易總額達千一百零三億元，比去年同期增近四成。財政司在中期經濟報告中測，今年香港的本地生產總值年增長率將達百分之十二。香港股市旺盛是有實質的經濟素支持的，而且別忘背後還有一個比以往何時候更健全的銀行系在作後盾。

然而在股市旺盛隱藏着危機的因素。……

不斷擴張快餐廳網 大家樂溢利續穩增

古平

秘探閑尋 反覆上升已越兩週

高晉

銀監專員黎格義敦促 銀行及存款公司 用即期匯率結算

證券業檢討委員會 收集三十份意見書 下月初第二次會議將商討

香港股市行情表（二）

恒生指數			香港指數		
恒生指數	2,379.07	+53.52	香港指數	1556.96	+36.22
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融	1,575.37	+21.21	金融	1279.29	+18.33
公用	3,462.25	+68.21	公用	1604.94	+31.58
地產	3,364.67	+80.41	地產	1852.04	+43.35
工商	1,978.90	+55.69	綜合	1568.13	+44.09
成交股份	289	下跌股份：46	工業	1472.44	+46.92
上升股份	192	無變股份：51	酒店	1596.07	+79.16

恒生指數期貨行情

交貨月	12月	1月	2月
前結算價	2335	2328	2335
開市	2350 / 2450	2350 / 2400	2350 / 2400
最高	2401	2406	--
最低	2360	2368	--
收市	2401 / 2410	2406 / 2407	2400 / 2440
今日結算價	2401	2406	2420
起跌	+66	+78	+85
成交（手）	254	117	--
未平合約			
淨數	1145	257	--
總數	5148	483	--
全日總成交額 371 手			

十大成交金額

股票	金額
長江實業	54,726,400
和記黃埔	50,468,800
置地	46,131,200
太古洋行A	38,135,076
國寶銀行	27,621,708
怡和控股	25,238,856
嘉宏國際	22,689,144
九龍倉	22,603,216
香港電話	17,168,502
恒生銀行	16,585,064

十大成交股數

股票	股數
信和置業	31,533,560
信和地產	14,917,000
港澳發展W96	12,090,000
愛美高	11,779,000
國銀亞洲	9,842,000
港澳發展	7,946,000
長江實業	7,754,000
廉君	7,582,000
嘉宏國際	7,534,932
希慎興業	6,905,000

十大上升股票

股票	升幅
港澳發展W96	+20.00%
連卡佛B	+14.28%
置業信託A	+11.57%
大酒店1000	+10.62%
永發置業	+10.34%
香島印染	+9.80%
百樂酒店	+9.75%
置業信託B	+9.67%
隆豐國際	+9.61%
萬眾財務	+9.37%

十大下跌股票

股票	跌幅
CrusaderW89	−11.11%
Crusader	−9.25%
友利電訊	−8.69%
德利投資	−8.64%
銀資國際W91	−6.45%
玉郎機構	−6.06%
東方海外	−5.00%
惠泰置業	−4.61%
爪哇企業W08	−4.47%
富輝企業	−4.44%

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
079	AgilelW92	31/03/88−31/12/92	0.60	0.39	—	—	0.39	—		—	43.48	0.99
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	0.54	0.58	0.54	0.56	+0.02	+66	3,793,520	38.25	3.56
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	2.00	0.106	—	—	0.106	—		—	401.43	2.11
285	亞洲國際W91	10/04/87−30/06/91	3.50									
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.475	0.50	0.48	0.50	+0.025	+31	180,000	189.98	3.51
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80	2.50	—	—	2.50	—		—	—	9.79
415	國泰城市W90	11/05/87−31/12/90	1.50	0.234	0.238	0.232	0.234	—	—	64,000	99.31	1.73
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.60	0.60	0.60	0.60	—	—	25,000	102.53	8.00
362	新世界發展W89	02/01/87−31/12/89	9.00	1.58	1.66	1.59	1.60	+0.02	+168	603,288	40.40	10.60
363	新世界發展W91	02/01/87−31/12/91	9.00	2.05	2.15	2.075	2.10	+0.05	+104	405,288	47.02	11.10
340	東方海外W90	20/01/89−31/12/90	1.95	4.30	—	—	4.30	—		—	119.30	6.25
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	1.40	0.91	1.02	0.95	0.97	+0.06	+20	373,375	20.92	2.37
370	彩虹發展W90	31/01/88−30/07/90	10.00									
230	富豪酒店W88	08/12/80−30/06/88	2.33	0.50	0.53	0.50	0.52	+0.02	+57	1,156,720	21.28	2.85
456	爪哇企業W08	22/12/87−03/12/08	3.30	0.67	0.68	0.64	0.64	−0.03	−9	82,000	79.09	3.94
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.50	0.52	0.54	0.52	0.54	+0.02	+62	96,000	18.55	2.61
449	善美電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.22	—	—	0.22	—		—	22.00	0.77
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	8.35	6.05	6.30	6.15	6.15	+0.10	+157	115,000	26.24	11.42
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	8.35	6.20	6.40	6.40	6.40	+0.20	+80	20,000	27.62	11.55
427	瑞安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.30	—	—	0.30	—		—	147.90	2.95
442	順豪地產W91	22/10/87−31/12/91	3.00	0.15	0.147	0.147	0.147	−0.003	−25	130,000	199.71	3.15
246	信和置業W87	31/01/81−31/12/87	0.26	1.07	1.13	1.10	1.12	+0.05	+42	2,477,600	−6.92	0.48
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.144	0.153	0.146	0.153	+0.009	+24	1,518,600	196.73	1.54
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.72	0.75	0.72	0.75	+0.03	+54	839,200	24.30	0.65
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.195	0.203	0.194	0.20	+0.005	+98	1,050,800	205.77	1.59
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.84	0.88	0.86	0.87	+0.03	+70	423,200	28.50	0.67
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.58	0.101	0.106	0.102	0.106	+0.005	+35	684,800	258.72	1.69
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.70	0.54	0.55	0.54	0.54	—	—	44,000	71.91	0.81
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.58	0.141	0.147	0.14	0.143	+0.002	+163	589,800	266.60	1.72
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.70	0.60	0.60	0.59	0.59	−0.01	−29	35,000	74.04	0.82
446	龍德投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.114	0.113	0.113	0.113	−0.001	−40	80,000	—	0.82
262	大生地產W88	23/03/89−31/12/88	7.00	0.39	—	—	0.39	—		—	260.49	7.39
263	泰盛發展W87	01/01/82−31/12/87	3.20									
431	泰盛W91	01/11/87−31/12/91	3.20	0.315	0.34	0.32	0.325	+0.01	+85	6,600,000	36.25	3.30
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.19	0.196	0.192	0.192	+0.002	+174	70,000	140.00	1.39
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	1.72	1.77	1.73	1.77	+0.05	+90	482,000	37.02	8.84
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	2.05	0.196	0.20	0.197	0.197	+0.001	+190	240,000	146.92	2.25
426	輝煌太平洋W92	11/10/87−31/12/92	3.00	0.26	0.27	0.26	0.26	—	—	90,000	226.00	3.26

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
368	莊士債券91	8.00	118.00	118.00	117.00	118.00	—		1,250	6.78
150	置地債券	8.00	98.50	—	—	98.50	—		—	8.12
058	和黃債券93	9.00	102.00	103.00	103.00	103.00	+1.00	+178	50	8.74
425	百利達牛熊92	7.00	93.00	—	—	93.00	—		—	7.53
354	百利達熊92	10.00	124.00	123.00	122.00	123.00	−1.00	−43	3,300	8.13
177	百利達牛92	4.00	60.50	63.00	63.00	63.00	+2.50	+56	1,000	6.35

香港股市行情表(一)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高

成交金額：797,626,065
成交股數：361,338,423
恒生指數：2,379.07　+53.52
1987年 12月24日 (星期四)

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行財務投資															
12.70	021	聯合企業	7.65	8.00	7.80	7.80	8.00	8.00	+0.35	+45	8,000	63,100	3.36	5.96	9.43
14.00	103	亞洲保險	6.50	—	—	6.30	—	6.50	—		—		2.73	6.55	9.23
38.75	023	東亞銀行	18.20	18.70	18.40	18.60	18.70	18.70	+0.50	+94	353,800	6,570,260	7.86	13.73	3.56
17.00	371	銀資國際	0.83	0.88	0.83	0.87	0.87	0.87	+0.04	+37	246,500	209,855	0.37	3.08	4.60
5.83	123	嘉宏國際	3.00	3.075	2.975	3.00	3.025	3.00	—	—	7,534,932	22,689,144	1.26	—	—
2.175	292	創先達	0.86	0.86	0.86	0.86	0.87	0.86	—	—	98,000	84,280	0.36	—	—
	110	中國東方													
	121	紀德投資													
5.40	106	Crusader	1.08	1.10	0.89	0.96	0.98	0.98	−0.10	−2	4,606,000	4,454,780	0.41	6.09	—
5.15	440	大新金融	4.90	5.00	5.00	5.00	5.05	5.00	+0.10	+123	2,000	10,000	2.10	—	—
3.40	053	道亨集團	1.10	1.12	1.09	1.08	1.10	1.10	—	—	699,000	767,530	0.46	15.13	5.00
2.40	129	財務地產	0.77	0.81	0.80	0.80	0.80	0.80	+0.03	+61	50,000	40,200	0.34	2.90	18.75
5.55	214	FPSpec	2.175	2.175	2.175	2.175	2.175	2.175	—	—	30,000	65,250	0.91	13.34	0.92
52.00	011	恒生銀行	27.60	28.30	27.90	28.10	28.20	28.10	+0.50	+142	589,180	16,585,064	11.81	14.71	3.82
11.10	005	匯豐銀行	7.40	7.50	7.40	7.40	7.45	7.45	+0.05	+186	3,706,606	27,621,708	3.13	10.59	4.88
11.60	145	建屋貸款	10.00	—	—	10.00	10.40	10.00	—		—		4.20	8.22	10.50
	148	遠東財務													
0.90	166	國銀亞洲	0.232	0.238	0.23	0.231	0.232	0.232	—	—	9,842,000	2,299,600	0.10	331.43	—
4.10	183	嘉華銀行	1.75	1.78	1.75	1.78	1.78	1.78	+0.03	+148	18,000	31,890	0.75	200.00	—
	197	倫太保險													
4.40	376	萬勝證券	1.05	1.11	1.10	1.10	1.09	1.09	+0.04	+63	86,000	94,860	0.46	—	—
4.10	174	百利大國際	0.98	1.00	0.98	0.99	1.00	0.99	+0.01	+176	482,250	477,218	0.42	1.99	—
1.47	222	泛印集團	0.38	0.40	0.38	0.40	0.42	0.40	+0.02	+31	34,000	13,200	0.17	—	—
1.29	226	萬眾財務	0.32	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	+0.03	+10	2,000	700	0.15	9.16	—
4.00	227	大眾國際	1.35	—	—	—	1.35	1.35	—		—		0.57	21.99	3.70
7.90	086	新鴻基財務	1.79	1.85	1.80	1.83	1.85	1.85	+0.06	+76	2,696,000	4,940,700	0.78	8.59	10.81
2.40	258	永盛財務	0.70	0.75	0.75	0.75	—	0.75	+0.05	+17	42,000	31,500	0.32	9.74	1.33
	261	森地財務													
3.85	265	億利投資	2.025	1.85	1.85	1.85	1.90	1.85	−0.175	−4	10,000	18,500	0.78	—	—
4.225	349	友聯銀行	1.71	1.76	1.65	1.69	1.69	1.69	−0.02	−36	193,000	331,150	0.71	—	—
	274	大華銀行													
59.00	096	永隆銀行	34.75	36.50	35.00	36.25	36.50	36.25	+1.50	+49	51,600	1,837,600	15.24	10.27	4.99
綜合企業															
2.60	104	冠亞商業	0.85	0.85	0.83	0.82	0.83	0.83	−0.02	−21	408,000	341,520	0.35	—	—
3.50	271	亞洲國際	0.78	0.80	0.77	0.77	0.78	0.78	—	—	436,000	340,390	0.33	56.12	1.27
3.85	024	寶威國際	1.48	1.51	1.50	1.49	1.51	1.51	+0.03	+127	452,000	678,840	0.63	6.24	8.93
2.175	025	其士	0.84	0.88	0.83	0.87	0.88	0.88	+0.04	+38	3,091,000	2,607,600	0.37	—	—
6.50	116	周生生	2.15	2.25	2.20	2.25	2.30	2.25	+0.10	+43	68,000	152,050	0.95	5.58	8.67
2.15	367	莊士機構	0.70	0.72	0.69	0.70	0.71	0.71	+0.01	+162	5,775,000	4,102,100	0.30	—	—
1.55	441	寶隆洋行	0.95	0.98	0.96	0.96	0.97	0.96	+0.01	+174	215,000	208,060	0.40	—	—
29.00	439	Elders	8.30	8.50	8.50	8.40	8.50	8.50	+0.20	+107	36,000	306,000	3.57	—	—
8.00	118	第一太平實業優	6.20	6.60	6.60	6.50	6.80	6.60	+0.40	+21	1,000	6,600	2.77	—	—
8.70	038	第一太平實業	2.65	2.80	2.80	2.70	2.80	2.80	+0.15	+27	15,000	42,000	1.18	5.51	6.82
3.30	133	第一太平國際	1.25	1.30	1.30	1.27	1.30	1.30	+0.05	+57	42,000	54,600	0.55	9.26	1.56
	138	GulfArab									暫停買賣				
2.65	264	公和祥	0.37	0.37	0.37	0.38	0.37	0.38	+0.01	+95	40,000	14,800	0.16	41.76	—
	057	和黃優先股													
15.80	013	和記黃埔	7.25	7.45	7.30	7.40	7.45	7.40	+0.15	+122	6,830,000	50,468,800	3.11	—	—
	175	志正國際													
23.90	015	怡和控股	10.50	11.10	10.60	11.00	11.10	11.00	+0.50	+38	2,327,045	25,238,856	4.62	13.27	3.08
15.70	208	怡和策略	7.50	7.90	7.45	7.80	7.85	7.80	+0.30	+57	2,029,952	15,480,240	3.28	—	1.35
15.20	209	怡策優先股	7.10	7.25	7.25	7.20	7.25	7.25	+0.15	+120	637,500	4,546,875	3.05	—	6.89
13.10	069	利豐	4.85	4.85	4.80	4.80	4.85	4.85	—	—	32,000	154,400	2.04	6.40	9.89
6.25	194	廖創興	2.675	2.675	2.65	2.65	2.675	2.675	—	—	504,000	1,338,700	1.12	16.37	5.23
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	MegaPacif									暫停買賣				
3.15	218	王集團	0.75	0.74	0.74	0.72	0.75	0.74	−0.01	−31	4,000	2,920	0.31	—	2.69
1.56	438	太平協和	0.48	0.48	0.47	0.48	0.48	0.47	−0.01	−24	110,000	52,000	0.20	—	—
14.50	224	建生實業	5.20	5.30	5.20	5.30	5.50	5.30	+0.10	+135	13,000	68,400	2.23	3.62	3.78
16.60	169	萊龍集團	13.60	13.60	13.60	13.60	13.80	13.60	—	—	9,200	125,000	5.72	11.51	4.41
3.55	249	森那美	1.39	1.40	1.40	1.39	1.41	1.40	+0.01	+185	130,000	182,000	0.59	6.39	8.57
1.823	253	麗德投資	0.50	0.51	0.50	0.51	0.53	0.51	+0.01	+129	370,000	186,500	0.21	—	2.80
29.00	019	太古洋行A	15.80	16.20	15.90	16.10	16.20	16.20	+0.40	+102	2,381,299	38,135,076	6.81	14.00	3.44
5.15	087	太古洋行B	2.775	2.85	2.775	2.825	2.85	2.825	+0.05	+144	1,477,500	4,181,875	1.19	12.20	3.94
1.80	286	街利行	0.27	0.28	0.27	0.27	0.28	0.27	—	—	310,000	86,125	0.11	—	—
9.20	290	永安集團	3.00	3.00	3.00	3.05	3.10	3.05	+0.05	+154	22,000	66,000	1.28	6.28	1.97
5.40	020	隆豐國際	2.60	2.90	2.70	2.85	2.875	2.85	+0.25	+9	5,052,818	14,229,668	1.20	12.56	4.82
4.725	100	仁孚	2.05	2.10	2.05	2.075	2.10	2.075	+0.025	+169	296,000	616,000	0.87	8.78	6.54
工業製造															
2.50	102	實力電子	0.41	0.42	0.41	0.41	0.42	0.42	+0.01	+104	206,000	86,460	0.18	3.18	19.88
1.92	115	忠德石油	0.46	0.46	0.45	0.45	0.46	0.45	−0.01	−23	190,000	86,200	0.19	—	—
1.46	031	康力投資	0.71	0.72	0.70	0.70	0.72	0.70	−0.01	−30	498,600	349,380	0.29	—	—
18.70	122	鱷魚恤	10.50	10.70	10.50	10.70	10.70	10.70	+0.20	+136	5,000	53,100	4.50	22.04	3.43
7.80	295	萬順實業	1.89	1.90	1.90	1.90	1.90	1.90	+0.01	+188	4,000	7,600	0.80	10.84	—
1.80	033	依利安達	0.445	0.47	0.45	0.455	0.465	0.465	+0.02	+46	772,000	354,075	0.20	3.98	4.28
1.51	034	愛美高	0.325	0.335	0.325	0.33	0.335	0.33	+0.005	+160	11,779,000	3,895,260	0.14	2.02	8.73
	131	遠東羊毛									暫停買賣				
19.90	093	青洲英坭	8.20	8.45	8.20	8.45	8.50	8.45	+0.25	+86	69,800	586,450	3.55	—	1.42
2.65	136	通用電子	0.335	0.35	0.33	0.345	0.35	0.345	+0.01	+87	692,000	235,910	0.15	—	—
3.40	040	金山實業	1.01	1.02	1.01	1.01	1.02	1.02	+0.01	+177	614,000	623,060	0.43	29.14	6.86
17.80	044	港機工程	9.05	9.70	9.20	9.60	9.70	9.70	+0.65	+16	314,400	2,975,820	4.08	12.25	4.43
3.60	114	Herald(HK)	0.465	0.465	0.465	0.465	0.465	0.465	—	—	70,000	32,550	0.20	232.50	—
17.20	146	香港地氈	8.20	—	—	8.25	8.45	8.25	+0.05		—		3.47	6.32	10.91
5.10	152	茂昌眼鏡	2.60	—	—	—	2.70	2.60	—		—		1.09	8.48	8.85
9.60	154	香港毛紡	3.90	3.95	3.80	3.85	3.85	3.85	−0.05	−32	26,000	100,250	1.62	5.14	6.06
5.10	172	香島印染	2.55	2.80	2.60	2.80	2.90	2.80	+0.25	+6	35,000	95,500	1.18	5.69	10.71
12.80	179	德昌電機	7.00	—	—	—	7.00	7.00	—		—		2.94	16.29	2.86
3.00	180	開達實業	0.82	0.84	0.83	0.83	0.84	0.83	+0.01	+169	196,000	163,380	0.39	27.85	36.14
2.425	141	金城工商	0.98	1.00	0.99	0.99	1.00	1.00	+0.02	+123	80,000	79,300	0.42	11.26	7.00
4.90	186	隆輝集團	1.32	1.36	1.34	1.35	1.36	1.35	+0.03	+109	166,000	223,120	0.57	—	—
2.05	191	麗新國際⬆	1.96	2.05	2.00	2.025	2.05	2.025	+0.065	+77	2,486,000	5,033,340	0.85	—	—
17.50	411	南順	8.00	8.30	8.00	8.15	8.20	8.15	+0.15	+139	261,000	2,115,750	3.43	20.27	2.70
	199	偉寧實業									暫停買賣				
2.25	339	羅氏針織	0.58	0.59	0.55	0.56	0.57	0.56	−0.02	−15	6,208,000	3,502,600	0.24	4.89	16.07
4.80	366	陸氏實業	1.62	1.74	1.64	1.70	1.74	1.74	+0.12	+14	168,000	282,760	0.73	7.47	4.60
18.40	211	南豐紡織	6.75	6.90	6.80	6.85	6.90	6.90	+0.15	+113	779,000	5,319,250	2.90	6.68	10.87
29.60	212	南洋紗廠	15.20	15.30	15.30	15.30	15.60	15.30	+0.10	+187	500	7,650	6.43	10.68	13.07
2.30	213	樂聲電子	0.66	0.67	0.66	0.64	0.67	0.66	—	—	394,000	261,140	0.28	6.03	11.02
4.275	178	永新企業	1.47	1.51	1.48	1.50	1.52	1.50	+0.03	+123	951,000	1,416,120	0.63	—	8.66
2.125	075	彩星集團	0.51	0.55	0.53	0.54	0.55	0.54	+0.03	+26	458,000	245,800	0.23	2.02	22.22
0.62	076	寶秘礦油	0.148	0.154	0.148	0.149	0.151	0.15	+0.002	+166	6,080,000	912,820	0.06	—	—
3.075	243	品質企業	1.13	1.16	1.13	1.13	1.15	1.13	—	—	4,326,000	4,960,260	0.47	7.27	12.38
2.825	229	利民實業	1.40	1.40	1.40	1.40	—	1.40	—	—	5,000	7,000	0.59	12.35	1.42
4.30	234	玫瑰針織	2.35	2.50	2.35	2.475	2.50	2.50	+0.15	+22	176,000	429,750	1.05	17.56	1.20
10.90	236	生力啤酒▲	6.70	7.00	6.90	6.90	6.95	6.95	+0.25	+65	95,600	662,580	2.92	15.51	6.66
0.74	448	善美電腦	0.62	0.63	0.62	0.62	0.63	0.63	+0.01	+158	260,000	163,200	0.26	—	—
2.80	081	蜆殼電器	0.72	0.76	0.74	0.74	0.75	0.75	+0.03	+54	795,000	592,870	0.32	6.27	8.67
47.00	250	南海紗廠	17.70	18.00	17.80	17.90	18.00	18.00	+0.30	+151	21,000	374,800	7.57	9.27	47.22
14.50	084	寶光實業	5.35	5.60	5.40	5.50	5.55	5.55	+0.20	+64	1,304,000	7,170,850	2.33	—	—
4.10	254	廣聯企業▲	0.93	—	—	0.93	—	0.93	—		—		0.39	1.61	2.15
13.40	272	協興針織▲	5.85	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	+0.15	+98	9,000	54,000	2.52	3.44	25.83
12.90	273	怡南實業	5.30	5.45	5.30	5.40	5.45	5.40	+0.10	+137	70,000	373,350	2.27	4.39	21.29
	275	裕泰針織													
4.00	419	友利電訊	0.46	0.42	0.40	0.42	0.42	0.42	−0.04	−3	100,000	40,400	0.18	—	—
7.25	333	偉易達	2.65	2.85	2.70	2.80	2.85	2.80	+0.15	+27	212,000	586,775	1.18	7.81	6.99
2.35	413	[illegible]	0.60	0.61	0.60	0.61	0.61	0.61	+0.01	+154	100,000	60,600	0.26	—	—
16.00	[illegible]	[illegible]	8.00	8.20	8.05	8.30	8.20	8.20	+0.10	+146	850,250	6,923,625	3.45	6.05	7.32
3.675	[illegible]	[illegible]	0.87	0.91	0.88	0.91	0.91	0.91	+0.04	+130	408,000	365,510	0.59	7.59	10.44
12.25	294	長江製衣	5.65	5.60	5.45	5.45	5.45	5.45	−0.20	−12	82,000	453,300	2.29	8.38	7.20
2.40	298	[illegible]	1.86	1.92	1.86	1.83	1.86	1.86	—	—	470,000	886,550	0.53	[illegible]	[illegible]
[illegible]															
9.00	293	國泰航空	5.65	5.75	5.70	5.70	5.75	5.75	+0.05	+181	1,384,000	7,621,450	2.40	12.25	3.77
3.00	338	中華造船優先股													10.16
3.425	029	[illegible]	1.20	—	1.18	1.19	1.19	1.19	−0.01	−41	108,000	128,420	0.50	15.68	6.29
10.00	[illegible]	[illegible]	[illegible]								6,000	6,000	[illegible]		
18.40	117	萬邦航業	7.15	7.15	7.15	7.15	7.20	7.15	—		5,000	35,750	3.01	48.08	6.99
11.50	207	明仁企業	2.40			2.45	2.40				—		1.01	26.52	—
	210	[illegible]									暫停買賣				
[illegible]	217	海港發展	4.80	4.80	4.80	4.90	4.80	4.80	[illegible]		54,000	258,850	2.02	8.58	6.33
[illegible]	[illegible]	[illegible]							−0.15	−7	6,000	17,100	1.20		
10.10	237	[illegible]	3.80	3.80	3.80	3.80					38,000		1.60	243.59	3.95
6.75	262	信德企業	3.15	3.45	3.20	3.40	3.45	3.40	+0.25	+1	3,268,560	10,770,120	1.43	21.86	2.33
	276	[illegible]									暫停買賣				
	095	[illegible]									暫停買賣				
	284	[illegible]									暫停買賣				
[illegible]															
14.10	105	[illegible]	1.78	1.85	1.81	1.80	1.83	1.83	+0.05	+93	320,000	587,860	0.77	16.34	2.19
2.825	341	[illegible]	1.40	1.44	1.40	1.44	1.44	[illegible]			2,000	2,800	0.59	11.72	5.93
3.425	037	[illegible]	1.40	1.45	1.40	1.44	1.40	[illegible]	+0.01	+179	3,345,040	3,594,510	1.05	9.64	1.73
12.10	[illegible]	[illegible]	7.25	7.25	7.15	7.25	7.30	[illegible]			[illegible]	[illegible]	3.05	11.30	6.90
11.60	051	[illegible]	8.90	9.20	9.15	9.20	9.25	[illegible]	+0.10	+164	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6.41
[illegible]	470	[illegible]	4.20								1,212,000	5,281,575	1.66	21.33	2.71
[illegible]	473	[illegible]				4.425							1.68		
[illegible]	161	[illegible]													
3.20	[illegible]	[illegible]	0.93												
6.50	422	[illegible]	4.15	4.25	4.175	4.225	4.25	4.225	+0.075	+143	632,036	2,664,207	1.78	—	—

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.50	071	美麗華	5.40	5.60	5.45	5.40	5.45	5.45	+0.05	+180	857,000	4,501,150	2.29	19.20	3.49
8.50	064	新世界酒店	4.75	4.90	4.80	4.85	4.90	4.85	+0.10	+121	102,000	493,900	2.04	11.98	4.43
8.50	223	百樂酒店	4.10	4.50	4.20	4.40	4.50	4.50	+0.40	+7	12,000	51,800	1.89	27.41	2.77
5.60	078	富豪酒店	2.35	2.40	2.35	2.35	2.375	2.35	—	—	871,440	2,054,640	0.99	13.29	5.03
13.00	235	紅寶石	5.35	5.30	5.30	5.25	5.30	5.30	−0.05	−39	10,000	53,000	2.23	26.92	3.20
公用事業															
84.00	360	大東電報	45.50	46.00	45.50	45.50	46.00	46.00	+0.50	+173	1,400	64,200	19.34	—	—
25.608	002	中華電力	17.10	17.30	17.10	17.00	17.10	17.10	—	—	896,120	15,381,432	7.19	11.78	3.50
29.40	026	中華巴士	17.00	17.80	17.10	17.80	18.00	17.80	+0.80	+41	77,500	1,354,320	7.48	17.62	4.21
14.10	032	海底隧道	14.10	14.10	14.00	14.00	14.10	14.00	−0.10	−45	130,000	1,825,200	5.88	10.41	9.29
22.60	003	中華煤氣	14.20	14.80	14.20	14.70	14.80	14.80	+0.60	+52	512,900	7,400,670	6.22	28.60	1.88
14.917	006	港燈集團	7.70	7.85	7.75	7.75	7.80	7.80	+0.10	+167	1,722,030	13,410,327	3.28	—	—
19.60	008	香港電話	12.40	12.80	12.40	12.70	12.80	12.80	+0.40	+80	1,361,036	17,168,502	5.38	29.04	1.85
17.20	062	九龍巴士	10.30	10.60	10.50	10.50	10.60	10.60	+0.30	+89	85,200	898,120	4.46	18.12	4.81
10.30	050	油蔴地小輪	4.75	4.80	4.725	4.775	4.80	4.775	+0.025	+189	194,000	922,400	2.01	14.71	3.77
百貨 傳播 零售															
4.30	036	亞洲電視	1.17	1.19	1.15	1.17	1.20	1.18	+0.01	+182	938,000	1,094,420	0.50	13.53	1.69
6.833	378	城市資源	1.12	1.14	1.10	1.14	1.14	1.14	+0.02	+145	234,000	259,380	0.48	—	—
6.75	353	牛奶國際	4.30	4.30	4.175	4.225	4.25	4.25	−0.05	−37	673,650	2,845,020	1.79	17.79	1.76
9.30	113	迪生創建	3.00	3.025	2.90	2.95	2.975	2.975	−0.025	−41	376,900	1,111,320	1.25	—	—
17.70	009	香港電視	11.30	11.80	11.50	11.60	11.90	11.80	+0.50	+48	666,000	7,663,000	4.96	15.77	4.57
	168	怡勝太平洋									暫停買賣				
4.00	343	王氏機構	0.99	1.01	0.92	0.92	0.93	0.93	−0.06	−6	6,313,331	6,140,291	0.39	4.77	1.08
20.50	066	連卡佛A	7.70	8.30	8.00	8.25	8.30	8.30	+0.60	+12	39,000	321,600	3.49	8.42	6.81
2.00	192	連卡佛B	0.70	0.80	0.72	0.78	0.82	0.80	+0.10	+2	20,000	15,200	0.34	8.11	7.06
17.60	067	立興	8.50	8.60	8.55	8.60	8.70	8.60	+0.10	+171	44,200	378,650	3.61	5.40	18.60
2.95	018	東方報業	1.27	1.35	1.29	1.34	1.35	1.34	+0.07	+29	6,500,000	7,292,080	0.56	—	—
7.25	080	邵氏公司	2.925	3.075	3.00	3.025	3.05	3.05	+0.125	+51	1,658,000	4,991,725	1.28	10.47	6.39
9.15	241	瑞興百貨	3.35	3.35	3.35	3.35	3.40	3.35	—	—	104,000	348,400	1.41	11.88	12.83
55.00	244	先施	22.90	23.20	22.80	22.80	22.90	22.90	—	—	11,000	252,500	9.63	28.77	6.55
5.85	233	星島集團	2.075	2.15	2.125	2.125	2.15	2.15	+0.075	+68	1,126,000	2,403,600	0.90	10.64	7.36
2.475	417	謝瑞麟▲	0.71	0.74	0.72	0.71	0.73	0.73	+0.02	+92	1,160,000	863,000	0.31	—	4.85
5.55	289	永安公司	2.175	2.25	2.175	2.175	2.20	2.20	+0.025	+172	420,000	917,325	0.92	10.10	5.45
	187	裕華國貨一千													
4.90	188	裕華國貨二千	1.52	—	—	—	1.56	1.52	—		—		0.64	10.81	6.58
建築 地產															
3.475	063	Agilel	0.71	0.70	0.69	0.69	0.69	0.69	−0.02	−19	214,000	149,220	0.29	32.55	1.45
3.70	373	聯合海外	1.03	1.04	1.00	1.01	1.02	1.01	−0.02	−28	1,524,000	1,565,040	0.42	6.22	2.97
10.882	056	聯合地產	2.575	2.625	2.55	2.55	2.575	2.575	—	—	1,026,800	2,649,310	1.08	8.04	0.85
7.00	101	淘化大同	2.45	2.525	2.45	2.475	2.50	2.50	+0.05	+123	3,369,504	8,364,932	1.05	6.26	14.30
	022	亞細安									暫停買賣				
3.325	268	奔達國際	1.17	1.21	1.17	1.19	1.21	1.21	+0.04	+72	4,867,000	5,752,930	0.51	—	1.75
2.15	108	建懋國際	0.42	0.42	0.41	0.42	0.43	0.42	—	—	104,000	43,380	0.18	—	—
3.90	206	國泰城市	0.81	0.87	0.80	0.87	0.85	0.87	+0.06	+14	228,000	186,980	0.37	9.51	3.44
3.75	355	世紀城市	1.00	1.03	0.99	0.99	1.00	1.00	—	—	1,541,000	1,562,460	0.42	9.91	9.99
13.618	001	長江實業	6.90	7.10	7.00	7.05	7.10	7.10	+0.20	+91	7,754,000	54,726,400	2.98	11.15	2.65
	112	至祥置業													
	423	華人置業優先股													
2.30	130	中華娛樂	0.425	0.43	0.41	0.41	0.415	0.41	−0.015	−13	686,000	287,620	0.17	1.09	12.20
2.825	127	華人置業	0.61	0.61	0.58	0.58	0.60	0.59	−0.02	−16	3,800,000	2,255,280	0.25	0.41	16.08
8.40	216	環業置業	4.25	—	—	—	4.30	4.25	—		—		1.79	23.20	2.12
7.70	120	四海地產一千	3.90	—	—	3.80	—	3.90	—		—		1.64	—	—
8.00	125	四海地產二千	4.10	4.10	4.10	4.025	4.10	4.10	—	—	6,000	24,600	1.72	1.82	53.66
2.90	126	佰佳地產	0.90	—	—	0.92	—	0.92	+0.02		—		0.39	31.08	—
	277	龍高地產													
3.70	128	安寧企業	1.18	1.22	1.18	1.22	1.22	1.22	+0.04	+73	44,000	52,820	0.51	5.86	9.18
2.35	035	遠東發展	0.74	0.75	0.72	0.73	0.74	0.74	—	—	3,370,000	2,478,260	0.31	10.05	2.01
	132	第一城市									暫停買賣				
8.40	135	富輝企業	2.25	2.15	2.15	2.05	2.20	2.15	−0.10	−10	12,000	25,800	0.90	2.88	9.30
3.975	124	景耀國際	0.51	0.50	0.50	0.49	0.50	0.50	−0.01	−26	390,000	195,000	0.21	10.02	—
1.79	140	金山地產	1.00	1.06	1.00	1.03	1.05	1.05	+0.05	+34	1,380,000	1,442,620	0.44	—	—
	361	多盈利													
4.825	142	鷹君優先股	1.81	—	—	1.82	—	1.82	+0.01		—		0.77	—	2.64
5.70	041	鷹君	2.05	2.125	2.025	2.075	2.10	2.10	+0.05	+104	7,582,000	15,842,325	0.88	18.10	2.19
10.50	010	恒隆	4.675	4.80	4.725	4.725	4.775	4.775	+0.10	+118	2,549,000	12,112,750	2.01	8.21	5.24
8.80	052	夏利文	3.55	3.75	3.60	3.60	3.70	3.70	+0.15	+52	88,000	320,750	1.56	5.25	8.38
8.85	012	恒基兆業	3.85	3.975	3.90	3.925	3.95	3.925	+0.075	+133	2,242,000	8,806,300	1.65	8.65	4.84
7.10	157	協成行	3.10	—	—	3.05	—	3.10	—		—		1.30	7.28	7.10
12.50	007	置地	7.50	7.70	7.55	7.65	7.70	7.65	+0.15	+129	6,030,000	46,131,200	3.22	19.67	4.18
10.40	047	置地優先股	6.90	7.15	7.00	7.15	7.20	7.15	+0.25	+67	68,000	483,350	3.01	—	4.76
2.90	149	港澳發展	0.45	0.48	0.45	0.47	0.48	0.47	+0.02	+47	7,946,000	3,657,600	0.20	—	—
7.40	049	置業信託A	4.75	5.40	4.90	5.20	5.30	5.30	+0.55	+3	2,925,855	15,313,526	2.23	8.64	4.49
1.46	153	置業信託B	0.93	1.03	0.99	1.01	1.02	1.02	+0.09	+8	460,000	463,500	0.43	8.32	4.66
2.625	147	香港興業	1.20	1.22	1.20	1.21	1.22	1.22	+0.02	+154	1,036,000	1,252,680	0.51	—	—
	159	河聯投資													
1.76	160	漢國置業	0.76	0.77	0.76	0.76	0.78	0.76	—	—	324,000	246,960	0.32	—	—
5.80	054	合和實業	2.80	2.95	2.875	2.875	2.90	2.875	+0.075	+96	4,545,000	13,166,575	1.21	10.70	6.01
6.05	352	合和優先股	2.625	—	—	2.675	—	2.675	+0.05		—		1.12	—	2.80
5.60	055	新昌集團	2.55	2.625	2.575	2.575	2.60	2.60	+0.05	+131	976,000	2,532,625	1.09	5.24	8.08
3.15	164	惠泰置業	0.65	0.66	0.62	0.61	0.64	0.62	−0.03	−8	510,000	321,340	0.26	7.47	3.21
1.98	014	希慎興業	0.86	0.89	0.87	0.88	0.89	0.89	+0.03	+71	6,905,000	6,076,800	0.37	13.53	—
	165	明輝發展									暫停買賣				
5.00	171	國際實業	1.37	1.37	1.37	1.33	1.37	1.37	—	—	10,000	13,700	0.58	5.81	7.30
3.65	173	嘉華石業	0.99	1.05	1.01	1.04	1.05	1.05	+0.06	+25	2,911,000	3,022,650	0.44	7.32	6.67
	181	啓明													
	182	聯利企業													
2.50	184	激成投資	0.61	0.63	0.63	0.63	0.64	0.63	+0.02	+79	40,000	25,200	0.26	2.92	9.51
1.30	185	建煌新記	0.295	0.305	0.295	0.295	0.30	0.30	+0.005	+151	513,499	153,245	0.13	—	—
3.25	134	基利建新	0.83	0.86	0.86	0.85	0.86	0.86	+0.03	+68	50,000	43,000	0.36	7.44	2.31
7.80	190	熊谷組	2.975	3.00	2.95	2.975	3.00	3.00	+0.025	+183	648,000	1,929,450	1.26	—	—
666.333	189	廣生行	580.00	600.00	580.00	590.00	595.00	590.00	+10.00	+147	750	446,175	248.00	17.67	4.63
3.80	068	利興發展	1.46	1.48	1.46	1.47	1.48	1.48	+0.02	+165	82,000	121,200	0.62	5.13	4.53
84.50	195	樂古置業A	37.00	37.00	37.00	37.00	—	37.00	—	—	600	22,200	15.55	11.28	8.11
6.40	196	樂古置業B	3.60	—	—	3.625	—	3.625	+0.025		—		1.52	11.06	8.27
	198	大富地產									暫停買賣				
1.455	201	華大地產★	0.47	0.49	0.48	0.46	0.48	0.48	+0.01	+119	62,000	30,240	0.20	11.65	3.79
5.70	202	萬年置業	1.69	1.68	1.68	1.68	1.70	1.68	−0.01	−46	46,000	77,280	0.71	17.97	1.78
3.60	203	美居集團	1.77	1.81	1.80	1.80	1.81	1.81	+0.04	+111	150,000	270,110	0.76	3.17	31.49
34.00	158	萬邦投資	16.30	—	—	16.30	16.50	16.30	—		—		6.85	6.80	4.91
3.133	156	新時代	0.50	0.52	0.475	0.475	0.485	0.485	−0.015	−18	2,762,000	1,357,770	0.20	138.57	—
7.391	072	新城市	3.875	4.00	3.925	3.925	3.95	3.95	+0.075	+134	275,700	1,092,135	1.66	11.99	3.91
15.90	017	新世界發展	7.40	7.65	7.50	7.55	7.60	7.55	+0.15	+127	1,422,880	10,764,224	3.17	9.68	5.03
2.00	219	鴻易國際	0.45	0.44	0.44	0.44	0.45	0.44	−0.01	−22	40,000	17,600	0.18	95.65	—
3.50	220	晉利地產	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	—	—	6,000	12,600	0.88	15.03	—
6.40	073	百利保	1.96	2.025	1.95	1.96	1.97	1.96	—	—	1,958,000	3,878,640	0.82	2.36	9.18
4.30	074	保華建築	1.60	1.74	1.62	1.71	1.72	1.71	+0.11	+19	1,632,000	2,696,630	0.72	33.60	5.85
4.90	225	博富臨▲	1.36	—	—	—	1.40	1.36	—		—		0.57	7.32	4.41
10.70	077	聯邦地產A二千	5.45	—	—	5.45	—	5.45	—		—		2.29	—	—
10.90	232	聯邦地產A五千	5.80	6.25	6.00	6.10	6.15	6.10	+0.30	+33	480,000	2,939,000	2.56	10.21	7.62
2.20	228	聯邦地產B	1.11	1.18	1.16	1.16	1.18	1.18	+0.07	+23	130,000	152,300	0.50	9.88	7.88
15.725	369	彩虹發展	2.65	2.70	2.70	2.70	—	2.70	+0.05	+137	3,000	8,060	1.13	2.40	18.94
4.625	231	富利國際	4.375	4.40	4.375	4.35	4.375	4.375	—	—	39,440	172,828	1.84	25.80	4.11
8.95	281	川河集團	2.95	3.10	2.975	3.10	3.05	3.025	+0.075	+101	494,000	1,475,250	1.27	15.48	2.64
5.61	251	爪哇企業	2.225	2.225	2.15	2.175	2.20	2.20	−0.025	−38	128,000	280,650	0.92	9.64	3.63
	238	森滿合									暫停買賣				
4.80	065	基立集團	1.17	1.20	1.16	1.18	1.19	1.19	+0.02	+149	169,000	200,100	0.50	63.98	—
	252	華信地產													
6.10	240	海裕實業	2.925	3.05	2.975	3.00	3.05	3.00	+0.075	+98	158,000	474,000	1.26	18.37	4.17
18.491	016	新鴻基地產	8.90	9.10	8.95	9.05	9.10	9.05	+0.15	+153	1,793,226	16,268,352	3.80	8.18	4.52
2.95	082	瑞安	1.16	1.22	1.17	1.19	1.20	1.19	+0.03	+97	2,657,000	3,149,760	0.50	7.52	7.56
3.675	412	順豪地產	1.02	1.05	1.02	1.05	1.05	1.05	+0.03	+88	304,674	314,354	0.44	—	—
	245	星港地產													
1.316	083	信和置業	0.51	0.53	0.51	0.51	0.52	0.52	+0.01	+131	31,533,560	16,282,700	0.22	7.22	4.19
1.74	247	信和地產	0.455	0.475	0.46	0.465	0.47	0.47	+0.015	+78	14,917,000	6,919,935	0.20	6.38	2.53
	256	兆景祥									暫停買賣				
11.90	085	大新	5.00	—	—	5.00	5.10	5.00	—		—		2.10	10.15	8.00
7.50	257	新安置業	3.30	3.20	3.20	3.20	3.30	3.20	−0.10	−17	66,000	211,200	1.35	10.39	1.57
	259	宋加喇													
6.75	088	大昌地產▲	3.125	3.25	3.175	3.175	3.20	3.175	+0.05	+159	448,000	1,430,400	1.33	7.74	7.55
6.05	089	大生地產	2.00	2.10	2.025	2.05	2.075	2.05	+0.05	+103	567,000	1,167,900	0.86	21.03	3.90
7.65	090	泰盛發展	2.325	2.45	2.375	2.425	2.45	2.425	+0.10	+50	4,814,000	11,556,825	1.02	7.54	9.90
2.50	091	德榮建築	0.62	0.64	0.63	0.64	0.65	0.64	+0.02	+80	432,000	275,760	0.27	10.22	—
2.15	028	天安中國	0.57	0.58	0.56	0.57	0.58	0.58	+0.01	+146	1,120,000	644,400	0.24	—	—
7.50	266	天德地產	3.35	3.60	3.40	3.40	3.70	3.60	+0.25	+13	40,000	139,000	1.51	19.82	0.47
0.69	092	大寶地產	0.225	0.225	0.225	0.225	0.225	0.225	—	—	100,000	22,500	0.09	—	—
1.36	269	大寶優先股	0.18	—	—	—	0.184	0.18	—		—		0.08	—	—
1.85	267	泰富發展	0.62	0.64	0.61	0.63	0.64	0.64	+0.02	+80	3,528,000	2,180,680	0.27	4.04	10.16
5.70	270	友聯世界	2.15	2.30	2.20	2.275	2.375	2.30	+0.15	+18	72,000	163,650	0.97	16.28	6.43
	278	華厦置業													
2.75	094	華光地產▲	1.79	1.79	1.79	1.79	1.80	1.79	—	—	584,060	1,045,340	0.75	16.39	—
	137	華英置業									暫停買賣				
3.60	283	偉益置業▲	1.53	—	—	1.53	—	1.53	—		—		0.64	6.92	12.42
11.50	004	九龍倉	6.15	6.45	6.25	6.40	6.45	6.45	+0.30	+36	3,551,933	22,603,216	2.71	12.87	11.41
3.736	287	永發置業	0.87	0.97	0.90	0.96	0.94	0.96	+0.09	+5	130,000	122,470	0.40	4.92	6.66
0.99	479	永鴻基	0.40	0.41	0.38	0.385	0.39	0.39	−0.01	−20	910,000	353,550	0.16	10.86	—
17.00	097	永泰建業	6.80	6.95	6.90	6.90	6.95	6.95	+0.15	+114	57,000	394,350	2.92	6.15	5.46
3.375	291	永達利	1.88	—	—	—	1.88	1.88	—		—		0.79	—	—
5.20	260	輝煌太平洋	1.02	1.03	0.99	0.99	1.00	1.00	−0.02	−26	523,000	526,700	0.42	3.92	9.99
6.10	193	慶厦國際	2.30	2.30	2.20	2.20	2.30	2.30	—	—	46,000	103,500	0.97	20.25	1.30
8.20	296	裕興建築	3.80	—	—	—	3.70	3.70	−0.10		—		1.56	104.82	—
[illegible]															
41.50	342	FAI	40.338	—	—	—	41.50	40.338	—		—		16.96	—	—
	162	虎豹													
26.72	170	工業投資	7.30	—	—	6.90	7.00	7.30	—		—		3.07	6.54	2.20
1.60	200	澳門電力	0.425	0.45	0.43	0.43	0.435	0.435	+0.01	+108	320,000	140,100	0.18	—	—

七銀彩幔

雖然憤施辣手・却非有意摧花
利智粉頰指印深留　但對發仔却無怨懟

銀幔声星色

・新導演・

利智晉身電影圈初時似星，以性感型像爲觀衆受落，如今她的一舉一動都似更受人們注意。

利智第一次與周潤發在「老虎出更」一片中演對手戲，由於劇情所需，發仔演到忘我境界便向利智大力摑上一巴掌，摑到利智當堂眼淚水直流，事後利智粉臉亦印有五隻指印，利智認爲戲假情真，這是發仔當演員的成功處，她一點也沒有怪發仔打得過份。更不會認爲發仔有藉此向她捉弄爲難的心意。

以前拍戲導演是「鎅」住演員的，無論是女的打男，或者是男的打女，都用鏡頭去遷就演員，祇見演員向鏡頭打去，而下一個鏡頭便接着拍被打者的反應大特寫，摸住臉部，怒目而視，或懷然相向。

現時的導演手法是採自然化、生活化，一切都求眞實。所以很多部戲周潤發都有眞個用力掌摑女主角的鏡頭，更難得被發仔掌摑過的都成了紅星，故有些女演員會笑謂想給發仔掌摑也想不到呢。

葉童就有這個想法，想找機會與發仔再拍檔，更不計較是否會被發仔摑巴掌呢。

記得四十年代粵劇紅伶薛覺先，他是很少罵人的，可是凡被他罵過的花旦仔，却必定會走紅，所以有很多想紅的新秀，便寧願不收戲金也希望與五哥同班演戲，甚望執機會等五哥罵兩句都好，戲行中就當五哥是聖旨口。一闊便紅。

至於發仔摑過利智之後，雖亦自覺打得太重，但他對人解釋稱：演戲絕不可作狀，現在觀衆的要求是很高的，稍有半點虛假都看得出來，如果「鎅」住的打下去，觀衆便會不接受，因和眞正投入角色的打是兩回事。

不過，他又說：打人也要有技巧的，要打對方面部多肉的部位，不能向耳朵打去，恐怕錯手會把對方打聾了。

而看到劇情需要去演戲，他是不會爲了打了對方而內疚的，這是演員的職業需要，被打的也要受得住，就等如拍動作片，分分鐘會錯手傷人的。

利智對發仔的解釋當然是很滿意，就算沒有解釋，她也不會怪責發仔的，因她與發仔在戲中一直演得非常投入和愉快，何況發哥是明智的人。利智表示：如果將來自己的男朋友能似發哥類型的男人，就最合心意了。她亦覺得發哥教她很多演戲方面的竅門，自己也學會了做人和演戲的道理。

利智撫住的粉頰，仍見指印深留，但她還讚發仔演得入戲。

張堅庭嘆無端蒙冤　話以後要收吓把口

・阿杜・

張堅庭最近惹上口舌之非，我打電話去問他：「究竟你有沒有講過呀？」

他在那邊大叫：「沒有呀，冤枉呀！」

「那爲什麼會傳出這樣的了。」

「我也不知道呀！」他唉聲嘆氣。「我怎會這樣說話呢！」

我也覺得不會，以阿庭的格，他又曾經是寫過吓嘢的，絕對不會在記者範圍（即係諸如在升降機內）或者人面前講……

「我信你！」我說。

「眞係冤枉嚟！」他重複說。

片，圖片說明他說他話過「記者係乞兒」的話，以致流言四起，衆多箭咀指着他，令他百詞莫辯。

除了一個眼鏡，裝扮成民初的相，一你認唔出佢係張堅庭。

白手興家已感自豪知足
擠身億萬富豪　成龍從未想過
謙稱良朋益友襄助影迷給鼓勵

成龍聖誕開工最開心。

香港億萬富豪，成龍榜上有名，他被評估有一億元身家，排行第九十九位。

成龍昨日在邵氏廠開工，拍攝「𤋮龍譜」，他說聖誕節最開心是有工作，每天開工，都有愈百人陪同工作，好過去玩，問到評估他的身家會超過億元港幣是否承認？

他笑稱：這是別人估計的，那裏有這麼多錢，不過被排列在富豪當中經已夠開心了。其實個人就不止搵過一億元，所有份拍的電影，全世界收入計算超十億港元。他說：如果個人有一億身家，都是白手興家，每一分錢都是憑自己努力搏取回來的，所賺到的錢都感到自豪的。

他說：「我父親有半分錢給我的，我有今日成就是大家給我的，我是億萬富豪自己發夢都未想過，但將來就應該不止這個數目。」成龍指出，我的成就是靠良朋益友，有鄒文懷，何冠昌，陳自強等等的幫手，自己好有滿足感，今日亦很知足，就是令父母生活過得好，自己能擠身於億萬行列也很自豪，因爲自己是沒有文化，只是小學程度，能夠今日踏入上流社會是好學回來的。

成龍表示：受影響大的是觀衆，是影迷，最能使自己進步的，是經常睇影迷寄來的信，影迷是個無形的壓力，所有影迷的信，都說：「以你爲榜樣，請你不要失敗，我是爲你而活，爲你而生存，本來是考試不合格的，但是看過你的電影之後便使我努力云，結果考試進入三名內」。

他說：影迷的信也給自己啓發自己的人生觀，所以趁着自己還有知名度，便成立基金做慈善事，無名知度才做善事根本就無人支持云，明年要多拍好電影一兩部，來答謝愛護我的影迷。

凌波慣於不管不理　却說金漢有侵犯性

・林冰・

說短論長

凌波說：「金漢有侵犯性。」

夫婦二人本來講好，男主外，女主內。金漢在外的一切活動，凌波不過問。可是凌波僱個傭人，金漢也來管，「他有侵犯性」，凌波說。

這是性格的問題。

凌波是個可以不管，最好都不管的，金漢不是，金漢是什麼都要知，什麼要過問，知了問過後他有他自認是高明的意見提供。

說到凌波在邵氏做明星，也是什麼都不理的。她說：「我們那時候，在記者招待會，要講的講稿都是宣傳部寫給的，不用傷腦筋。現在不同了，現在的明星是自己打理自己的事。」

她說她讀書少，沒什麼見識，很多事都聽金漢的。

我說：「大概也是這樣，廿二年當中，助長了金漢本來就諸事管的性格。」

看上去，凌波環境不錯，住在台北外雙溪的大房子內，有花園泳池，家中三部車，她駕一部平治，金漢駕一部平治。

另外還有一部思域，二十一歲的兒子送了去加拿大讀書，跟着又計劃着欲舉家投資移民。

金漢現在在台北，閑來開開會，打打哥爾夫，日子寫意極。

佳期日近心情靚極　阿B安排婚後大計
太太不出外工作生兒育女拖住　珊珊阿旦將担任全日婚宴司儀

阿B心情最靚，佳期近矣！

鍾鎮濤近日在趕拍「處男先生」，他的佳期已近，心情天天都靚，他說：婚紗日內便寄到。

阿B說：昨晚平安夜，最好係去朋友家中慶祝聖誕，清水灣的新屋不用裝修現在可以入伙的，如果要大裝修要等明年出外工作，演唱或拍戲，有兩個月時間，就請人裝修，而且自己要買齊屋內的東西，不想未夠用只又停下來，只想一次過做妥便算。

婚後暫時不會讓太太出外工作，他替太太做事，她帮丈夫手，料理家務，已經很忙了，因爲太太是內向型，她不喜歡自己有事業，侍候丈夫，無必要出來打工。

阿B認爲：太太拋頭露面：是三個可能性，一是爲名，二是爲利，三是爲興趣。他說：爲名她已經有了，是阿B太太已經夠了，爲利她亦足夠了不需要，興趣她是無興趣出來做事。這是她的個性。

做丈夫的希望太太攪好個家，不想她顧住做工作，亦未打算太早生兒育女，該是計劃一下，等安定下來先。戲上穿右有張學友、林敏聰、詹尼、伴郎是兩個弟弟。姊妹團有陳佩珊、羅美薇、張曼玉等。

問他林珊珊的謝媒利是俾咗未？他說：唔駛咁快，婚宴當晚珊珊與阿旦在場担任司儀。現場及全日婚禮拍成錄映帶，有人提議他要來做生意，阿B認爲婚禮過程係自己事，做生意賺錢太市儈了。

阿B說：有人提出本「寫眞集」，連蜜月都拍埋照片寫眞集，即是照片專輯，這個方式可以考慮做，因爲自己亦需要有照片留念，而能夠有好的攝影師拍到一些靚相，印成專輯，可以贈送給親友留念，人人一本，是好提議。

嘟嘟生成辛苦命　唔做事便不舒服
就算做少奶奶也要工作

鄭裕玲已把兩日的聖誕假期塞滿了節目，今日早午晚均要走幾檔，晚上除了參加好友的喜酒外，更要前往紅磡體育館觀賞梅艷芳的演唱會，相信雖然假期不用開工但亦會疲於奔命，加上尖沙咀有很多道路封閉，所以使她非常担心。

有人笑她所有過節的節目都是室內的，而她則笑說：「唔通周街行咩？」

在無綫時她和宼鴻萍甚爲老友，現在亦不例外，可惜人家已做了少奶奶，而她自己則忙着拍戲，兩人已個多月沒有見面了。嘟嘟笑稱宼現時正享受少奶奶生活，雖然和無綫仍有合約，但相信她會擠節目來做，不以職業女性自居了。

年內，嘟嘟拍了「神奇兩女俠」、「美男子」、「人星報喜」、「赤胆情」等，「處男先生」現正拍攝中，如果在年底開鏡的話，「星星、月亮、太陽」她便拍了七部片之多，加上她除了拍片外，還有替無綫演出「生命之旅」六十集長劇，出外……

鄭裕玲不做少奶奶，要成職業女性。

阿梅歷過多少艱辛　成就豈是容易得來

好声好氣

・潘冰嫦・

一個成功的藝人背後是什麼？汗水？淚水？辛酸？有誰曉得？

在琢磨的過程中，想像那是瑰寶？

梅艷芳從新秀開始……有過奇特的人物，外間曾經對她有過苛刻的批評……

……她是充滿戲劇性的，從打扮到人生，無……

……在某一程度上，與阿梅亦甚有相似之處……

……是一片光明，無可限……頭更進一步吧！

電視台刻意安排乎！　新劇夥拍李美鳳　萬梓良謂不知情

萬梓良休息了一個月，最近已投入工作，他謂：「休息係好現象，睇下我而家幾精神奕奕，休息期間，他只是睡覺和做運動，所以亦健康許多，復工後，他投入自由神公司，由李超俊執導的「法律不外人情」，遲些天恒公司的王家衛亦邀他拍新片，至於答應接拍的「三號兇星」則要延期開拍，電視台方面會安排他和李美鳳合作第一部電視電影，他表示只知要拍電視電影，不知和誰合作。

這幾年每逢過年過節均有女友陪伴，而今年則要獨自過聖誕，他說：「有冇女朋友都要過節啦，最多便同埋企人一齊囉。」

鍾楚紅喜自由自在　工人不用日日上班

鍾楚紅拍「金燕子」時，還是排嘟嘟的，這陣子因爲病，瘦了好多，着起貼身衫袖，弗到漏油！她的做冬那日，她的媽咪一早便無綫電話嘟嘟响，叫她回家飲湯吃飯。

「咁多年來，我逢大時大節，幾乎都一定返屋企食飯嘅，除非開工。」阿紅說：「平時太忙，少要會嘛。」

「你一個人住咁大間屋，唔怕靜嘅？」

「好靜㗎！」她點頭：「不過我好鍾意。一個人好自由嘅，鍾意點都得。」

「媽咪仲係住在尖沙咀？」

「搬咗去北角三年啦！所以，成日想我喺香港買屋，搬埋去附近住囉。」

但阿紅喜歡沙田，貪清靜兼空氣好，情願搓老遠的車去吃一餐飯。

「有冇請工人？」

「有，住沙田嘅，日頭過嚟帮手，夜晚有時嚟吓，但唔係日日嚟。」阿紅覺得這方式最好，最適合她，若非太忙，屋又太大，基本上阿紅是不喜別人碰她的東西，鍾意做家務的喎！

・錢修英・

盼能與周潤發合作
柯星沛有一大願望
「金燕子」奠定導演地位

他謂八七年不算大豐收，只完成「胭脂扣」、「處男先生」，另外現正客串……

柯星沛執導好朋友的新片「金燕子」，已爲他奠定了在影壇導演工作上的地位。

柯星沛以前曾當過徐克、許鞍華、許冠文……等的助導。自從協助曾志偉執導的「最佳拍檔」後，會志偉便很欣賞他，支持他獨爲一面担任導演。他執導過的影片已有兩部，其一是譚詠麟、林珂主演……

柯星沛下部片，將會是拍「童黨」，這部片他早就想拍了，只因……才擱置下來。

柯星沛有一個願望，就是與周潤發合作，一方面是因爲他夠紅，二方面是因爲他演技好，能使他的創作意圖更好地表達。

圖爲日本卡通「源氏物語」的幾個人物鏡頭。

元彪定下明年心願　親自執導開拍電影
一家三口成日本影迷歡迎對象
荷李活兩大巨星的暗戰已呈現白熱化。

元彪昨日在邵氏片場拍攝「𤋮龍譜」，由於電影人工作不定時，所以很少時和女兒共聚，有人笑他的女兒還早便會不認得爸爸，他則表示女兒雖只得三歲，但絕不會忘記自己，反而越少見面大家相見時更爲親切。

聖誕節小朋友最爲興奮，他的女兒已約好和同學開聯歡會，雖然小小年紀，但她已知道有聖誕老人，在他的住所處有一個人扮的聖誕老人逗得小孩子很開心，他的女兒一天亮便會嚷着開門見聖誕老人問他攞禮物了。而他身爲爸爸的則沒有假期，還要趕攞開工，他笑謂說自己個幾月已沒有踏足尖東半步，前天無意經過，但因是早上，所以看不到聖誕燈飾。

今年新年他赴了菲律賓拍「東方禿鷹」，回來兩日後，年初三又要回去埋尾，所以沒有和家人享受過年的氣氛，而一九八八年，他早在三個月前便預定舊曆新年不開工，望可以休息幾日，明年他有一個很大心願，便是執導一部電影，日本方面，他所主演的「神勇雙响炮」和「執法先鋒」會先後上映，他將赴日作宣傳，而暫時他則不再接戲，專心攪好自己執導的電影，他謂：「雖然拍片才算了，錢亦搵少了，但係如果自己執導的電影有成績已很足夠。」

提起日本，他還是在成龍之下，但收聖誕卡的數量相信是不相伯仲，因爲元彪一家三口一早便被日本影迷所認識，影迷愛屋及烏，自然連帶他的太太和女兒也收到聖誕卡和禮物。他說：「我的形象一出，像「網中人」一片，他與眞實偏劇十多集戲，來便是有太太，所以我的影迷是喜歡我，不是愛我，不像成龍的影迷，一樣愛他而自殺，愛得那麼深。」

元彪一家三口成了日本影迷的偶像。



成龍說：日本影迷教他的勝利手號。

鄭裕玲與阿B拍檔不多，有機會合作是新鮮感。

三大機構全力製作　源氏物語拍成卡通

日本在平安時代的文學巨著「源氏物語」，等如中國的「紅樓夢」。其影响之深遠，會被譯成十多種外國文學，……

……源氏是由風間杜夫配音，藤壺是由大原麗子配音……

……在元旦放映……

・伊丹・
富士山下

舒華辛力加燃戰火　向史泰龍點名攻擊
一山難容二虎，好戲會在後頭

當今荷李活兩名大隻佬千萬富翁阿諾舒華辛力加及史泰龍的「明爭暗鬥」……

……

西風細雨
——長袖客——

精裝追女仔反應好　王晶改變舊觀　重視台灣市場

王晶在八七年可算是執導最多產的導演……

……

雖然拍了結婚照・無奈菩薩唔讚成
周雅芳因難違母命　衛子雲嘆好事難諧

衛子雲與周雅芳原本決定在十二月廿八日結婚……

……

・週峰・

賽後檢討發佈太遲 令全港報界感不便

馬會宜應該作自我檢討

馬圈消息

在週三夜馬之後，馬會所發出的賽後檢討時間極晚，使到全港九的報章俱不便，確值得討論一下。

夜戰乃在十時十五分結束，而受薪董事便開始作每場檢討；其實受薪董事們在賽事進行之時，已每場紀錄一些檢討，如有騎師有疑問，便會於該場賽事完結後通騎師要接受研訊，否則騎師會於在沒有坐騎出策或該晚第六場賽後即走掉，難以找到他們研訊。

既然受薪董事們在每場賽事之後已有賽後檢討，就算再加騎師的研訊時間，亦應很快把賽後檢討辦妥才對；可是再週三是晚裡，馬會所發的賽後檢討，竟然要到一時卅五分，才能全部完結，才由馬會發往各埠章；前後竟然要花上三個多鐘頭；這麼多人而用上那麼多時間，相信連港督文告也可作出多篇矣。

在收到賽後報告的報章，很多人以為該晚賽事中，必有嚴重事情發生，或是有騎師被停賽六個月也未可料，豈知卻出乎意料之外，僅麥志榮被停賽三天，初時所得到的消息指陳柏鴻因騎「雅圖」而被研訊，可是賽後檢討也告厥如，苦候數個鐘頭，得到乃是可有可無的檢討，祇有一些循例官樣文章，怎不叫人光火呢。

馬會若要成功地與新聞界合作，想要很多環節上作出改善不可，就以賽後檢討而言，便應當快而簡潔送到報章去，把認為有必要公諸於馬迷，而非不太重要的留在翌日才向報界發表才對，否則的話拖長時間，令到報章諸般不便，使新聞界光火之餘，亦直接影響各報章出版時間；有可能因此而受到報界杯葛呢。

彭瑪提前離港內有文章

往星加坡探路落腳 下季擬在彼邦發展

卦網

彭瑪日前彭權利，你罰我三天，我快活谷停夠四日，提前離港渡假，雖然人人都知佢飛返澳洲與家人團聚，但其實提前離港，係內裏有文章嘅。

根據消息指出，香港與澳洲直航只係九小時飛行時間，彭瑪就算下季乘上陣，跑埋前晚至起程，仍然……

華僑貼士保持水準

今季配售馬中精英

玩具之星可佔一席

海寶石長優於短質出色

匡公講馬

聖誕停火數天，下周三除夕前，仍有今年最後一次夜戰舉行，不妨趁這個空檔，拉雜講吓最近馬圈事物觀感，到底不經不覺，賽季第一階段已過去，現正踏入第二階段之初，亦係全季選馬最難時刻，人與馬演出，能溫故知新，對今後取捨，必定有幫助。

今季配售馬賽事，已有兩個同合供觀察，誰是今季這批份子精英，當然尚難蓋棺定論，但亦有多少眉目了。

本公認為夏志信馬房「玩具之星」，縱然不是今季精英桂冠，但前三名好漢，應穩佔一席，首先，夏庇新馬，一向慢熱，尤其第一仗便能夠輕易取勝，記憶所及，是肥夏來港開倉十年來，首次如此，再看隔夜票竟是十二倍，但臨場紅燈後，居然排山倒海跌至不足三倍開跑，信心之強，令人咋舌，可惜目前打比賽有自購馬參與，業餘時地，此駒大有資格成為冠軍，但如善於利用，今後將替夏庇立不少功勳，至於性能，將來亦必然長優於短，馬主宜加以珍惜，但不可過份收藏，影響內在奮鬥心。

另外一匹要推「海寶石」，雖然根據兩役演出，此馬是長途腳法質高份子，初出僅敗，無話可說，但第二仗俾「茂麗山莊」偷襲成功，胡活士未夠胆轉入直路利用大步放離同霎固失策，第二，過了最後二百米段柱，超越所有馬匹，便滿以為穩操勝券，騎姿予人感覺收韁狀，結果導致尚嫩坐騎亦感應放慢腳步及不按規章出腳，頑心斜出嬉戲，應贏而不能贏，鞍上人難辭其咎，下仗換人一試，保證不同，仍配胡活士，恐怕再輸於心理壓力大。

匡公

名家孖Q貼士提供

本報各名家六環彩提供

華僑日報 貼士

糧台道

白頭佬戰術詭異

芳心知令人佩服 曠世奇才值得留意

研訊雷聲大雨點小

告東尼欲長留香港

甘寶業義助嚟喱方

昨晨早課目不暇給

上上簽告試更悅目

王者金剛末段仍乏勁力

新鬼許乃愛馬之人

財來有方不拼有因

利是達敗於年稚稍爲嫩

芳心知配牌仔能贏

顯出白頭佬功夫辣

金蘋果財源起孖

聖誕狂歡有本錢

告東尼已重振雄風

木球之星暢順近況仍勇

頂爺落腳輕態保持

頂好功夫脾氣改善

鄭仲謀得甘庶睇起

告東尼又增新坐騎

晨操花絮

徐貴良積極爭能者

·本年度自購馬往績表·

興威 登厩 3雄87 栗 第二班 （英自）
曾出賽十二次：兩贏六位四落第 獎獎金：105780港元

日期	途程	場地	負磅	騎師	時間	名次	賠率	出馬
86年6月17日	1000米	快地	126磅	畢治	（58.5頭馬時間）	3—3	二十倍	出馬9匹
86年6月30日	1200米	快地	120磅	畢治	（1.12.6頭馬時間）	2—1½	五倍半	出馬17匹
86年7月15日	1000米	快地	120磅	畢治	（1.03.6頭馬時間）	2—頭	大熱門	出馬14匹
86年8月12日	1000米	好快	117磅	畢治	（1.03.4頭馬時間）	2—4	兩倍半	出馬15匹
86年8月29日	1000米	好軟	130磅	畢治	（1.05.7頭馬時間）	4—5¾	四倍半	出馬7匹
87年4月23日	1200米	好快	115磅	畢治	（1.17.5頭馬時間）	11—12	十倍	出馬11匹
87年6月16日	1200米	好軟	123磅	畢治	（1.14.1）	1—¾	四倍	出馬14匹
87年6月24日	1000米	好地	134磅	畢治	（1.01.3）	1—1½	四倍	出馬9匹
87年7月4日	1000米	快地	132磅	畢治	（1.03 頭馬時間）	2—3	大熱門	出馬10匹
87年7月25日	1200米	好快	121磅	鄧菲	（1.13.4頭馬時間）	6—4¾	七倍半	出馬10匹
87年8月5日	1000米	好地	127磅	畢治	（1.01.6頭馬時間）	4—5½	六倍半	出馬10匹
87年9月3日	1200米	好地	116磅	畢治	（1.12.9頭馬時間）	3—3½	五倍	出馬12匹

愛馬威 施厩 3雄87 黑 第二班 （法自）
曾出賽十次：一贏七位兩落第 獎獎金：227045港元

日期	途程	場地	負磅	騎師	時間	名次	賠率	出馬
86年7月25日	1400米	好快	123磅	赫德	（未悉）	3—¾	未悉	出馬13匹
86年8月1日	1400米	好快	119磅	赫德	（未悉）	2—½	未悉	出馬11匹
86年8月14日	1400米	好快	123磅	赫德	（未悉）	4—2½	未悉	出馬15匹
86年9月17日	1600米	爛地	125磅	赫德	（1.53.8頭馬時間）	2—頭	未悉	出馬8匹
86年10月20日	1600米	黏地	123磅	赫德	（未悉）	1—頭	未悉	出馬10匹
87年5月13日	1400米	黏地	126磅	赫德	（1.26.5頭馬時間）	4—3	未悉	出馬20匹
87年5月31日	1400米	黏地	121磅	赫德	（1.22 頭馬時間）	6—4½	未悉	出馬20匹
87年6月19日	1600米	爛地	126磅	赫德	（1.47.9頭馬時間）	4—2¾	未悉	出馬19匹
87年6月30日	1800米	好軟	127磅	赫德	（未悉）	4—1½	未悉	出馬20匹
87年7月19日	1600米	黏地	129磅	赫德	（未悉）	未詳	未悉	出馬21匹

錦標得 岳厩 3雄87 栗 第二班 （英自）
曾出賽十二次：兩贏五位五落第 獎獎金：95706港元

日期	途程	場地	負磅	騎師	時間	名次	賠率	出馬
86年7月16日	1200米	好快	126磅	麥磊	（1.15 頭馬時間）	2—½	八倍	出馬8匹
86年8月6日	1400米	好地	126磅	麥磊	（1.27.6頭馬時間）	6—9	六倍	出馬7匹
86年9月2日	1200米	好地	123磅	高津寧	（1.12.8頭馬時間）	3—1¾	十四倍	出馬18匹
86年9月23日	1400米	快地	126磅	鄧菲	（1.25.4頭馬時間）	12—未悉	十二倍	出馬13匹
86年10月23日	1200米	好快	126磅	麥磊	（1.13.4頭馬時間）	3—4	廿倍	出馬24匹
87年4月13日	1400米	好軟	126磅	高津寧	（1.29.1頭馬時間）	3—4½	十倍	出馬12匹
87年5月5日	1200米	快地	133磅	雷文	（1.12.2頭馬時間）	12—未悉	四倍	出馬13匹
87年6月5日	2000米	好地	115磅	屈特	（2.08 頭馬時間）	4—½	十六倍	出馬7匹
87年6月26日	2040米	好軟	120磅	魏德禮	（2.14.3頭馬時間）	4—¾	七倍	出馬16匹
87年7月25日	1800米	好地	120磅	晓士	（1.58.86）	1—頸	兩倍	出馬8匹
87年7月31日	2000米	好快	105磅	屈特	（2.05.9頭馬時間））	5—14	廿倍	出馬13匹
87年8月21日	1800米	快地	121磅	魏德禮	（1.51.2）	1—頸	五倍半	出馬11匹

眞係寶 吳厩 2雄87 栗 第二班 （英自）
曾出賽五次：一贏兩位兩落第 獎獎金：35880港元

日期	途程	場地	負磅	騎師	時間	名次	賠率	出馬
87年7月4日	1000米	快地	123磅	伊法斯	（1.00.8頭馬時間）	6—6¾	七倍	出馬12匹
87年7月27日	1000米	好地	126磅	基倫	（1.02.9頭馬時間）	2—¾	三倍	出馬17匹
87年8月10日	1000米	好快	126磅	基倫	（1.00.9）	1—3	四倍	出馬16匹
87年8月31日	1000米	好快	133磅	基倫	（58.4頭馬時間）	2—1	大熱門	出馬4匹
87年9月19日	1000米	好軟	130磅	基倫	（1.04.9頭馬時間）	10—11	十倍	出馬11匹

加州小龍 登厩 2雄87 栗 第三班 （英自）
曾出賽十三次：十位三落第 獎獎金：51064港元

日期	途程	場地	負磅	騎師	時間	名次	賠率	出馬
87年6月10日	1200米	好地	123磅	賓菲	（1.19.6頭馬時間）	5—7	八倍	出馬8匹
87年6月15日	1200米	軟地	123磅	魏德禮	（1.19.6頭馬時間）	3—3¾	七倍	出馬16匹
87年6月22日	1200米	好地	119磅	卡德	（未悉）	2—¾	大熱門	出馬8匹
87年6月30日	1000米	好軟	124磅	賓菲	（1.04.2頭馬時間）	2—頭	三倍	出馬12匹
87年7月16日	1200米	好地	126磅	賓菲	（1.14.8頭馬時間）	2—1½	三倍	出馬7匹
87年7月22日	1000米	好快	115磅	鄧菲	（1.00.5頭馬時間）	2—2	七倍	出馬6匹
87年7月28日	1200米	好地	104磅	城祖	（1.13.9頭馬時間）	5—5½	十倍	出馬15匹
87年8月11日	1200米	好快	119磅	賓菲	（1.16 頭馬時間）	2—½	十倍	出馬8匹
87年8月17日	1200米	好快	105磅	卡德	（1.13.6頭馬時間）	2—½	六倍	出馬11匹
87年8月24日	1000米	好快	118磅	卡德	（1.02 頭馬時間）	3—3	五倍	出馬10匹
87年8月29日	1200米	好地	115磅	賓菲	（1.13.3頭馬時間）	3—1	五倍	出馬11匹
87年9月16日	1200米	好地	105磅	艾丹斯	（1.10.6頭馬時間）	未悉	五倍半	出馬12匹
87年9月23日	1000米	好地	117磅	卡克	（1.03.5頭馬時間）	8—8½	八倍	出馬14匹

馬迷之寶 甘厩 3雄87 栗 第二班 （英自）
曾出賽十一次：三贏兩位六落第 獎獎金：133730港元

日期	途程	場地	負磅	騎師	時間	名次	賠率	出馬
86年5月3日	1000米	好快	119磅	劉伯恩	（1.02.4頭馬時間）	7—7¾	八倍	出馬14匹
85年8月21日	1400米	好快	126磅	韓巴列	（1.28.1頭馬時間）	11—5¾	卅三倍	出馬20匹
86年9月22日	1400米	快地	129磅	高津寧	（1.25.6）	1—2	三倍半	出馬15匹
86年10月13日	1600米	快地	118磅	高津寧	（1.43.5）	1—頸	兩倍	出馬11匹
87年5月16日	1600米	好地	124磅	高津寧	（1.37 頭馬時間）	8—10	十二倍	出馬20匹
87年6月8日	1600米	好地	125磅	沙茲	（1.43.3頭馬時間）	2—頸	四倍	出馬17匹
87年6月19日	1600米	爛地	109磅	韋利士	（1.50.9頭馬時間）	未悉	八倍	出馬20匹
87年8月6日	1600米	好快	121磅	高津寧	（1.45.4頭馬時間）	4—4½	兩倍半	出馬6匹
87年9月5日	1600米	好地	126磅	沙茲	（1.41.6）	1—5	六倍	出馬12匹
87年9月25日	2000米	好地	109磅	沙茲	（2.08.5頭馬時間）	9—未悉	十倍	出馬11匹
87年10月5日	1600米	好地	130磅	沙茲	（1.43 頭馬時間）	6—6½	五倍半	出馬10匹

洲鹿昨日拜神慶祝 徐貴良陳柏鴻參加
冠峯已勇傳稍後必搏盡

獨家新聞

△洲鹿在昨日下午時間，提前讓員工休息，原來洲鹿進行拜神，慶祝近期成績有所改進；洲官特別大破悭囊，斥資買齊三牲祭品，生果啤酒予員工們大快朵頤。

除洲官親自上香之外，他的師弟徐貴良與陳柏鴻兩位哼哈二將亦到場，向當天禱告，其他員工也依足慣例，虔誠而拜，令場面既莊嚴亦熱鬧，可算得上是近期洲鹿的盛事。

拜宗神之後，洲鹿便放假，員工們可免拖馬行街，及早回家與家人共聚渡平安夜。

△「體育精神」昨已由吳鹿拉往到洲鹿，羅國洲立即替此馬檢查，極為重視，並吩咐員工小心看待，工作人員相信此駒經琢磨後，便會全力出擊，頗值各位看官留意。

△洲鹿今季的自購馬「冠峯」，近期已明顯轉勇，近日更在食料上加以催谷，擺明在稍後搏殺，此駒已內定由告東尼策騎，戰意可想而知地明朗也。

跑馬應屬邪門之事
金沛源被擒乃例子 甘銘欠運早前身體不適

小飛俠

馬雖然是馬匹實力的角逐，但這門學問亦相當邪門的，如果一位練馬師當黑，旗下馬匹就算超班，每在諸多環境下摔輸。

賽馬的，所以賽馬便沒有贏梗之馬，又沒有必輸之馬。

好似日前周三夜馬賽事中，「勝利計劃」終告贏番一場頭馬，這匹大熱門馬，左計右計，今場都是有得輸的，因為在過往三仗賽事中，「勝利計劃」所敗於施禹賦與李森俱在早課落力，昨雖聖誕前夕，兩人仍然到場密斟，確值得他們踏上成功路。

「勝利計劃」本身亦超班，而且配上一流好手助陣，屢拚之下，要在第四仗才能贏馬，這便是幕後運氣欠佳矣，而「勝利計劃」今回贏馬，派彩不及兩倍，亦是運氣問題而已。

至於另一匹「金沛源」，眾所周知的這匹是董事甘銘之愛駒，此駒來港征戰兩季，最叻成就跑過一場第三，而今季屢次上陣，演出亦不外如是，這點亦極可能與馬主運氣有關的。

因為馬主甘銘，早一排身體不適，曾入院調養一段頗長的時間，而旗下馬匹，無巧不成話，屢拼無功而回的，在上周甘銘康復出院，並能作社交活動，而馬匹運道即告好轉，上仗失手被罰……

方鹿近日頻頻搏殺西運道即告好轉，上仗失手，爭千六半，如果不是遇上告仔之「寶捷」，此馬早已打開來港之勝門，而今回跑第二，是有起色的表現，相信旗下愛駒，亦會陸續發威的。

第六班賽事出馬必多
大三元班利宜提防 金滿門半冷可小捧

勞楚令報導

本周末無賽事，直到下周三才有六場夜馬在快活谷草地跑道上演。這六場賽以中上班馬為主，只有一場是第六班馬。今天就談談這場第六班各駒近況。

第六班一二三五米，此場報名馬共有廿四之多，後備馬就有十四。有機會補出的大約是前三名，就是「四明山」、「勁威勇士」、「威業」。其中以第一後備「四明山」最值得重視，此駒近期有正常操練，而且每課表現俱佳，若補出就有力與對手周旋。

在十四正選報名馬中，「密圈」有正常操練，狀態保持良好，不過跑草地中短途只有冷門機會。

「大三元」編入低班有利，此駒步法合型頗佳，質素不俗，在此班有力贏馬，跑中短途合腳法。今季一直有正常操練，而且成熟與狀態已達戰鬥水準，提防今次就來，有力推翻一切。

「金面兒」越級挑戰，狀態亦保持在戰鬥水準，不過老退了，看來有力爭位，爭勝就不易。

「金滿門」仍在盛年，但一直未有好表現，目前操練正常，狀態正常良好，雖然演出不可靠，無穩健可言，但仍有力突擊，可作半冷門馬留意。

「威能」雖然幾次拼搏未能出頭，不過仍在盛年，而且狀態保持勇健，跑此程合腳法，以馬論馬仍屬爭霸分子，值得重視。

「合理」久沉而有迴光佳態，在早課中所見走勢悅目，氣勢勁力俱佳，扒冷門或選冷腳此駒有想頭。

「富成」跑入一席冷位之後，狀態仍保持良好，但並非突出，看來今次仍屬冷門對象而已，不宜期望過高。

至於「百勝龍駒」、「頂好功夫」、「贏到笑」等駒，近況一般而已，無甚進展，今次機會仍然不大。

・勞楚令・

鴻駿連拼連續減分

甘鹿旗下的「鴻駿」，前賽之時減三分，再出又再減三分，足見評分專員對此駒實力低估，果然評分專員眼光獨到，「鴻駿」兩戰俱無功。

統計分析

下週三才有賽期，空檔時間比較多，那就最好檢討一下賽果。由於近期本欄經常談論評分之加減，稱讚馬會評磅員亦不只一次。況且週三之戰，又更將各場馬匹評分之變動列過出來，是則這次評分有變之馬戰果如何？評磅員減分多之馬又有否佳作？在今天來個檢討就最為合適矣。

先看週三第一場，在八匹馬中獨威，平步青雲與利是逵都是本季第一次上陣，評分自然保持晉期後總編班之分數並無變動。升水只跑過一場，通常跑過一場之馬很少變動，除非上名才會加分，又或者評磅者認定其表現甚差才……

分非常洽當。

第二場露明駒加九分得第四。權威只跑過一手法，今次表現差，看來……

其餘匹匹都獲減分，相當合理，事實此馬已久配上告東尼肯定無法出頭，而是主理人配搭調動成亞軍，其餘聰明友，雄威金元兆上次剛減兩分，出駿則上次已減三分，出一大胆，賽後證明手法大胆減三分，馬依然落第。

老金

伍碧權顯出功夫 寶捷能勝乃證明

馬房動勢論暢

威迅可成擂台躉 天之躍足以威脅

駿馬房

大老板神旺 松福欠集中

寶仔傳真

謝展鵠前景露曙光 徐貴良拼勁仍旺盛

回顧八七歐美馬壇大事
血統精英賽極刺激 蘇麥加再錦上添花

中外馬圈快訊

告東尼終打破僵局

小告在夜馬連捷，把所有傳言粉碎，事實上他騎功極上乘，若得他之助……「寶捷」未必能勝

有馬跑最好睇燈飾

銀禧廳

胡活士果是配腳王 方鹿馬三駒入連贏

賽後日記

傳告仔會留香港 不再返法捱薯仔

慧德質素應不差 與馬中寶同一系

告東尼運氣轉變

下週六班短途賽 威能富成有劇爭

白頭佬果然好計

還盅事光怪陸離

馬世界

點將台

華僑經濟

歐洲金融早市 美元報跌 金價稍升

倫敦白銀價跌二仙

（特訊）倫敦廿四日消息：美元是日在歐洲聖誕假期前沉悶的早市滑落，雖然較早時在東京經微上升，黃金上揚。

交易商謂由於法蘭克福市場休息及其他歐洲市場在聖誕節假前提前休息，美元預期下週前無大改變。

他們謂星期四之移動受數個小量商業買賣盤影響。

在東京，收市後歐洲才開市，美元上升〇．一日元以一二六．五五收市。其後，在倫敦報兌一二六．二五日元。

中午前，美元與上日收市比較：

法蘭克福美元由兌一．六三九〇下跌至一．六三二八，蘇黎世，美元由兌一．三三二〇瑞士法郎下跌兌一．三二五二。

巴黎，美元由兌五．五四二五法郎下跌至五．五一五〇，阿姆斯特丹，美元由兌一．八四四〇荷盾下跌至一．八三八八。

米蘭，美元由兌一二〇四．一二五里拉下跌至一一九九．七五。

在倫敦，美元仍兌一．三〇六五加元無升跌，英鎊由兌一．八二〇五美元上升至一．八二六二。

黃金在倫敦開市報四八四．〇〇美元，較上日四八二．〇〇上升，上午定盤價為四八三．七五美元。

在蘇黎世早市每安士四八三．八〇美元，較上日四八三．〇〇上升。

白銀在倫敦早市每安士六．七五美元，較上日六．七八略跌。

明年輸往美國紡織品 計算方法將告改變

由每平方碼、每打、每磅改為每公尺、每件、每公斤計算。在實施前，貿易署採取臨時簽證措施。

（特訊）本港紡織品對美國輸出的配額計算方法，最近港府與美國當局已達成新協議，由原有每平方碼、每打、每磅為單位改為每公尺、每件、每公斤計算，但在正式實施之前，港府貿易署採取臨時簽證措施。

據貿易署消息：由於美國將局部採取新紡織品及服裝類目制度，貿易署將由一九八八年一月一日起，實施臨時簽證措施。

該署獲悉，美國政府不能在一九八八年一月一日前，為實施貨物名稱及編號協調制度（簡稱協調制度）而取得所需的法律權力，故此，美國將不會實施新類目制度下的某些新措施，此等措施包括：一、有關套裝的新措施；二、有關幼童服裝（不包括棉質及人造纖維幼童套裝）的新措施；三、採用新類目六一一；及四、以主要重量及衫殼為分類準則。

此外，美國在實施協調制度前將不會採用十進制。但是，根據本港與美國達成之協議，香港將由一九八八年一月一日起全面實施新類目制度。故此，對於因美國局部實施新類目制度而受影響的該等新措施，貿易署將採取一些臨時簽證措施。

有關上述臨時簽證措施詳情，可參攷致出口商通告第一組（美國）第六十二—一八七號。通告可向尖沙咀海洋中心十六樓美國組織櫃位索取。

出口商及製造商查詢有關臨時簽證措施詳細資料，可與下列職員聯絡。第二組棉質成衣配額類目：曾錦榮，三—七二二三五五；麥羽新，三—七二二三五八。第二組人造纖維成衣配額類目：陳洪峰，三—七二二三五六。第二組羊毛成衣，配額類目及第二組出口授權書配額類目：李志強，三—七二二三四六。

明年經濟料增逾百分之七

港貨輸美國較今年減五成 對中日歐市場出口卻見激增

（特訊）在美國調低對八八年的經濟增長預測下，本地經濟分析家對香港明年經濟預測抱審慎樂觀態度。

對於本港出口輸美的增長，經濟分析家仍有不同見解，引致對來年經濟增長率有顯著的分歧。

日本野村總研國際公司經濟研究部經理陳國基預測明年港貨輸美的增長率將縮減逾半，由今年的百分十一降至百分五，但港元疲弱下其他市場的出口強勁增長仍可令本港明年經濟增長逾百分七。

不過匯豐銀行資料研究部經理鄭海泉對於明年本港出口仍不甚樂觀，所以美國雖然在股市大瀉後的經濟預測增長仍然可以維持百分二點四，但由於匯豐早已預測美國的增長率由百分一點五至二點五，故此其預測本港明年經濟增長的百分四點五將毋須修改。

鄭海泉認為美國的出口已經顯著放緩，特別是以紡織成衣業為甚，聖誕銷費亦不見有所改善，加上外地市場仍不見得可以取代美國作為本港主要出口市場，他認為預測明年本港增長率達百分之七未免高估本港出口能力。

對於財政司亦提及他預計本港明年的經濟增長率將較匯豐樂觀，鄭海泉表示他亦希望低估了增長率，不過強調匯豐的估計更符合現實，而且匯豐有社會責任的意識，在經濟表現良好時提出一些警告，反之則會找出一些利好因素。

陳國基則指出，美國的實質零售額八七年頭九個月增長只為百分一，較去年同期增長百分之五有顯著的差異，預計港貨出口對美出口明年亦會減少一半至百分之五，不過在其他市場如日本、西德、中國、英國、法國及荷蘭等有百分五十至六十的強勁增長下，就是來年增長率下跌一半，本港經濟增長率仍可達至百分之七的增長率。

陳國基指出，美國經濟增長率與本港的經濟增長率關係不大，因為美國過去十年的增長率只徘徊於百分之一至五之間，但香港在八五年會出現負零點一的增長，亦會經歷逾百分之十的增長，顯見經過出口的關係下，兩者已無直接關係。

他認為美國零售業的增長情況與港經濟關係才較為密切，但總體經濟增長率不能反映出來。自今年三月以來，美國零售業增長見緩慢，消費慾下降，但當時股市仍然持續上升，相信影響美國人消費心態乃是利率可能回升。

但在股市暴跌後，雖然打擊消費，卻令利率亦回頭向下，刺激美國人的消費，在一利一淡消息平衡下，股市暴瀉卻成為一個中性消息。

陳國基表示，港貨其實對美國市場的依賴經已下跌，由去年的百分四十五下降至今年的百分三十五，顯示本港已成功開拓其他市場，所以出口應可令本港維持超逾百分四點五的增長。

陳國基又強調，其實港府對今年經濟發展只達百分十二仍屬保守估計，因為今年頭十個月出口增長已為百分二十六，但政府預計的出口增長只為百分之二十，除非十一及十二月出現衰退，否則本港出口帶動的經濟增長將會甚為強勁，令本港的經濟增長超逾百分十二。

該公司對今年經濟增長的預測為百分之十四點五。

紡織界人士半島針織董事唐英年認為，美國將明年的國民生產總值增長預測由百分三點五降至百分二點四，應屬合理性的樂觀調整，所調低的一個百分點，亦祗彌補了黑色十月股市大瀉所帶來的損失。

至於今年的聖誕消費則未計算在內。但整體來說，美國一般公司的利潤情況亦非如想像般悲觀，因為很多公司已採取割價銷售，所以銷售情況仍算理想，預期存貨問題不會過於嚴重。

唐氏指出，如果美國經濟真能有百分二點四增長，則對港貨的需求仍然存在。

他強調今次的調整祇反映股市下跌所帶來的損失。

港製品本銷漸普遍

質素提高及成本降低下

不少港製用品已在本港建立銷售網，主因在重品質素上已能與外來中上價貨作出競爭，而生產綫內遷亦有利降低成本所致。

（特訊）隨著世界貿易形勢的轉變和本港工業發展結果，港製產品在港本銷的比例已愈是明顯，而百貨業在港的經營亦同樣有助開拓港貨本銷途徑。

據近期在港開業的一家百貨公司負責人指出，他們在港發展百貨業除了方便引進外來消費用品的銷售外，同時亦對本港工業製品甚為重視，對於適合本銷的港產製品亦會加以搜購供應市銷。

港製產品本銷情況在近年來實際已愈趨明顯，原因主要是現時不少工業的生產綫已告內遷，在生產成本上已大為減輕，故能藉此在本銷市場上作出競爭。

據工業界人士指出，現時港產製品本銷的項目已十分普遍，無論是成衣，鐘表，鞋履以至各式日用品等均有不少是已經建立起穩固的本銷市場，這與昔日廠商只將次貨和退貨廉價供應本地市場已有很大差異，而現時本銷的港產製品之中有不少還是歐美名牌製品的特約經銷貨類。

廠商表示，港製產品能夠在本銷市場爭一席位也是基於貨品質素不斷提高的結果，原因是港人對各類衣飾用品的要求一向甚高，一般中價及高價用品市場大多由外來貨品所佔據，但現時港製產品質素既已提高，即使是外國的名牌貨品也都很可能已由港商代理生產，故在本銷市場上的形象問題已經不大，而一些實用的日常百貨更已相當普遍在市場上出現。

在本銷市場的潛力可觀之下，目前不少工業廠商對本銷市場甚為重視，例如皮革成衣在近期便已積極展開冬季促銷行動，雖然估計本銷的十分之一，但對廠商增進產銷仍是有大帮助。

世界粮產將下降

今年削十八億噸 存糧量將低百分九

（曼谷電）據聯合國糧農組織報告說，一九八七年世界糧食總產量將比一九八六年下降百分之三，可能減少十八億噸。今年將是四年來的第一次出現糧食消費量超過糧食產量的現象。

糧農組織報告說，世界糧食總量下降主因是，亞洲地區天氣不好，美國以及其他糧食出口國縮小耕地面積，非洲區糧食生產條件繼續惡化。今年世界糧食的總庫存量將下降百分之九，減少四點零六億噸。

報告說，大米、小麥以及其他糧食的世界庫存量可望佔下一年度世界糧食消費量的百分之二十三。

報告說，蘇聯的小麥產量可望達二億餘噸，與去年糧食產量持平。

報告指出，由於實行縮小耕地面積計劃，今年美國糧食產量可能比近五年來平均產量下降百分十四。

報告說，印尼、柬埔寨、老撾、菲律賓、斯里蘭卡、泰國、越南和印度大米及其他糧食產量均將下降。報告說，埃塞俄比亞遭將可能出現飢餓現象。

國銀亞洲委任要員

（港訊）為配合國銀亞洲集團之業務發展，國銀亞洲有限公司委任麥順達為商人銀行部高級經理，負責發展國銀亞洲商人銀行業務之財務顧問及專門投資服務等。

麥順達乃英國及威爾斯會計師協會及英國管理學院士，麥氏在港工作九年多，曾歷任要職於美林國際集團、香港上海匯豐銀行及其附屬機構如獲多利有限公司等等，在公司融資及直接投資方面，麥氏經驗極為豐富。

國銀亞洲有限公司乃國銀亞洲（集團）有限公司之附屬機構。該公司是一家註冊接受存款公司，其主要業務有：一、批發國際銀行、特別為亞洲公司提供中、短期商業借貸。二、商人銀行，包括公司融資，銀行投資及私人銀行業務。

圖：麥順達

節後兩天 燒種頗爽 盤價仍堅

台灣大猪充場

（特訊）昨（廿四）日燒種市勢仍頗爽，盤價仍堅。是日還有台灣大猪充場。

全港生猪成量約為七千六百三十七頭。大陸猪來自河南、湖南、湖北、江西、浙江、海南、石岐、深圳。大猪共售五千四百六十二頭，其中，大陸猪五千三百五十頭，成五百九十至四百五十元；本地猪三十頭，成五百七十至五百四十元；台灣猪八十三頭，成六百三十元。

燒種共售一千七百五十八頭。其中，大陸猪八百八十八頭，成六百八十至五百二十元；本地猪八百七十頭，成七百五十至五百五十元，善成六百七十元。

猪花四百一十六頭，成八百四十至八百一十元。

期豆交投暢旺

聖誕節前夕只造半日市，成交仍達二千三百九十九手，造價上升。

（特訊）昨（廿四）日香港期貨交易所在聖誕節前夕只造半日市，但交投表現仍暢旺，半日共成二千三百九十九手，較上日減少四十手，造價上升。

一月份大豆合約開收市價均一四八元，共成七百五十二手；二月份開市一四八點六元，收市一四九元，共成一百五十一手；三月份開市一四八點八元，收市一四七點四元，共成七十三手；四月份開市一四八點二元，收市一四六點八元，共成三百七十四手；五月份開市一四八元，收市一四九元，共成七百二十六手；六月份開市一四七點二元，收市一四七點六元，共成三百二十二手。

國際價大幅回升 港食糖商看好前景

已訂購幼砂糖者多惜售，預料明年上半年將會漲價

（特訊）國際糖價大幅回升，本港糖市亦受刺激，糖商對明年首季糖價看漲，已訂購明年上半年付船的砂糖多存惜售心理。

據糖業人士透露：國際糖價明年將是趨向上升的，事實上，最近三年糖價不合理偏低，種植甘蔗及甜菜都不足成本，很多國家減少種植面積。預料明年上半年國際糖價起碼上升百分之三十。本港糖商已訂購明年上半年付船的幼砂糖，多存惜售心理，等待善價而沽。

昨（二十四）日市價，南韓幼砂糖現貨每担一三四元，明年上半年期貨要價一三五元。中國棉花粗砂糖轉手現貨，每噸二千三百八十元，番禺尼龍袋幼砂糖近期到港每噸二千一百八十元，轉手沽二千二百二十元。

國際原糖，期貨大幅回升。倫敦（廿三日）現貨每噸一二四鎊，升點四鎊。三月期貨每噸二〇三點八美元，升六點六美元。五月期貨每噸二〇二點四美元，升六點四美元。八月期貨每噸二〇一點四美元，升五點八美元。紐約（廿三日）原糖一月期貨每磅八點九〇美分，升點三五美分。三月期貨每磅九點〇七美分，升點三二美分。五月期貨每磅九點〇三美分，升點三三美分。

1988中學會考試題預習專欄

地理（十三）

HKCEE GEOGRAPHY (13)

BY VINCENT L.W. WONG

This revision multiple-choices exercise emphasizes at the glacial features.

Students should recognize the useful techniques and common mistakes in doing multiple-choices.

1. The most recent ice age known as the Pleistocene Ice Age began about
   A. 2 million years ago.
   B. 4 million years ago.
   C. 10 million years ago.
   D. 15 million years ago.

2. Which of the following is not a form of glacial erosion?
   (1) Plucking
   (2) Abrasion
   (3) Corrosion
   A. (1) only
   B. (2) only
   C. (3) only
   D. None of the above

3. Below is a list of glacial features. Which of them are glacial erosional features?
   (1) Cirque
   (2) Arete
   (3) Pyramidal peak
   (4) Erratic
   (5) Truncated spurs
   A. All
   B. All except (2)
   C. All except (4)
   D. All except (5)

4. "On the flank of a glaciated mountain, a group of mountaineers found a typical landscape feature. They described it as an armchair-shaped depression backed by a steep-sided wall."
   The feature is a
   A. cirque.
   B. hanging valley.
   C. kettle lake.
   D. caldera.

5. Which of the following is not a glacial depositional feature?
   A. Erratic
   B. Esker
   C. Roche moutonnee
   D. Terminal moraine

6. Figure 4.6 shows a glaciated highland. The features shown include......
   A. pyramidal peak, arete and cirque.
   B. arete, pyramidal peak and hanging valley.
   C. arete, cirque and terminal moraine.
   D. cirque, arete and pot hole.

Figure 4.6

7. The following are the four stages for the formation of a pyramidal peak.
   (1) Round top hill existed on highlands before glaciation. Accumulation of ice formed glaciers.
   (2) Cirques developed on opposite sides of the round top hill.
   (3) The peak of the round top hill was sharpened into a horn.
   (4) Glaciers continue to eat the backwalls of the cirques.
   The correct sequence of formation is
   A. (1), (2), (3), (4).
   B. (1), (2), (4), (3).
   C. (2), (3), (4), (1).
   D. (4), (3), (2), (1).

8. Which of the following is not a characteristic of an arete?
   A. It is a narrow saw-toothed ridge.
   B. It is usually found in lowland area.
   C. It separates two adjacent cirques.
   D. It consists of two steep sides.

9. Glaciated valleys consist of the following characteristics except
   A. broad valley floors.
   B. smooth, over-steepened sides.
   C. associated features like truncated spurs and hanging valleys.
   D. winding valleys.

10. The photograph (Figure 4.7) here shows a
    A. fiord.
    B. river valley.
    C. glaciated valley.
    D. hanging valley.

Figure 4.7

11. Differences of river valleys and glaciated valleys are

	River valleys	Glaciated valleys
(1)	V-shaped valley	U-shaped valley
(2)	Flood plain exists	Flood plain does not exist
(3)	Deposition is sorted and stratified	Deposition is unsorted and disordered
(4)	Straight course	Winding course

    A. All
    B. All except (2)
    C. All except (3)
    D. All except (4)

12. Rock debris, stones, etc., carried down and deposited by a glacier and arranged in various ways are called
    A. sediments.
    B. moraines.
    C. erratics.
    D. roche moutonnee.

Questions 13 — 15 refer to the contour map below:

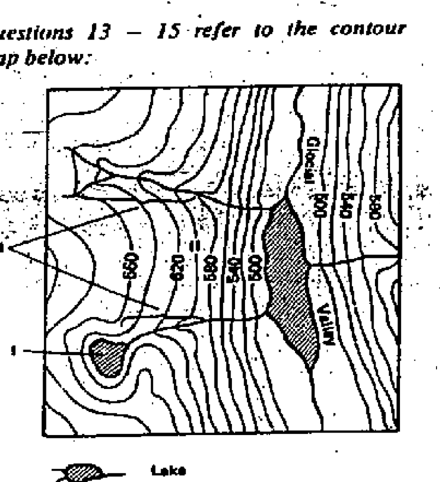


Figure 4.8

13. The feature marked I is a
    A. crater lake.
    B. caldera.
    C. kettle lake.
    D. tarn.

14. The feature marked II is a/an
    A. hanging valley.
    B. truncated spur.
    C. interlocking spur.
    D. gorge.

15. The feature marked III is a/an
    A. hanging valley.
    B. truncated spur.
    C. gorge.
    D. arete.

16. Which of the following is a wrong labelling of figure 4.9?
    A. I — kame terrace
    B. II — lateral moraine
    C. III — outwash plain
    D. IV — glacial till plain

Figure 4.9

17. What is usually found where a tributary glacial valley joins the main glacial valley?
    A. Truncated spur
    B. Hanging valley
    C. Kame terrace
    D. Cirque

18. "It is a long, narrow and ridge-like hill of glacial deposit. It extends in the same direction of movement of the glacier. The material in it is stratified gravel and silt."
    This is a/an
    A. drumlin.
    B. esker.
    C. kame.
    D. lateral moraine.

19. Which of the following type of moraines will form kame terraces after the retreat of valley glaciers?
    A. Englacial moraine
    B. Terminal moraine
    C. Lateral moraine
    D. Medial moraine

20. Which of the following type of inlet can extend deep into inland area?
    A. Fiord
    B. Sound
    C. Ria
    D. Geo

21. Figure 4.10 is the section of a glacier and its moraines. Which one is called englacial moraine?
    A. I
    B. II
    C. III
    D. IV

Figure 4.10

22. Which of the following types of lakes are found on top of peaks?
    A. Corrie lake
    B. Crater lake
    C. Kettle lake
    D. Ribbon lake

SUGGESTED ANSWER:

1. A 2. C 3. C 4. A 5. C
6. A 7. B 8. B 9. D 10. C
11. D 12. B 13. D 14. B
15. A 16. B 17. B 18. B
19. C 20. A 21. C 22. B

考生在答多項選擇題時，常犯上未清楚題目要求的錯誤。例如第(5)題和第(8)題，題映問下列那項不是……，同學往往太緊張，便選擇了相反的答案，即使同學明白這方面的知識，卻不能取得分數。因此，同學遇上這類題目，應在問句下（UNDERLINE）重要的字，例如：NOT, INCORRECT, EXCEPT等，便可減少不小心的錯誤。

另外，考生在遇上一些答案的選擇完全陌生，決定便不敢選擇該答案。舉例來說，題目(13)需求考生認出景象(I)是何種地貌。答案有(A) CRATER LAKE，(B) CALDERA，這兩個選擇考生一般都知道不屬於GLACIAL FEATURES，剩下答案(C) KETTLE LAKE，同學多記起鍋形湖(KETTLE LAKE)是冰川景物，而答案(D) TARN，很多同學可能未接觸過這名詞，於是便選擇(C)，但正確答案應該是(D) TARN（即CORRIE LAKE冰斗湖）。事實相信大部份考生都知道KETTLE LAKE是在冰川下游平地形成，而問題的等高線圖顯示一個高山，所以不應該是KETTLE LAKE，但只因同學不懂TARN這名詞才會選錯。因此，當同學碰見其他答案不合時，亦可大膽選擇一個自己不懂的答案。正如第(11)題，考生可能肯定(1)，(2)是正確比較RIVER VALLEYS和GLACIAL VALLEYS，答案(3)則不肯定，但卻肯定(4)是錯誤的，所以便應該選擇答案(D)了。

1988中學會考試題預習專欄

經濟（十三）



明通出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

ECONOMICS (13)

Location of Industry (工業位置)

Location of Industry refers to the site at which a certain production takes place. It affects production costs very much. There are 3 types of factors affecting the location of an industry:

1. Natural Advantages (先天優點)

Natural advantages refer to those benefits provided by nature. There could be 6 natural advantages:

a. Availability of Land
Ample supply of suitable land at reasonable price is important to most industries, especially the primary industries like farming and mining.

b. Suitability of Climate
Some industries may require a particular type of climate.

c. Availability of Energy
Most industries require electricity, coal or gas as the fuel for production.

d. Nearness to Labour
Labour is an important factor of production. Industries, especially the labour-intensive ones, wish to locate in areas where there is a plentiful supply of cheap labour.

e. Nearness to Raw Materials
If raw materials are heavy and bulky, or lose weight and bulk in the production process, locating near to the sources of raw materials will save a lot of transport costs. Industries that locate near the sources of materials are termed 'material oriented'.

f. Nearness to Market
If products are heavy and bulky, or gain weight and bulk in the production process, nearness to market will save a lot of transport costs. Industries that locate near to market are termed 'market oriented'.

2. Acquired Advantages (後天優點)

Acquired advantages refer to the benefits produced by human actions. They result from localization (位置集中化), i.e. the concentration of a particular industry in a certain area, and are also called the external economies (外在經濟效果). There are 5 acquired advantages:

a. Better Facilities
When there are a number of firms of the same industry in an area, better facilities or services like transports, fire service, telephone lines and power supply, etc, will be available.

b. Supply of Skilled Labour
Skilled labour usually gather around where job opportunities are very many because of localization. Moreover, localization will also give a higher incentive to local people to be trained for that particular industry.

c. Possibility of Specialization
It will become possible for firms to specialize in a single stage in the production process or concentrate on a particular range of products. Thus, they will be able to enjoy the benifits of specialization or division of labour.

d. Development of Ancillary Industries
Ancillary industries will develop in the same area to serve the major industry. With them, production processes in the major industry can be more economical or efficient.

e. Reduction in Information Cost
Firms will have better opportunities to exchange commercial or technical knowledge. Independent research institutes can also be set up to undertake research for individual firms at cheaper cost. Furthermore, the customers can save time in locating what they want to buy.

3. Government Policies
A government can influence the location of an industry in 3 ways:

a. Industrial Assistance
It can grant loans on favourable terms, offer exemption from some taxes or charge a lower price for land to firms that are willing to locate in the areas selected by it.

b. Industrial Estates
It can set up industrial estates in selected areas and improve the transportation and other social facilities.

c. Licensing
It can only issue licences to those firms operating in a particular industry in a selected area.

Diversification (位置分散化)

If localization goes too far, overconcentration of an industry will cause 3 main kinds of problems or external diseconomies (外在經濟惡果):

1. Environmental Problems
There are air and sound pollutions, overcrowdedness and traffic congestion. These make living in the area less pleasant, cause harm to health, increase the crime rate and cause problems in housing and education.

2. Unemployment Problems
The overconcentration of industries in particular areas may deprive other areas of employment opportunities. Moreover, labour mobility is limited by the costs of removal, family ties and people's reluctance to move. Thus regional unemployment is resulted.

3. Rising Factor Prices
The overconcentration of an industry in a district may result in keen competition among firms for similar types of production factors. Factor prices and so the production cost may become higher.

To avoid such problems, a government usually adopts policies of diversification, encouraging industries to spread out over the various regions of the country.

航訊



北京市旅遊業創匯 高達五億美元以上 較去年同期增長近三成 國際遊客破百萬人大關

（特訊）截至今年十一月底，北京市旅遊業創匯達五億美元以上，比去年同期增長百分之二十八點七，接待國際遊客突破百萬人大關，以上兩項均約佔全國總數的三分之一，居各省市區之首。

北京旅遊業以前是各部門分頭管理，層次繁雜。全市有二百多處旅遊景點，二百多家旅遊飯店和餐館，還有近百家旅行社和出租汽車公司，分別隸屬數十家主管單位，發展沒有統一規劃，管理缺乏統一法規，考核又無統一標準。

去年底，北京市組建了旅遊事業管理局，對北京地區的旅遊業實行全行業統一規劃和管理。

一年來，這個管理局先後頒發了二十五項旅遊行業法規，規定凡在北京地區新建旅遊飯店、旅行社、餐館、營業性遊樂設施等，必須由管理局審批。他們還按照統一標準，確定了全市能接待國際遊客的飯店、餐館和商店。管理局設立了檢查員，監督檢查各旅遊企業執行法規的情況，處理違法違章問題。這個管理局還設立了旅遊事業發展基金，今年僅支持旅遊景點建設就投資一千一百萬元。

北京市旅遊事業管理局實行全行業管理後，提高了企業的積極性。北京各大飯店如今搞起了豐富多彩的舞會、晚會、音樂茶座，還有專門的獻藝表演、中外民風民俗活動等，吸引了眾多的遊客。北京市還開展了康復旅遊、武術旅遊、書法旅遊、商務旅遊和科技旅遊等特種專項旅遊。

錢塘江第二橋施工 投資二億四千萬元

（特訊）錢塘江第二大橋工程日前已正式開工。

錢塘江第二大橋，地處華東鐵路網的咽喉要道，投資大，工程複雜，工期緊迫，作為華東路網東西第一通道滬杭綫與浙贛綫聯結的錢塘江大橋，建於五十年前，目前運能已趨飽和。去年十月召開的華東鐵路建設會議，正式確定了在杭州四堡建設錢塘江第二大橋。

錢塘第二大橋在老橋下游十三里處，是一座公路、鐵路兩用橋，總投資為二億四千萬元。鐵路橋總長二千八百八十點八米，橋寬十一米。公路橋長一千七百九十二點八米，橋寬十九點五米。全橋造型大方，氣勢宏偉，綫條流暢，與周圍環境協調。承建錢塘江第二大橋工程的是鐵道部大橋工程局。

膠東半島全面開放 準備工作積極進行 港口吞吐量四千二萬噸

（特訊）膠東半島全面開放的準備工作目前正在積極進行中。中國希望該半島成為類似珠江三角洲、長江三角洲那樣的全面對外開放地區。

膠東半島位於山東省東部，主要包括青島、煙台、濰坊、東營等市及臨沂、惠民地區的一部份。這裏資源富饒、工業基礎良好。沿海港口吞吐量達四千二百餘萬噸。這裏蘊藏着黃金、石油和多種礦產，農業、漁業發達，農村已有許多出口產品生產基地。

目前膠東半島已有青島、煙台兩個對外開放城市，這兩個城市去年工業生產總值均已超過一百億元，到目前則為止利用外資近五億美元，利用外資項目二百餘個。

膠東半島開放後，地方政府在利用外資、興辦合資合作及獨資企業和進出口方面將擁有更大的權限。

旅遊信箱

美加受歡迎的航空套票

張國強先生：

你詢問的美、加內陸的航空特惠機票，應該是頗受歡迎的AIR PASS COUPONS套票了，這種套票由四張聯票COUPON起計算，需要時可以隨時增加聯票數目，票數越多，平均價越低。幾乎所有在美、加有內陸航綫的航空公司都有這類套票服務，最方便要到多個城市公幹或旅遊人士使用，節省票價有時達八成。

這類套票可在香港預訂，但由於美、加地域廣闊，東西岸、夏威夷，甚至阿拉斯加等遠程航綫更會有區域或票價限制，因此你在訂票時，最適宜是將心目中的行程開列出來，由旅行社為你翻查資料，找出最實惠的套票、飛行路綫和第一位機位。

舉例說，由三藩市到紐約，再去邁亞美，鹽湖城，再到洛杉磯共四程飛機，如果以全票計算，要美金一千二百六十八元，但如果買套票，只要三百七十九元美金，可以節省七成票價。你在訂票時亦要留意是否旺季，通常旺季優惠價會較低。

△本信箱由旅遊專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

航空通用電氣 已在北京成立

（特訊）中國航空工業部的九個骨幹企業和研究院在北京成立了一個電氣大集團。

這個跨地區組成的航空通用電氣集團公司集中了中國航空工業電氣技術的優勢，主要生產、經營航空電器及其他國防建設所用的電器，也承擔民用機電產品的設計和批量生產任務。

據集團董事長楊建木介紹，這個集團企業擁有的固定資產有一點六億元，具有強大的溫發能力。它的成員企業中有四家分別與法國、日本以及香港合資經營有關的生產製造技術，它的總部設在天津市。

巴基斯坦希望與中國 再加強航空工業合作

（特訊）巴基斯坦總理穆罕默德·汗·居內久表示，希望巴基斯坦和中國進一步加強兩國在航空工業方面的合作。

居內久在拉瓦爾品第總理辦公室會見正在這里訪問的中國航空工業部部長莫文祥時說，巴基斯坦十分重視航空工業的發展，並對兩國在這方面的合作表示滿意。

中國航空代表團是本月十八日抵達這裏訪問的，並在過去幾天裏同巴基斯坦官員就兩國發展航空工業的合作問題舉行了會談。在這方面，中國和巴基斯坦已經建立了合營企業。中國航空代表團於本月廿五日離開巴基斯坦。

亞洲地區 天氣預測

地區	天氣	昨日氣溫
澳門	多雲	昨日氣溫十三度至廿一度
台北	天晴	昨日氣溫二十度至廿七度
漢城	有雨	昨日氣溫零度至九度
東京	薄霧	昨日氣溫六度至十四度
馬尼拉	多雲	昨日氣溫廿三度至卅度
曼谷	薄霧	昨日氣溫十七度至卅度
吉隆坡	雷暴	昨日氣溫廿四度至卅三度
新加坡	天晴	昨日氣溫廿五度至卅二度
廣州	薄霧	昨日氣溫八度至廿三度
上海	薄霧	昨日氣溫八度至廿一度
北京	薄霧	昨日氣溫零下一度至九度

內地國際通信能力 近期已有顯著改善 正致力加強長途電話直撥業務

（特訊）改革、開放九年來，中國國際電信通信得到迅速發展。國際通信的能力和業務量及技術裝備都有了很大提高。國際通信的緊張，落後狀況已經有了顯著的改善。

這是郵電部有關負責人召開的新聞發布會上宣佈的。他說，一九七八年以來，中國郵電部門把發展國際通信作為重點，積極利用貸款加快通信現代化，引進了一批具有世界先進技術水平的通信設備。

目前，中國已經同四十四個國家和地區建立了直達通信綫路。直達國際及港澳的電話電路已有二千三百多條，比一九七八年增加了十七倍，電報電路已有九百多條，比一九七八年增長了近四倍。

現在，中國已同十九個國家和地區開放了直撥國際長途電話業務（這十九個國家和地區的電話業務量佔全部國際及港澳電話業務的百分之九十以上）。通過新開通的北京國際電信局，中國將於明年初對世界一百多個國家開放國際電話直撥業務。

除國際電話，電報，相片傳真，電視和廣播節目傳送等傳統業務外，中國還新開辦了國際快速傳真，用戶傳真，數據檢索和可視會議電話等業務。

近年來，中國在北京，上海，天津，廣州等大城市，沿海開放城市，經濟特區，多數省會城市和經濟發展快的一些中等城市陸續建設開通了程控電話交換局，積極開辦國際長途電話直撥業務。為開放城市和經濟特區創造了良好的投資環境。

東歐進口汽車配件集團天津成立

（特訊）東歐進口汽車配件產銷聯合集團近日在天津成立。這是由中國機電設備總公司，華北汽車貿易中心聯合全國四十五個汽車配件生產廠和二十幾家銷售單位組成的。這家產銷聯合集團將對四十五個生產廠系統安排生產，為廠家提供市場信息、配件樣品、圖紙，並協助廠方實驗。集團的經營目標保證國內市場需要，對質量好，價格合理的產品逐步發展出口業務。

利園國際集團中國合資 北京天平酒店 舉行奠基典禮

（特訊）由利園國際集團與中國法學學術交流服務公司合資建造和經營的天平酒店，於上月初在北京隆重舉行奠基典禮。

計劃於一九九零年初建成開業的天平酒店，位於北京市商業中心的建國門南大街及二環路交匯點，樓高十五層，佔地面積六千二百八十平方米，總建築面積三萬六千平方米。天平酒店除了擁有二百五十二間高級客房和一百二十間豪華套房以外，還特設有專為賓客提供全面性法律諮詢服務的法學俱樂部、設備完善的商務中心、綜合會議廳、三間中西式餐廳和一間酒廊。天平酒店由香港潘衍壽集團與北京市建築設計院第一設計所合作設計，並由利園國際集團擔任管理公司。

全國人大常委會副委員長彭冲，陳丕顯和朱學範，以及中國法學會名譽會長張友漁也參加了典禮，他們對天平酒店均寄予厚望，希望它能為建全中國的法律諮詢服務和提供完善的會議議備而做出應有的貢獻。

利園國際集團目前管理的酒店，而即將管理的酒店即有汕頭的汕頭國際大酒店、蘇州的竹輝飯店和北京的天平酒店。

圖：北京天平酒店

德航看好港空運業 增長穩定前景樂觀

（特訊）德國航空公司香港及澳門區貨運部經理史賓納表示：香港雖然仍是一個十分注重成本的市場，但正好由於這個原因，本港的空中貨運業將繼續穩定增長，因為採用空運會達致很多節省成本的好處。

史賓納說：「就以一個從美國訂購針織機器的紡織品製造商為例，如果他選擇海運，在包裝原料開支，各項貨物起卸收費及保險等方面的費用會較高，如果他選擇空運，在上述各方面的費用均會較低，而且付運的時間較短，可比海運提早數星期開始投入生產，在商言商，提早投產的效益是海運所節省的成本無法比擬的。」

他說：「消費品銷售商，如成衣郵購訂戶及電子消費品商店等，均採用空運服務，使暢銷的貨品能迅速補充存貨，毋須租用費用昂貴的倉庫。多年前，當魯畢博士著名的「扭計骰」在全球掀起搶購熱潮時，空運服務便為輸往西歐的扭計骰提供穩定的貨源，這正是將廉價產品達致巨額銷量的典型例子。」

史賓納指出：「香港有很多產品都像扭計骰一樣，生產成本便宜，但利潤極高——在不少情況下，空運都是類似貨品的最佳運送途徑，包括紡織業在內，這也是空運業至今仍在香港表現卓越的原因。」

德航在香港以外的貨運客戶，估七成是以紡織業為主，其餘則為電子和玩具。德航與國泰航空透過他們的空運合營，每週提供九班由香港至法蘭克福的七四七貨機，其中五班為德航貨機，載重量達三百八十噸。

自一九八六年十二月以來，德航由香港至法蘭克福的空運貨物噸數，已由每年的一萬七千九百噸躍升至一萬九千六百噸，增幅達百分之十五點七。德航於一九七七年四月率先提供七四七全貨機服務，以每千米負載噸數計算，德航現時已晉升為世界第一位的貨運航空公司。

德航為加強其在香港與歐洲間的空運業務，最近已成立一個地區部門，拓展亞洲其他地方的空運市場。德航遠東區貨運市務經理爭嘉說：「我們於十月開始為曼谷提供全貨機服務，我們的定期地區班機尚包括每週三班往北京，及前往吉隆坡，新加坡，耶加達和馬尼拉。我們即將安排每週三班前往馬尼拉的貨機，以及漢城的貨機。」

他表示：「我們所推出的新服務，反映出德航對遠東區空運業充滿信心，以及開拓和發展亞洲市場的決心。儘管香港和東京仍分踞遠東區空運中心的第一，二位，其他如曼谷及馬尼拉等中心仍深具發展潛力。」（一）待續

德航目前正研究服務馬來西亞至西德之間的貨運計劃。估計地區部門在一九八七年付運的貨品噸數為七千二百噸。」

天津與港客商合資 建立港口保稅倉庫 總投資額為九百萬美元 每年可儲存七萬八千多噸貨物

（特訊）天津港對外經濟技術合作公司最近與香港中國服務有限公司合資建立了天津港保稅倉庫有限公司。

在此以前，天津海關先後在天津認定了二十多家保稅工廠和保稅倉庫。但建立港口保稅倉儲實體尚屬首次。這家合資企業主要為在天津港進出口的貨物提供保稅儲存及有關服務。經營範圍除儲存外，還負責裝卸、中轉、簡單分裝包裝、拆裝集裝箱和貼標簽，並可代替貨主向海關辦理貨物結關手續和收發貨交接手續。

這家公司目前可為貨主提供二萬平方米的倉庫和二千平方米的堆場，每年可以儲存七萬八千多噸貨物。

該公司的總投資額為九百萬美元，註冊資本四百五十萬美元，雙方各佔百分之五十。公司的主要服務對象是國外的廠商，合營期為二十年。

美太空總署與波音 合建太空站實驗室

（特訊）為了進行長遠太空發展計劃，美國太空總署特與波音合作，由波音設計製造太空站實驗室及住宿艙。太空船上實驗室及住宿艙是以上下方向定位為準則，令工作人員能儘量在舒適環境下工作或休息。航行員平日聚集的住宿艙是設於太空船上層（見圖上層正中位置），這裡設有一切休息設備及若干工作台；而太空船下層（見圖下層中間位置）則為實驗室，船上一切實驗及研究工作均集中在此進行。

在船身一邊（見圖左側）是後勤補給艙，除儲存物料儀械外，亦負責將有關儀器設備運載往還於太空船與基地之間。至於在船艙與船艙之間設在之交接室（見圖上下層實驗與住宿艙兩端），亦可作儲存物料之用。

此外，在船身另一端（見圖右側）的交接室，並特別建有與其他宇宙飛行船在太空進行相接需要的接合器；另在交接室外端的圓頂小艙（見圖右凸出點），更可讓航行員清楚地監察任何在太空船外面進行的活動情形，亦是太空船必備設計之一。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
柏地	BIRDIE	上午10時	地中海	黃埔橋	偉特
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	上午1時	歐洲	國際橋	港恒
華利雅士	FAMILY ACE	下午10時	曼谷	西區	日郵
長賓	EVER GUEST	下午4時	台灣	國際橋	利達
榮華山	RONG HUA SHAN	上午8時	大連	B	華運
泰來	TAI LAI	上午8時	高雄	油麻地	永裕
東京快輪	TOKOI EXPRESS	上午4時	高雄	現代橋	捷成
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	上午9時	日本	海陸橋	怡和
馬士基剛桃	MAERSK PINTO	上午5時	馬尼拉	現代橋	馬士基
富裕山	FUYUSHAN	上午1時	上海	A9	招商局
高力勤	KORRIGAN	上午8時	日本	國際橋	寶隆
光大二號	KWANG TA 2	中午	高雄	油麻地	永裕
馬士基神戶	MAERSK KOBE	中午	新加坡	A23	馬士基
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	下午6時	新加坡	現代橋	馬士基
時威	SITTWAY	下午5時	仰光	B18	新興
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午5時	高雄	西區	馬士基
興利	HSIANGLIE	上午7時	台中	油麻地	緯利
哥倫比亞之光	COLUMBIA GLORY	下午8時	日本	A32	川崎
聖路斯	SAN LUIS	下午7時	南美	A29	太古
九龍灣	KOWLOON BAY	下午11時	歐洲	現代橋	太古

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
崑山	HANJIN KUNSHAN	上午8時	美國	海陸橋	天祥
海勇	HAI YONG		台中	油麻地	永裕
寶利	JUSTY	日間	日本	B20	維航
宇宙天使	COSMO ANGEL		釜山	B	海柏
東京橋	TOKYO BRIDGE	下午	基隆	現代橋	川崎
亞士達馬士基	ARILD MAERSK	上午10時	新加坡	現代橋	馬士基
海洋統帥	OCEAN COMMANDER 1	上午11時	台灣	國際橋	港郵
長洋	EVER OCEAN	下午6時	台灣	A21	利達
軒利碧琪	HANNE BAKKE		高雄	現代橋	森那美
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	上午8時	美國	國際橋	港郵
鱷魚好運	ALLIGATOR FORTUNE	下午8時	美國	現代橋	大三
希爾威他	SD. HELVETIA	下午4時	地中海	國際橋	寶隆
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	下午6時	美國	國際橋	總統
本州	SD.HONSHU	上午1時	日本	國際橋	寶隆
保靈島	BURLING ISLAND		美國	A	香島
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	午夜	基隆	現代橋	渣華
蘇麒	SUQI		南通	現代橋	華廈
易福	TRADE BLISS		汕頭	B	華廈
海運	MARINE FORTUNER		曼谷	西區	永裕
文度沙	MENDOZA		南美	A	太古
萬泉河	WANQUANHE	上午8時	神戶	國際橋	招商局
力沙馬士基	LEXA MAERSK	上午8時	美國	現代橋	馬士基
樂迅	NORDSUND	上午5時	紅海	B	新興
協和伊吹	CONCORD IBUKI	下午	基隆	A	日郵
明珠少尉	PEARL REEFER	下午2時	新加坡	現代橋	寶隆
大同二號	TA TUNG 2	上午	高雄	油麻地	永裕
桃園	TAO YUAN		台灣	A	緯利
普魯頓	VILLE DE PLUTON	下午6時	地中海	海廈	緯利
	WANPING	下午8時	安慶	B	緯利
	YONGAN		福州	B	華運
蘇墨斯灣	SOMERS BAY	上午	曼谷	海陸橋	海陸

船名	西名	何處來	日期	公司
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	廿七	怡和
聖爾基	PROF RYLKE	歐洲	廿七	天祥
珍珠泉	ZHENZHUQUAN	青島	廿七	華廈
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	美國	廿七	大三
協和嘉山	CONCORD GASSAN	基隆	廿七	日郵
紫晶	AMETHYST	曼谷	廿七	緯利
太平洋鷹	PACIEIC EAGLE	馬尼拉	廿七	國光
瑪達娜	SL. MARINER	美國	廿七	海陸
蘇鶴	SUHE	張家港	廿七	招商局
	JINGHE	曼谷	廿七	招商局
新的港	ZIM TRIESTE	新加坡	廿七	新興
吉利美亞	CATTLEYA	釜山	廿七	港興
冠利	QUEENLY	日本	廿七	益高
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿七	港興
友誼12	YOUYI 12	曼谷	廿七	三寶
利邦力加	NIPPONICA	基隆	廿七	天祥
泰國翠翡	THAI JADE	曼谷	廿七	港郵
亞美利堅	FLEX AMERICA	馬尼拉	廿七	怡和
安寧勇士	EARNEST VENTURE	日本	廿七	大三
興勝	HING SON	曼谷	廿七	珠江
愛比	ELBE D	台灣	廿七	欣洋
花園口	HUAYUAN KOU	上海	廿七	遠運
南華	NANHWA	釜山基隆	廿七	欣洋
國偉	KUO WEI	曼谷	廿七	緯利
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	阿拉伯灣	廿七	馬士基
海興	HAI XING	上海	廿七	招商局
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	廿七	馬士基
長雅	EVER GENTLE	新加坡	廿七	利達
利來爾	NL.DELFT	歐洲	廿七	寶隆
盤山	PANSHAN	安慶	廿七	招商局
北安	BEIAN	寧波	廿七	招商局
駿山	JUNSHAN	上海	廿七	招商局
浙鵬	ZHEPENG	溫州	廿七	招商局
舟山	ZHOUSHAN 2	舟山	廿七	招商局
揚子江	YANGZI JIANG 1	武漢	廿八	招商局
第八宗義丸	GISO MARU 8	日本	廿八	海外
巴爾馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	廿八	東發
海隆	HAI LONG	基隆	廿八	永裕
榮譽	NATIONAL DIGNITY	馬尼拉	廿八	海豐
寶莎	PULSAR	釜山	廿八	東宇
美上美	BOONKROUG 2	曼谷	廿八	振盛行
新釜山	ZIM PUSAN	美國	廿八	新興
蘇華	HSING HWA	高雄	廿八	永裕
新馬尼拉	ZIM MANILA 2	馬尼拉	廿八	新興
陶南十一號	DONAM NO.11	釜山	廿八	港興
巴根納	PAGENA	台灣	廿八	怡和
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國	廿八	川崎
明能	MING ENERGY	歐洲	廿八	華海
錦春	CHIN CHUN	台灣	廿八	大榮
桂林	KWEILIN	新西蘭	廿八	太古
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿八	海陸
派蘭	PIRAN	釜山	廿八	海運
海皇石榴	NEP. GARNET	歐洲	廿八	港恒
鷹城	KOTA EAGLE	新加坡	廿八	太平
翡翠	EMERALD	日本	廿八	美邦
長合	EVER GATHER	台灣	廿八	利達
天躍	TIAN YUE	天津	廿八	輝騰
海利	HAI LIH	基隆	廿八	永裕
通洋	MILD OCEAN	上海	廿八	輝騰
嘉發	JIAFA	廈門	廿八	華運
	PS PALIOS	馬尼拉	廿九	渣華
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	台灣	廿九	遂初
長政	EVER GOVERN	台灣	廿九	利達
勇鷹	BRAVE EAGLE	台灣	廿九	港怡
密基域沙	A MICKIEWICZ	日本	廿九	天津
密基域沙	A.MICKIEWICZ	日本	廿九	天祥
和平南進	HP NAMJIN	釜山	廿九	港興
福興二號	FOO HSING 2	基隆	廿九	永裕
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄	廿九	日郵
澳洲先進	AUST. ADVANCE	澳洲	廿九	怡和
漢江	HANGANG GLORY	釜山	廿九	東宇
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	廿九	華夏
明宇	MING UNIVERSE	台灣	廿九	華海
龍江	LONG JIANG	上海	廿九	輝騰
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	廿九	緯利
中華瑞祥	R.R. RATNA	印尼高雄	廿九	港郵
江少尉	KIANG REEFER	新加坡	廿九	寶隆
馬士基東京	MAERSK TOKYO	新加坡	廿九	馬士基
皇華泉	HUANG HUA QUAN	青島	廿九	華夏
威德海	WEDDELL SEA	阿喀巴	廿九	招商局
英國勝利	BRITISH SENATOR	新加坡	廿九	怡和
托福斯締	PROF TOVSTYKH	歐洲	廿九	華林
	HUAXI	墨西哥	廿九	東[illegible]

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
克拉適卡	KRASICA 1	上午7時	地中海	A12	遠行
沙嘉	NOR. SHAJRAH	上午4時	台灣	黃埔橋	歷信
日高丸	HIYOSHI MARU	日間	西北太平洋	現代橋	中央
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	上午5時	加州紐約	現代橋	馬士基
潮河	CHAO HE	下午	美國加拿大	國際橋	招商局
易津	TRADE RELISH	下午	天津	B38	華運
國利二號	KUO LIE 2	上午	高雄	油麻地	永裕
嘉澳灣	CARGO BAY	下午	釜山	西區	港興
祁連山	QI LIAN SHAN	下午	西非	A40	華怡
邊城	BINCHENG	下午	上海	現代橋	遠運
高力勤	KORRIGAN	下午10時	歐洲	海陸橋	寶隆
海皇水晶	NEP CRYSTAL	上午	高雄	國際橋	港恒
東方迅航	SD ORIENT	下午6時	馬尼拉	國際橋	寶隆
東京快輪	TOKIO EXPRESS	午夜	歐洲	現代橋	捷成
新華八號	XINHUA 8	下午	曼谷	吉列島	三寶
大高	WILLINE TAIKO	上午	阿拉伯灣	國際橋	百保利
怡春	YI CHUN	上午	高雄日本	B11	大榮
歐洲勝利	EVROPEAN SENATOR	下午	歐洲	海陸橋	怡和
興利	HSIANG LIE	下午	台中	油麻地	緯利
太平洋丸	PACIFIC MARU	午夜	加勒比海	A11	大三
崇安	CHONG AN	下午	福州	潤發碼頭	華運
晴川七號	QING CHUAN 7		湛江	B1	華運
新海虹	NEW HAI HUNG	下午	上海	B19	華運
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午11時	高雄	現代橋	馬士基
	ARIMBI	下午11時	日本	A6	川崎
集美	JIMEI	下午12.30	廈門	深水埗	益豐
	YINHE	上午11時	歐洲	西區	招商局
南泰七號	NANTAI 7	下午11時	高雄	A41	保威
阿斯繁榮	AIS PROSPERITY	下午	基隆	A51	亞聯

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
山皇丸	SANNO MARU	上午9時	新加坡巴生	A17	山下
崑山	HANJIN KUNSHAN	下午	西北太平洋	海陸橋	天祥
馬士基神戶	MAERSK KOBE	上午8時	日本	A23	馬士基
哥倫比亞之光	COLUMBIA GLORY	下午	加勒比海中南美	A32	川崎
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
本州	SD. HONSHU	下午	地中海	國際橋	寶隆
長洋	EVER OCEAN		台灣	A21	利達
泰來	TAI LAI	下午	高雄	油麻地	永裕
光大二號	KWANG TA 2	下午	高雄	油麻地	永裕
新海華	NEW HAI HUA	上午9時	上海	B16	華運
柏地	BIRDIE	上午8時	台灣	黃埔橋	偉特
長賓	EVER GUEST	中午	歐洲	國際橋	利達
華利雅士	FAMILY ACE	下午	高雄	現代橋	日郵
輝華	HUI HUA	下午	曼谷	西區	珠江
九龍灣	KOWLOON BAY	午夜	高雄	現代橋	太古
馬士基剛桃	MAERSK PINTO	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
海運	MARINE FORTUNER		台灣	西區	永裕
樂迅	NORDSUND		地中海	B	新興
海洋統帥	OCEAN COMMANDER 1	下午	西北太平洋	國際橋	港郵
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK		加州紐約	現代橋	馬士基
希威爾他	SD· HELVETIA	午夜	日本	國際橋	寶隆
華倫芝	VELENJE	中午	馬德拉斯卡拉其	A48	海運

船名	西名	往何處	日期	公司
美洲綫				
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	關島	廿七	國光
寶寧島	BURLING ISLAND	加州	廿七	香島
崑山	HANJIN KUN SHAN	西北太平洋	廿七	天祥
長雅	EVER GENTLE	紐約	廿七	利達
海洋統帥	OCEAN COMMANDER 1	西北太平洋	廿七	港郵
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	西北太平洋紐約	廿七	總統
鱷魚好運	ALLIGATOR FORTUNE	西南太平洋紐約	廿七	大三
長雅	EVER GENTLE	加勒比海	廿七	利達
	WEBBERS POST	智利	廿八	捷成
歐洲綫				
雄鷹	BRAVE EAGLE	地中海	廿七	港怡
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	廿七	馬士基
利邦力加	NIPPONICA	地中海	廿八	天祥
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	廿八	華海
協和伊吹	CONCORD IBUKI	地中海	廿八	日郵
托福斯締	PROF. TOVSTYKH	歐洲	廿九	華林
長資	EVER GOODS	地中海	三十	利達
協和嘉山	CONCORD GASSAN	地中海	三十	日郵
銀河	YIN HE	英國歐洲	三十	招商局
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	三十	馬士基
華倫	ASD HEKTOR	地中海	三十	海柏
澳洲綫				
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	廿七	新興
桂林	KWEILIN	新西蘭	廿七	太古
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	廿七	森那美
花園口	HUA YUAN KOU	澳洲	廿七	遠運
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	廿七	森那美
江小尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿九	寶隆
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	廿九	遂初
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	三十	香島
澳洲先進	AUST.ADVANCE	澳洲	三十	怡和
印·巴·中東綫				
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	廿七	川崎
雄鷹	BRAVE EAGLE	紅海	廿七	港怡
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	阿拉伯灣	廿七	總統
時威	SITTWAY	仰光	廿八	新興
吉利亞	CATTLEYA	吉大港加爾各答	廿八	港興
明宇	MING UNIVERSE	遮打	廿八	華海
巴根納	PAGENA	紅海	廿九	怡和
派蘭	PIRAN	馬德拉斯卡拉奇孟買	廿九	海運
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	廿九	馬士基
太原	TAI YUEN	科倫坡卡拉奇	三十	東海
長資	EVER GOODS	遮打	三十	利達
東南亞綫				
南華	NAN HWA	雅加達新加坡	廿七	東宇
東京橋	TOKYO BRIDGE	新加坡	廿七	川崎
泰國琥珀	THAI JADE	曼谷	廿七	港郵
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿八	海陸
冠利	QUEENLY	新加坡巴生	廿九	益高
眞富利	JENFREE	馬尼拉	廿九	港恒
中華瑞祥	R.R.RATNA	雅加達泗水	廿九	港郵
第八義宗丸	GISO MARU 8	新加坡	廿九	海聯
金輝	GEMINI SUN	印尼	三十	五洋
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	三十	港恒
興勝	HING SON	曼谷	三十	珠江
友誼十二號	YOU YI 12	曼谷	三十	三寶
台灣·日本·釜山綫				
國偉	KUO WEI	日本高雄	廿七	緯利
涇河	JING HE	青島	廿七	招商局
永安	YONGAN	福州	廿七	華運
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿七	永裕
紫晶	AMETHYST	高雄基隆	廿七	緯利
宇宙天使	COSMOS ANGEL	釜山	廿七	海柏
蘇麒	SUQI	張家港南通	廿七	華夏
翡翠	EMERALD	日本	廿八	美邦
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿八	港興
力士星	REX STAR	釜山	廿八	東發
時威	SITTWAY	日本	廿九	新興
寶沙	PULSAR	釜山	廿九	東宇
鷹城	KOTA EAGLE	日本	廿九	太平
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	廿九	東發
五連泉	WU LIAN QUAN	青島	三十	華夏
非洲綫				
愛比	ELBE D	南非	廿七	欣洋
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	廿七	馬士基
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	南非	廿七	渣華
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	廿九	馬士基
安寧勇士	EARNEST VENRURE	西非	廿九	大三
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	達班	三十	天祥

今年十一月份貿易數字顯示 港外貿成長回緩

是月港貨出口值一七〇億，比去年同月增百份十四點八；轉口值一七五億，增百份四十三；入口值三四二億，增百份卅二。比對貿易數字獲順差三億七千萬元。港府評論認為，近數月出口增長漸放緩，是港貨外銷持續強勁二十個月後之必然現象，而去年同期基數偏高也有關。

（特訊）政府統計處昨（廿四）日發表的臨時貿易數字顯示，一九八七年十一月本港的對外貿易繼續大幅增長。

與十月比較，本港製出口產品的每年增長率進一步放緩，而轉口貨物及進口貨物的每年增長率則見增加。

一九八七年十一月本港製出口貨品總值為一百七十億零七千七百萬元，比去年同月上升百分之十四點八，或二十二億零七百萬元；而轉口貨品總值則上升至一百七十五億六千七百萬元，比一九八六年同期增加了百分之四十三點一，或五十二億九千二百萬元。

本港製出口貨品與轉口貨品合計，全部出口貨品總值為三百四十六億四千四百萬元，較去年同月增加百分之二十七點六，或七十四億九千九百萬元。進口總值增至三百四十二億七千萬元，較一九八六年十一月增加百分之三十一點六或八十二億二千四百萬元。

由於一九八七年十一月的進口貨品總值的增長率較全部出口貨品總值為高，因此，一九八七年十一月的有形貿易盈餘減至三億七千四百萬元，相等於進口貨品總值的百分之一點一。

去年十一月錄得的盈餘則為一億九千九百萬元，相等於去年十一月進口貨品總值的百分之四點二。

將十一月份貿易數字連繫來看，一九八七年首十一個月全部出口貨品總值為三千四百零一億二千九百萬元，其中本港製出口貨品總值為一千七百六十四億零四百萬元，而轉口貨品總值則為一千六百三十七億二千五百萬元。

與一九八六年同期比較，全部出口貨品總值增加九百一十五億九千四百萬元或百分之三十六點九；本港製出口貨品總值增加三百七十七億八千萬元或百分之二十七點三；轉口貨品總值增加五百三十八億零六百萬元或百分之四十九。

在這段期間，進口貨品總值增加九百零六億四千三百萬元或百分之三十六點五，達致三千三百九十一億三千萬元。

一九八七年首十一個月錄得累積小量有形貿易盈餘九億九千九百萬元，相等於進口貨品總值的百分之零點三，與一九八六年同期的有形貿易差不多相等。

布政司署發言人評論這些數字時說，本港製出口貨品的增長率雖然於十一月份仍然顯著，但於最近數月，已逐漸放緩，增長率放緩一方面反映了去年同期用作比較的基位數字偏高，但也是經過差不多二十個月的本港製出口貨物強勁表現後所能預料的。

發言人說，轉口貿易的繼續急劇增長，主要是由於跟中國的蓬勃轉口貿易有關，而中國是香港轉口貨品的來源及市場，發言人補充說，進口貨品的持續增長不單反映出本地的需求甚殷，同時亦顯示下月或其他時間的出口貨品表現將會維持良好，雖然此後的情況更為不肯定。

下表列出一九八七年十一月臨時貿易數字：

一九八七年十一月貿易數字

政府統計處發表本年度十一月份臨時商品貿易數字如下：

商品		
本港製品出口	$17,077	（百萬元）
轉口貨品	$17,507	（百萬元）
全部出口貨品	$34,044	（百萬元）
入口貨品	$34,270	（百萬元）
貿易差額	$374	（百萬元）（順差）

比較數字 去年同月份	八六年十一月（百萬元計）	八七年十一月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	17,077	14,870	2,207	14.8
（佔總出口百分比）	（49.3%）	（54.8%）		
轉口貨品	17,567	12,275	5,292	43.1
全部出口貨品	34,644	27,145	7,400	27.6
入口貨品	34,270	26,046	8,224	31.6
貿易差額	374	1,099	−725	

上月	八七年十一月（百萬元計）	八七年十月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	17,077	18,188	−1,111	6.1
（佔總出口百分比）	（49.3%）	（51.6%）		
轉口貨品	17,567	17,082	485	2.8
全部出口貨品	34,644	35,270	−626	−1.8
入口貨品	34,270	34,710	−440	−1.3
貿易差額	374	560	−186	

歷年首十一個月	八六年一月至十一月（百萬元計）	八七年一月至十一月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	176,404	138,616	37,780	27.3
（佔總出口百分比）	（51.9%）	（55.3%）		
轉口貨品	103,725	109,919	53,806	49.0
全部出口貨品	340,129	248,535	91,594	36.9
入心貨品	339,130	248,487	90,643	36.5
貿易差額	999	48	951	

對共市局部貨品 美國擬提高關稅

（華盛頓電）美國總統雷根指示美國官員，準備對每年價值約一億美元的歐市產品，提高產品，提高關稅。

美國官員說，由於歐市計劃限制某些肉品進口，導致美歐貿易爭議，因此白宮決定施行這項經濟制裁。據悉，歐市主張限制進口的這些肉品，是以獲得生長荷爾蒙治療的家畜，作為原料。

不過美國貿易代表尤特的助理指出，祇要歐市暫不實施有關的肉品進口限制，美國也不會立即實施這項制裁。

美國官員說，美國意在向歐洲市施壓，迫使歐市與美國協商，解決這項貿易爭議。

不過白宮表示，美國會在短期內公佈可能遭受制裁的歐市產品名單，此名單會在經過公聽會討論後定案。

假前匯市淡靜 港元匯報堅
美電現價位可企穩 負利率料暫不使用
七大工業國仍無落實措施穩定美元匯價
市場繼續看淡長假期後美元將會受壓力
拆息仍低迷歐亞元息均企定

（特訊）聖誕假期前夕，本港外匯市場提早收盤，市內交投平靜，美元表現牛皮窄穩。美電做價仍軟，其他主要外匯價皆微跌，港匯指數報升一小點。外匯商認為備用負利率規條，暫時無須使用。業內拆息繼續低殘水平徘徊。歐洲美元與亞洲美元利率均無甚變動。

據外匯業人士表示：在聖誕假期前夕，大多數銀行的外匯部都提早收工，以致市內買賣十分淡靜，要到聖誕及新年假期結束各行外匯交易員恢復正常工作後才會有較活躍的交投。但無論如何，美元在可預見的將來仍會保持疲弱。新年假期後美元會再受壓力，兌日圓可能跌到一二〇水平。上日英國及西德財長均表示美元已低過其應有價值雖為美元帶來少許的心理支持作用，但美國白宮顧問史賓高認為七國財長聲明並非保證在現水平支持美元，亦有利淡作用。昨日美元在平淡交易中分別以兌一點六三四〇馬克和一二六點五〇日圓收市。

外匯業人士指出：昨日美電做價繼續回軟，但不表示有投機性的拋售，原因是在此季節性活動不正常時期，盤口甚疏落，有小量的商業沽售或吸納都足以影響匯價上落。但由於目前市場仍然看淡美元後市，加上有投機熱錢在台灣活動了一段時間後，似乎認為台幣的升值幅度已足夠而將資金轉調來炒港元升值，同時亦有部份較早前管進港元等升值投機資金已由短期轉作長期存款，以避免受到負利率實施的影響，意味往後港元仍會受到一定的壓力。

外匯業人士表示：銀行公會的負利率實行起來有一定的困難，故在非必要時不會採用。尤其在年尾時候，匯市的波動不會很大。估計短期內美電大致可在七七七五至七七七八的範圍波動。如果美電不跌破上述水平，負利率不會實施，但若跌到七七五至七七七〇範圍則有可能實行負利率。

昨（廿四）日，業內美電以七七八至七七七八點三〇開成，為全日最高價，最低報七七七七點一〇至七七七七點四〇，收市報七七七一點二〇至七七七七點五〇，比上日再跌〇點二五港元。英鎊成一四點一八〇，跌〇點〇七港元。日元成六一四點四〇，跌一點八〇港元。馬克成四七五點六〇，跌一點二〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌五九四點八五，跌一點〇五港元。每百澳洲元兌五五五五，升〇點二五港元。每百瑞士法郎兌五八六點五〇，跌〇點〇五港元。每百新加坡元兌三八八點七五，升〇點二〇港元。每百法國法郎兌一四〇點七〇，跌〇點〇五港元。每百紐西蘭元兌五〇六點五〇，跌六點二五港元。

港匯指數報升〇點一而為一〇一點五〇。

銀行同業拆息，昨（廿四）日，隔晚拆息叫卅二分一厘；一週錢亦拆卅二分一厘。一個月期拆十六分三厘，兩個月期拆十六分十五厘，三個月期拆一又八分一厘，六個月期拆二厘三七五。

歐洲美元利率，一個月期八厘一二五，兩個月期八厘七五，三個月期七厘九三七五，六個月期八厘〇六二五，十二個月期八厘一二五，與上日無升跌。

亞洲美元利率，一個月期七厘八一二五，兩個月期七厘六二五，三個月期七厘六二五，六個月期七厘八七五，十二個月期七厘六八七五，與上日相同。

假期前久·觀望意濃 港金稍跌二元
收市價四四九二波幅七元，十二月期金結算四八四升〇·五美元。週四歐洲金價開市略升。

（特訊）本港九九金價昨（廿四）日微跌二元，收市價四四九二元，波幅七元，高息五元，場內交投二千二百兩。期金價輕微升跌。

昨日美元在東京外匯市場大致微穩，收市兌日圓一二六·六五，升〇·一日圓。美元回穩主要是受七國財長發表穩定美元匯價聲明的刺激。

七國財長發表聯合聲明謂：美元已跌至低水平，七大工業國將共同採取措施穩定美元匯價。並謂美元的穩定是各國的共同利益。

外匯商表示：週三紐約匯市美元仍在靜淡的交投中維持窄幅上落。七國聯合聲明發表後，美元會受支持而上升，但因市場人士對美元看淡情緒未變，故實際升幅不大。

油價方面，紐約期油週三在十六點八五至十六點四五美元波動，收市報十六點六六美元，走勢堅挺。油組主席盧克曼表示，油價將回復十八美元水平。油組將委托獨立的審計員，以確保十二個成員國遵守產量協議。

金商說，昨日本港為聖誕假期前夕，交投較平淡，美元回穩及油價稍反彈，暫時對金市影響不大。

昨日本港九九金價開市四四八八，較前日收市價低六元，亦為全日最低價，稍後升上四四九五最高價，收市價又回緩到四四九二，較前日跌二元。

期金方面，十二月合約每安士結算價四八四美元，升〇·五。一月四八六，升〇·五。二月四八七·五，持穩。四月四九五·五，升一·五。六月五〇一。

週四倫敦黃金開市價四八四美元，較前市升二美元。蘇黎世四八三·八美元。倫敦白銀每安士開市價六·七五美元，跌三美仙。

市場非常平靜 澳紐元匯均略回軟
如美元繼續下跌則兩種貨幣仍會振升。

（特訊）雪梨廿四日消息：交易商謂澳元收市與開市比較見平穩，開市兌〇·七一四三五及〇·七一四〇美元，收市兌〇·七一四八，而較上日當地收市兌〇·七一四〇及〇·七一四五輕微回順，而較紐約收市兌〇·七一二七及〇·七一三四上升。

交易商謂貨幣市場非常平靜，午後活動不大。他們更謂大多數交易商似乎於新年後才持貨，蓋星期二七大工業國家公佈未有任何力量。

一交易商謂：「七大工業國家公佈無新消息，我預期美元被看淡會持續。若美元進一步下跌，澳元可能上升。」

惠靈頓廿四日消息：紐元收市與開市水平堪稱平穩，聖誕前夕缺乏生氣成交。紐元收市兌〇·六四八八及〇·六四九八美元，全日於〇·六四五至〇·六四六五間。

華僑經濟

連串國際性玩具展即將舉行
玩具業商籌備展覽
美玩具市初步資料顯示並不理想，買家來單將受影響，目前港商正期望在連串展覽會中爭取更多新單。

（特訊）雖然歐美聖誕節市玩具銷市仍未有最後結果，但初步資料顯示成績並不理想，此現象勢必打擊買家明年來單，目前不少廠商正全力籌備即將連串來臨之國際性玩具展覽，以期可爭取更多新單。

據玩具業商消息稱：今年歐美聖誕節期間玩具銷市尚未有最後結果，消息好壞均備，換言之部份百貨公司玩具銷市佳，仍不足以支持今年聖誕節市玩具銷路良好，從百貨業商銷售成績並非一致增升情況亦可反映出節市玩具銷路非太理想了。

廠商表示：聖誕玩具銷市無特出表現，零售商存貨相信會有不少未及清銷，此情形會影響到買家明年訂購新貨或減少訂貨量的，尤其是今年節市玩具仍以傳統玩具為主，由於這類玩具沒有明顯季節性分別，商人在節後仍可繼續出售存貨，以致買家也不急於外訂新貨，是以明年玩具來單仍有推遲可能。

廠商指出：由於美國聖誕節市表現較預期差，兼一般消費者以致商人對明年經濟並不太樂觀，在此情況下，明年玩具市場競爭會更激烈，而現時業內正積極籌備起辦應付即將連串展開之內外國際性玩具展覽，以期在明年可以爭取更多新單的，但明年生意好壞，最大關鍵仍決定於聖誕玩具銷路增減程度而定的。

天氣良好·消費力高
平安夜消費頗繁旺
酒店餐舞會場面熱鬧，受股市大跌的影響不大。飲食、娛樂及交通生意興盛，表現亦佳，但貴價貨則見遜色。百貨

（特訊）昨日為平安夜，本港消費市場一片熱鬧，情況比預期為佳，但較去年同期則大致穩定。

綜合消費市場消息稱：昨日雖然並非公眾假期，但不少公司、店舖、工廠均提早收工，或者下午不開工，讓員工歡渡平安夜，加上昨日天氣良好，外出遊玩的市民大增，刺激各消費場所生意大旺，較早前股市大跌對節市生意影響不大。

酒店舉辦的平安夜餐舞會，燭光晚會，豪華晚宴，自助餐等節目，今年的收費普遍略為提高，預訂情況頗不俗，加上臨時捧場的顧客，場面頗見熱鬧。這是較高級的消費，且收費標準是在股市大跌前所定下，但情況顯示受到股市大跌的影響不很明顯。

不過，在銷售業方面，名牌高級昂貴的貨色則顯見生意遜色，市民在購物方面更為注重實用，故此，一般衣物、玩具、家庭用品、皮鞋、電器等，生意尚不錯。在飲食業方面，生意一片興旺，因平安夜並非華人的傳統節日，並無一家大小共叙天倫食番餐的習慣，故此外出飲食遊玩看燈飾的市民大增，酒樓飯店多見滿座。

電影院、夜總會、酒廊、舞廳、桌球室、浴室等整日生意大旺，尤其是地處繁旺地區的電影院早已爆滿，夜總會的訂位情況亦頗踴躍。此外，交通工具昨晚亦特別繁忙，小巴收費均較平時提高。

期糖造價大幅上升
交投普通，半日共成一千零六十二手。

（特訊）昨（廿四）日香港期貨交易所原糖期貨交投普通，半日成一千〇六十三手，較上日減少六十九手，期現貨價齊大升，現貨價報九美仙，上升二十點。

期貨交易所發表昨日收市價為：一月份九點五美仙，共成一百四十手，三月份九點五五美仙，共成一百六十九手，五月份九點五六美仙，共成一百三十七手，七月份九點五八美仙，共成八十三手，九月份九點五三美仙，共成一百二十五手，十月份九點五五美仙，共成四百零八手。

港元外幣存款利率收市行情
1987年12月24日　東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	1.75%	1.75%	2.50%
	50萬元或以上	0.015625	0.015625	0.015625
美元		7.875%	7.6875%	7.6875%
英鎊		8.125%	8.25%	8.4375%
日圓		4.1875%	4.00%	4.00%
澳洲元		10.125%	10.25%	10.625%
西德馬克		3.3125%	3.3125%	3.3125%
加拿大元		8.00%	8.125%	8.25%
紐西蘭元		15.50%	15.75%	15.75%
E.C.U.		6.875%	6.875%	6.875%

人民幣與港元掛鈎是官方策略
北京反對港元升值

（特訊）北京廿四日消息：一中國官方銀行界消息報導中國反對港元升值。

該消息謂：「我們非常關注上升壓力，現時我們不希望港元升值。」

港元現時以七、八匯率與美元維繫，而中國人民幣則以非官價三·七二兌一美元。

該消息謂，中國之策略便是以人民幣與港元聯繫。

香港政府曾多次表示英聯邦地貨幣兌美元不會升值，而美元在近數星期兌日元不斷創戰後新低點。

上星期六香港銀行公會引進負利率制度，懲罰持有大戶港元之客戶。資金不斷流入兌換港元試圖投機港元升值。

該消息謂：「中國政府非常注視香港之穩定。以港元計算，我們期望在現水平穩定。」

該消息指出，美元下跌，意味著人民幣兌其他大貨幣壓力加大，而中國今年在貿易方面……

港匯指數

（特訊）一九八七年十二月二十四日（上星期四）的港元貿易加權指數一零一點五（較上日指數上升零點一）。

東亞廣州辦事處日前已正式開業
開幕典禮儀式隆重

（特訊）東亞銀行廣州辦事處，于日前假座廣州中國大酒店舉行開幕典禮。新華社香港分社許家屯社長，廣東省于飛副省長楊資元副市長，中國銀行北京總行趙秉德副董事長，中國人民銀行廣東省分行金維城行長，以及東亞銀行董事會李福和主席，董事兼行政總裁李國寶先生主持剪綵儀式，數百名中外嘉賓應邀參加開幕典禮及出席晚宴，席間賓主頻頻祝酒，場面熱鬧，儀式隆重。

東亞銀行廣州辦事處開幕儀式，約于下午六時三十分進行。前往出席陪同參加接待來賓之東亞銀行高級行政人員，包括陳棋昌、郭碧豪、黃建章、劉順銓等。

東亞銀行董事會主席李福和先生在講話中表示，東亞銀行係以香港為總部之華資銀行，該行對國內開放政策，對廣州的蓬勃發展，均深具信心，中國人民銀行廣東省分行金維城行長，在賀詞中表示祝賀，與歡迎該行在廣州設立辦事處。

東亞銀行廣州辦事處，業務範圍包括洽談、聯絡及諮詢等服務。該辦事處位于廣州市流花路，中國大酒店北座四一四至四一五室，聯絡電話：六六七八八〇八或六六六八八八轉四一四，東亞銀行廣州辦事處，其首席代表為黃松生先生，代表為黎寶賢先生。



圖：東亞銀行廣州辦事處開幕，由該行董事主席李福和、新華社港分社社長許家屯及國內銀行業要員共同主持剪綵。

赫司特集團業績勝去年

赫司特集團在八七年首季的業績較去年同期表現更佳，其原因主要為美國區業務大幅增長及全球營業額因生產設施高度被利用而有所增加。

赫司特公佈的除稅前盈利為二十二億馬克（港幣一百零四億），較一年前增加百分九點三。連同前CELANESE公司的銷售額計一千二百八十九億），百七十億馬克（港幣……），包括合成樹脂、塗料、塑料、醃製品、薄膜及工業用氣體等。比去年同期增加百分九……

……四日消息：交易商謂台元收市兌美元無改變，仍為二八·五五兌一美元，蓋入口商對美元需求持續。

中央銀行買入三千萬美元，而上日則買入二千萬元。

交易商謂台灣試圖穩定其貨幣兌美元匯率，但不能太久，蓋華府進一步敦促台灣儘速升值，八八年內削減美國龐大貿易赤字。

成交額由上月七千三百二十萬元縮減至六千九百四十五萬元。

本港外幣行情
12月24日收市價　●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.20	777.50
美鈔	每百	775.80	776.80
美單	每百	776.80	778.10
英鎊	每鎊	14.10	14.20
加拿大元	每百	591.00	596.00
西德馬克	每百	473.20	474.20
瑞士法郎	每百	583.80	584.80
法國法郎	每百	139.20	140.20
荷蘭盾	每百	420.10	422.20
澳洲元	每百	550.00	555.00
紐西蘭元	每百	490.00	500.00
日圓	每萬	611.50	612.50
台幣	每百	27.00	27.40
菲律賓披索	每百	36.00	39.50
馬來西亞元	每百	310.90	311.60
新加坡元	每百	386.50	387.50
泰國銖	每百	30.00	31.50
印尼盾	每萬	45.00	48.00
南韓紙	每萬	95.00	105.00
E.C.U.	每個	9.84	9.85
港幣兌人民幣	每百	48.05	47.75
港匯指數		101.50（+0.1）	

台元匯價是日守原

（特訊）台北二十……

香港黃金及白銀市價
1987年12月24日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4488	4492	—2
期金(2)月	488	487.5	---
本地倫敦金	483.0/3.5	483.75/4.25	-0.05
飾金	4680	4680	--
飾白金	4900	4900	--
白銀	523	523	—7
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	4480	4490	—7
富格林	3751	3771	—6
金楓葉	3879	3889	—6
鴻運金	3879	3889	—6
鷹揚	3879	3889	—6
銀條(十両)	654	660	--

利昌金舖有限公司提供

各地股市

東京股市先揚後挫

（特訊）東京廿四日消息：交易商謂股票價格收市回順，成交毫無走勢，因是日交收結算期間，而海外聖誕假期前不明朗。日經平均指數下挫一五〇·四八，或百分零點六六，至二二五四三·三七，早段一度高見二二七九二·五一。指數上日下挫四七·一七。下跌股份超出上升股份七比四，成交量由上日三億五千萬股增至四億股。

電訊、證券公司、銀行、信用/租用、鐵路/巴士、航空公司、地產及保險公司股份均告下挫。

各種股份與上日收市價比較：

股名	收市價（日元）	升或跌
日本石油	一〇八〇	無升跌
松下電器	二三〇〇	升十
日本電器	一九九〇	升十
豐田汽車	一八九〇	升五十
三菱重工	五六〇	跌十二
日立公司	一二三〇	升三十
新力	四八七〇	跌七十
三井物產	六六五	跌十
TDK	四八八〇	跌十

澳股假前大幅上升

雪梨廿四日消息：交易商謂澳洲股市受華爾街及倫敦反覆上升所刺激，在聖誕大幅上揚，成交一般。

基本金屬繼續見強勁走勢，雖然黃金價格較上日水平輕微回順。

市場本週四日均告上升，現時指數為接近一個月來高水平。

是日提前收市，雪梨所有指數上升二五·七，或百分一點九至一三二三·一，此為十一月卅日以來最高水平，當日收市為一三二八·一。

所有資源指數上升十八·一，或百分二點三至七九四·二，所有工業指數上升三四·八至一九八三·〇，黃金指數上升十八·五至二一二九·〇。

全國總成交量一般，共有七千五百六十萬股易手，總值一億五千三百七十萬元，上升股份超出下跌股份三比二。

紐股收市輕微上升

威靈頓廿四日消息：紐股聖誕假所見堅挺，但反彈估計不會長久，因中午公佈一經紀行違約。

巴克萊指數上升十九·四六至一九五一·四七，聖誕假前半日平淡交易。市場提前休息，廿九日星期二復市。

交易商謂公佈渥克爾經紀行培拔爾賽公司違約，停止交易，下星期對大市有影響。

一交易商謂：「所有消息均屬壞消息。」

另一交易商謂：「我們會見到十月遭到之事情不少壞消息又會見到。」

一交易商謂期貨市場方面，三月合約價格由上日收市二千點下跌至一九七〇，表示八八年第一季看淡。

台北股市大幅下挫

台北廿四日消息：交易商謂股價大幅狂瀉，因恐慌性拋售持續，一大經紀行第二日停止交易，因其一大客戶於七億五千萬成交中違約。

加權指數下挫六三·二一，或百分二點六一，至二三六一·五六收市，上日收市為二四二四·七七成交額由上日三億五千萬增至四十一億五千萬台元。

英股開市輕微堅挺

倫敦廿四日消息：交易商謂股價開市時，金融時報一百指數上升八·七，至一八〇·二，但成交很少，蓋聖誕及新年假期來臨。早段按高，因華爾街杜瓊斯指數自十月初以來第一次超出二千點……

一交易商謂：「違約問題當然在股票市場上產生心理壓力一段時間。」

是日可謂全面下挫，銀行、水泥股份下挫見多。

……年底傳統上按高。

一交易商謂：「我未有記憶所及誕前不升市。」

美股沖過二千點關

紐約廿三日消息：美國股市過三千點關口，投資者入市積極，紐約杜瓊斯工業平均指數上升二十七點一九以二〇〇五點六四收市。交投量由一億九千二百六十五萬股增至二億零三百一十一萬股。分析家稱，儘管七國發表的聯合聲明沒有新意，但強調美元已經跌得過份，應該穩定下來，對美元及股市均有利。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	十二月廿三日	升或跌
美國電話電報	二八·三七五	跌〇·一二五
伊士曼柯達	五〇·三七五	升〇·八七五
萬國寶通銀行	一八·七五〇	升〇·二五〇
通用汽車	六二·八七五	升〇·八七五
萬國商業機器	一一九·五〇〇	升一·五〇〇
寶麗萊相機	二五·一二五	跌〇·三七五
艾克森石油	四〇·三七五	升〇·五〇〇
荷士德金礦	一七·八七五	無起跌
美國運通	二三·三七五	升〇·二五〇
杜氏化工	九二·三七五	升〇·一二五

股市反彈

批頭山下

雨平

老王晨早上茶樓嘆早茶，碰見老陳，便招呼他一同飲茶。

「老陳，多時不見，幹嗎沒聲沒氣的？」

「早陣子忙着炒股票，忙得沒時間找老朋友了。」

「你也炒股票？現在股市大跌，你有沒有受損？」老王一臉關懷。

「哈哈，那有不受損之理。全球都崩潰，難道我還有得賺麽？」

「那麽你豈非做了大鬧蟹？」

「正是，合時食品呢！」

「但見你仍顯得神采飛揚，不像有什麽損失啊。」

「沒什麽的，早有心理準備，照樣睡得好，吃得好，胃口大開。」

「然則，你的損失不會很大吧？」

「退休金都成了股票的廢紙一張啦！」

「啊！」老王吃了一驚：「難得你還看得開，我還擔心你會受不了刺激。」

「放心！投機那會沒有風險的，早作好心理準備，接受挑戰，既來之則安之。」老陳振振有詞的說，往另一邊指了指說：

「那些都是我的股友，他們也和我一樣，早作好心理準備，現在還不是一樣大吃大喝。」

老王嘖嘖稱奇；沒料到竟有人如此看得開的。

「你們真了得，像根本沒有發生股市大瀉這回事一樣，佩服佩服。」

「其實他們的損失也不少，有望比我還厲害呢。」

「怎麽？」

「據我所知，有些也是用退休金炒股票，有些則是用老婆本，有些是棺材本，有些更賣屋、賣車，有個更賣了女兒。現在，股票全變了廢紙。」

「這打擊的確不少呢，難得的是，你們還是這般開心快活。剛才我還担心你會受不了刺激，變了神經漢。」

「我會變神經漢？廢話！」

「但打擊很大呢……」

「不，不，我不會的！」

這時，隣桌的茶客大聲宣佈：

「好消息，股市反彈二千多點，我們有轉機了。」

老陳一聽，不禁嚇呆了；沒多久，他一邊傻笑，一邊流淚，繼而哈哈大笑，笑聲不絕。

他的股友和他一樣反應，哭笑難分，鬧作一團。

老王可沒想到，股市大跌，他們沒出亂子；反是一聲反彈便受不了。

·無所不談·
市民觀點

嘉志

據悉郵政工作人員今次攪起的小風波，並非四個不同組織上下一心以赴。以郵政局員工會最積極，按章工作之外，有可能將工業行動升級；以此相反，郵務職工會則主張積極談判，應不影響社會利益為原則，未響應工業行動。其他兩個工會的意向如何，且不用說了。就以這兩個工會的處事態度，在市民心中，當然讚賞郵務職工會的立場。郵政局的組織行之已久，郵務員都能相安而為市民服務，數十年少見枝節，如今有些員工提出增設高級郵差職位。我輩的市民不明是否有此必要。如果是工作條件、時間、待遇等方面不合理，而提出要求當局作合理的調整，使全體郵務人員都能在合理的環境和公平待遇下，愉快地為市民服務，社會大眾必然樂意支持。

香·江·近·事
掩耳盜鈴手法低劣

木人

政府日前透露有意在明年全面管制全港所有公司退休金計劃，使之更為完善及保障勞工大眾。

可以了解此舉無非是為了設立中央公積金後的補償工作，不[illegible]加強長期服務金計劃[illegible]，希望藉此消弭勞工界的[illegible]一片氣憤。

其實問題的關鍵仍在中央公積金的本身，它絕不能與改善長期服務金及監管現存私人公積金，混淆。此舉無疑是以此易彼，希望瞞天過海的技倆。

大家都明白這三種不同的計劃，乃是針對不同類型的人士需要。

如長期服務金只是離職補償，加以改善，根本只能稍為解決現在的年老僱員的需要。而監管私人公積金則是針對現存私人公積金的漏洞，為加強已受保障的小部份僱員而進行的。而中央公積金則是一個全面而廣泛的退休保障計劃，對現年屆中青年的僱員最為有利。

三種計劃實是發揮不同作用，將它混為一談，該簡直是遺忘了它們在性質上的根本差異，而欲以改善長期服務金及監管私人公積金代替設立中央公積金，無疑是掩耳盜鈴的辦法。

隨着社會發展，人們生活不斷提高和改善，市民所面臨的問題，已由以前害怕失業、住屋、醫療，及發展到現在的人口老化，年老工人退休生活保障等，而這問題且有越來越嚴重的趨勢。

全港市民中，我可以說有半數人如果有辦法，他們定會移民外國，那日後是否回來是另一話題，大家這般熱衷外出，理由何在，就是對得這裏沒什麽保障，道理一字咁淺。

但我們的小市民，又能夠要求這只有短短不夠十年的政府什麽呢？只有嘆句奈何吧！

體育事業前驅李清安

周簡段

京華感舊錄

驚聞天津體育事業的前驅，八十四歲的李清安先生，於今年十月八日在津病逝的噩耗，不勝震悼。回憶當年他的音容笑貌和種種往事，仍歷歷如在目前。

李清安是河北通州人，畢業於基督教公理會開辦的潞河中學，在校時即經常參加各項體育運動，尤其酷愛籃球。二十年代末，體育界前輩董守義任天津基督教青年會體育部主任幹事時，他和最要好的同學李守珍到天津，李於一九三二年接替董守義出任青年會體育幹事，李清安到利生體育用品廠門市部任副理。利生工廠是在天津南開學校校長張伯苓的倡議下，由孫潤生出資創辦的，經理為曾在美國留學，專攻化學和製革的齊守愚。利生專門製造足、籃、排球，名聞遐邇，馳譽海內外。

基督教青年會的活動是提倡德、智、體、羣四育，當年是天津市體育活動的中心。青年會東馬路會所大樓內有一個體育館，除了在英租界的耀華中學的體育館，這裏是唯一可供公眾使用的體育場所。雖然場地較小，但在當時，也算難得的了。主要供籃球隊和排球隊的訓練和比賽使用。李清安參加青年會會員，的又因和李守珍有深厚的友誼，就積極協助青年會開展籃球運動。由他號召組成的「競進籃球隊」，二李都是主力隊員，兩人一高一矮，一胖一瘦，在籃球場上來往穿梭的身影，給人留下深刻印象。李清安的球技有獨到之處。他機智靈活，判斷準確，無論接球、傳球、運球、防守、進攻及投籃動作都有超羣的絕招，尤其是他的假動作，常常把對手弄得瞠目結舌，不知所從。

李清安對天津市的籃球運動的普及和提高，有着不可磨滅的功績。他組織球賽，培養籃球隊員，功績累累。他對隊員不僅作技術培養，還注重體育道德。他曾留學美國春田大學，常以該大學提倡的運動員精神（SPORTSMAN SHIP）教育學員。他的一生，可以說是把全副心血都傾注在籃球事業上。他做籃球裁判，更是明察秋毫，公正持平。遇到比賽雙方有異議爭執，他能當機立斷，不徇情面，作出公正裁決，而且以理服人，使雙方都能心平氣和地接受。

李清安為人正直，說話快如連珠炮，又性好詼諧，出語幽默。他急公好義，熱心公益，對青年會舉辦各項服務活動，無不慷慨解囊，踴躍參加。

一九三六年，他曾率領中國籃球隊參加在柏林舉行的第十一屆奧運會，被評為國際裁判。晚年，他担任中國體育總會天津分會秘書長和天津體育學院的顧問。

樂在其中

公園一角，成了老人世界。雖是隆冬，每天都來咖，自得其樂。正是：

老友相逢聊幾句
天寒地凍亦唔拘
兒孫自有他們福
老去隨緣百病除

……半個詩人……

今年的香港聖誕假期兩天，為星期五和星期六，其實僅放假一天半呀，蓋因週末下午原也是休假的啊。

萬家

情網集

有機會讀書不應放棄
中學生做事能賺幾多

張讀友：

你問我「讀書好？還是提前做事好？」又問我應該做那一個行業」？我讀了你的信後，對你的第一印象是：你是一個未經面對現實的人，又是不會自我檢討之人。

做人，最重要是反省。做人可以從反省中找出錯與正確的事，也可看到自己。古人曾教導我們「一要三省吾身」，是有道理。

我對你的答覆是：萬般皆下品，唯有讀書高」，這兩句話，永遠有道理，永遠有真實價值，你既然仍有機會進入大專，為何不讀？何況，這是你家長的盼望，有那一位父母不想子女成龍？我從你信中揣模，你父親對你再讀大專，是十分心切的。

但，你却不願讀書，想做事，老實說，今天一個中學生，又能做些甚麽？每個月又能賺到多少人工？你想搵的錢是一萬幾千一個月，以你的中學生學歷，肯定失望的……

既如此，何不再讀幾年書，有一句古語是，欲速則不達，你今天想急於搵錢，但，你的學歷及知識，祇能做一個十分普通的文員，甚至，祇能做一個練習生。

又能得到多少工錢？

至於「做那一行」？應該自問：你最長的是那一個技能？你最有興趣去學習是那一種工作？而不應問「那一種行業最好及最有前途」？

凡事，要實際，要自問是否能做到？凶自己是否有本領去接受，假若今天就是有一個大機構請你去做總經理，你能夠應付嗎？

當然，在社會上，有不少大商家，大闊佬，可能是目不識丁的，又曾是未進過中學的，但，這是極少數的，也是「不尋常的事實」，從實際觀點去分析：多讀書是有利無損的。

請你謹記：有機會讀書，是最幸運之事。

葉玲女士主持
為君解結信箱

精密電子夾萬
最佳保安工具

櫥窗內外

·赤松·

一個電子夾萬，可以為你保護貴重物件，倍添保安信心。

無論在辦公室或家居中，也可購置這個由挪威精心製造的電子夾萬，它是以電子儀器泡製一個精密的開關鎖，六個數位的密碼，對保安程度信心倍增，貴重物件安全妥善，而且亦可隨時任意轉換，又不怕遺掉鎖匙。

這個電子夾萬，外圍尺寸為二十一吋乘十八吋乘十四吋，體積不大不小，十分適中，放置在室內，絕不會佔用太多地方。

在現今的電子科技時代下，閣下不妨考慮購置這款電子夾萬，作為保安工具。

夢醫

穎凡

差不多深夜時分，施華開啓了大門。

「嗯，你回來了。」施華淡然道，竟沒有追問凌恩去了那裏。

待施華換了衣服，邵凌恩就正着臉問他：「孩子的事，你究竟有什麽主意。」

施華抓抓腦袋：「孩子實在不能要。墮胎嘛，反正不是大難題。」

「對，但總得有個主意呀，胎兒一天天的長大，危險性也愈大，知道嗎？」凌恩鍥而不捨的說。

「唔，我看找個婦科醫生不就可以了？」施華根本沒有正視凌恩。

「你有物識過嗎？」凌恩一萬個不高興。

「這有什麽困難，肯做這種手術的醫生多着。」施華竟有點不耐煩起來。

「稍有常識的人也知道，墮胎在香港是不合法的，但這種手術雖不是大手術，却有一定危險性。」凌恩急促地說。

「我知道，我知道。」施華拍拍她的肩膊，猛地點頭。「明天我就帶你去見醫生。」

「嗯，小的不要，大的可得小心，我看不能隨便，何敢告訴過我，她有辦法。」凌恩認為這樣比較穩妥。

施華突然漲紅了臉，「什麽，你跟何敏說了實比？」

凌恩聳聳肩，「她是我的摯友。」

「哼，這個女人我一直就不喜歡，自以為是，你是知道的，却偏偏終日與她混在一起，算是什麽意思！」

「何況，這件事是我倆的事，幹嗎要她插手？」

（三十二）

僑樂村

新聞故事

梧桐月

朱秀娟

李先生講究他想講話，抽身走了，諸雯覷着眼看着他逐漸遠去的背影，暗暗的下了決心。

「妳看甚麽？」不知甚麽時候，林玲已站在她桌旁了。

「我再想給妳吃些甚麽藥才能治好妳的頭疼病。」諸雯愉快的笑着，完全把一分鐘的不快拖了開去，她沒有理由和李先生這樣的人生氣。

「很難。」林玲低下了頭。

「不難。」諸雯語意深長：「來先吃藥。」

就着諸雯遞過來的她自己茶杯，林玲看也不看的吞下了藥丸，拿着茶杯，林玲考慮着是不是把她剛才的發現告訴諸雯。

「小馬快到台南了。」諸雯突然換了話題。

「小馬不來，我真不想上班。」林玲怯怯的看了外面一眼，突然的她蒼白的臉一下子紅了起來。

葉元宏拿着紅色的公文夾匆匆走了進來，隨隨便便的向林玲點了點頭，算是招呼了，就向兩眼發直的諸雯客氣的問：

「諸小姐是不是替總經理批發傳票？」

「不是！」諸雯簡單回着，搖了搖頭：「總經理在裏面，你有急件可以馬上交給他。」

「那是兩經理弄錯了。」葉元宏拿着紅色卷宗有點意外。

「總經理忙的時候，我也幫總經理蓋了章。」諸雯笑了笑：「總經理正在看公事，你要不要我替你交給他。」

「謝謝。」葉元宏放下卷宗匆匆離去。

諸雯看着紅色卷宗，向臉色又轉着白的林玲說：

「我才不亂蓋章呢！我那弄得清他們的錢花得該不該呀！」

林玲怔怔的站着根本沒聽到她的話。直起佝僂着一天的腰，深深的吐了口氣，林玲下意識的拍了拍心口，工作得太迫切了，不知甚麽時候起了，除了頭疼之外，又加上了個心口疼的毛病。

她攤着雙手，背靠着椅背，伸了個懶腰，緊張後的空虛慢慢浸淫到她身上來。公司該做的工作都做完了，現在該收拾收拾回家了。

想到回家，林玲才注意到同事們早已都回了家，小妹正在每張桌子上做她最後的關燈工作了，不一會寬大的辦公室就幽暗了下來，這樣更好，沒有人而幽暗的地方，最能使她的情緒輕鬆，她深深的嘆了口氣，放鬆着臉上的肌肉，讓內心的酸楚稍稍發散一下了。

（八七）

不眠與嗜睡奇人（下）

楊盛

瑞典人卡羅琳，曾經酣睡了三十二年零九十九天，醒來後她活了四十二年。巴西歌星桑托斯因車禍大腦受傷，沉睡不醒七個年頭。一九六七年，她突然醒來，大腦內傷也不治而自愈了。

美國南卡羅納州哥倫比亞市婦女愛麗絲，一八九六年出生。十六歲那年她在一個醫生家裏當傭人，不慎由樓梯滾跌下來，從此進入昏睡狀態，靠注射針液維持生命。七十五年之後，愛麗絲奇迹般蘇醒過來了，恢復了意識，對昏睡前所發生的歷史事件，她記得一清二楚。如一九〇一年當時美國總統麥金利被人暗殺；一九〇三年萊特兄弟發明了飛機，並且第一次駕駛飛機飛行；一九〇六年舊金山發生災難性的大地震……她對這些事情，都如數家珍般說出來了。消息傳出之後，許多想要了解歷史事件中的花花絮絮，以及那些搜求掌故逸聞的人，紛紛來找她獵奇。

但是，當愛麗絲醒了過來，從醫生的口中知道了自己昏睡了七十五年之後，不禁流下淚來，情緒一度十分低落，後來在醫生和親友的勸導下，心情才逐漸開朗。然而畢竟與世隔絕過久，觀念陳舊，她對電視、錄像等現代化東西懷有不信任感，她也甚少上街。

二十五·他不願聽解釋

夜雨　·信華董·

今天，瑞文得到女經理垂青，對莉莉便有點冷淡了，最主要還是前夕，她爽約不來，桌

兩天大雨，我去了那兒？」莉莉還是喋喋不休。

烟圈

昇容

（五）

當然，沈莉雯也是有她的條件的。

她雖然不會說流利的廣東話，英文也一竅不通，只會些單字，但却頗有幾分姿色。尤其那一身的皮膚，白裏透紅，滑如凝脂，是一般廣東女孩所罕有的。雖然是單眼臉，但因為莉雯自小跟着的那個繼母，是風塵場中出身的舞女，耳濡目染之下，不多不少也習染了那個繼母的媚態，是屬於歡場女性所獨有的一種妍媚之態。

因此，她的那一雙單眼臉的鳳眼，在顧盼流轉之間，很自然的便會流露出很濃的媚態，第一次見臉便叫那個藥房經理印象深刻。

後來，她那一口不純正的上海腔廣東話，甚且成為了她的特徵，倒是吸引了一些狂蜂浪蝶！

往往中午午膳時間，或是下班後的時份，藥房便會有些醉翁之意不在酒的男子走來糾纏，跟她打情罵俏一番。

而沈莉雯亦樂意跟他們打打交道，一來可以增加些營業額，一個月下來多賺一筆佣金，二來也可乘此機會物色一下合適的對象呢！

可是，這些男人會有幾個是真心的？大多是家已有惡妻的，不過是想花一點小錢，買些小東西，便乘機大吃豆腐，討討口頭便宜的色狼。

否則也只是胡混的多，樂得趁中午，放工後的空餘時間四出兜搭一下，看看有沒有什麽便宜可檢罷！

但沈莉雯並沒有因此而灰心，還是照舊努力的跟不同的男人打情罵俏，看看有沒有什麽機會可撈。

因為夜校的男同學，她實在是看不上眼了，都是些出身不甚好的藍領階級，否則也只是年青的小白領，當砧無味幼稚，送她回家也只是坐電車、巴士，頂多便請她去些小茶餐廳或大排檔吃吃消夜罷！這些都是她所鄙屑的生活方式。

可是，姊姊、姊夫那邊的態度冷淡，沈莉雯很明白她只能靠自己了！

夜校既然沒有機會，看來還是藥房的那些狂蜂浪蝶比較入眼，只好繼續努力，她是多麽的渴望自己能夠早日脫離貧窮枯燥的生活呢！

艷婦可於假期求

貝莎

（公關麗人手記）

好應該者。大夫渡假有請老友記嚟頂檔半日，病人睇慣佢，有人爲病者服務又確係不好。

講大夫渡假賈老細話最夠羅曼蒂克莫如杜大夫。佢每歲於冬夏兩季，去渡假一月，每歸必携一艷婦。且留婦居於其家，雙棲雙宿，儼如夫婦。居期長則半載，短則三數月，少婦便離去。未幾杜大夫又去旅行，又必有婦結伴而回。且同居數月而分手焉。

杜大夫有此艷事，賈老細話彼只個條件有三：一者三師職業受女性歡迎。二者彼謂已與妻分手，正擬續娶，相

貝莎往何大夫診所取藥，但見裏面坐滿病人。問姑娘知醫生去咗醫院未返。並且何大夫今晚就離港渡假，趁聖誕節與在英國讀醫科之公子共渡佳節，食其火雞焉。

爲醫者雖得有假期，病人亦唔想大夫行開者。大夫收入一向爲人羨慕，但地搵埋咁多。唔去渡假錢點駛哩！所以，大夫渡假係

覓伴侶者，自爲可婚之對象。三者佢有財，手段闊綽。備此三項。杜大夫搵女人回家試婚，易過借火也。

珍妮問究竟杜某眞否與妻離異？賈老細話非也。分居就眞。是以佢對願上釣之少婦話，等我正式離婚成功，自然與妳結婚矣！少婦等吓一個月，等吓又兩個月。會有少婦問之：「我等你半年矣，你老實話我知，係唔係與太太離婚？」杜大夫話佢當然要離，問題在太太唔肯。妳有耐性等，否則請便就是。聽佢咁講，與其同居者，有啲拈晒走矣。

會長插口曰：「舊日有一大夫，專於自己診所內搵食，伙計爲其所沾者不少。佢有惡妻，一但事發，河東獅尋至，佢馬上寫支票，予其伙計，叫佢快快避開。其支票二三十萬，四十年前巨金也。」

傻妹仔笑問會長曰：「你又如何？快講嚟聽吓。」會長騎騎笑話：「我既事要等第三者講至好聽者，我講就一的羅曼蒂克都冇。」

當代書法

從自個集

小時常聽長輩說，字無百日工。意思是寫字肯下百日工夫，寫出來便有個樣，有個樣只是八分結構，疏密中矩中規而已。有人長年累月的寫，南北行的寫，但他們決計不是一位書法藝術家。

如今社會的掌櫃先生，他們的字體，看不錯，但不能看作是書法藝術。中國人是寫毛筆字的民族，在自來水筆、圓珠筆等未發明之前，寫字的人何止萬萬，而寫字以執筆寫字，稍懂文字者亦可，然而不正是爲大書法家，會寫字的卻寥寥可數。因爲字的神韻，頂多是匠氣十足，欠缺精氣神韻，乾隆皇帝的字四平八穩，卻不久前英明領袖到處題寫，看起來就欠缺一種魅力，這亦就是藝術和凡品的分別了。古人說：「汝果欲學詩，工夫在詩外」。

最近，香港一個畫展叫「紙墨象意」，意象是一立意者必在畫外，喻所借用的形象，這種「意在筆先」設比而用紙墨一賦之取，因此，一個人寫字，亦只是一樣，同自己學問涵養有關，先要有道理是一氣質，簡單點，寫好書法，不是有氣質是百日工那麼。

最近參觀了一個當代書法作品展，看到許多佳作，其中有康有爲、吳昌碩、于右任、曲園俞樾、章太炎、劉海粟、張大千、謝稚柳、錢君匋、朱屺瞻、趙樸初、啓功、何家、葉聖陶等書法家作品，都是早被公認的如程十髮、王個簃、上海「書法」刊物，自成一體的書法名家。此次展出的還有英一吃擴大賽，雜誌創刊五十週年作品展中選出三十七位獲獎者，優秀之作，一千同辦，外天門的精作，真是龍跳虎臥，琳瑯滿目，不暇給，流連書林，得到難得的「美」的享受。

羅隹

何不？

昇容

我的教車師傅向我投訴他的媳婦不孝順，唆弄兒子不好拿錢回家給父母。

唉！我也不知道聽過，見過，甚至體會過多少回了！

讀過「羅生門」這本書的人，大抵便能體會到人是多麼複雜的了。

同一椿事情，落在不同的人手裏，眼裏或口裏，便會化成不同的故事，只是看各人的觀點與角度如何罷了？

我們做旁人的，有時候實在很難置喙的。

也許，聽師傅的說話，這個兒子也眞的太縱寵自己的老婆，也太不孝順了，而這個媳婦當然是不肯的。

但可能那個做媳婦的，對這宗糾紛又有不同的理解，而當她向她的親友投訴自己公婆的不是時，可能又有另外的一個故事版本呢！

我們旁人的，又怎能夠單憑一方面的片言隻字而妄下判斷呢？

而且縱使我們評了道理，那又如何？不肯媳婦並不會因世人的指責而改變的？

與其大家那樣的爭爭吵吵哭哭鬧鬧，何不雙方平心靜氣彼此坐下來開心見誠的瞭解一下，還比較實際！

陪孩子吃聖誕餐

觀浪客

聖誕節吃聖誕大餐，對許多人來說，可能是一例牌」，因爲每年聖誕，大小餐室都有「聖誕大餐」供應，必得有人光顧。但對於我個人，這項消費現在今年都可以免掉。聖誕大餐似乎只是一種誘惑小孩的「食制」，大餐那麼多花樣，孩了光顧，通常在最後一道菜吃完後，還可以獲贈一點「聖誕禮物」。

現在大小餐室的聖誕餐，像樣一點的，每客至少要七八十元，現在物價高漲，七八十元

在目前當然亦不成「氣候」，但聖誕大餐雖有許多道菜，說得上很好吃的實在亦不多。我寧願吃一客「黑椒牛柳」或「蘇格蘭牛扒」。不過對孩子而言，每年的聖誕大餐卻很有吸引力。

十幾二十年前，家裏的孩子還小，每年都要陪她去吃一次聖誕餐。那時候自己收入並不豐裕，吃聖誕大餐只能選一家價錢普通，規模也普通的餐室，一客聖誕餐不過二十元上下，

已經有許多道菜了。聖誕那天照例是假期，孩子一早起來，就巴望這大有一頓好吃的。有時候一家三口午間就去吃聖誕餐，也有時妻子有別的事要做不去，爲了滿足孩子的願望，我就只好自己陪孩子去吃。

其實現在許多父母都像人說「陪太子讀書」，當年我那樣，陪兒女去吃聖誕餐。因爲倘並非「陪」他們去吃，自己就可能根本不會想到要在這天吃一客聖誕大餐

從遊者衆漸成流派

雙魚

藝文什記二三七

爲了當年廣州的書畫展，都是在暑假年假，借學校的課室舉行，因此有一批基本的觀衆，便是學校的學生。不少愛好書畫的學生，每天都返學校來欣賞，向畫家請教，畫家也從不吝嗇，把所知的對學生詳細的解說。有了這麼好的機會，許多愛好美術的年青人，有一些自學，有一些便拜師學藝。

在我記憶中，當年新派的國畫展出比舊派的多，多開展覽，介紹給更多人認識，嶺南派便漸漸地發展起來。最初的時候未必立心要成一派，只是不滿足於舊的陳陳相因，要革新、要突破，同感的日多，追隨者也日多，也便逐漸成爲一種新的風格。這是客觀條件形成的，歷古以來，任何畫派，都不是立心創建要自成一派，而是欣賞的人多了，從遊的多了，而便漸漸的發展起來了。

書與畫都是不斷創新的，前些時已說過明代人的書法是創新，是打破了自二王以降的風格，把字的結體再組織起來，行筆也不

再是老古的一套，有同感的人多了，走上這一條路的人也漸多了，於是便有了明代書法的風格，與唐宋元的都不同。發展從遊者衆，漸成一代面目。二三十年代，舊的國畫風格，已不能使人滿足了，每一位畫家，都是從古人的東西來，翻版又翻版，沒有新意。人們也看得厭了，雖然畫家們的功力深厚，但是畫面都是古人的胎息，在那大動亂的時代，大家都不滿足了，有了這客觀因素，新的書畫便出現了。人們對新的事物喜愛，便是對舊的已看厭了，要求變。

在當年，每一個畫展，我都要看，更喜愛新的國畫，爲了畫面的人物，再不是穿長袍、束髮那些隱士了，時裝人物也出現在畫面中了。

雙魚小品

花朝

大草原

盧青雲

玉玲瓏

沙漠上的明駝，隻隻輪廓分明，相信是精心挑選。劉永與年幼的鐵木眞兩人一番騎四駝，身手都很俐落，並沒有浪費這一筆塞外風光，一番價値，並沒有浪費這一筆塞外風光。

劇中人的服裝，跟蒙古人衣飾相貼近，並沒有太誇張的裝飾，在平實中見功夫，也有自然的感覺。

潘銚儀拍得頗美，幾個小演員，彎弓射獵，都似模似樣。大草原上的馬羣、羊羣，鏡頭前動感十足，正面角度亦取得甚優美。原在於馬羣中奔馬，甚有瞄頭。有一幕劉永騎穿越馬羣中奪馬，頗爲迫眞，氣勢不弱。觀衆雖非親至草原，大漠風光，亦可想望。

《成吉思汗》一，只覺草原很夠大，取景亦很美。一抹水泉淸明秀麗，怡人眼目

四方城

海南島之幸

移民外國無異吃苦　寄張票來仍不再去

溫霖

紅壁

暴風女神娜拉

真性情

租車業務見繁榮

東洋之履勿小覷　成績斐然通兩岸

棋痴

生命的倒數

趣拾篇



不斷認識自己的無知，才能不斷增加自己的智慧。

人民幣市價兌黑高打擊匯款

既怕蛇卻愛吃蛇

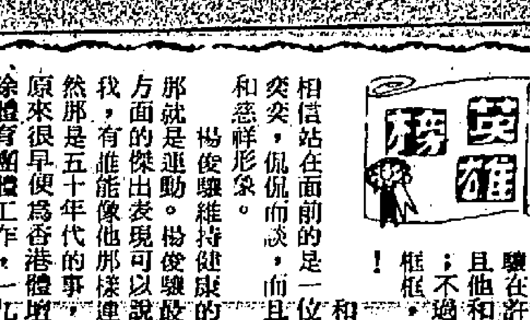
步行人

寓言與緣起

無止境的要求

會「呼吸」的金屬

月球採礦



事業體壇兩稱意

蠟燭治皮癬

ORIGINAL

西槧

ORIGINAL形容詞，最初的，最早的，原始的，原先的。

THE ORIGINAL INHABITANTS OF THE COUNTRY。這個國家最早的居民。

NO MAN CAN BE FREE FROM ORIGINAL SIN。沒有人能避免原始的罪孽。

THE ORIGINAL PLAN WAS BETTER THAN THE PLAN WE FOLLOWED。原先的計劃優於我們所實行的計劃。

HE WANTS TO OBTAIN THE ORIGINAL PICTURE。他想要得到原版的畫。

ORIRINAL作名詞用，解作原物，原使品，原文。

HE READ SHAKESPEARE IN THE ORIGINAL。

他閱讀莎士比亞的原文版。

THIS IS AXCOPY NOT THE ORIGINAL。

這是副本，不是正本。

正改錯誤語法

在英文語法的動詞裏，可以分做「暫時動詞」，「長久動詞」。我們發現許多成對的動詞或動詞短語，它們的意義都差不多相同，只是屬於不同的時間方面。所謂不同的時間，就是時間的久暫。

例如我們在某一特別時間以內「結識某人」（GOT ACQUAINTED WITH A PERSON），從此便「和他相識」或說「認識他」（KNOW HIM）了。GOT ACQUAINTED暫爲相識（暫時）的，KNOW是長久的。

譬如男女一經「鍾情」（FALLS IN LOVE）（暫時），到了兩人墮入愛河，眞正在「戀愛中」（IT IN LOVE）了（長久）

動詞「TO BE」最足以代表長久動詞，而動詞「TO DO」最足以表示暫時動詞。

含英咀華



本港新聞

平安夜搭地鐵 料有二百二萬人次
觀塘廣場行人橋啓用

（特訊）地下鐵路公司車務經理甘廼棟表示，近期的金融風波，並未影響乘搭地鐵的人次數量，而據保守估計，昨日平安夜約有二百二十萬乘客人次。

甘廼棟前日與信和置業集團董事鄭燦焜聯合主持觀塘站連接觀塘廣場的行人天橋啓用典禮。而甘氏表示，自金融風波後，地鐵的乘客量保持平穩，並沒有受到影響。上月每日的乘客約一百七十萬人次，前日為一百九十萬人次，保守估計今日有二百二十萬人次。

甘氏表示，昨晚平安夜許多人會去看聖誕燈飾，尖沙咀，佐敦和中區站，特別會擠迫，該公司前增派人手應付。此外，車務人員於上月已增聘回百分之五的人手，使其人手水平正常。

他又說，該行人天橋正式啓用後，使觀塘站的出入口因而增至十一個。平日觀塘站的乘客流量，是十六萬五千人次。（華）



地下鐵路公司車務經理甘廼棟（左）和信和置業集團董事鄭燦焜（右）主持剪綵。（本報攝）

愛丁堡公爵獎勵計劃 聖誕辦港英交流活動

（港訊）為使本港青少年有機會認識外國文化，並且與外地青少年分享生活體驗，香港愛丁堡公爵獎勵計劃，每年均與其他舉辦獎勵計劃的國家進行交流活動。

趁着聖誕及是年這段學校假期，獎勵計劃安排了一次港英交流活動，今次共有十四名來自英國伯明翰的金章參加者到港，他們會逗留二十天，與本港青少年一起渡過這個歡樂節目。

這項交流活動，包括與本地參加者一起渡過四月五夜的團體生活，並且會進行野外鍛煉審核，此外，英國的參加者會訪問一些青少年及福利機構，以了解的社會服務情形。

交流活動並包括參觀本港著名古跡及廟宇，與及到一些家庭作客，使他們對本港發展及港人生活有深刻了解。當然，藉着這廿天的接觸，本港參加者亦可對英國人的生活習慣及其對事物的觀感有所了解。

愛丁堡公爵獎勵計劃英國參加者在港渡聖誕。

東區長跑五公里 議員官員齊參加
楊耀聲李廣林主持開步

（港訊）市政局、東區政務處及東區康樂體育促進會聯合舉辦「東區長跑」，首次假柴灣鯉魚門公園舉行開步禮與頒獎典禮。東區政務專員楊耀聲、市政局議員文世昌、立法局議員李汝大、東區康樂體育促進會主席李廣林、東區康體主任吳慧儀、東區社區建設委員會主席李家祥等蒞臨主禮。長跑全程五公里，計有男女子成年，青年及元老等五個組別，參加者逾三百人。最高成績為男子成年組周偉文，以十三分鐘四秒走畢全程，速度驚人。是日東區政務專員及多位議員與市民共跑，官民同樂，非常熱鬧。

李廣林稱，東區每年舉行長跑，這是首次在鯉魚門郊野公園舉行。此地鳥語花香，環境幽美，昔日為兵房禁區，市民無緣踄足。今次是市民在此舉行活動的歷史性開端，人們格外高興。長跑比賽特點，是具有廣泛民衆性，很多人一起參加，不但有益身心，而且增進彼此友誼。長跑要持之以恆，鍛練耐力，強健體魄，值得認真提倡。出席典禮嘉賓還有：林啓忠、雷潘淑馨、林秀志、成定邦、胡瑞根、鄧綺蓮、周鳳翔、李王健華、鄧爵勳、沈志堅、呂康、盧偉檢、鄧結雄、吳健偉等。

圖為東區五公里長跑楊耀聲專員、李廣林議員鳴鑼開步。

樂聲獻寶抽獎送金元寶 購任何款氣體爐可參加

樂聲牌氣體煮食爐與熱水爐合辦的「獻寶大抽獎」分兩期進行，首期的「金寶獎」得獎名單經於本月十八日在樂聲牌半島中心陳列室公開抽出，頭獎得主兩名為何國樹及王楚南，各得價值三千元珍珠項鍊一條；其餘幸運獎共四十名，各可得五百元超級市場禮券，詳細得獎名單定於十二月二十五日在各大報章公佈，並在專函通知領獎辦法。據悉第二期的「珍寶獎」隨即展開，凡於八八年二月廿九日前選購樂聲牌氣體爐具者均可參加「珍寶獎的抽獎」。獎品包括五両重足金元寶一座、鴻運金幣一套兩枚，以及五百元超級市場禮劵共四十張，獎品豐富至為吸引，配合樂聲牌氣體爐具的卓越品質，誠屬爐具之中最佳選擇。

（圖松下電器貿易駐港代表土居繁幸（左）主持第一期抽獎，香港液體氣有限公司營業經理郭秀銘監票時映。）

聖誕歡愉捐血液 救活人命勝大禮



香港區：

銅鑼灣駱克道五一五號。開放時間：上午十一時至下午四時卅分。

流動捐血車：

新界沙田正街（新城市廣場巴士站對面）。開放時間：上午十一時至下午四時卅分。

十二月二十七日（星期日）

九龍區：

尖沙咀海運大廈大山廊一五一室。開放時間：上午十一時至下午四時卅分。

十二月二十八日（星期一）

所有捐血站及流動車回復正常服務。市民任何垂詢，可致電三一七一一〇三三。

隆輝集團週年晚會 員工千五百人參加

「隆輝集團」於日前（十二月十九日）舉行週年聯歡晚會，參加員工達壹千伍百多人，會上除設員工天才表演、獎項頒贈外，更有幸運大抽獎節目，頭獎為泰國六天豪華遊連旅遊津貼。該集團總裁彭磷基先生表示，隆輝集團有限公司有今天的成就，實有賴各員工上下一心，鼎力支持所致，故今年如以往一樣，藉週年聯歡晚會，以慰勞各員工之辛勞。

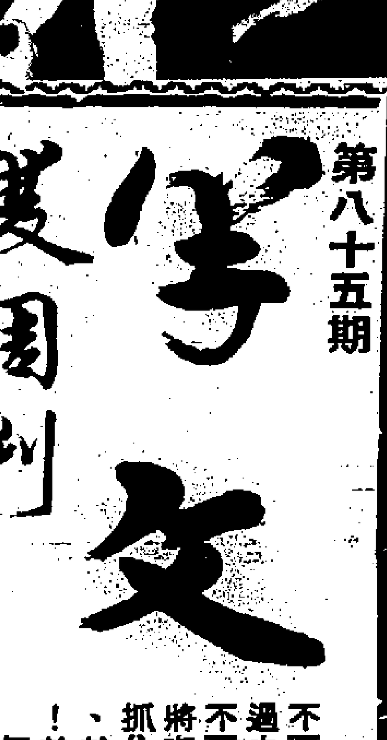
隆輝公司成立於一九七二年，最初從事建築、地產及出入口貿易，一九八二年進軍電腦產品市場，現已成為本地生產電腦磁頭之主要製造商。該集團之工業部份於本年七月初在香港聯合交易所上市，成為由公衆持有之綜合公司。

據該公司發言人表示，隆輝日前剛與美國主要電腦製造商CONTROL DATA簽約，聯合發展一項全球性之市場拓展計輝，而隆輝更負責生產訂單之要求，預料是項計劃將與該集團帶來更大之發展。



（圖為隆輝集團週年晚會彭磷基總裁致開幕詞情況）

香港芭蕾舞團首席 浮島智子正計劃 與芭蕾舞團解約



返港携帶超量烟酒 如不報關提防受罰

（特訊）海關調查處助理總監唐氏稱，市民從今年首十一個月，從東南亞帶冒牌貨返港揭發的個案有增加，八六年只檢控九十五名人士，今年首十一個月發現多於二百卅三宗携帶冒牌貨返港，通常携帶數量較少，刑罰每次一、二千元。最高刑罰為五十萬元和判監五年。冒牌貨品多為手錶、玩具、T恤。

唐氏說：最近發現由中國返港的市民並無向海關報關，而携帶超量香煙個案有增加。今年一共檢控四百三十五名人士，罰款二、三百元不等。

濾水廠排水管 敷海底排沙泥

（港訊）政府擬於大潭灣的前濱及海床敷設一條長約二百米的海底排水管，供白筆山濾水廠排出沙泥。工程將於明年初展開，需時約六個月完成。

中文大學文物館 珍藏文物選品展覽

一九八七年十二月十九日，文物館舉行新展覽「文物館藏品選」，展出文物館藏各類中國文物，如陶瓷、書畫、金石、文房、玉雕、漆器等。其中不乏精品，如金石類中一戰國時代獸鈕青銅大印，是銅印中較為罕見的巴蜀地區之物；而瓷器中展出一件元代蓮池圖青花大盤，更是元瓷的典型器。另外玉器中一對乾隆刻山水太平有象圖白玉插屏，正背兩面皆刻海天浴日，海屋添籌、壽山福海等吉祥題材，構圖繁密，雕工細緻。還有漆器類中一件清初螺鈿方盤，剔雕清代流行耕織圖，做工精巧，都是文物館珍貴的收藏。

是次展覽公開展出至八八年五月，不收門劵，歡迎參觀。

文物館開放時間為逢星期一至星期六：上午十時至下午四時卅分，公衆假期及星期日：中午十二時卅分至下午四時卅分，八七年十二月廿四、廿五、卅一及八八年一月一日元旦閉館。

元 黃公望 秋山無盡圖卷（原載唐宋元明名畫大觀）

學文周刊 第八十五期

不要沉湎過去，亦不要幻想將來，要抓住現在，幹！幹！幹！ 無名氏

元季四家之首 大癡道人黃公望
敬止

黃公望，字子久，號一峰，又號大癡道人、淨墅，晚年又號井西道人，本姓陸，幼年喪父母，貧無依，嘉興黃氏翁年九十無子，乃見子久如神童之資，迎嗣歸養，見面歡然說道：「黃公望子久矣。」因此一說，遂取名為公望，字子久，這事在多本史籍中記載得清楚。惟籍貫方面則有多說：常熟、富陽、衢州三地，不知何地確是大癡道人里籍，而他生前近四十年隱居富春江上，死後却歸葬虞山常熟，常熟是他的故里似可信，且其畫作亦多寫虞山景色，孰是孰否，有待考證。

大癡道人是元代最負盛名的畫家，元季四家——黃（公望）、王（蒙）、倪（瓚）、吳（鎮）中，以黃的畫藝為第一。這應是歷來畫壇不爭之論，大癡的繪畫藝術，冠絕羣倫，不但在元代最為突出。即在中國畫史裏，能夠比得上他成就之高與對後世畫風影響之大，也是無與倫比的。根據史籍記載：黃子久是在五十一歲以後纔開始專注繪事。由於學問淵博，青年時已博通史籍，但生當元朝蒙人統治的亂世，中年時在官場吃了不少苦頭，此後退隱富春山，自此修養得品高志潔，日與畫人高士徜徉於江南山川勝蹟之間，與大自然契合，因而亦享高壽，雖年在八十上下古稀之年，還勤勤勉勉揮寫不輟，樂以晨夕，獨自遊行山間水，領略江山釣灘之勝。「隨時袖藏紙筆，遇勝境即繪記，見有樹怪異，即時模寫。所以他的作品都是真山真水。加之探閱朝暮四時風霜雨霧的變化，寫成意境深遠，渾穆蒼茫或清簡蕭疏，好些畫作中，都喜寫出虞山以及富春山一帶的風貌與特色。李日華在看到大痴畫幅時贊歎道：「噫！大痴之筆，沈鬱變化，幾爭造化之奇。」子久作品的偉大成就，感人至深，使無論同時代或是後世的無數畫家，都同聲贊羨，歸心低首，進而吸取其藝術精華之一鱗半爪，發揚光大，便已各自鳴家，清惲南田有云：「黃痴翁畫為勝國諸賢之冠，後惟沈啓南得其雄渾，董文敏得其秀逸。」又云：「痴翁設色，與墨氣融洽為一，渲染烘託，妙奪化工，其畫高峰絕壑，往往鉤勒輪廓而不施皴擦，氣韻自能深厚。」南田翁亦仰慕服膺子久，在山水之作亦常師此法。

元代是山水畫發展得最蓬勃的時代，明王世貞在「藝苑卮言」中有提到山水畫發展的幾個階段：「山水畫發展到唐代李思訓、李道昭是一變，五代荊浩，關同及北宋董源，巨然又是一變，再到了李成范寬又一變，及至南宋劉松年、李唐、馬遠、夏珪又一變，以後便是到了元代黃子久、王蒙，使山水畫更起一變。」這一理論普遍受到重視和肯定，而元之一變，給明清兩代繪畫發生了巨大影響；特別是黃子久與王叔明的畫風，他二人以董源、巨然為師法，旁及荊、關，又緊承王維、趙文敏一派文人畫風，以學養、器識、品格為經，以詩詞、書法、生活與寫生為緯經營揮運，故能搏大精純，道合自然，下開南宗文人畫正統一脈，影響深遠。無疑立下巨大的功績。

附圖黃子久秋山無盡圖卷屬私人藏品。圖示有規律的破缺，不知是否如富春山，居圖般曾被火「攻擊」。筆者淺見待考。（未完）

清 傅山 行草扇面

傅山行草扇面

清 傅山 杜甫七律 小至

天時人事日相催，冬至陽生春又來。刺繡五紋添弱綫，吹葭六管動浮灰。岸容待臘將舒柳，山意衝寒欲放梅。雲物不殊鄉國異，教兒且覆掌中杯。

傅山字青主，號嗇廬，山西太原人。入清後，受道法於龍池還陽眞人，故又號眞山。平生精於醫道。博學工詩文，善書畫，金石篆刻、隸、楷、行、草。無不精妙。康熙十七年（一六七八），詔舉博學鴻詞，稱疾固辭。明萬曆三十四年（一六〇六年）生，清康熙二十三年（一六八四）卒，年七十九。扇面為上海博物館藏品。

石灣陶瓷藝術梅文鼎師徒陶藝作品彩釉花插二款

梅文鼎師徒陶藝展

榮獲廣東省人民政府頒發「工藝美術家」勳章的石灣陶藝家梅文鼎現正在港，舉行「梅文鼎師徒陶藝展」。

梅文鼎自去年九月曾來香港舉辦「石灣陶藝文玩展覽」獲得成功，馬上以探討「石灣的過去、現在與未來」為主題向自己的藝術進行新的挑戰。

這個探討是以石灣窰自新石器時代以來的歷史積作為創作的靈感和依據，在石灣近代陶藝中重新發掘寓於其中的特殊情趣，並且從石灣的過去與現在中，展望石灣的未來。

有人說梅文鼎是石灣的現代派，但人們將可從這個展覽中，看到他對石灣的歷史、傳統的深刻了解。

事實上，梅文鼎對於如何表達石灣明天的面貌有他一套的看法。他是根據石灣陶藝過去和現在發展的規律、原材料演變的趨勢和人們審美情趣和變化而作出的推敲。今天不少對石灣陶藝已建立了「古董」的意念，這個意念將會有增無已；在石灣陶塑的歷史裏，作品從粗豪到細膩，細膩之極復歸於粗豪在所必然；科技的發展使人情感淡薄，人們需要讓自己的感情獲得補充對陶藝品必有更多的情趣追求；世界藝術思潮必會在石灣有所反映的，石灣窰的歷史雖然極富模仿能力，但它在吸取和融匯中不斷充實自己的形象，却從不因此而改變自我。

劉備、關羽、張飛桃園結義是石灣陶塑藝人經常表現的題材。不過由於各自的創作追求有別，作品的差異極大。現正舉行的「梅文鼎師徒陶藝展」，有文氏的最新作品「劉、關、張」，作者在這套作品上運用了極誇張的手法：十五吋高的人物頭部竟佔了四份之一，人物的腰圍亦超過身高，等等的形象突破，令人耳目一新。

這套作品外型極具傳統風範，但又富有現代感，利用捺、貼、刻、劃等手法製成，而奔放的彩釉，更充份襯托出劉、關、張三人的性格。石灣顏色釉彩運用的飛躍是近三十年的事，由於高等藝術院校的畢業生參與石灣陶藝的製作，其中色彩藝術技藝較高的作家，使不斷從事陶釉色彩的探討。

這裏特別值得一提的梅文鼎，他把自己在繪畫色彩上的心得運用於女藝，把自己的藝術追求傾注在奔放淋漓的色釉中，為石灣「多彩鈞」的問世奠定了基礎。以後二十年，他的陶藝造型均與色釉密切配合，在他的作品上常見到鮮明的對比、和諧的統一，「表」的華麗和「裏」的深沉。

在銅鑼灣商務印書館四樓展覽廳舉辦的「梅文鼎師徒陶藝展」，是梅氏與其高徒發揮石灣顏色釉魅力的一次大展示，有些作品的色釉像一幅畫，有些作品的色釉像一首詩，還有些作品的色釉似乎在顯示某種哲理……豐富的陶藝色彩變化是本展覽的最大特色之一。

展覽由十二月十二日起止三十日止，在銅鑼灣商務印書館展出。

宋至金黑彩臥嬰枕 縱三五厘米

輓閣母何太夫人聯

何玩太夫人於去年十一月仙逝，夫人乃本港圖書名家關應良先生令壽堂，為慈祥虔敬之佛教徒。享壽九十七歲。文藝界致送輓聯。輯載如后：

百歲慈仁懷壽母。一門俊秀仰賢郎。 梁耀明

九秩又齡七添，環哲嗣，更繞孫曾，咸仰德門人瑞。季秋正當下院，念菩提，宜收善果，歸參閬苑仙班。 潘小磐

與令郎文字論交，恨未登堂拜母！同大德尼師示寂，定應成佛生天。 翁一鶴

是壽母，是福人，厥德不回，其則不遠。有賢孫，有令子，雖死之日，猶生之年。 陳荊鴻、潘思敏

上壽接期頤，拈華忽在瑤池遠。同堂開四代，積善從來福澤多。

順德聯誼總會屬校聯絡委員會同人

狹教賢齊修母，靈光系接仙姑，歷歷慈航，一夕西風登彼岸。梅花正待小春，雁陣方橫五嶺，飄飄紅葉，過天寒意送餘暉。 何竹平

禮佛轉生天，尚壽克臻德德，生兒揚藝苑，遠人無忝乘先芬。 吳天任

壽母歸眞，草欽巾幗流芳，緬想遺徽，淑系追承水部。諸郎競爽，季以丹青名世，溥敷教澤，先芬時誦闕仝。 黃維昌

福壽全歸，塵世已終無可憾。孝慈俱備，人生到此更何求。 張成麟

無掛無牽，尚稔近期頤，早日福田傳於後。全心全力，大孝能不匱，先賢詁訓見諸今。 麥友雲

近百齡起居如常，一旦西下夕陽，儼然仙化。數十年侍奉不匱，此後東流江水，無限哀思。 李金鎏

有子振丹青，繇蝦傳經曾共事。持家重懿範，重帷課教老勛勞。 于亮生

系出名門，壽過九旬，撒手歸眞返本。德留懿範，堂開四代，膝孝子賢孫。 陳秉昌

蓮花化生，享大年壽母。黎義廢讀，有純孝佳兒。 何叔惠、劉大明、何幼惠

含笑拈花，其範福壽歸壽母。義方教子，關仝武藝有傳人。 鳳山藝文院同學會

德婉敬姜，五福幷臻賢太母。星沈寶婺，深哀遍及小門生。 林樹鋒、黃鼎芳

寂滅西天，持家懿範。生兒海內，藪譽丹青。 黃建泉、吳水莉、蘇燦焰

福慧雙修歸淨土，因緣一變念彌陀。

張朝亮、老瑞松、梁立榮、黃沛滿、老瑞華木有本，水有源，緬閒今寂寞堂，同聲哀悼。

意無窮，情無限，日見栽培桃李，後繼繁興。 丹青閣書苑全體師生

宋代陶瓷的藝術特色 羅雨林（下）

四、化工藝缺陷為裝飾美

為了追求單純與自然的美感，宋代陶瓷器釉上的碎裂紋，利用坯釉膨脹系數的不一致性而創造了碎裂紋青瓷的藝術特色。有所謂細小而密集的「魚子紋」、粗粗的「牛毛紋」或「柳葉紋」，像在沙地上留下的蟹爪痕樣的「蟹爪紋」和深淺顏色層次的「金絲鐵紋」等等。這種自然的開裂形象並不會人感到瓷器的真的開裂；而相反能產生新穎的美感；隨着器皿形體的起伏，被分割的空間便產生抑揚頓挫的美的韻律和節奏，使瓷器增添光彩和生機。陶工把這種「工藝缺陷」，變無意為有意，並採用與之相應的裝飾處理；在器物上染之以墨，讓它滲透到裂紋中去，以加强這種人工描繪所無法達到的天然碎紋的特殊效果。又例如「氣泡」本來也是陶瓷釉的一種缺陷」。按現代精細陶瓷的標準，釉面須平滑無針孔、無「氣泡」，有很好的光澤，不開紋片。但在宋代，瓷器上的「氣泡」，都被巧妙地用來調節釉的光澤，減少刺激性強的光，防止妖艷的浮光，令釉面具有柔和、含蓄的「酥油光」和像絲綢般閃爍的光澤。配合着深厚、古樸的器型，從而產生新而奇妙的藝術效果。

五、體綫結合，以綫托體，以綫劃體的雕塑藝術

中國古代藝術十分重視以綫作為造型手段和表現形式的作用。從秦漢至唐宋，特別是在陶瓷雕塑中，都廣泛地運用和發展着以綫托體，體綫結合的傳統技法。在宋代運用得特別精彩，成了它的一大特色。像宋代的陶瓷玩具雕塑，其特點就異常鮮明。作者只用十分嫻熟的捏塑技法，塑出準確而單純的大體，或粗具輪廓，其餘各個細部甚至局部，留給繪畫綫描技法去完成。如三彩小人的眉眼、咀、頭髮和衣服，黑白小鷄的翅膀和羽毛等，以及磁州窰虎形枕中的虎鬚、毛、髮、眼、足、口唇等。這些細節均用筆墨來勾畫綫條或繪上圓塊來補充完成。像這次展出的三彩孩童口哨、三彩仕女、三彩獅形枕等都是很好的例子，這種手法與在平面的紙上描繪是截然不同的，它是在起伏的體面上進行勾畫，因而整體感甚強，一氣呵成，具有揮灑自如，妙趣橫生之神韻。作為陶瓷雕塑玩具的這樣處理，是十分高超的。由於它沒有過多易損壞的立體細部，因而更適合於把玩；也由於它有豐富的平面描繪而更適合於審美的鑑賞。

宋代陶瓷雕塑的體、綫結合的表現技法一般有兩種藝術的處理方法：一種是在體面上刻出或塑出的綫條，塑出大輪廓，交待好大的動態、大的體面和大的起伏，力求使它的個性特徵鮮明突出；然後按照體面轉折關係和形體結構特點，在體面上刻出和塑出綫條，使之保持整體感和豐富細節內容。像北宋青瓷魚形水丞就是這類藝術的代表作（十一）整器用綫雕刻出魚狀，魚上顎翻翅昂舉，尾部高展翻現，有如開屏的船，兩側各展伸相對之翼，魚鰭鰭及尾鰭等以刻綫托出，有如空中飛翔之飛魚。另一種是在面與面的轉折處和眼、眉、口及鼻等細部，用綫刻劃出來，以加强藝術形象的刻劃。如宋代貝德鎮窰的瓷雕人物的五官，就是以刻綫來作傳神寫照的，衣紋也用刻綫來表現，動物以及其他題材的雕塑，其最富有的表情處和最具有特徵部動，疏密有致，排列規整，具有濃厚的裝飾風味和民族風格。

六、裝飾紋樣圖案化和繪畫化

宋代陶瓷藝術的裝飾紋樣異常豐富，題材廣泛，舉凡花卉、龍、鳳、鶴、麒麟、鹿、兎、游魚、花鳥、鸚鵡、鴨鵝、山水、雲頭、劵枝、蓮瓣等無不應有盡有。它即誇張對象特徵，減弱不起很大作用的部份；或即作成朵楷式的減筆畫，以適應工藝製作特點的需要。例如刻劃花，由於要在坏高未乾之前進行，要求數量多，速度快，行筆如飛，綫條流暢。因此其裝飾紋樣就必須進行嚴格選擇和高度概括，以適應這種流暢的綫條和快速的操作。如層層的水波，飄逸若雲的草葉，或是迎風搖曳的荷花等，那荷花僅以深而厚的斜向刀痕刻出其輪廓，再劃出淺密的篦紋表示花瓣葉脈，頭得活潑有力，又富有立體感。即是形象要求較嚴的飛鳥鴨子，也僅用很簡煉概括的綫條，抓住神態特點，三幾刀便把它表現出來。鳳鳥的繁茂的尾羽也簡化成兩根長短不同的弧綫與花卉等裝飾手法相統一，紋飾內容生動地表現了當時社會生活各方面和大自然的美麗，是形式和內容美的結晶，它具有複雜之中主題突出，重疊之中層次分明，回旋之中穿插自如，平鋪之中結構勻稱，圖案有無拘束的豐富想像力等鮮明特點。

綜上所述，宋代陶瓷藝術是極具特色，在藝術上取得了很高成就，它開拓了一個嶄新的陶瓷美學意境，創用黏稠的石灰鹼，代替過去使用的稀淡透薄，一覽無遺的重石灰釉，不僅使青釉呈色青翠純正，而且使其「釉汁瑩潤如堆脂」，使宋代陶瓷藝術開始添其迷人的色澤與質感之美。南宋官窰和龍泉窰採用多次施釉方法，燒造成功青翠欲滴的粉青與梅子青釉，使青瓷工藝達到了歷史高峰，從而又使青瓷藝術能利用釉中微小氣泡所造成的折光散射，形成凝重深沉的質感，使人感覺有異常豐富的蘊蓄。鈞窰創燒成功燦若晚霞，紅、黃、綠、紫、青、藍和白諸色錯綜輝映，流紋千變萬化的銅紅窰變花釉，使宋代陶瓷藝術在追求沉靜素雅，品質純正的過程中，注入了一種絢麗多姿，神奇莫測的熱烈內容。景德鎮湖田窰成功地燒造色澤如玉，聲如磬，薄如紙的影青瓷，使古人對青瓷「如冰似玉」的讚語，變成現實。磁州窰以斑花做繪料，創造性地將中國繪畫技法，以圖案的構成形式，巧妙而生動地繪製器物上，開闢了中國陶瓷運用繪畫來進行裝飾的廣闊前景，為後來出現的元明青花作了直接的技術準備，對古彩、粉彩的影響也很大。此外耀州窰的偏刀刻花，景德鎮的半刀泥刻花，磁州窰的刻、劃、雕、剔、填等技法，定窰的印花，宋三彩、遼三彩等都各具有特色，各呈神采，在中國陶瓷史上寫下了極光輝燦爛的篇章。（完）

（八五年五月十四日定稿。）原載「宋代陶瓷藝術」圖錄，省略圖載。

健力版第六二四期　梁綿滔主編

香港健身技擊体育聯會第五屆委員就職典禮專刊　劉漢華題

（圖上）鄧樸方在北京接見健技體聯會永遠會長主席黎東芬秘書長周保平。（中）香港隊贏得元老杯冠軍與本會首長合影。（下）隊型賽港隊獲第五名獎狀與會長胡振強合影

健技體聯會十四週年

梁綿滔當選第五屆主席

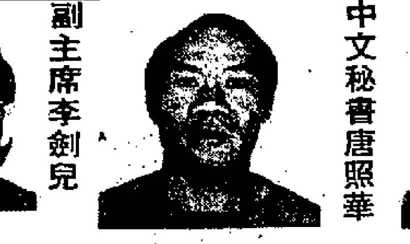
廿六日國際酒樓行就職禮

[illegible]



元老杯香港健美隊取得輝煌成績。









中文秘書唐照華　副主席李劍兒　副主席鄭七來　司庫徐儀莊　副主席李應聰　副主席劉何東　秘書長周保平　英文秘書梁國榮



健技體聯會各部主任



華健身張國華　技擊林俊樞　體育蔡煥堯　忠耀林道　虹劍黃道手空　煥霖梁　華洋西　伴仍梁伽瑜



健民陳國術衛　日輝鍾　公關何志文　總務何偉倫　源謝務總　蘇陳樂　康森嘉盧核稽　昌黎利福　芳雪何女婦

...任：芭蕾舞：由陳健民的女公子陳家齊等表演——蝴蝶。

西洋拳：公民體育會與自強拳擊同學担任，由林俊樞、梁煥霖領導。

瑜伽表演：瑜伽中心梁伴仍瑜伽上兩大弟子、黃德惠導師、林惠貞導師示範。

健美表演：志達健美中心梁綿滔高足，孟瑯；萬卓光。（連奪十四屆香港先生，現已獨樹一幟，在九龍開創威力健美中心），國際青年健美先生、大哥大——林振球，志達新秀——倫仔——胡錦倫，高偉求、盧敏求等演出，屆時場面必有一番熱鬧。

健身技擊體育聯會簡介

永遠會長主席黎東芬

香港健身技擊體育聯會，成立於一九七四年二月三日，獲政府批准註冊為合法社團，創辦人李劍琴師傅，響應及支持成立聯會的有筆者盧克強、梁綿滔、羅煥棠、李應聰、周保平、阮自強、劉飛、劉大川、張國華、劉強及謝繼洲，各位同人大多數是香港業餘健身舉重總會的創辦人，一九六二年，由於各人對該總會行政措施不滿，於是發起組織香港健身技擊體育聯會，歷屆主席有李劍琴師傅、盧克強師傅、羅煥棠師傅及本人，八七至八九年由梁綿滔師傅担任主席。

香港健身技擊體育聯會自成立以來，有賴各會員之努力，默默耕耘，對社會慈善福利事業，義不後人，歷屆響應華僑日報救童助學運動義演、響應政府青少年康樂活動、得健力武林同道支持，獲社會人仕嘉許。

本會是不牟利體育社團，每次舉辦任何節目或比賽，由執委捐出款項贊助外，得社會知名人士及會長支持，如：霍英東先生、徐展堂先生、霍震霆先生、劉漢華會長、劉強會長、謝繼洲先生、梁滋淳先生、林錦財先生、胡振強會長M．B．E、美豐兄弟有限公司、張豐工程有限公司、飛高、飛達體育用品公司。

過去多年來，健身會員單位舉辦健美、健力比賽、各會員間經常進行各項比賽，提高各會員水準，這是會內的活動。對外方面，響應政府所舉辦的各項活動，派出健美運動員表演，一九八五年舉辦八五國際青年全港健美公開賽門票收入撥捐華僑日報救童助運動。

自一九八五年與國內健身界接觸後，邀請國內健美冠軍到港演出。健技體聯會更派隊參加在東莞舉辦的全國健美冠軍精英賽，參加健美示範表演外，菲籍韻律操教練黃美麗也在國內表演精彩的韻律操，深得國內觀衆好評。

第四屆力士杯於深圳舉行，健技體聯會接獲「賽委會」邀請，選健兒回國比賽，這是歷史上首次香港健美隊回國比賽獲第五名。

四川主辦的天霸杯健美邀請賽，昆明主辦春城杯健美邀請賽，也邀請健技體聯會參加，可惜由於時間所限，沒有參加比賽。五月在北京舉行的全國健美精英賽本人及秘書長周保平、康樂主任黎昌和、顧問伍秀文女仕應邀到北京參觀演出。第五屆力士杯十月十五日在安徽省博市舉行，大會專函邀請健技體會出席賽事，但由時間所限，沒有出席參加，以後，會經常與國內健美界保持接觸，希望加深中國香港健美交流。

新一屆執委日前選出，梁綿滔出任主席，希望梁主席發揮「健體三位一體」，做好四個工作方針：（一）首重聯誼、加強健技體聯會對香港及海外的公共關係；（二）擴大宣傳：期能增長社會人仕對健技聯會的認識；（三）加強訓練：各會員單位分頭吸收學員，集中教育、力求提高運動水平；（四）安排各項比賽鼓勵或獎勵運動大衆化，進一步增強社會大衆健康水平。



志達新秀——盧敏求，身强貌美，姿態自然。







技健體聯名譽顧問區啓棠與萬卓光，胸背稱雄，肌肉圓厚，其勢强而有力，具有一副可以傲人的體格。

白鶴張國華國術會表演採青——實物踊庭表演——舞師助興，獅尾擺埠。

恭賀梁綿滔當選新主席

會長　何志文

一九八四年在盧克強師傅推薦下，加入香港健身技擊體育聯會這個大家庭，每次參加活動，如表演、比賽，執委均努力，協商的分工合作，務求達到圓滿的成績及目標。

一九八七年是第五屆新執委接任年度，由資深報人、健力界前輩梁綿滔先生出任主席，行見在梁綿滔領導下，將本港健美運動普及化及水準日益提高。根據一切的評價，無論個人能力、[illegible]以「健力」為基礎，目前實為「健力時代」，我們在這個充滿生機的日子裏，是應該「忘記背後，努力向前」，共同創造「健力的事業」。

國術：陳健民師傅示範蔡李佛拳之走馬榜，國術：陳健民師傅示範運手掛刀。

人人健康　人人美麗

永遠會長　羅煥棠

健美運動乃各種運動之母，健美是「健康之根，美麗之本」，參與健美活動，就可以享受更健康，更美好，更充實的生活，而且更能加强社會進步與繁榮。

健美運動，是有藝術和科學的價值，要保持身體的最佳狀態，最刺激和最受人喜愛的方法之一就是健美，它對身心能產生極好之效果：一、增進健康和體能。二、塑造你的身材體型。三、改善運動表現。四、鬆弛日常生活的緊張。五、實質增進你的體力。六、增加身體的柔軟性。七、傷害可以完全康復，本人願望各人對健美運動多些鼓勵與支持。



永遠會長羅煥棠

香港流行舞總會——舞蹈表演芭蕾舞——蝴蝶。陳家齊（中站立者陳健民第二女公子）

健技體三位一家

完成四個工作方針

會長胡振強M．B．E．

香港健身技擊體育聯會（HONG KONG PHYSICAL CULTURE DEFENCE ARTS & SPORTS FEDERATION）一九七四年成立，距今十四年，在這期間，多元化的健技體聯會，帶動邁向新的紀元，[illegible]除了不斷響應政府發展的青少年運動，響應各大社團的慈善義演，更出現於無線電視合作健[illegible]



志達新秀——胡錦倫，腹肌給瑯，肌肉斂平衡，充滿青春活力。

...美示範，這是值得讚論——發揚李劍琴師傅的遺志的一面，健技體聯會能有今天的成績，實有賴會員羣策羣力，不計收獲與困難，努力的去完成目標，希望聯會更加[illegible]，鞏固「健技體三位一家」的上旨，就聯誼團結、宣傳、訓練、比賽四項方針，合力推動聯會會務。

公民體育會、自強拳擊同學會合力演出西洋拳。

自強拳擊同學會，成立於一九八二年，師承阮自強，拳擊顧問：吳鐵虎、張應時。梁煥霖君蟬聯六八年至六九年，六九年至七〇年，七〇年至七一年度冠軍，獲得最高榮銜「銀腰帶」，現為自強拳擊同學會總教練。教練有：趙懷武、房乘億、黃秋東、陳錦新；助教：杜應洪、甄炎輝，今年九月香港武術健身協會聘請自強拳擊同學會開班教授，上課地址：香港北角英皇道二五七號南方大厦一字樓JK座，電話：五六三九一六一。





（上圖）公民體育會拳擊所教練林俊樞，在拳賽獲得勝利。（圖中）自強拳擊同學會總教練梁煥霖。（上圖左）自強拳擊同學會助教甄炎輝、杜應洪。（圖下）甄炎輝與杜應洪作拳擊示範。

張國華健身院　應邀回國演出

[illegible]地位提高，發揚光大。

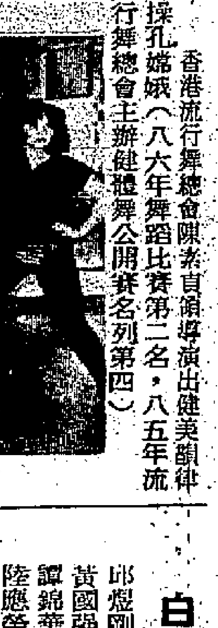
張國華師傅，應廣東雲浮縣，河口鎮邀請，回國表演醒獅及國術表演。張國華有精湛的武功，早年赴歐美演出時，受到異邦人仕讚賞，尤其演出神出鬼沒的觀法，賜以一神鞭大俠」之譽，這次回國演出，一開國人眼界。

健技體聯會第五屆　梁綿滔當選主席

會長　劉漢華

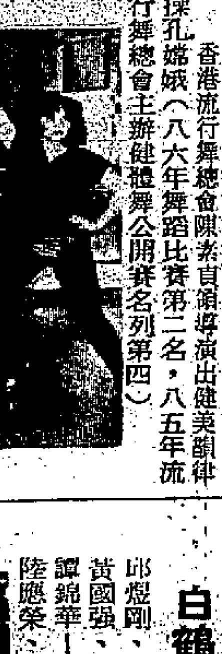
健美運動在香港具有悠久的歷史，其成績在四、五十年代，更在亞洲各國以上；但在六七十年代間又告沉寂下來。直至香港健身技擊體育聯會於七四年成立，在師承李劍琴師傅，由盧克強先生、羅煥棠先生、黎東芬先生領導下，將健美運動水準提高，更與能的傳人國內健力界相會合，不僅要爭取美譽與榮耀，各項成績都要衝出亞洲，加强社會的文化交流連繫。健技體聯會於一九八六年首次派出健美隊回國比賽，取得優異成績，實可喜可賀。希望第五屆主席梁綿滔先生，心懷廣誌，利用其寶貴的經驗，使香港健身技擊體育聯會的地位提高，發揚光大。











瑜伽　表演由瑜伽中心梁伴仍瑜伽士領導演出。上圖：黃德惠導師示範瑜伽式子——弓式。下圖：林惠貞導師示範瑜伽式子——雙盤秋千式。

空手道　大師黃劍虹弟子，全港和道流空手道黑帶大賽冠軍柯俊龍師父將率領黑帶教練團為健、技、體聯會就職典禮表演空手道、散手、拳套，及自由組手等。參加者有劉國雄、劉志强、何子聰、蘇志揚、林錦邦、許文彪等等。圖為柯俊龍總教練（中）及四位教練（左起）子何聰、劉志强、劉國雄、蘇志揚合攝。











會長胡振強M．B．E．　會長劉漢華　會長何志文　主席梁綿滔

名譽會長徐展堂頒獎85國際青年健美先生林振球

香港流行舞總會陳家齊…舞蹈表演

白鶴張國華國術會


回顧現在　展望將來

主席　梁綿滔

一九八五至八七年度，健技體聯會在黎東芬主席領導下，實現了李劍琴師傅的遺志「健技體一家」，推行四個工作方針：在過去的日子裡，健技體聯會首次舉辦國際青年健美邀請賽，成績有目共睹；派隊參加國內大型的健美賽事，在第四屆力士杯取得輝煌的成績；招收會員方面，澳門恒成體育會、廣州悅威健美中心、東莞必達健身院、江南公成健身院也加入健技體聯會為名譽會員。

本人在任期內，一定將李劍琴師傅的遺志進一步發揚光大，並會在短期內舉辦全港健力公開賽（深蹲、臥推舉、硬舉）及元老杯健力公開賽，（四十五歲以上），自一九六四年後並沒有這種賽事舉行過，趁這機會，測驗香港健力的水平。在八八年十月，將會舉行全港健美公開賽及一沙灘先生選舉，從這幾個賽事中，挑選出健力美好手，集中訓練，作好準備，參加亞洲各地的賽事和回國比賽。

健技體聯會與國內健美界打好良好關係，今後更加努力發展下去。對招收會員方面，歡迎健身社團加入我們的大家庭——香港健身技擊體育聯會，大家同心協力共創美好明天。



天文

第一二一期
香港業餘天文學會主編
每月逢第四個星期五出版

特別天象之（一）布勒菲德彗星

（黃衍蕃）

繼去年哈雷彗星回歸後最光的一顆彗星，布特勒菲德彗星（COMET BRADFIELD）——目前正高掛於天際，只要你依照附上的星圖，利用雙筒鏡在它出現的位置觀看，保證不會令你失望。

布勒菲德彗星是近年來少見最合天文愛好者時間觀看的彗星。因為它並不似哈雷彗星一樣（八六年二月），過近日點時位於太陽方向，而最接近地球（八六年四月初，亦即最光亮時分）時出現於凌晨時分，而當出現於黃昏天際（八六年四月中）時它已漸漸遠離地球，日趨暗淡。它亦不似言過其實的威爾遜彗星，最亮時（八七年五月）位於天空最南的部份而難於見到。它亦不似這兩顆彗星一般，最佳觀測期在天氣最差的春季。

布勒菲德則與衆不同，它被發現後光度日益增加，它一方面接近太陽，亦一方面接近地球，而且它不斷由西向東移動，所以可以觀測的時間日增。當它過近日點時，地球亦位於適當的位置。過近日點後它逐漸接近地球，因光度亦逐漸增加至十一月底最光（五．〇等）。十二月十二日最接近地球時光度仍有五．四等。由於它不斷向東移動，所以與太陽的距角逐漸有增加，每晚可觀測的時間亦逐日增加，至一月下旬始終係指在三小時有多（由天黑至西落前），最理想是秋冬天色清朗的機會較多。相信自十二月上旬開始的十多日無雲晚上很多同好已睹一其風采。

聖誕夜布勒菲德彗星位於飛馬座屈曲的大腿附近，與飛馬座MU星及LAMDA是（中名「離宮二」及「離宮一」）成一個等腰三角形，約距前者一度半，光度約六．一等，故用雙筒鏡很易找到。十二月廿八日彗星已進入飛馬座的大西方，位於BETA星（中名「室宿二」）之南約二度。一月七日才離開大四方，在仙女座ALPHA星（壁宿二）之南約二度半，光度已下降至七．〇等，雙筒鏡尚可見到。

際此萬衆同歡的假期，請不要錯過機會，利用附上的星圖，找尋布勒菲德彗星。

特別天象之（二）12月31日月掩七姐妹星團

十二月卅一日的月掩七姊妹星團（昴宿）是本年內四次同類現象的最後一次。如果錯過了上三次（四月二日及八月十七日的兩次天色不佳，十月十日的一次則天色良好），請不要錯過，因這種有趣而有觀測價值的現象並不常有。

當晚月齡為十一、十八。月球光照面達百分之八十八。觀測只記錄掩始的時刻較易進行，因恒星是消失於月球的暗面。如果在觀測時發現光太強烈，可用較高倍率（一百至二百倍），因為月面被放大，故月球光度不會太刺眼。此外，亦可以將月球光亮部份移離目鏡視場外，以減低強光的外響。

這次月掩七姊妹星團——月球位置很高，如只觀看昴宿一、二、三、四等四等星的掩食情況，在市區亦無問題，如果觀看其他較暗的恒星，最好選擇一個較黑的地方進行。

特別天象之（三）一月三十日凌晨月掠掩五車五

（余惠俊）

這次掠掩發生在一月三十日（星期六）凌晨，本港東北部地區，如鹿頸、塔門、沙角等地正位於見掩北限界綫（見附圖）。屆時這些地區的觀測者可以見到五車五在月球北面掠過，本港大部份地區（除東平洲在見掩地區以外）都可以看見一次數分鐘（視乎觀測者位置）至數十分鐘的短暫掩星現象。現象發生時，月球在西北偏北西位置離地面約四十八度的高空，如果在這個方位沒有高山、或者高樓大廈的阻擋，便可見到這次現象。

五車五是金牛座亮星之一（金牛座BETA星），相是於金牛的上角（在北方的一隻牛角，另一隻角為天關星）。它是一個三重星系統——主星光度二．六等，伴星光度亦二．六等，兩者的綜合光度達一．八等，另主星本身亦是一顆密近雙星。

由於主星及伴星相距只有〇．一秒，普通望遠鏡平時難於分辨出來。掩星時，有可能（X）在極短的時間，當其中一顆被掩時，看見另外一顆伴星，如果用較小口徑的望遠鏡，會見到五車五被掩時先從一．八等滅光至二．六等（X），然後消失，掩終時亦有相同的情況出現（X）。

如果在掠掩地區觀測，則情況更複雜，這顆星除了有〇．八等的變化外（X），當星在月球邊沿掠過，被月球的山所阻擋，會出現忽明忽消失的現象，觀測者必須十分小心留意，有可能出現頻密的接觸時刻。

這次月掠掩一等（一．八等）亮星，星本世紀中在本港出現的掠掩亮星現象（上一次月掩亮星是在一九八六年七月二十日月掠掩火星）。再加上五車五本身是個較複雜的恒星系統，所以各觀測現應該盡量把握這次機會觀測。

※編者按

①由於主星與伴星相距只有〇．一角秒，因此月球由先掩伴星至掩主星的時間只有〇．一八秒，故預計五車五的光度由一．八等滅至二．六等的時間只有〇．一八秒，因此在肉眼觀測，這約五分一秒的減光很易錯過（掩終時則增光）。如果是用錄影機進行拍攝，則可以記錄這個現象。

②由於計未必準確，所以在北限界綫以北的三千米至以南的三千米均有可能見到掠掩現象（不同的現象），因此可沿南北綫分多組觀測，所得數據更為全面。

③由日掠掩時恒星可有多次消失與重現時刻而彼此相隔很近，故用秒錶計時已不足應付，應改用錄音機記錄，見到現象即大叫，以便錄下。

③以下列出在市區觀看的大約時間（由於各地區觀測有所不同，香港區西部較早，東部較遲，相差可達一分鐘），故應在以下列出時間之前五分鐘開始觀測

掩始——〇時十七分

掩終——〇時卅一分

五車五，本港見掩地區圖

一月份 月掩七等或以上星體，香港地區見掩概況

日期	星期	星體名或SAO編號	視星等	現象	掩星香港時間 時	分	秒	月位置 高度	地平方位	恒星出入月面方位 天極	天頂	月齡	光照面	其它資料
3	日	井宿增六	5.0	DD	21	59	46	61	72	133	228	14	100	
13	三	158135	6.9	DR	5	58	32	52	163	321	337	24	44	
21	四	164974	5.6	DD	18	33	26	23	244	44	345	3	7	
22	五	146543	7.0	DD	18	34	41	37	244	17	321	4	14	
26	二	五更二	5.7	DD	23	31	53	24	283	56	342	8	57	三重星
30	六	五車五	1.8	DD	0	17	31	49	288	17	289	11	84	三重星，本港部份
30	六	五車五	1.8	BR	0	31	15	46	289	358	271	11	84	地區見掠掩，見較文
2月 1	四	灯神星	6.5	DD	23	19	45	84	70	194	303	14	99	掩始外切
1	四	灯神星	6.5	DD	23	20	04	84	70	194	303	14	99	掩始內切

觀測結果請寄：香港郵政總局郵箱2872（GPO BOX 2872）香港業餘天文學會 掩星組收

現象：掩始現象 DD＝星從月球暗面消失（DARK LIMB DISAPPEARANCE）
BD＝星從月球光面消失（BRIGHT LIMB DISAPPEARANCE）
掩終現象 DR＝星從月球暗面出現（DARK LIMB REAPPEARANCE）
BR＝星從月球光面出現（BRIGHT LIMB REAPPEARANCE）

恒星出入月面方位：
「天極方位」是從月面中心由天極向東量至星體角度
「天頂方位」是從月面中心由天頂向東量至星體角度。（單位：度）
月位置：掩星現象發生時月球在天空中的位置。「高度」：是月球離開地平線的高度；「地平方位」以北為0度，東是90度，南是180度，西是270度，所以115度大約是在東南偏東的方位。
月齡：以農曆計算，例：3字即是初三，23即是廿三日
光照面：月球可見受光部份佔全部可見面積的百分比，例：62即是光面佔百分之六十二。
預報時間以東經114度10分36秒，北緯22度18分56.3秒為中心點，其它地區需要修正。

香港天文活動消息

（一）太空館天文學專題講座

每年都有不少天象發生，一九八八年當然也不例外，如有火星大衝、日偏食、月偏食、自掩星……如想了解一九八八年的天象，可於一月二日下午三時到香港太空館演講廳參加一個名為一九八八年天文現象的專題講座。

這個由太空館主辦、香港業餘天文學會協辦的專題講座的主講者是該會的副會長霍志民先生。講座將以粵語主講，座位先到先得。

（二）坐井會改選

坐井會成立於一九七二年底，並於一九七六年正式註冊。該會於十二月十三日舉行了第十二屆委員會，經互選後職位分配如下：——

會長——黃衍蕃　副會長——關祝文
秘書——葉秀惠　財政——何玉珠
學術——何國強　觀測——楊偉洲
教育——羅慈永　出版——蔡建華
福利——林耀明　總務——楊達強
後補委員——陳海賢、金鶴年

據會長黃衍蕃表示，該會成立十五年來，會員不斷增長，現有會員五百二十多人，多年來對於本港天文知識的推廣工作不遺餘力。未來工作將為加強學術觀測，及籌募會址。該會歡迎本港天文愛好者參加，不限年齡，入會費十元，而每年會費為七十元。有興趣者可去函深水埗福榮街一五五號五樓六室索取參加表格。

（三）太空館地球科學專題講座

本年全球的天氣及反常，香港亦不例外，衆多天文愛好者喊苦連天，往年十一月秋高氣爽，今年似乎陰天密雲的日子較多，兼且還下起雨來。一些氣象學家將這些廣大地區性的天氣反常歸咎於「厄爾尼諾」（EL NINO）的出現。厄爾尼諾是甚麼？它怎樣影響我們的天氣？

市政局香港太空館特別邀請香港天文台高級學主任林超英先生（林先生本身亦是資深天文愛好者）主講一個名為「厄爾尼諾——地球異常天氣起因的猜想」。時間為一月十六日（星期六）下午三時，地點在太空館演講廳。講座將以粵語主講，即場免費入座，座位先到先得。

（四）太空館免費天文電影

市政局香港太空館於一月四日（星期一）及一月七日（星期四）下午六時至七時在太空館演講廳放映兩套探討外太空文明的電影——「天外文明」與「外太空訊息之謎」。

兩套電影均為英語旁述，即場免費入座，座位先到先得。

本月專題 一九八八年香港見掩食現象概況

（香港業餘天文學會掩星組）

（一）日食

本年度有日全食一次及日環食一次。兩次之中，本港地區只能在三月十八日看見一次日食現象，由於本港在全食帶以外，所以只能見偏食現象，當時現象發生時間如下：——

三月十八日（星期五）——初虧八時十七分，食甚九時二十分，復圓十時二十七分，食分達太陽直徑百分之五十三。

（二）月食

本年度共有兩次偏食，兩次本港都可以看見偏食現象。現象發生日期及時間如下：——

三月四日（星期五）——由零時七分起至零時十八分止，食分僅為千分之二。

八月二十七日（星期六）——由十八時七分起至二十時一分止，但食分為百分之三十，但十四分月出後的現象。

（三）月掩行星

本年度共有八次月掩行星現象，本港地區只見一次月掩金星現象。現象發生日期及時間如下：

十有七日（星期五……）由十一時三十一分起至十二時四十二分止，雖然在日間，但月掩整個掩始及掩終過程在小型望遠鏡或雙筒鏡中，亦雜清楚看見（切勿把望遠鏡指向太陽。）

（四）月掩小行星

本年度共有多次月掩小行星現象，本港地區可見一次月掩灶神星（小行星四號）。現象發生的日期及時間如下：——

二月一日（星期一）二十三時二十分掩始，掩終現象在月球光面出現，（小行星光度頗暗對比過強（五、六等），以致不能觀測。

（五）月掩星雲星團

承接一九八七年，本年度仍然有四次月掩七姊妹星團（昴宿）現象發生。時間及日期如下：——

三月二十二日（星期二）——十九時〇二分至二十時十分
七月十日（星期日）——二時二十分至四時二十三分
九月二十九日（明期日）——廿二時十二分至拾三時四十六分
十二月廿三日（星期三）——十八時十六分至十八時四十三分

（六）月掩亮星

本年度月掩三等以上亮星而本港可以見的計有：——

一月三十日（星期六）——月掩五車五（金牛座BETA星）
七月三日（星期日）——月掩壘壁陣（摩羯座GAMMA星）
七月二十八日（星期四）月掩斗宿五（人馬座TAU星）
八月廿六日（星期五）——月掩壘壁降三（摩羯座GAMMA星）
九月四日（星期日）——月掩五車五（金牛座GAMMA星）
九月二十日（星期三）——月掩斗宿五（人馬座TAU星）
十一月三日（星期四）——月掩軒轅十四（獅子座ALPHA星）
十一月二十三日（星期三）——月掩昴宿（金牛十七星）
十二月十八日（星期三）——月掩軒轅十四（獅子座ALPHA星）

（七）月掠掩星

今年在本港地區出現的掠掩五等以上亮星計有：——

一月三十日（星期六）月掩五車五（金牛座BETA星）
二月十四日（……）——月掠掩東……室女座四十三星……

十二月卅一日 月掩昴宿星圖 天區位置詳圖

（本圖供天文望遠鏡使用，雙筒鏡觀測時須將本圖倒轉）

星體邊的數目字是SAO編號最後三個數字，須加上76000便得正確SAO編號。例：152即SAO 76152星

十二月卅一日（星期四）月掩昴星團地平高度及方位圖

十二月卅一日（星期四）月掩昴宿星團時主要星體出入月面方位圖

一月天象

行星動態

水星　金星　火星　木星　土星

布勒菲德彗星——一九八七年十一月二十四日下午八時〇三分至〇八分。一五〇毫米口徑，八四〇毫米焦距，五．六焦比反射鏡。超增感一六〇〇度彩色負片，直接焦點曝光五分鐘。（皇仁書院天文學會翁春雷及會協泰攝於赤柱）

布勒菲德彗星——一九八七年十二月十二日下午七時四十分至五十七分。一二五毫米口徑，七〇〇毫米焦距，五．七焦比反射鏡，一六〇〇度彩色負片直接焦點曝光十八分鐘。（黃衍蕃攝於大嶼山）

87年12月中至88年1月底 布勒菲德彗星 COMET BRADFIELD 的路徑（每日晚上6時的位置）最暗者為7.5等

康樂家庭



西區婦女福利會屬下兩幼兒園慶祝聖誕

小朋友表演節目精采

聖誕鐘聲響起了，不少社團連日舉行慶祝盛會。香港西區婦女福利會屬下的鴨脷洲邨幼兒園及中區的幼兒園，於日昨分別舉行了慶祝。小朋友演出節目娛賓，派發聖誕禮物及頒獎等。中區幼兒園方面由社會福利署幼兒中心督導組主任黃吳惠翠主禮，鴨脷洲邨幼兒園則由社署南區總福利主任毛陳超華任主禮人。

西區婦女會會長兼幼兒園主席許周美閨在兩個慶祝會中致詞，而主席曾黃德從則代表會方向兩位主禮人致送紀念品。

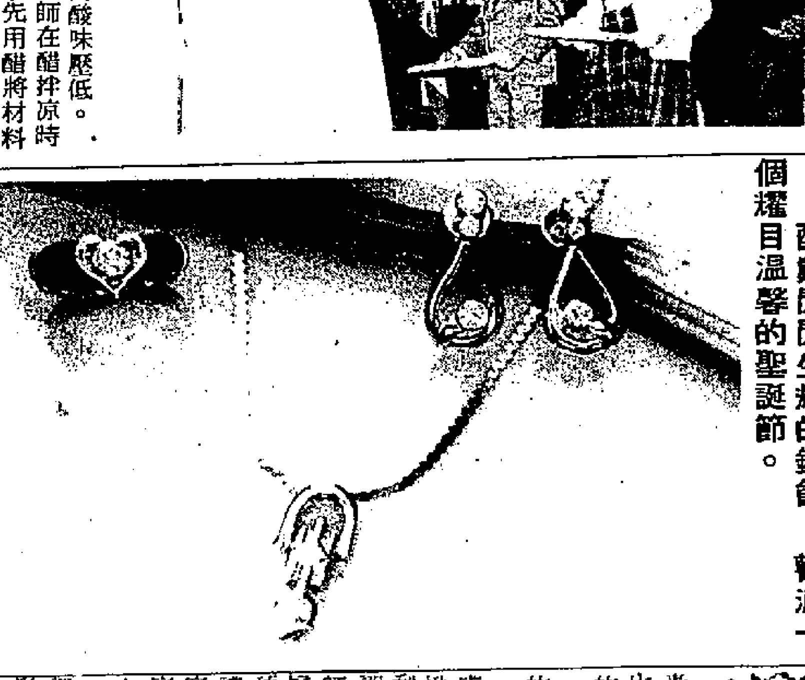
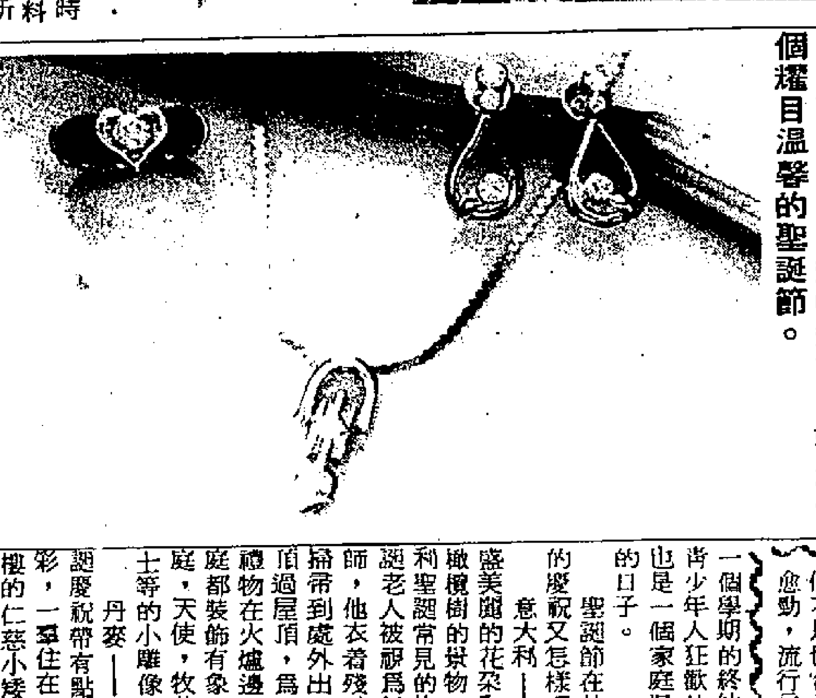
許太在大會中致詞，略述慶祝聖誕節的意義。她說：「慶祝聖誕，舉世騰歡，其主要意旨，係紀念救世主耶穌基督的博愛和平，捨己為人偉大精神，使世人得到幸福生活。所以每年聖誕節，世界各地，皆熱烈慶祝。今天我看見這羣天真活潑可愛兒童，他們將來是社會之棟樑，所以在幼年學前時期，必須接受幼兒園教育，訓練他們德、智、體、羣四育，知識技能，長大後，成為一個良好公民」。

毛陳超華在鴨脷洲邨幼兒園慶祝會中致詞：她極力讚許西區婦女會對幼兒服務工作有良好的表現，除了向小朋友提供一個充滿愛心和愉快的環境外，導師們更透過諄諄善誘的學習方式及細心安排適當活動，使幼兒獲得均衡的身心發展，為社會培養優秀的下一代。

其後表演節目：「唱聖誕歌」、「呼拉圈舞」、「兒歌朗誦」、和「快樂的幼兒園生活」。

在中區幼兒園主禮之黃吳惠翠主任在會長及主席陪同下頒發兒童圖工比賽優異獎予小朋友，表演節目有「大合奏」，「小魚兒」及「聖誕樹」，幸運抽獎，茶會後散。

出席兩幼兒園慶祝會的該會同人尚有：蕭曾鳳翠，鄧梁琰芳，麥錢煥凌，關戴連珍，郭程淑珍，陳鄭潔雲，黃譚雅儀，黃鄭慕貞，翁周月寬，張馮婉儀，李劉喬喬等。

西區婦女會幼兒祝聖誕

（上圖）嘉賓及首長們與表演的小朋友合照。（下圖）該會主席曾黃德從（左）及幼兒園主席許周美閨（右）陪同主禮人黃吳惠翠（中）頒獎予圖工比賽優勝獲獎的小朋友。



西區婦女會鴨脷洲邨幼兒祝聖誕

（上）左為幼兒園主席許周美閨致詞。右為西區婦女會主席曾黃德從向主禮人毛陳超華致送紀念品。（中）小朋友表演「呼拉圈舞」。（下）全體董事、嘉賓及小朋友合照。

烹飪小常識

△煮豆時一般來說需要花費相當的時間才能熟爛，例如大豆之類的食物，如果能夠稍微運用點技巧的話，就很容易煮出可口的味道來。在煮大豆之前，先用水把大豆浸泡一個晚上，這麼一來，一方面大豆的味道可以散發出來，一方面也可以使它柔軟易於烹調。

△對於腥味很重的魚，在烹調之時，可將醬油和生薑加進去煮。不過在此有一個訣竅，就是一開始先把醬油加進去，煮了一會兒之後再放入生薑，如此，腥味就可以完全除去了。

△魚湯是一道麻煩的菜，很多人往往在湯還沒有滾熱時，就迫不及待地把魚放進去，結果煮出來的味道不好。在做這道菜時，一定要等到湯滾開了，再放魚下去煮，如果湯未滾熱就放進去，那麼魚的味道就無法滲透到湯裏面了。

△煮菜時，可以加入微量的砂糖，加砂糖的用意，並不是為了增加甜味，而是使整道菜的味道更可口。

△一般用的醋都限於米製的釀造醋，對於酸味強烈的化學醋，可能的話，最好不要使用。就是萬不得已非用不可時，也必須小心處理。在使用化學醋的同時，不妨混合些磨碎的蘿蔔汁，這樣就可以把它強烈的酸味壓低。

△廚師在醋拌涼時，一定事先用醋將材料迅速清洗過，這就是所謂的「醋洗」，經過這

聖誕各地習俗

有趣而充滿歡樂

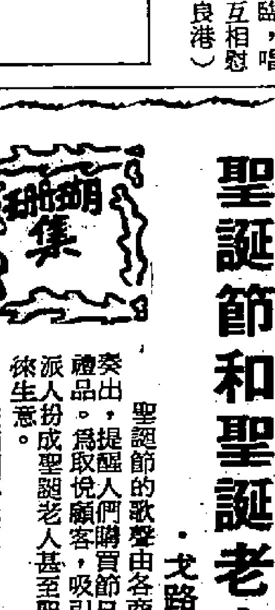
個過程後，酸味才能夠滲到菜中。

△雞蛋屬於有生命的東西，其殼有無數肉眼看不見的小洞，在進行「呼吸」作用。如果讓它接近氣味濃到的食品，它便會吸收其味道，而即使把它拿來烤或煮，仍然無法去除被它吸收的味道。

△從古至今，保存食物最普遍的方法就是鹽醃，鹽份在百分之十二以上時，便可以達到抑止細菌繁殖的作用。然而有些細菌反而適合在稀薄的鹽份下生存，因此，為了長期保存，鹽份一定要在分之十五以上。

△保存魚類最安全的方法是放在冰箱裏，這時要注意的一點是，冰箱內空氣乾燥，處理不當時，魚也會乾扁掉，為了避免乾燥，可以把魚和冰塊一起放入碗盆中，然後置於冰箱冰凍。

聖誕節在香港來說，人們吃火雞大餐的日子，每年都那麼熱鬧，火樹銀花，裝飾滿城。它是緊張工作後一小段休息的日子，它代表



配戴閃閃生輝的飾物，歡渡一個耀目溫馨的聖誕節。

·時裝日日新之聖誕派對裝·

聖誕節日子，講一個動人的救世主故事。有宗教信仰的人，虔誠又歡欣地迎接他的來臨，唱聖詩，歡渡平安，希望福音傳遍天下。非教徒人士，利用這個日子，與朋友互傳賀咭，同樣地開開心心地渡過節日。穿上充滿

一個學期的終結，它是青少年人狂歡的節日，也是一個家庭溫馨團圓的日子。

聖誕節在其他地區的慶祝又怎樣呢？

意大利——佈滿茂盛美麗的花朶和豐密的橄欖樹的裝物，是意大利聖誕常見的佈置，聖誕老人被視為行善的巫師，他衣着殘破，騎着掃帚到處外出飛行，屋頂過屋頂，為小孩留下禮物在火爐邊。每個家庭都裝飾有象徵主的家庭，天使，牧羊人和博士等的小雕像陳列着。

丹麥——丹麥的聖誕慶祝帶有點童話的色彩，一羣住在屋頂下閣樓的仁慈小矮人才是主角。除了那些家貓之外

，相信還未有人見過這羣可愛的小小人物，不過，從那些時常被人提及中照料着的家畜和家禽身上，似乎可以知道他們是存在的，而一直都是躲在閣樓裏。

在聖誕前夕，丹麥的兒童都會爬到閣樓把一碗麥片粥和一大杯奶放在門邊。到了翌日清早，他們都會隨即跑上樓去，結果都發覺那些食物會莫名其妙地失踪了。

另一種有趣的習俗是對雀鳥們的。人們在聖誕日，把收割時留下的一捆穀，掛在牆上或撒滿地上，希望雀鳥能享受到它們的聖誕餐。

瑞士——瑞士的兒童都渴望等候着那位

樓上開舞會

·玉芙·

今早奇怪樓上張太為甚麼不曾餓，原來她在這個聖誕假和張先生到深圳去，我取笑她說，「你們兩大婦眞會享受，現在仔大女大，可放心去玩了。」

「唉，別說囉，這是我們兩老被排擠。他們兄妹二人要在家裏開聖誕舞會，提議我們到酒店住一宵，說酒店在聖誕有很多節目，住房又特別優待。老實說，在香港住酒店有甚麼好，不如到深圳去玩玩啦。還可以買些東西回來。」張太講出其中原因。

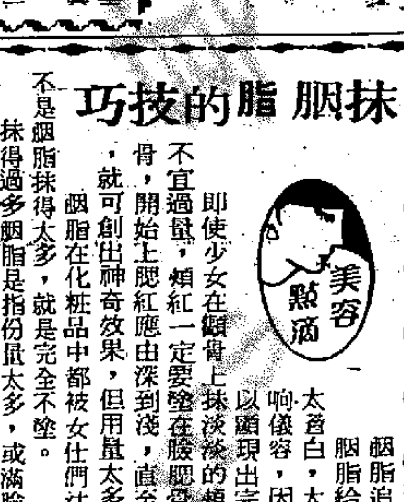
「這也沒有不好，讓他們高興一晚吧。有時做父母的得開通點。」

「沒法啦，他們兄妹在家裏一起攪，總比單獨出去參加些鬼鬼怪怪的舞會好。所以我臨行之前特地來告訴你們一聲，如果他們攪得大嘈吵，妨礙着你們，你要去警告他們才好！」

「我想不會的，你放心走吧，我還會替你們關照一下。」

「那眞太好了，待我回來買隻水鴨給你補身。」

張太走了之後，只好嘆平安夜不平安。試想一年，人開大聲唱機，喧嘩、跳舞，住在樓下的怎會好受？不過想想，自己年輕時代在聖誕新年，不是也好似今日的青年人一樣，喜歡搞舞會和參加朋友們的舞會？那時候的長輩們不是也容忍我們嗎？只差在如今的舞愈跳愈勁，流行音樂愈來愈吵！



聖誕節和聖誕老人

·戈路·



抹胭脂的技巧

即使少女在顴骨上抹淡淡的頰紅，倍添嬌，但使用胭脂不宜過量，頰紅一定要塗在腺腮骨正上方，從靠近耳端臉腮骨，開始上腮紅應由深到淺，直至靠近鼻端兩隻指位寬處止，就可創出神奇效果，但用量太多，則有礙觀瞻。

胭脂在化粧品中都被女仕們注意，但可惜大部分的女性不是胭脂抹得太多，就是完全不塗。

胭脂追求自然美的效效。胭脂給予面頰光澤及色彩。膚色太蒼白，太焦黃，太橄欖色，都會影響儀容，因此必須小心塗抹胭脂，可以顯現出完美的化粧。

銀行水浸無啖好食

·素心馨·

最近銀行水浸，大筆銀紙湧入本港。好似江河匯流，水頭十足。原本銀紙多多係好事。但銀行有入無出就唔多「機鬼」，分分鐘俾利息俾到手軟，兼且蝕埋服務費。於是乎銀行界頭頭開會議決，實行向班大戶抄家採取負利息政策。

此新措施又眞係幾突破性！無疑對班錢炒家有阻嚇作用，但小戶存款者亦累到無啖好食。雖然小戶客唔使俾利息銀行，但銀行息口奇低，幾乎等於零。以前就話存款入銀行，可以收息渡日，無你咁好氣，但今時今日恐怕無呢支歌仔唱。隨時食到入肉。無以前二十厘息咁和味喫啦！

原本銀行利息低，可以做吓投資買賣，在十月個股市風暴，嚇到班友脚仔軟，許多人而家仍寄身都唔掂，睇見班蟹民咁嘅狼狽相，股市日日上落價位唔同，就算想投資都會稔過度道至敢制，盲俠咁歎去學人買股票，分分鐘自投羅網，做股海蟹民唔出奇。

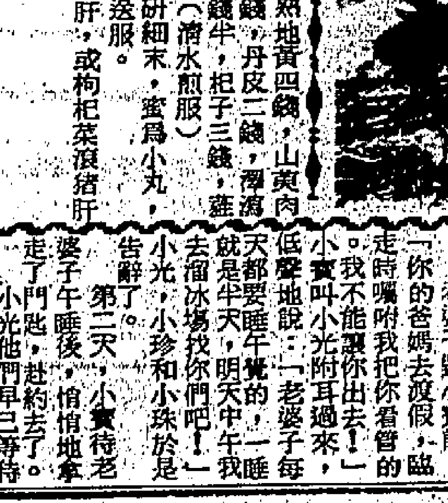
敝公司許多同事都是股民，但地曾經風起雲湧在金魚缸浮沉，也邀請本姑娘入股，可惜自問對投資認識不深，一來無咁多閒錢，三來避免吃驚風散渡日，所有唔制「一落搭」。講眞，有錢本姑娘寧可買鑽飾保值，錢買三、兩卡鑽石，無咩，買條「一朱二成」充充，靚威威，有實物揸手，總好過拿堆紙仔担憂受驚。久唔久，拿粒鑽石觀賞吓，光芒四射，好有滿足感。

雖然此乃女人的一般唔好，最低限度，儲儲埋埋的私己，其實無乜唔好，將來做老姑婆唔使怕無養老金。

橫掂個啲相佬都話本姑娘無乜橫財命，亦唔係發達相，生成條牛命，多勞多得咁話喎，所以唔信錢，都信吓命，叠埋心水打份牛工，實行有錢買首飾保值。

培養兒童自治能力

史雲生妙製火鍋湯底　為冬日增添生活情趣




從衣着看個性

人人都需要穿衣服的，不論是得按其需要和愛惡，而有自己所要的一種愛好，而愛好亦是個性的，也可以判斷出他的性格來。

①喜歡穿簡單樸素衣服的：這些人剛毅，而且又是沉靜大方的。而是能幹、理智的。

②常常更換各種不同衣服的：這些人之中更換上數套者，他們多半是一些

④喜歡穿繁雜色彩衣服的：愛紛服裝的人，他們的個性多半是……到別人捧場的，他們更有縱情享樂……

⑤喜穿淡色調衣服的：這些人會服的，而他們的性格大多是活潑，豪爽，無機心。

⑥喜歡深色服裝的：尤其是喜衣服的人，多數是老成穩重，不容能深謀遠慮的。

·肝炎症狀談·

·康健與生衛·

專家指出，肝炎黃疸病患者主要病徵是面黃，體力大減，流行性肝炎，患者的最初徵象是：嘔吐，或胃肚痛，些微發燒，但熱度不太高，全

（一）黃疸前期：感染後，約經十天的潛伏期，起初黃定，一般有微……身無力，不愛吃……

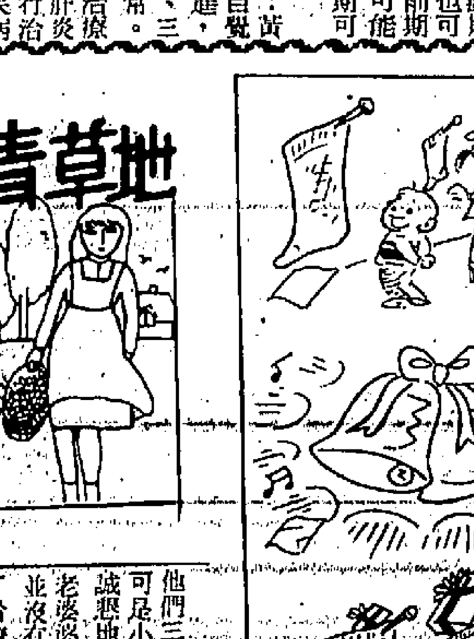
醫藥顧問

耳鳴弱視與食慾不振

小寶學溜冰

·小淑·

故事講



好兒童　貪心之過

·南凱·



在美修讀物理天文與電機工程的崔偉淩

現任職太空館長但却是名虔誠基督徒他覺得宗教與科學並不互相矛盾。

觀賞太空館圓頂而特別的設計，仍未窺全貌，其實內部的擺設，儀器的裝置，可與各國大城市的同類形展覽館並駕齊驅，而現任太空館館長崔偉淩，對整座太空館的裝置更是瞭如指掌。

現年卅六歲的崔偉淩，一九七九年加入籌備建設太空館的工作，當時他剛從美國修讀完兩個碩士學位回港，其一是天文物理，另一爲電機工程，這恰好是太空館最需要的人才。

「不要以爲我從小就喜歡研究天文，這份興趣是到美國讀大學時才發現。」崔偉淩說：「中學的年代，都是埋首書本，喜歡物理和化學的學科，」而香港對天文的知識宣傳有限，他的少年時屆，對物理學的研究特別感興趣。

崔偉淩在美國大學讀物理期間，美國的「太陽神」登陸月球成功，七〇年初，震驚世界各大國的是開發太空的熱門，而當時天文知識更有新的突破，如發現黑洞、脈沖星等，成爲熱門話題，崔偉淩亦向着尋求新科技邁進。

「修讀天文學，又接觸到射電天文，並使用無綫電收發器，及電腦操作的儀器等。」於是崔偉淩再進修電機工程碩士。

他承認雖然美國很重視開發天文，但香港却用不着太高深的知識，以一個國家而言，培育這類人手，是有着很大的目標和使命，然而香港只是一個城市，故此，本港並未邁向尖端科技，就從兩間大學的科目所知，其中只有小組性的研究，卻沒有開辦學科，是可以理解的。

所以，當崔偉淩回港時，適逢其會，也替市政局的建設開創另一頁的歷史。他七九年加入太空館爲助理館長，負責監察所有電子儀器的安裝，至於天象館，他形容：「裏面每粒螺絲的位置，我都知道。」因爲他曾經花了很長的時間研究天象館的銀幕安裝，而全天域電影也是他與同事們精心的傑作。

八五年九月，崔偉淩正式担任太空館的館長。

已經是兩個女兒的太空館長，他認爲，太空館是一個活動的教學室，可以令小朋友或各級學生，從展覽和電影中，了解天文物理，太空的變幻和奇妙。

家長攜同子女到太空館參觀，可以鼓勵他們尋求廣闊的知識。他指出，外國的青少年人對天文知識表現熱烈。當然崔偉淩的女兒也受着父親的影響，不要小看他們，就是對着阿姨或大哥哥，也可以說得頭頭是道。

崔偉淩笑說，自己只是太空館的管理人員，不能當作是天文科技的專家，若市民對這方面知識有興趣，可透過香港業餘天文學會，坐井會或觀天會等，參與研究，及討論，以尋求更多天文太空知識。此外，太空館亦編定了一些課程供市民參加。

「世界性的天文研究設備體積越來越大，而天文學家希望向太空發展，離開地球表面的大氣層，將儀器伸展至太空。」崔偉淩談到這方面的問題，顯得津津樂道。他說：「天文的研究，很着重電腦科技，尤其美國是最多這方面的研究人才，而香港希望發展攝影太空的制作，如恒星、或變星等，讓供市民了解。」

崔偉淩雖然是研究天文物理，但却是一名基督徒，而且就在美國鑽研天文期間相信基督教。他認爲：「宇宙實在是無窮無盡，當你發現一件事物的來源，又看見另外的事物，根本無法完全尋到答案。」而這一切無限的知識，更令他相信宇宙中有一位主宰，叫太陽、月亮，星宿有秩序的運行著。

他覺得，宗教帶給他內心平靜，而科學與宗教，兩者並不互相矛盾。

崔偉淩與妻子爲女兒舉行生日慶祝會

八七荷李活最佳衣着女星

一文不值的女星……

張武華

除了離離合合的新聞外，衣着就是娛樂圈中最受觸目的東西了。愛美乃是女士們的天性，荷李活的女星自然不例外。然而，衫並不是人人都懂的藝術。若果配合得好，衣服可以增添妳的魅力；反之，它可能會暴露妳的弱點哩！

講起衣着，最有資格批評的自然首推著名的紐約時裝設計師積琪士貝蓮妮了。這位女設計師，曾担任麗莎明妮莉、蓮達朗士達等女星的服裝顧問。

她認爲目前最流行就是復古，倘若能夠翻開歷史書搵靈感，必然獲益不少。而模仿十八、十九世紀的衣着，正是最新穎款的。

選擇衣着的秘訣，原來一字咁淺，就係要「簡單」。貝蓮妮指出，衣着有品味的人，多數將珠寶首飾盡量鎖埋一邊，再配合自然的髮型，必然令對方捨不得少看妳一眼。

然而，太過極端未必是一件好事。好像史泰龍的「前妻」碧姬妮仙，她經常穿上不可再簡單的衣服，差不多將上帝的傑作（應該說是經過「加工」的上帝作品）暴露別人眼前。

根據貝蓮妮的評分標準，87年最佳衣着的女星計有：伊莉莎伯泰萊、積琪奧納西斯、茜比雪芭、尊尼卡辛的妻子雅麗絲、維多利亞萍絲寶及唐娜米絲等。

被彈得「一文不值」的女星，則有：麗莎寶妮芝、雪兒、桃麗柏頓、比提梅達、花拉科茜、安迪亞艾雲絲及珍芳達等。

伊莉莎伯泰萊

珍芳達

碧姬妮仙

BEE GEES ESP 歌詞創作頗有新鮮感

不知爲什麼的，有一些樂手永遠是要在一個組合時才能發揮出令人眩目的光芒，但當獨自闖天下時，往往又變得甚爲平凡。BEE GEES便是這樣的一個好例子。七九年時的「SATURADAY NIGHT FEVER」電影原聲大碟銷量直達三千萬張。可是兩年後推出的「LIVING EYES」的銷量卻未如理想。跟着他們兄弟三人便各自發展，其實間中各人亦有各自出唱片，但都沒有大紅大紫。今次的路線也是和當年「LIVING EYES」時的「POP ROCK」一樣，但卻加重了結他及電子音樂的部份，也許年代不同了吧！此唱片雖然在音樂創作方面沒有什麼新意，但在歌詞的創作上，卻很有新鮮感。其實此大碟可以算作爲一「概念大碟」，因爲歌曲的創作及歌詞的填寫皆是環繞着一些超自然力量及生命爲題材的。如碟內的作品之一「LIVE OR DIE」便是講述生命誕生的奧妙。又如「THIS IS YOUR LIFE」便是描寫一個人生命中的生活、心態、際遇等等。而「GIVING UP THE GHOST」則十分神怪。又或者已上了榜的歌曲：「YOU WIN AGAIN」則是講述人之命運。歌詞是頗爲有深度有時甚至深奧，但在音樂方面卻又十分的容易入耳，應該是很易爲一般樂迷所接受的。此碟的水準一般來說都十分的高，而且有很多作品皆有條件成爲流行曲，看來以後的日子，BEE GEES的歌聲將常會出現。

・小熊・





浪漫溫馨「黛安芬」內衣

帶來性感與感性的配合

聖誕節，新年是一個特別的日子，不妨對自己或你喜愛的人略爲嬌縱，獻上別緻的禮物。

黛安芬特在這個節日裏推出新款OUI系列內衣，以柔軟貼身的絲質尼龍，配以通花厘士，帶來性感與感性的配合。

火樹銀花聖誕裝

別具性感與浪漫

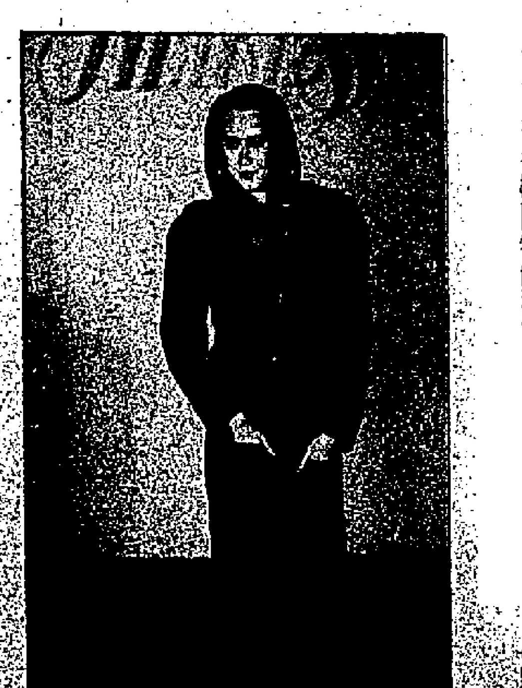
火樹銀花平安夜，你可有成爲宴會中的觸目嬌娃，今晚聖誕夜，將再次掀起歡樂高潮，你的打扮亦會再度接受考驗，現在你應該考慮今晚穿什麼款式的晚裝，參加狂歡派對。

對着鏡子，看看自己的身裁，若背肌豐盈，胸部挺拔，加上肌膚白勝雪者，不妨選件性感點的露肩低胸裝，VALENTINE PALOMBA這一款紫色豐層泡泡裙，會令你全場觸目，因爲女士們在這盛大場合，多數全黑打扮，而你這款迷人溫馨的紫色晚裝，立刻叫人目光轉移。

如果你對黑色有偏好，那麼GABRILLE這款黑底，金星耀閃的兩件頭晚裝，會襯托你的高雅華貴氣派，當然最具特色是那有限度的露背設計，雖然容易引人遐思，但不失爲充滿魅力的裝扮。

若小姐們自問屬保守派人士，那麼大可選件密實裝ASIADE IKEWA這款包頭式樣又如何？好一個神秘女郎扮相，假如是化粧舞會，實行將面部遮上一遮，扮演中東婦女，包保神似。

這幾款晚裝售價，分別爲UALENTINE PALOMBA六千二百四十元。GABRILLE三千六百元。ASIADE IKEWA三千七百八十八元，在名媛閣特價發售。







洒脫豪邁

MITSUMINE男裝

日本MITSUMINE時裝精品店爲品味高雅的男仕們帶來多款設計時尚，而絕不浮誇的行政服飾。本季的時裝系列，包括輕鬆爽朗的運動裝，圖案新穎的羊毛外衣與及舒適洒脫的棉質恤衫，更有以棉和眞皮巧妙組合的積克，無論配襯運動褲或西褲，皆顯豪邁，奔放氣派。

爲配合行政級人員在不同場合的儀表，它也提供了多個系列的西裝外套和西褲，除了多款由設計師精心改良，使其充滿時代感的傳統款式外，還有不少着重時尚而設計高雅大方的套裝，均以純毛或羊毛混紡爲用料，可隨意配襯合適的恤衫，領呔和皮帶，增添個人的風格和品味。

MITSUMINE本年五月在尖沙咀金巴利道開設本港首間分店，最近啓業的JUSCO百貨公司亦設有該牌子的男仕服裝分銷店，至於在太古城UNY百貨公司的分店除售男裝，也設有大方自然的女裝系列，使顧客在選購的同時，也能讓伴侶挑選配襯衣着，一同享受換季樂趣。

MITSUMINE在日本成立達四十五年之久，在日本各地之分店達一百二十間之多。一九八七年開始進軍香港市場，將在未來的三年內，開設十間分店。

香港首次進行郵輪裝修工程 30天完成·破世界紀錄

恒威集團董事長劉旺先生談創舉秘訣

運用預製裝嵌方式行軍步署應付挑戰

▲恒威集團董事長劉旺先生在郵輪的豪華圖書室接受訪問。

▲面對蒼茫洋大海的酒吧，消閒暢飲十分寫意。

談到室內設計裝修工程，通常都祇是在陸上的樓宇進行，但假如龐大裝修工程是在一艘豪華郵輪上進行，且更規定在三十天時間內完成，這實在令人難以置信。

本港最近便完成了這項創舉，並打破了世界紀錄，在預定的三十天時間內，爲一艘豪華郵輪完成瑰麗堂煌的內部翻新工程，比起德國不來梅締造的六十七天完成郵輪內部裝修的舊世界紀錄，還要縮短一半有多的時間。



▲郵輪上全新裝嵌的豪華雙人套房。

原來爲郵輪進行龐大的內部裝修工程，在本港亦屬首次，也可以說是恒威集團（The B.S.C. Group of Companies ）的大胆嘗試。

希臘皇家郵船公司早於去年便決定爲旗下之金奧德賽（Golden Odyssey ）號豪華郵輪重新裝修，由於郵輪入塢後，便喪失一切收入，故裝修時間長短十分重要，而該公司則定下三十天完工的規定公開招標，但祇有恒威集團投標接受這項挑戰。

能夠完成這項創舉，除了豐富的建材裝修經驗外，恒威集團當然有其秘訣，恒威集團董事長劉旺先生便披露了創舉秘訣，這正是預製裝嵌之裝修方法。

他詳細介紹這個方法，原來在各家大型裝修公司也懂得運用，但該集團則能掌握其優點，充分在郵輪的內部裝修工程上發揮出來。所謂預製方式，就是首先做好籌劃的工作，然後預先製造船上所需的配件，當郵輪進入輪塢後，便利用這段短短的時間進行裝嵌工程。

此方式聽來何等容易，但實際工序相當複雜。劉先生解釋：一艘郵輪與陸上建築物大有分別，正因爲船身成不規則形狀，郵輪上不超過十個房間是相同的，幾乎每一個角落都要進行週詳的設計工夫，再加上郵輪的通道狹窄，預製配件的大小也受到規限，準確性稍有偏差，預製工作便會白費。正因如此，在三十天的紀錄背後，籌劃工作已達五個月時間。

在這艘仿似五星級酒店的豪華郵輪上，房間多達二百五十六個，其它設施計有三間大型餐廳、的士高、電影院、夜總會、圖書館、泳池、健身室、賭場等，在如此複雜的圖則下，恒威集團工程人員爲求爭取時間，隨郵輪旅程親自登船作實地觀察，展開設計工作；當籌備程序完成後，實際工作便在郵輪來港時展開，在尚未入塢前完成內部拆卸工程，所清理的廢料，也多達四十個爲四十呎長貨柜箱的同等數量。

在踏入最後衝刺階段——裝嵌工程上，亦並非容易，劉旺先生說：郵輪的裝修工作必須符合國際海事消防條例的規訂，既不能蓋搭木材方便施工，亦不可採用燒焊方法，全部裝嵌是需由人手安裝螺絲，而所有間格都要採用玻璃纖維，此外，在船艙工作無法採用無線電通話機聯絡，整個過程的指揮程序有如行軍步署，時間掌握分秒不差；由此可見裝修工程的困難程度。

除了面對實際困難外，工程進度也受天氣的影响，當工程進行至第二個星期時，恰巧本港遇上強烈季候風，令郵輪無法再在船塢施工，被逼拖至港口停泊，工程亦因而停工兩天。

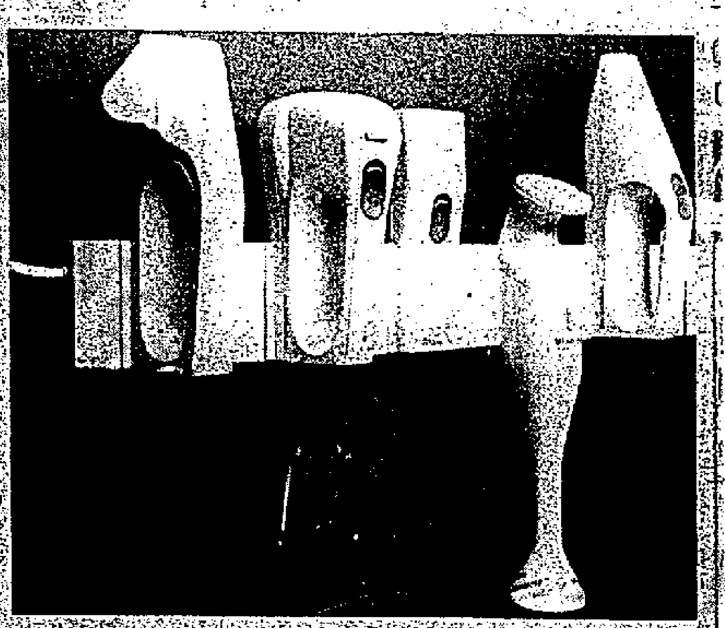
經過重重艱辛後，恒威集團終能於三十天內完工，而金奧德賽號郵輪亦於十二月十九日離港，以煥然一新的形像展開新旅程。

談及這次挑戰所得的成果，劉旺先生笑稱，能獲此驕人創舉當然高興及滿意，並可考驗到該公司多方面的能力，如工程設計方面、預製方式部署及計劃指揮施工合拍等，每一項能力必須發揮最高效率。

事實上，這次創舉已轟動國際航運界，不少外地的航運雜誌專程派員來港了解及報導。此外，並相信可爲香港帶來郵輪裝修的工業，因爲這個創舉已令不少船東留下良好印象，而恒威集團對於再接同類的裝修工程，倍添信心。

置業安居…選購新樓最新情報

樓宇面積	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
雅景臺（南豐發展）	E、F座 1277—1285	每呎1,159元	香港北角雲景道40號	1987年12月新裝修完成
曉暉大廈（新鴻基地產）	512—585 兩房兩廳及三房一廳	每方呎746元起 單位售價386，200元起	堅尼地城海旁11—15號	1989年6月完成
碧翠苑（南豐）	1,371 三房兩廳，特大露台	每方呎965元起 單位售價1,379,714元起	新清水灣道 碧翠路253約1175地段	1988年3月完成
輝鴻閣（富輝地產）	904-1283（三房兩廳、主人套房）	每平方呎1210元起	香港羅便臣道 79—87號	預計入伙1988年12月
豐峯花園（信和地產）	豪華洋樓：1260—1709 別墅式花園住宅：2239—2394	豪華洋樓每方呎980元起 別墅住宅每方呎1270元起	沙田山頂穗禾路／麗禾路	
樂陶苑（合和屋宇）	211—1225雖總閣	每呎1,240元起	香港跑馬地樂活道18號	1987年底入伙
樂賢閣（長江實業）	806—864 三房兩廳連主人套房	每方呎977元起 單位售價838,800元起	港島半山巴丙頓道25號（近羅便臣道尾）	1988年中建築完成
海峯園（太古地產）	高峯閣709—968	741,510元起	北角電氣道海傍（近屈臣氏大廈）	1988年8月入伙
華景山莊（新鴻基地產）	第20座 733—1,271	每方呎1010元	大窩山369地段	已有入伙紙
濱景花園（新鴻基地產）	第3座479—781	46萬元起（特價每呎892元起）	沙田大涌橋路第一城側（專車：新城市廣場L-1地下入口大堂前）	1988年2月完成
浩甸山花園（信和地產）	41幢豪華別墅式洋房 單位面積2,292至3,233	2,480,000元起	沙田山頂	
鯉景灣（太古地產）	怡昌閣、怡坤閣 577—896	每方呎935元起 單位售價511，192元起	港島鯉魚涌（售樓處：太古城中心）	預計入伙1988年12月
福澤花園（恒基兆業）	781、885、928及1153	896,800元起	香港半山西摩道11號	1988年初入伙
怡景園（南豐發展）	第一座（A座）633—792	每方呎733元起	荃灣306地段 惠荃路德士道交界	1989年1月完成
海濱花園（新世界發展）	第二期：第十七座海寧閣 第二十二座海裕閣	每平方呎707元起	荃灣海傍	1988年初入伙
寶珊苑（寶光地產）	豪華別墅式平房住宅 單位面積800—1200	每方呎887元起	西貢清水灣碧翠路	1988年初入伙
順隆大廈（漢國置業）	711—781 兩梯兩伙、三房兩廳	每方呎1,006元起	中環文咸東街82—90號	1988年中完成
黃埔花園（和記地產）	第九期2座及6座 690—1002	每方呎817元起	九龍紅磡灣	
秀華園（普基地產）	519—552 頂層複式單位：972	61萬餘元起	尖沙咀金巴利道 53—59號	1988年中入伙
榮華閣（上潤公司）	985—2185	985,000元起	港島半山榮華臺9—10號	現已入伙
明苑中心（新峯發展）	434—678	每方呎900餘元起 單位售價43萬餘元起	北角英皇道402至404號 與明園西街2—6號交界	1988年中入伙



▶Kenwood 首創充電式互連電器K系列。

首創充電式互連小型電器 Kenwood最新產品K系列

附屬科藝集團的Kenwood 電器製造商，最近首創一系列小型無綫互連電器，K系統的初時投資費用約達數百萬美元，將由香港Allan 電器製造有限公司製造。

該電器係列包括一個開關裝置和充電器，以及一套電器用具，計有切肉刀，食物攪拌器，手提式攪拌器，開罐頭器和電筒，電器用具可分開獨立購買，只需插入掛牆式充電器即可使用。

K系統現已在英公開發售，并將於明年在港推出，Kenwood 工程產品經理 Michael J. Lapham 表示，Kenwood 擁有K系統的設計專利，新系統的出現，反映該公司的一貫政策，不斷改良設計及發展新產品，以滿足用戶對電器用品多樣化，以及性能優良的需求。

爲了實現該項龐大的發展計劃，該公司遂改變其管理架構及工作程序，以多個設計小組，取代以往專業部門。

Kenwood 完成了產品的外殼設計後，便與Allan 電器携手合作產品設計，至於品質控制方面，則由擁有豐富品質控制經驗的Kenwood 聯同製造商一起負責，并由獨立品質監察員檢查每一件產品。

K系統將以Powerline 爲其商標名稱，具有許多安全設施，而食物及手提式攪拌器，以及切肉刀和開罐頭器等四種電器用具，均備有掛牆式支架，可將電綫卷入支架內。

Kenwood 爲科藝集團全資擁有的附屬公司，該集團每年的營業額高達三十二億英鎊，業務範圍非常廣泛，計有科技，租賃及零售，唱片，以及各種消費品和商品等，該集團在香港的業務，由科藝（香港）有限公司負責處理。

崑山伴玉影

劉偉艮

利園酒店的彩虹館，曾經被一個美國大學教授譽爲最佳的中菜館，其水準之高可見一斑。

事實上，彩虹館所選擇的路線，與現時大部份的海鮮酒家，可說是迥然不同，甚至有點背道而馳。因爲很多中菜食肆，尤其是新開業的，均着意創新，但有的卻走火入魔，而弄出非驢非馬的所謂新菜式。

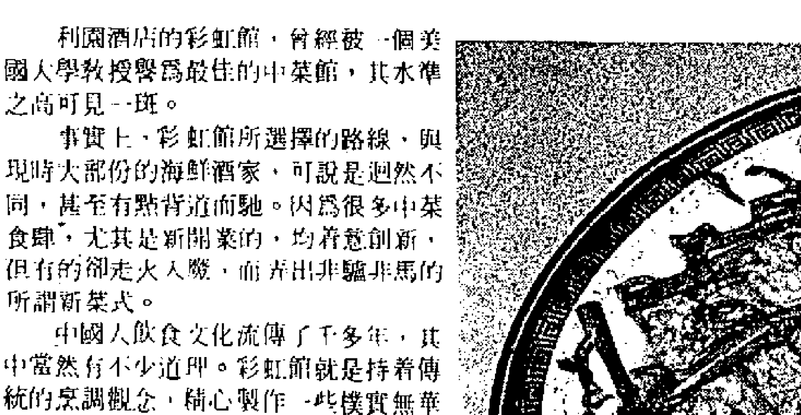
中國人飲食文化流傳了千多年，其中當然有不少道理。彩虹館就是持着傳統的烹調觀念，精心製作一些樸實無華的菜式。

單觀一項「紅鱸焗雪衣」便已經得知其傳統的風情，紅鱸焗雪衣其實乃鱸魚肉與螺片合併的菜式，名字饒具詩意

另外一道「崑山伴玉影」，即是腐皮捲，餡料包括有馬蹄粒、鮮菇粒、冬菇粒、黃耳粒、木耳粒等，排列整齊再伴以菜遠，實在是一道頗佳的齋菜。

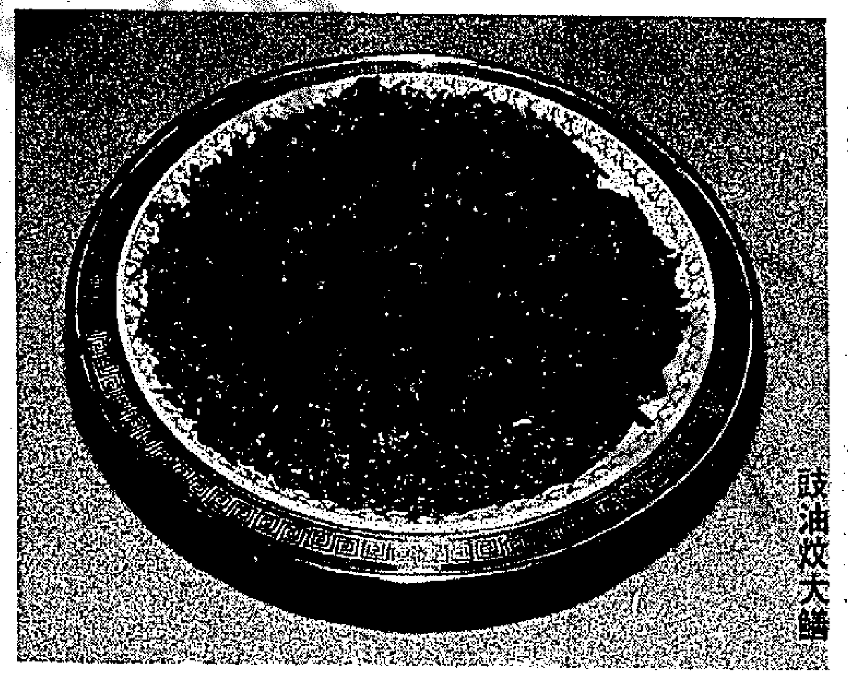
而「焗蜂巢豆腐」，是將豆腐、鵝腰、腿茸、蟹肉、白豆等一同焗熟，食味相當濃郁，外型也頗別緻，是比較特別的豆腐食制。

「封油炆大鱔」就更加難得一吃了，大鱔用豬綱油包起來炆，另外配有火腩、北菇、豆苗等。炆過的豬綱油會發出強烈的香味，可是由於此物被視爲存有高量胆固醇，很多新派酒家均棄而不用了，實在可惜。



崑山伴玉影

焗蜂巢豆腐



豉油炆大鱔

Napa「不在乎」酒莊

朗尼小子

美國加州的葡萄種植區，主要分爲 Napa 和 Sonoma 兩個省份。

在Napa 省份有一條狹窄的土壤這是由Rutherford 一直延展到Oakville 的南部，稱爲Rutherford Bench，這是出產加州最優質Cabernet Sauvignon 葡萄的地方，收成的葡萄，是用來釀製頂級 Cadernet Sauvignon 紅酒的。

著名的Robert Mondavi Reserves，Beaulieu Private Reserves，Inglenook Cask 和 Martha Vineyard 等等稀有的Cabernet Sauvignon，均是取材自那裏。

接近Rutherford Bench，矗立着一間酒莊，名爲Far Niente，即「不在乎」之意，這間酒莊的主人Gil Nickel 卻相當在乎要將Far Nicke Niente 推廣成爲一個響亮的名字。

Far Niente 的酒窟是用石頭砌成的，相當有特色，Gil Nickel 亦自己擁有葡萄園，所採摘得來的葡萄，佔了其生產量的兩成，其餘則取自其他質素較高的葡萄園。

Far Niente 遠於一八八五已經建成，一九七九年就生產了他的第一瓶 Chardonnay 白酒，到了一九八二年，生產量已經達到了一萬一千箱。現在Gil Nickel 和他的作夥人Doug Std Stelling 更積極去推銷他們的Cabernet Sauvignon 紅酒，到目前爲止，他們亦只集中在釀這兩種葡萄酒，一紅一白，各有所長。

由於美國在七十年代經歷了一個禁酒的時期，形成了酒類釀造處於眞空狀態，所以Far Niente 於七九年生產的Chardonnay，可說是酒界的老前輩了。Gil Nickel 又將Far Niente 酒莊粉飾得有如一個世外桃園一般，人工湖，如茵的青草地，還有疏疏落落的小石屋，與及密密麻麻的矮樹叢，配合一個一望無際的葡萄園，Far Niente 實在是嗜酒人士的天堂。

Far Niente 的Chardonnay 白酒和Cabernet Sauvignon 紅酒，都比較一般法國葡萄酒濃，達到十三點五巴仙的酒精含量。

Chardonnay 是Far Niente 比較强的一環，喝時卻要特別注意溫度，一般的Chardonnay 要雪至略凍才飲，Far Niiente 的Chardonnay 則適宜於華氏五十至六十度間飲用，即與酒窟的氣溫接近，由於Far Niente 的酒窟是用石頭砌成的，所以溫度略較其他酒窟爲低。

因此從酒窟拿出來的Chardonnay，立即開瓶飲用是最佳的，太凍就會出現問題了，如果味會被掩蓋，而橡木桶的味道卻會過於强烈，失去了應有的平衡。

八二年的Far Niente Estate Bottled Napa Valley Chardonnay 是由Doug Stelling 管理的葡萄園生產的首批Chardonnay 白酒，酒質尙算不俗，但若再貯一年會有更好表現。

至於八二年的Cabernet Sauvignon，是用百分百的Cabernet Sauvignon 葡萄釀成，但畢竟成本是相當昂貴的，之後的Far Niente Sauvignon，則會加入Cabernet Frant 和 Merlot 葡萄了。

Far Niente 的Caberne Sauvignon 紅酒標籤。



新派素菜見特色

·大菲·

素菜館有新派舊派之分，根據食客評價，喜愛新派的比較多。

新派素菜館之能佔優勢，不止是在裝修格局上比較新穎，而在菜餚方面，也因常有創意的製作，從而獲得食客的口碑。

上週日我與家人午膳鑒於各茶樓都太擠迫，便想到了不如去吃一頓齋，於是驅車直赴「菩提素食」。我們所去的一家位於佐敦道，據悉是該素菜館的第四分店。

點菜前我們先叫一碟齋鹵味，此類食品任何素菜館都有供應，而且在門市部也有出售，奇怪的是我在九龍另一家素菜館（姑諱其名）也吃過，水準極差，與「菩提」出品差別很大，也許這是新舊派之分。

當日我們要了一碟點心拼盤，也極精彩。

小菜方們我們吃了一個上湯雜菜煲，用料與滋味均佳，可以媲美「溫公齋」。另外吃了一個秘製豆腐煲和豉油王蒸茄子，精美無比。

照當日進食時所見，鄰座顧客，老少均有，有一桌全是青年男女，近日潮流興食齋，青年人都知道吃素菜好處，是一好現象。



寒夜紅爐焙餸菜 家常飯更添情趣

金銓

經常在外應酬用膳，偶爾在家裡吃頓家庭飯，倍覺滋味及溫馨。

而親自下廚，弄幾味心愛的可口小菜，頓然胃口大開，樂如何之。

冬夜煮菜，最煩老是餸易凍，在鑊上香氣四溢，熱氣騰騰，但上桌後不消幾分鐘却冷了下來。而弄三幾味，更易顧此而失彼，要翻煮弄熱，始得保溫。

現代電器化家庭，要解决此問題也不困難，開了電爐上桌，將餸加熱。就可有滾口的餸菜進口，令胃暖洋洋，混身舒泰！

回想童年時代，大家庭十口一同吃飯，餸菜保熱用小炭爐，炭爐放在大圓桌中間，幾味菜輪流放上炭爐上，爐火紅，餸菜熱氣冒升，情趣與滋味都與別不同。

未知是否因小家庭制度盛行或本港氣溫比十數年前爲和暖的關係，用炭爐或電爐保溫的造法，已不多見。傳統風味已隨工業化社會而去，一得一失，時代進步也同時喪失的舊式的情懷。

如今，一切講速度，吃飯也要分秒必爭，趁飯餸還熱忙忙舉筷，不消數分鐘，可完成一頓飯。不過，亦非無閒暇吃喝之樂。

吃家庭飯，除可挑選喜好的菜式後，味道也可調較合符心意，而消費也委實比在外廉宜得多，就算是青菜、平價海鮮，也比珍饈不遑多讓。

山瑞滋陰補氣

冬令食品，山瑞是熱門菜式之一，紅燒山瑞及隹杞燉山瑞在筵席上最爲常見。

山瑞以梧州出產者爲上品，而食用山瑞，以山瑞裙最爲老饕所喜愛，稔滑美味而滋補，齒頰留香。

菜式雖普通，但一般食肆酒樓不是功夫欠用心，或因用雪貨關係，令山瑞食味如嚼臘，實令人惋惜。此外，賣相弄來肥膩濃烈，令不少女士只敢淺嘗即止。

山瑞名稱高貴，得飲食業人士改名而點石成金，成爲冬令的佳餚。

山瑞原名爲鼈，與龜不同，龜是全身披甲，鼈則只中間披甲。

據李時珍的注解，鼈是「水居陸生，指牠成長後在山上沼澤生活，但到產卵的爬上陸上生蛋。生蛋時必擇沙堆而有陽光直射到的地方，蛋吞出對因雙脚將沙把蛋冚實，依靠陽光熱力孵化。化爲鼈仔時，未敢入水，必到甲売成長後然後落水覓食。

山瑞之所以爲港人所鍾愛，是其因能補陰補氣，而進食時，除肉裙外，應舐甲売，始是正宗食法。因爲報據李時珍稱：「鼈肉主聚，鼈甲主散」，兩者兼食，可有中和之用。



香港首次進行郵輪裝修工程 30天完成·破世界紀錄

恒威集團董事長劉旺先生談創舉秘訣

運用預製裝嵌方式行軍步署應付挑戰

▲恒威集團董事長劉旺先生在郵輪的豪華圖書室接受訪問。

▲面對着汪洋大海的酒吧，消閒暢飲十分寫意。

談到室內設計裝修工程，通常都祇是在陸上的樓宇進行，但假如龐大裝修工程是在一艘豪華郵輪上進行，且更規定在三十天時間內完成，這實在令人難以置信。

本港最近便完成了這項創舉，並打破了世界紀錄，在預定的三十天時間內，爲一艘豪華郵輪完成瑰麗堂煌的內部翻新工程，比起德國不來梅締造的六十七天完成郵輪內部裝修的舊世界紀錄，還要縮短一半有多的時間。



▲郵輪上全新裝嵌的豪華雙人套房。

原來爲郵輪進行龐大的內部裝修工程，在本港亦屬首次，也可以說是恒威集團（The B.S.C. Group of Companies）的大胆嘗試。

希臘皇家郵船公司早於去年便決定爲旗下之金奧德賽（Golden Odyssey）號豪華郵輪重新裝修，由於郵輪入塢後，便喪失一切收入，故裝修時間長短十分重要，而該公司則定下三十天完工的規定公開招標，但祇有恒威集團投標接受這項挑戰。

能夠完成這項創舉，除了豐富的建材裝修經驗外，恒威集團當然有其秘訣，恒威集團董事長劉旺先生便披露了創舉秘訣，這正是預製裝嵌之裝修方法。

他詳細介紹這個方法，原來在各家大型裝修公司也懂得運用，但該集團則能掌握其優點，充分在郵輪的內部裝修工程上發揮出來。所謂預製方式，就是首先做好籌劃的工作，然後預先製造船上所需的配件，當郵輪進入輪塢後，便利用這段短短的時間進行裝嵌工程。

此方式聽來何等容易，但實際工序相當複雜。劉先生解釋：一艘郵輪與陸上建築物大有分別，正因爲船身成不規則形狀，郵輪上不超過十個房間是相同的，幾乎每一個角落都要進行週詳的設計工夫，再加上郵輪的通道狹窄，預製配件的大小也受到規限，準確性稍有偏差，預製工作便會白費。正因如此，在三十天的紀錄背後，籌劃工作已達五個月時間。

在這艘仿似五星級酒店的豪華郵輪上，房間多達二百五十六個，其它設施計有三間大型餐廳、的士高、電影院、夜總會、圖書館、泳池、健身室、賭場等，在如此複雜的圖則下，恒威集團工程人員爲求爭取時間，隨郵輪旅程親自登船作實地觀察，展開設計工作；當籌備程序完成後，實際工作便在郵輪來港時展開，在尚未入塢前完成內部拆卸工程，所清理的廢料，也多達四十個爲四十呎長貨柜箱的同等數量。

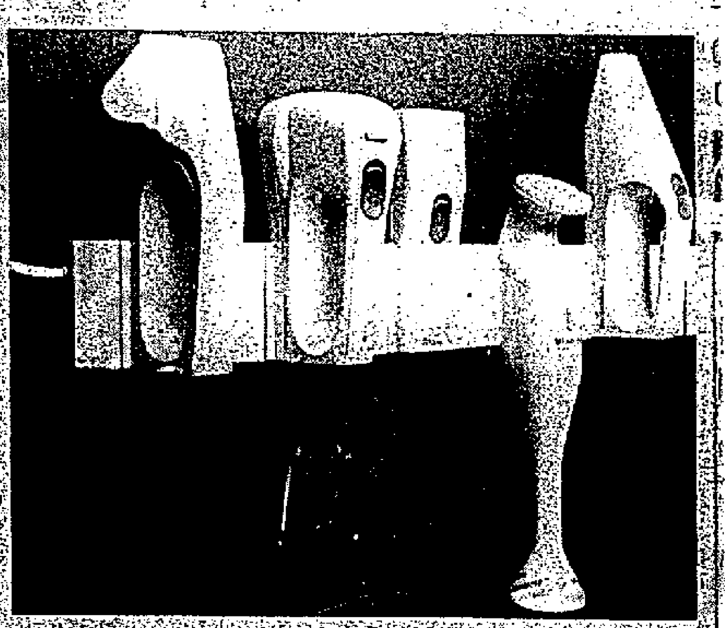
在踏入最後衝刺階段——裝嵌工程上，亦並非容易，劉旺先生說：郵輪的裝修工作必須符合國際海事消防條例的規訂，既不能蓋搭木材方便施工，亦不可採用燒焊方法，全部裝嵌是需由人手安裝螺絲，而所有間格都要採用玻璃纖維，此外，在船艙工作無法採用無線電通話機聯絡，整個過程的指揮程序有如行軍步署，時間掌握分秒不差；由此可見裝修工程的困難程度。

除了面對實際困難外，工程進度也受天氣的影响，當工程進行至第二個星期時，恰巧本港遇上强烈季候風，令郵輪無法再在船塢施工，被逼拖至港口停泊，工程亦因而停工兩天。

經過重重艱辛後，恒威集團終能於三十天內完工，而金奧德賽號郵輪亦於十二月十九日離港，以煥然一新的形像展開新旅程。

談及這次挑戰所得的成果，劉旺先生笑稱，能獲此驕人創舉當然高興及滿意，並可考驗到該公司多方面的能力，如工程設計方面、預製方式部署及計劃指揮施工合拍等，每一項能力必須發揮最高效率。

事實上，這次創舉已轟動國際航運界，不少外地的航運雜誌專程派員來港了解及報導。此外，並相信可爲香港帶來郵輪裝修的工業，因爲這個創舉已令不少船東留下良好印象，而恒威集團對於再接同類的裝修工程，倍添信心。



▶Kenwood首創充電式互連電器K系列。

首創充電式互連小型電器 Kenwood最新產品K系列

附屬科藝集團的Kenwood電器製造商，最近首創一系列小型無綫互連電器，K系統的初時投資費用約達數百萬美元，將由香港Allan 電器製造有限公司製造。

該電器係列包括一個開關裝置和充電器，以及一套電器用具，計有切肉刀，食物攪拌器，手提式攪拌器，開罐頭器和電筒，電器用具可分開獨立購買，只需插入掛牆式充電器即可使用。

K系統現已在英公開發售，并將於明年在港推出。Kenwood 工程產品經理Michael J. Lapham 表示，Kenwood 擁有K系統的設計專利，新系統的出現，反映該公司的一貫政策，不斷改良設計及發展新產品，以滿足用戶對電器用品多樣化，以及性能優良的需求。

爲了實現該項龐大的發展計劃，該公司遂改變其管理架構及工作程序，以多個設計小組，取代以往專業部門。

Kenwood 完成了產品的外殼設計後，便與Allan 電器携手合作產品設計，至於品質控制方面，則由擁有豐富品質控制經驗的Kenwood 聯同製造商一起負責，并由獨立品質監察員檢查每一件產品。

K系統將以Powerline 爲其商標名稱，具有許多安全設施，而食物及手提式攪拌器，以及切肉刀和開罐頭器等四種電器用具，均備有掛牆式支架，可將電綫卷入支架內。

Kenwood 爲科藝集團全資擁有的附屬公司，該集團每年的營業額高達三十二億英鎊，業務範圍非常廣泛，計有科技，租賃及零售，唱片，以及各種消費品和商品等，該集團在香港的業務，由科藝（香港）有限公司負責處理。

置業安居…選購新樓最新情報

樓宇面積	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
雅景臺（南豐發展）	E、F座 1277—1285	每呎1,159元	香港北角雲景道40號	1987年12月新裝修完成
曉暉大厦（新鴻基地產）	512—585 兩房兩廳及三房一廳	每方呎746元起 單位售價386，200元起	堅尼地城海旁11—15號	1989年6月完成
碧翠苑（南豐）	1,371 三房兩廳，特大露台	每方呎965元起 單位售價1,379,714 元起	新清水灣道 碧翠路253約1175地段	1988年 3月完成
輝鴻閣（富輝地產）	904-1283（三房兩廳·主人套房）	每平方呎1210元起	香港羅便臣道 79—87號	預計入伙1988年12月
麗峯花園（信和地產）	豪華洋樓：1260—1709 別墅式花園住宅：2239—2394	豪華洋樓每方呎980 元起 別墅住宅每方呎1270元起	沙田山頂聽禾路／麗禾路	
樂陶苑（合和屋宇）	211—1225雅緻閣	每呎1,240元起	香港跑馬地樂活道18號	1987年底入伙
樂賢閣（長江實業）	806—864 三房兩廳連主人套房	每方呎977元起 單位售價838,800元起	港島半山巴丙頓道25號（近羅便臣道尾）	1988年中建築完成
海峯園（太古地產）	高峯閣709—968	741,510元起	北角電氣道海傍（近屈臣氏大厦）	1988年8月入伙
華景山莊（新鴻基地產）	第20座 733—1,271	每方呎1010元	大窩山369地段	已有入伙紙
濱景花園（新鴻基地產）	第3座479—781	46萬元起（特價每呎892元起）	沙田大涌橋路第一城側(專車：新城市廣場L -1地下入口大堂前)	1988年2月完成
渣甸山花園（信和地產）	41幢豪華別墅式洋房 單位面積2,292至3,233	2,480,000元起	沙田山頂	
鯉景灣（太古地產）	怡昌閣·怡坤閣 577—896	每方呎935元起 單位售價511，192元起	港島鯉魚涌（售樓處：太古城中心）	預計入伙 1988年12月
福澤花園（恒基兆業）	781、885、928及1153	896,800元起	香港半山西摩道11號	1988年初入伙
怡景園（南豐發展）	第一座（A座）633—792	每方呎733元起	荃灣306地段 惠荃路德士道交界	1989年1月完成
海濱花園（新世界發展）	第二期：第十七座海寧閣 第二十二座海裕閣	每平方呎707元起	荃灣海傍	1988年初入伙
寶珊苑（寶光地產）	豪華別墅式平房住宅 單位面積800—1200	每方呎887元起	西貢清水灣碧翠路	1988年初入伙
順隆大厦（漢國置業）	711—781 兩梯兩伙·三房兩廳	每方呎1,006元起	中環文咸東街82—90號	1988年中完成
黃埔花園（和記地產）	第九期2座及6座 690—1002	每方呎817元起	九龍紅磡灣	
秀華園（晉基地產）	519—552 頂層複式單位：972	61萬餘元起	尖沙咀金巴利道 53—59號	1988年中入伙
榮華閣（上潤公司）	985—2185	985,000元起	港島半山榮華臺9—10號	現已入伙
明苑中心（新峯發展）	434—678	每方呎900餘元起 單位售價43萬餘元起	北角英皇道402至404號 與明園西街2—6號交界	1988年中入伙

崑山伴玉影

劉偉艮

利園酒店的彩虹館，曾經被一個美國大學教授譽爲最佳的中菜館，其水準之高可見一斑。

事實上，彩虹館所選擇的路線，與現時大部份的海鮮酒家，可說是迥然不同，甚至有點背道而馳。因爲很多中菜食肆，尤其是新開業的，均着意創新，但有的卻走火入魔，而弄出非驢非馬的所謂新菜式。

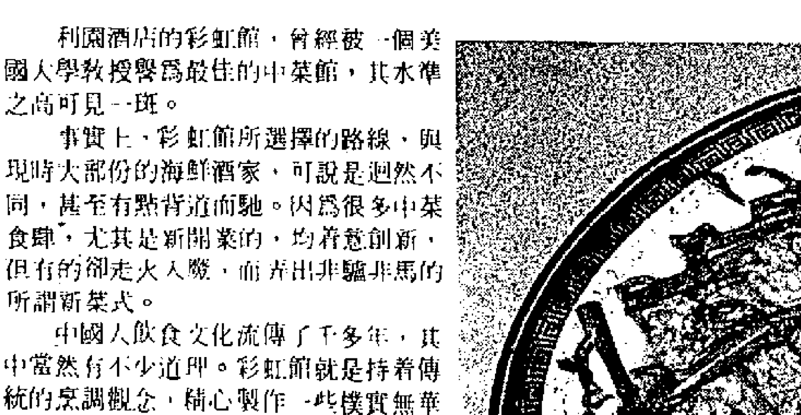
中國人飲食文化流傳了千多年，其中當然有不少道理。彩虹館就是持着傳統的烹調觀念，精心製作一些樸實無華的菜式。

單觀一項「紅鱸焗雪衣」便已經得知其傳統的風情，紅鱸焗雪衣其實乃鱸魚肉與螺片合併的菜式，名字饒具詩意。

另外一道「崑山伴玉影」，即是腐皮捲，餡料包括有馬蹄粒、鮮菇粒、冬菇粒、黃耳粒、木耳粒等，排列整齊再伴以菜遠，實在是一道頗佳的齋菜。

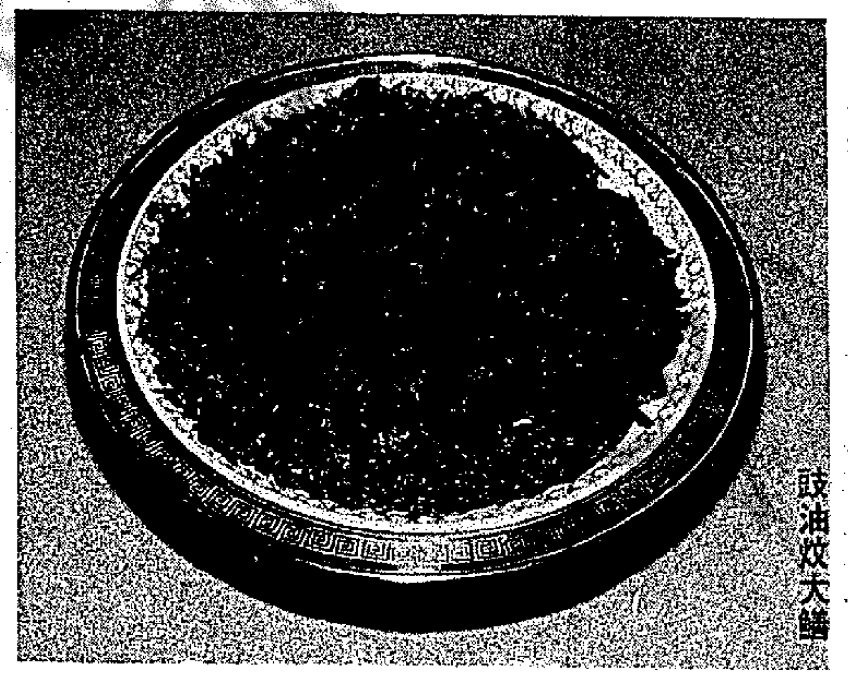
而「焗蜂巢豆腐」，是將豆腐、鷄腰、腿茸、蟹肉、白豆等一同焗熟，食味相當濃郁，外型也頗別緻，是比較特別的豆腐食制。

「封油炆大鱔」就更加難得一吃了，大鱔用豬網油包起來炆，另外配有火腩、北菇、豆苗等。炆過的豬網油會發出强烈的香味，可是由於此物被視爲存有高量胆固醇，很多新派酒家均棄而不用了，實在可惜。



昆山伴玉影

焗蜂巢豆腐



豉油炆大鱔

Napa「不在乎」酒莊

朗尼小子

美國加州的葡萄種植區，主要分爲Napa 和 Sonoma 兩個省份。

在Napa 省份有一條狹窄的土壤這是由Rutherford 一直延展到Oakville 的南部，稱爲Rutherford Bench，這是出產加州最優質Cabernet Sauvignon 葡萄的地方，收成的葡萄，是用來釀製頂級Cadernet Sauvignon 紅酒的。

著名的Robert Mondavi Reserves，Beaulieu Private Reserves，Inglenook Cask 和Martha Vineyard 等等稀有的Cabernet Sauvignon，均是取材自那裏。

接近Rutherford Bench，矗立着一間酒莊，名爲Far Niente，即「不在乎」之意，這間酒莊的主人Gil Nickel 卻相當在乎要將Far Nicke Niente 推廣成爲一個響亮的名字。

Far Niente 的酒窩是用石頭砌成的，相當有特色，Gil Nickel 亦自己擁有葡萄園，所採摘得來的葡萄，佔了其生產量的兩成，其餘則取自其他質素較高的葡萄園。

Far Niente 遠於一八八五已經建成，一九七九年就生產了他的第一瓶Chardonnay 白酒，到了一九八二年，生產量已經達到了一萬一千箱。現在Gil Nickel 和他的伙夥人Doug Std Stelling 更積極去推銷他們的Cabernet Sauvignon 紅酒，到目前爲止，他們亦只集中在釀這兩種葡萄酒，一紅一白，各有所長。

由於美國在七十年代經歷了一個禁酒的時期，形成了酒類釀造處於眞空狀態，所以Far Niente 於七九年生產的Chardonnay，可說是酒界的老前輩了。Gil Nickel 又將Far Niente 酒莊粉飾得有如一個世外桃園一般，人工湖，如茵的青草地，還有疏疏落落的小石屋，與及密密麻麻的矮樹叢，配合一個一望無際的葡萄園，Far Niente 實在是嗜酒人士的天堂。

Far Niente 的Chardonnay 白酒和Cabernet Sauvignon 紅酒，都比較一般法國葡萄酒濃，達到十三點五巴仙的酒精含量。

Chardonnay 是Far Niente 比較强的一環，喝時卻要特別注意溫度，一般的Chardonnay 要雪至略凍才飲，Far Niiente 的Chardonnay 則適宜於華氏五十至六十度間飲用，即與酒窩的氣溫接近，由於Far Niente 的酒窩是用石頭砌成的，所以溫度略較其他酒窩爲低。

因此從酒窩拿出來的Chardonnay，立即開瓶飲用是最佳的，太凍就會出現問題了，如果味會被掩蓋，而橡木桶的味道卻會過於强烈，失去了應有的平衡。

八二年的Far Niente Estate Bottled Napa Valley Chardonnay 是由Doug Stelling 管理的葡萄園生產的首批Chardonnay 白酒，酒質尚算不俗，但若再貯一年會有更好表現。

至於八二年的Cabernet Sauvignon，是用百分百的Cabernet Sauvignon 葡萄釀成，但畢竟成本是相當昂貴的，之後的Far Niente Sauvignon，則會加入Cabernet Frant 和 Merlot 葡萄了。



Far Niente 的Caberne Sauvignon 紅酒標籤。

新派素菜見特色

·大菲·

素菜館有新派舊派之分，根據食客評價，喜愛新派的比較多。

新派素菜館之能佔優勢，不止是在裝修格局上比較新穎，而在菜餚方面，也因常有創意的製作，從而獲得食客的口碑。

上週日我與家人午膳鑒於各茶樓都太擠迫，便想到了不如去吃一頓齋，於是驅車直赴「菩提素食」。我們所去的一家位於佐敦道，據悉是該素菜館的第四分店。

點菜前我們先叫一碟齋鹵味，此類食品任何素菜館都有供應，而且在門市部也有出售，奇怪的是我在九龍另一家素菜館（姑諱其名）也吃過，水準極差，與「菩提」出品差別很大，也許這是新舊派之分。

當日我們要了一碟點心拼盤，也極精彩。

小菜方們我們吃了一個上湯雜菜煲，用料與滋味均佳，可以媲美「溫公齋」。另外吃了一個秘製豆腐煲和豉油王蒸茄子，精美無比。

照當日進食時所見，鄰座顧客，老少均有，有一桌全是青年男女，近日潮流興食齋，青年人都知道吃素菜好處，是一好現象。



山瑞滋陰補氣

冬令食品，山瑞是熱門菜式之一，紅燒山瑞及隹杷燉山瑞在筵席上最爲常見。

山瑞以梧州出產者爲上品，而食用山瑞，以山瑞裙最爲老饕所喜愛，稔滑美味而滋補，齒頰留香。

菜式雖普通，但一般食肆酒樓不是功夫欠用心，或因用雪貨關係，令山瑞食味如嚼臘，實令人惋惜。此外，賣相看來肥膩濃烈，令不少女士只敢淺嘗即止。

山瑞名稱高貴，得飲食業人士改名而點石成金，成爲冬令的佳餚。

山瑞原名爲鼈，與龜不同，龜是全身披甲，鼈則只中間披甲。

據李時珍的注解，鼈是「水居陸生，指牠成長後在山上沼澤生活，但到產卵的爬上陸上生蛋。生蛋時必擇沙堆而有陽光直射到的地方，蛋吞出對因雙脚將沙把蛋冚實，依靠陽光熱力孵化。化爲鼈仔時，未敢入水，必到甲殼成長後然後落水覓食。

山瑞之所以爲港人所鍾愛，是其因能補陰補氣，而進食時，除肉裙外，應舐甲殼，始是正宗食法。因爲報據李時珍稱：「鼈肉主聚，鼈甲主散」，兩者兼食，可有中和之用。

冬夜紅爐焙餸菜 家常飯更添情趣

金銓

經常在外應酬用膳，偶爾在家裡吃頓家庭飯，倍覺滋味及溫馨。

而親自下廚，弄幾味心愛的可口小菜，頓然胃口大開，樂如何之。

冬夜煮菜，最煩老是餸易凍，在鑊上香氣四溢，熱氣騰騰，但上桌後不消幾分鐘却冷了下來。而弄三幾味，更易顧此而失彼，要翻煮弄熱，始得保溫。

現代電器化家庭，要解決此問題也不困難，開了電爐上桌，將餸加熱。就可有燙口的餸菜進口，令胃暖洋洋，渾身舒泰！

回想童年時代，大家庭十口一同吃飯，餸菜保熱用小炭爐，炭爐放在大圓桌中間，幾味菜輪流放上炭爐上，爐火紅，餸菜熱氣冒升，情趣與滋味都與別不同。

未知是否因小家庭制度盛行或本港氣溫比十數年前爲和暖的關係，用炭爐或電爐保溫的造法，已不多見。傳統風味已隨工業化社會而去，一得一失，時代進步也同時喪失的舊式的情懷。

如今，一切講速度，吃飯也要分秒必爭，趁飯餸還熱忙忙學箸，不消數分鐘，可完成一頓飯。不過，亦非無閒暇吃喝之樂。

吃家庭飯，除可挑選喜好的菜式後，味道也可調較合符心意，而消費也委實比在外廉宜得多，就算是青菜、平價海鮮，也比珍饈不遑多讓。



在美修讀物理天文與電機工程的崔偉淩

現任職太空館長但却是名虔誠基督徒他覺得宗教與科學並不互相矛盾。

觀賞太空館圓頂而特別的設計，仍未窺全貌，其實內部的擺設，儀器的裝置，可與各國大城市的同類形展覽館，並駕齊驅，而現任太空館館長崔偉淩，對整座太空館的裝置更是瞭如指掌。

現年卅六歲的崔偉淩，一九七九年加入籌備建設太空館的工作，當時他剛從美國修讀完兩個碩士學位回港，其一是天文物理，另一爲電機工程，這恰好是太空館最需要的人才。

「不要以爲我從小就喜歡研究天文，這份興趣是到美國讀大學時才發現。」崔偉淩說：「中學的年代，都是埋首書本，喜歡物理和化學的學科，而香港對天文的知識宣傳有限，他的少年時候，對物理學的研究特別感興趣。」

崔偉淩在美國大學讀物理期間，美國的「太陽神」登陸月球成功，七〇年初，風靡世界各大國的是開發太空的路向，而當時天文知識更有新的突破，如發現黑洞、脈冲星等，成爲熱門話題，崔偉淩亦向著尋求新科技邁進。

「修讀天文學，又接觸到射電天文，並使用無綫電收發器，及電腦操作的儀器等。」於是崔偉淩再進修電機工程碩士。

他承認雖然美國很重視開發天文，但香港却用不着太高深的知識，以一個國家而言，若有這類人手，是有着很大的目標和使命，然而香港只是一個城市，故此，本港並未邁向尖端科技，就從兩間大學的科目所知，其中只有小組性的研究，却沒有開辦學科，是可以理解的。

所以，當崔偉淩回港時，適逢其會，也替市政局的建設開創另一頁的歷史，他七九年加入太空館爲助理館長，負責監察所有電子儀器的安裝，至於天象館，他形容：「裏面每粒螺絲的位置，我都知道。」因爲他曾經花了很長的時間研究天象館的銀幕安裝，而全天域電影也是他與同事們精心的傑作。

八五年九月，崔偉淩正式担任太空館的館長。

已經是兩個女兒的太空館長，他認爲，太空館是一個活動的教學室，可以令小朋友或各級學生，從展覽和電影中，了解天文物理，太空的變幻和奇妙。

家長攜同子女到太空館參觀，可以鼓勵他們尋求廣闊的知識，他指出，外國的青少年人對天文知識表現熱烈，當然崔偉淩的女兒也受着父親的影响，不要小看他們，就是對着阿姨或大哥哥，也可以說得頭頭是道。

崔偉淩笑說，自己只是太空館的管理人員，不能當作是天文科技的專家，若市民對這方面知識有興趣，可透過香港業餘天文學會、坐井會或觀天會等，參與研究，及討論，以尋求更多天文太空知識，此外，太空館亦編定了一些課程供市民參加。

「世界性的天文研究設備體積越來越大，而天文學家希望向太空發展，離開地球表面的大氣層，將儀器伸展至太空。」崔偉淩談到這方面的問題，顯得津津樂道，他說：「天文的研究，很著重電腦科技，尤其美國是最多這方面的研究人才，而香港希望發展攝影太空的制作，如恒星、或變星等，讓供市民了解。」

崔偉淩雖然是研究天文物理，但却是一名基督徒，而且就在美國鑽研天文期間相信基督教。他認爲：「宇宙實在是無窮無盡，當你發現一件事物的來源，又看見另外的事物，根本無法完全尋到答案。」而這一切無限的知識，更令他相信宇宙中有一位主宰，叫太陽、月亮，星宿有秩序的運行著。

他覺得，宗教帶給他內心平靜，而科學與宗教，兩者並不互相矛盾。



崔偉淩與妻子爲女兒舉行生日慶祝會



BEE GEES ESP 歌詞創作 頗有新鮮感

不知爲什麼的，有一些樂手永遠是要在一個組合時才能發揮出令人眩目的光芒，但當獨自闖天下時，往往又變得甚爲平凡。BEE GEES便是這樣的一個好例子。七九年時的「SATURADAY NIGHT FEVER」電影原聲大碟銷量直達三千萬張。可是兩年後推出的「LIVING EYES」的銷量卻未如理想。跟着他們兄弟三人便各自發展，其實間中各人亦有各自出唱片，但都沒有大紅大紫。今次的路線也是和當年「LIVING EYES」時的「POP ROCK」一樣，但卻加重了結他及電子音樂的部份，也許年代不同了吧！此唱片雖然在音樂創作方面沒有什麼新意，但在歌詞的創作上，卻很有新鮮感。其實此大碟可以算作爲一「意念大碟」，因爲歌曲的創作及歌詞的填寫皆是環繞着一些超自然力量及生命爲題材的。如碟內的作品之一「LIVE OR DIE」便是講述生命誕生的奧妙，又如「THIS IS YOUR LIFE」便是描寫一個人生命中的生活、心態、際遇等等。而「GIVING UP THE GHOST」則十分神怪。又或者已上了榜的歌曲「YOU WIN AGAIN」則是講述人之命運。歌詞是頗爲有深度有時甚至深奧，但在音樂方面卻又十分的容易入耳，應該是很易爲一般樂迷所接受的。此碟的水準一般來說都十分的高，而且有很多作品皆有條件成爲流行曲，看來以後的日子，BEE GEES的歌聲將常會出現。

·小熊·

聲星錄

八七荷李活最佳衣着女星

除了離離合合的新聞外，衣着就是娛樂圈中最受矚目的東西了。愛美乃是女士們的天性，荷李活的女星自然不例外。然而，衫並不是人人都懂的藝術。若果配合得好，衣服可以增添妳的魅力；反之，它可能會暴露妳的弱點哩！

講起衣着，最有資格批評的自然首推著名的紐約時裝設計師積琪士貝蓮妮了。這位女設計師，曾担任麗莎明妮莉、蓮達朗士達等女星的服裝顧問。

她認爲目前最流行就是復古，倘若能夠翻開歷史書搵靈感，必然獲益不少。而模仿十八、十九世紀的衣着，正是最新穎款的。

選擇衣着的秘訣，原來一字咁淺，就係要「簡單」。貝蓮妮指出，衣着有品味的人，多數將珠寶首飾盡量鎖埋一邊，再配合自然的髮型，必然令對方捨不得少看妳一眼。

然而，太過極端未必是一件好事。好像史泰龍的「前妻」碧姬妮仙，她經常穿上不可再簡單的衣服，差不多將上帝的傑作（應該說是經過「加工」的上帝作品）暴露別人眼前。

根據貝蓮妮的評分標準，87年最佳衣着的女星計有：伊莉莎伯泰萊、積琪奧納西斯、茜比雪芭、韋尼卡辛的妻子雅麗絲、維多利亞萍絲寶及庇娜米絲等。

被彈得「一文不值」的女星，則有：麗莎寶妮芝、雪兒、桃麗柏頓、比提梅達、花拉科茜、安迪亞艾雲絲及珍芳達等。

一文不值的女星⋯⋯

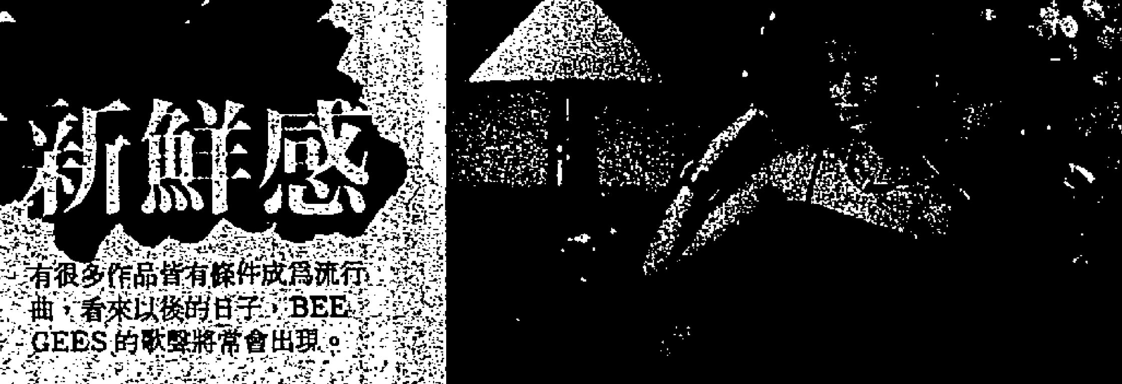
張武華



伊利莎伯泰萊

珍芳達

碧姬妮仙



聖誕節，新年是一個特別的日子，不妨對自己或你喜愛的人略爲嬌縱，獻上別緻的禮物。

黛安芬特在這個節日裏推出新款OUI系列內衣，以柔軟貼身的絲質尼龍，配以通花厘士，帶來性感與感性的配合。

浪漫溫馨「黛安芬」內衣

帶來性感與感性的配合

火樹銀花聖誕裝 別具性感與浪漫

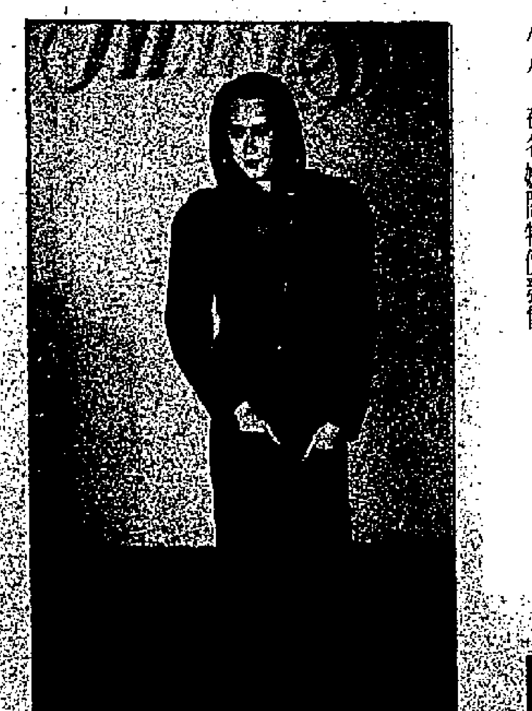
火樹銀花平安夜，你可有成爲宴會中的觸目嫣娃，今晚聖誕夜，將再次掀起歡樂高潮，你的打扮亦會再度接受考驗，現在你應該考慮今晚穿什麼款式的晚裝，參加狂歡派對。

對着鏡子，看看自己的身裁，若背肌豐盈，胸部挺拔加上肌膚白勝雪者，不妨選件性感點的露肩低胸裝，VALENTINE PALOMBA這一款紫色雙層泡泡裙，會令你全場觸目，因爲女士們在這盛大場合，多數全黑打扮，而你這款迷人溫馨的紫色晚裝，立刻叫人目光轉移。

如果你對黑色有偏好，那麼GABRILLE這款黑底，金星耀閃的兩件頭晚裝，會襯托你的高雅華貴氣派，當然最具特色是那有限度的露背設計，雖然容易引人遐思，但不失爲充滿魅力的裝扮。

若小姐們自問屬保守派人士，那麼大可選件密實裝ASIADE IKEWA這款包頭式樣又如何？好一個神秘女郎扮相，假如是化粧舞會，實行將面部遮上一遮，扮演中東婦女，包保神似。

這幾款晚裝售價，分別爲UALENTINE PALOMBA六千二百四十元。GABRILLE三千六百元。ASIADE IKEWA三千七百八十八元，在名媛閣特價發售。







洒脫豪邁 MITSUMINE男裝

日本MITSUMINE時裝精品店爲品味高雅的男仕們帶來多款設計時尚，而絕不浮誇的行政服飾。

本季的時裝系列，包括輕鬆爽朗的運動裝，圖案新穎的羊毛外衣與及舒適洒脫的棉質恤衫，更有以棉和眞皮巧妙組合的積克，無論配襯運動褲或西褲，皆顯豪邁奔放氣派。

爲配合行政級人員在不同場合的儀表，它也提供了多個系列的西裝外套和西褲，除了多款由設計師精心改良，使其充滿時代感的傳統款式外，還有不少側重時尚而設計高雅大方的套裝，均以純毛或羊毛混紡爲用料，可隨意配襯合適的恤衫，領呔和皮帶，增添個人的風格和品味。

MITSUMINE本年五月在尖沙咀金巴利道開設本港首間分店，最近啓業的JUSCO百貨公司亦設有該牌子的男仕服裝分店，至於在太古城UNY百貨公司的分店，除售男裝，也設有大方自然的女裝系列，使顧客在選購的同時，也能讓伴侶挑選配襯衣着，一同享受換季樂趣。

MITSUMINE在日本成立達四十五年之久，在日本各地之分店達一百二十間之多。一九八七年開始進軍香港市場，將在未來的三年內，開設十間分店。